SONY®

3-071-064-**22**(1)

Digital Still Camera

Mode d'emploi

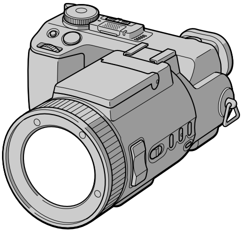
FR

Lisez entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Bedienungsanleitung

DE

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme der Kamera sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



Cyber-shot Digital Still Camera   InfoLITHIUM™ M SERIES   MEMORY STICK™

DSC-F707

Français

AVERTISSEMENT

Pour ne pas risquer un incendie ou une décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour ne pas vous exposer à une décharge électrique, n'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Ne confiez la réparation de cet appareil qu'à un technicien qualifié.

Pour les utilisateurs au Canada

DEPOT DES BATTERIES AU LITHIUM-ION

DEPOSEZ LES BATTERIES AU LITHIUM-ION AUX ENDROITS RECOMMANDES.

Vous pouvez rapporter les batteries au lithium-ion dans un centre de Service Sony ou dans un point de ramassage.

Remarque : Dans certains pays, il est interdit de jeter les batteries au lithium-ion avec les ordures ménagères ou dans les poubelles de bureau.

Pour connaître le point de ramassage le plus proche de chez vous, composez le 416-499-SONY (Canada uniquement).

Avertissement : Ne pas utiliser des batteries au lithium-ion qui sont endommagées ou qui fuient.

ATTENTION :

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Attention pour les clients européens

Ce produit a fait l'objet d'essais ayant permis de constater qu'il respectait les limites prescrites par la directive sur la CEM sur l'utilisation de câbles de raccordement de moins de 3 mètres.

Attention

Les champs électromagnétiques aux fréquences spécifiées peuvent influencer l'image et le son de cet appareil.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

"Memory Stick"

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

À lire attentivement avant d'utiliser l'appareil

Essai d'enregistrement

Avant d'enregistrer des événements importants, nous vous conseillons d'effectuer un test d'enregistrement afin de vous assurer que l'appareil fonctionne correctement.

Pas d'indemnisation en cas d'enregistrement manqué

Dans le cas où l'enregistrement ou la lecture serait impossible en raison d'un dysfonctionnement de l'appareil ou une anomalie du support d'enregistrement, etc., ceci ne pourra donner lieu à une indemnisation.

Remarque sur la compatibilité des données d'image

- Cet appareil est conforme à la norme universelle Design rule for Camera File system de la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Cet appareil ne peut pas lire des images fixes enregistrées sur d'autres appareils (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E, DSC-D700, DSC-D770) qui ne sont pas conformes à cette norme universelle. (Ces modèles ne sont pas commercialisés dans certaines zones.)
- La lecture sur un autre appareil d'images enregistrées avec cet appareil et la lecture sur cet appareil d'images enregistrées ou montées sur un autre appareil ne sont pas garanties.

Précautions concernant les droits d'auteur

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.

Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil

Ceci pourrait non seulement provoquer des dysfonctionnements et empêcher l'enregistrement des images, mais aussi rendre le “Memory Stick” inutilisable et provoquer une détérioration ou une perte de données.

Ne dirigez pas l'appareil vers le soleil ou une forte lumière

Vous risqueriez de vous abîmer les yeux de manière irréversible.

Écran LCD, viseur LCD (modèles avec un viseur seulement) et objectif

- L'écran LCD et le viseur LCD ont été fabriqués avec une technologie de très haute précision et plus de 99,99 % de pixels sont opérationnels. Il se peut, toutefois, que vous constatiez quelques petits points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) permanents sur l'écran LCD et dans le viseur LCD. Ces points sont normaux pour ce procédé de fabrication et n'affectent aucunement l'enregistrement.
- Soyez attentif lorsque vous placez l'appareil près d'une fenêtre ou à l'extérieur. Une exposition prolongée de l'écran LCD, du viseur ou de l'objectif aux rayons directs du soleil peut provoquer des dysfonctionnements.

Ne mouillez pas l'appareil

Veillez à ne pas mouiller l'appareil lorsque vous l'utilisez sous la pluie ou dans des conditions similaires. Si vous constatez une condensation d'humidité, faites la disparaître comme il est indiqué à la page 99 avant d'utiliser l'appareil.

Faites des copies de sauvegarde

Pour ne pas risquer de perdre vos images, copiez toujours (copie de sauvegarde) les données sur un disque.

Après une utilisation prolongée

Le boîtier de l'appareil peut chauffer.

Avis

Si de l'électricité statique ou de l'électromagnétisme interrompt le transfert de données, redémarrez l'application ou débranchez et rebranchez le câble USB.

L’objectif Carl Zeiss

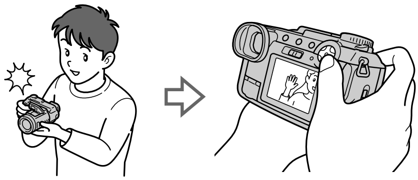
Cet appareil est équipé d’un objectif Carl Zeiss capable de restituer une image finement détaillée. Cet objectif utilise le système de mesure MTF* destiné aux appareils photo mis au point conjointement par Carl Zeiss en Allemagne et par Sony Corporation. Il offre la même qualité que tous les objectifs Carl Zeiss.

* MTF est l’abréviation de Modulation Transfer Function (fonction de transfert de modulation), une valeur numérique indiquant la quantité de lumière provenant d’une partie donnée du sujet sur la position correspondante de l’image.

Introduction

Vérification des images après la prise de vue

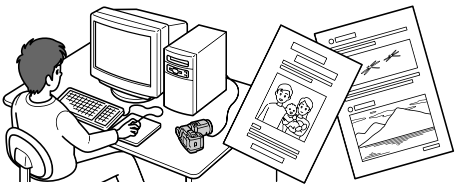
Enregistrement d'images fixes : page 21
Lecture d'images fixes : page 35
Effacement d'images (DELETE) : page 85



Capture d'images sur l'ordinateur

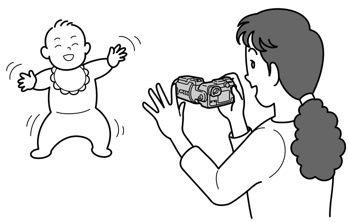
Vous pouvez copier les images sur votre ordinateur afin de les visualiser, les modifier ou les joindre à un message électronique. Un câble USB et un logiciel d'application sont fournis à cet effet.

Visualisation d'images sur un ordinateur : page 38
Enregistrement d'images fixes pour des messages électroniques (E-MAIL) : page 69



Enregistrement d'images animées (MPEG Movie ou Clip Motion)

Cet appareil peut enregistrer des images animées avec du son (MPEG MOVIE) : page 32



Sélection d'un mode d'enregistrement

Ajout de fichiers audio à des images fixes (VOICE) : page 70
Enregistrement d'images fixes dans des fichiers non compressés (TIFF) : page 71
Création de fichiers animés "Clip Motion" : page 72

Table des matières

Préparation

Opérations de base

▶ Enregistrement

▶ Lecture

Opérations avancées

Avant d'effectuer des opérations avancées

▶ Différents modes d'enregistrement

▶ Différents modes de lecture

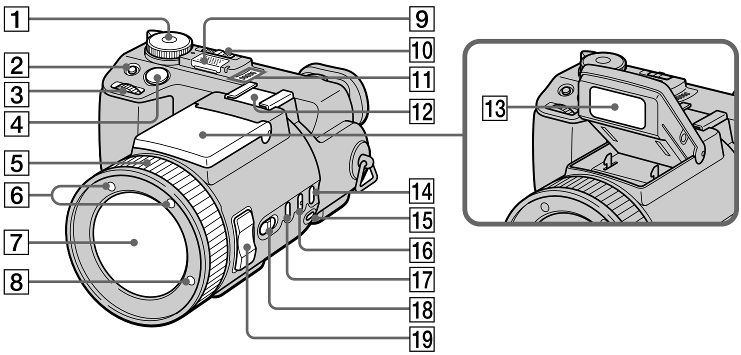
▶ Montage

Informations complémentaires

FR

Identification des pièces

Pour les informations sur l'utilisation des pièces, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.



1 **Sélecteur de mode (19)**

- : pour enregistrer des images fixes
- S : pour une prise de vue en mode de priorité à la vitesse d'obturation
- A : pour une prise de vue en mode de priorité à l'ouverture
- M : pour une prise de vue en mode d'exposition manuelle
- SCN : pour une prise de vue en mode de sélection de scène
- SET UP : pour définir les options de SET UP (96)
- : pour enregistrer des images animées ou des images Clip Motion
- ▶ : pour visionner ou monter les images

2 **Touche (exposition) (75)**

3 **Molette multifonctions (59)**

4 **Déclencheur (21, 33)**

5 **Bague de mise au point (73)**

6 **Émetteur infrarouge (29)**

7 **Objectif**

8 **Émetteur de l'AF holographique (28)**

9 **Micro intégré**
Ne le touchez pas pendant l'enregistrement.

10 **Commutateur NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING (29, 30, 33)**

11 **Haut-parleur**

12 **Griffe porte-accessoire**

13 **Émetteur de flash (26)**

14 **Touche WHT BAL (balance des blancs) (76)**

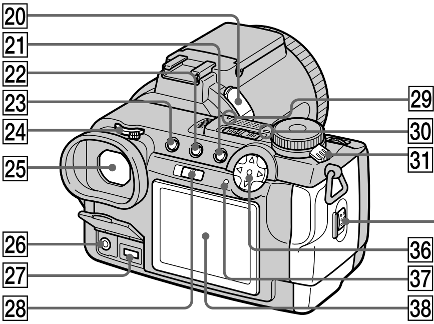
15 **Touche (verrouillage de la balance des blancs par pression unique) (76)**

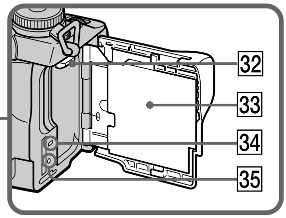
16 **Touche (mode de mesure) (79)**

17 **Touche AE LOCK (63)**

18 **Commutateur FOCUS (AUTO/ MANUAL) (73)**

19 **Touche ZOOM (24)**





20 **Prise ACC (accessoire)**
Pour le raccordement d’un flash externe (non fourni) ou d’un trépied à télécommande (non fourni).

21 **Touche MENU (20)**

22 **Touche ▦ (index) (80)**

23 **Touche DISPLAY (25)**

24 **Molette de réglage du viseur (23)**

25 **Viseur (23)**
Il n’est pas possible de retirer l’oculaire du viseur.

26 **Prise A/V OUT (84)**
La sortie de son est monophonique.

27 **Prise DC IN (12, 15)**

28 **Commutateur FINDER/LCD (23)**

29 **Témoin de retardateur (26, 33)**

30 **Témoin POWER (16)**

31 **Commutateur POWER (16)**

32 **Levier d’éjection de la batterie (11)**

33 **Couvercle du logement de batterie /“Memory Stick”**

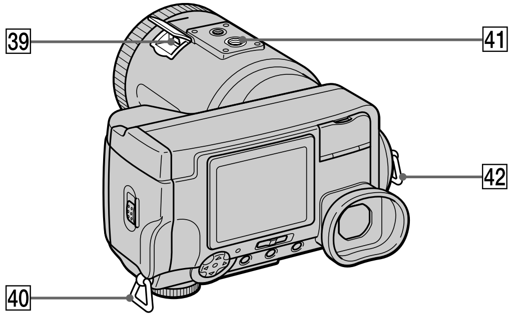
34 **Témoin d’accès (18)**

35 **Poussoire RESET (104)**

36 **Touche de commande (19)**

37 **Témoin CHG/ ϟ (charge du flash) (12, 26)**

38 **Écran LCD**



39 **Prise ψ (USB) (43, 45)**

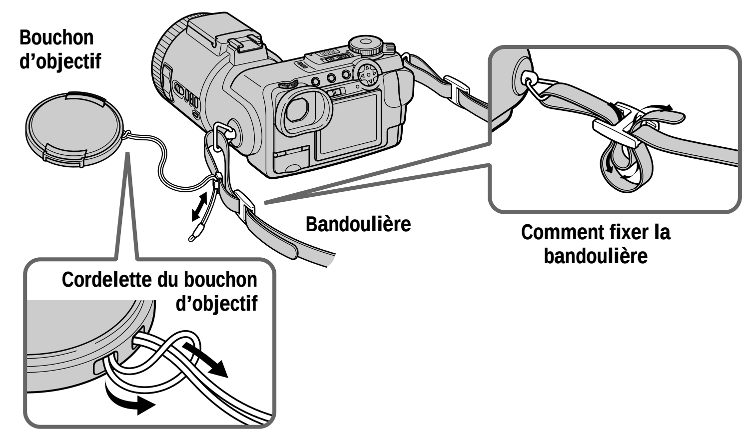
40 **Crochet pour bandoulière**

41 **Douille de trépied (face inférieure)**

Utilisez un trépied avec une longueur de vis inférieure à 5,5 mm (7/32 po.). Si la vis est trop longue, vous ne parviendrez pas à fixer solidement l'appareil sur le trépied et il pourra être endommagé.

42 **Crochet pour bandoulière**

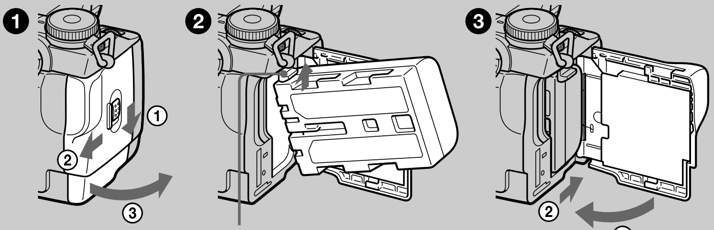
Fixation du bouchon d'objectif (fourni) et de la bandoulière (fournie).



Préparation de l'alimentation

Mise en place de la batterie

Cet appareil fonctionne exclusivement avec la batterie “InfoLITHIUM” NP-FM50* (série M) (fournie). Aucun autre type de batterie ne peut être utilisé. Pour plus d'informations sur la batterie “InfoLITHIUM”, voir page 102.



❶ Ouvrez le couvercle du logement de batterie/“Memory Stick”.
Faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche.

❷ Mettez la batterie en place.
Insérez la batterie avec la marque ▲ tournée vers le compartiment de la batterie comme sur la figure.

❸ Fermez le couvercle du logement de batterie/“Memory Stick”.

Pour retirer la batterie

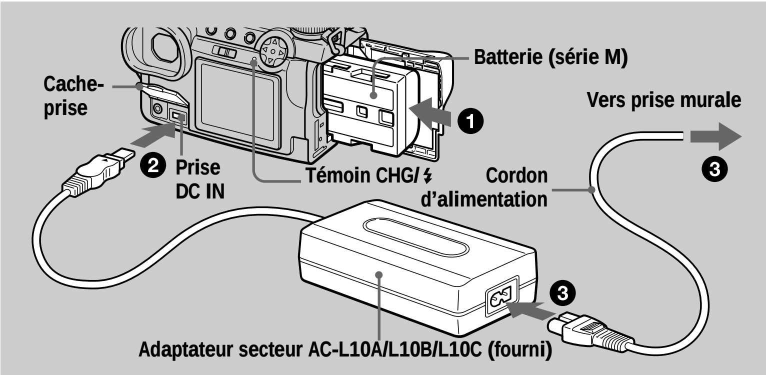
Ouvrez le couvercle du logement de batterie/“Memory Stick”. Poussez le levier d'éjection de la batterie vers le haut et retirez la batterie.
Veillez à ne pas faire tomber la batterie en la retirant.

**** Qu'est-ce qu'une batterie “InfoLITHIUM” ?***

La batterie “InfoLITHIUM” est une batterie au lithium-ion capable d'échanger des informations (sur sa consommation, par exemple) avec un appareil électronique compatible. Votre appareil est compatible avec la batterie “InfoLITHIUM” (série M). Les batteries “InfoLITHIUM” série M sont identifiées par l'indication InfoLITHIUM M SERIES. “InfoLITHIUM” est une marque de Sony Corporation.

Charge de la batterie

Il n’est pas possible de charger la batterie lorsque l’appareil est sous tension. Mettez l’appareil hors tension.



❶ **Insérez la batterie dans l’appareil.**

❷ **Ouvrez le cache-prise et branchez le câble de raccordement CC à la prise DC IN de l’appareil avec la marque ▲ tournée vers le haut.**

❸ **Branchez le cordon d’alimentation à l’adaptateur secteur, puis à une prise murale.**
Le témoin CHG/⚡ s’allume lorsque la charge commence. Lorsque le témoin CHG/⚡ s’éteint, la charge est terminée.

Lorsque vous utilisez l’adaptateur secteur

Utilisez-le près de la prise murale. En cas d’anomalie, débranchez immédiatement la fiche de la prise murale.

Après avoir chargé la batterie

Débranchez l’adaptateur secteur de la prise DC IN de l’appareil.

Température de charge recommandée

Nous vous recommandons de recharger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 et 30 °C (50 à 86 °F).

Utilisation de l’appareil à l’étranger

Pour plus d’informations, voir page 103.

Batterie rechargeable NP-FM50

Lorsque vous photographiez dans un endroit très froid, l'autonomie de la batterie diminue. Placez la batterie dans votre poche, par exemple, pour la garder au chaud et ne l'introduisez dans l'appareil que juste avant la prise de vue. Si vous utilisez un chauffe-poche, veillez à ce qu'il ne vienne pas directement en contact avec la batterie.

Durée de charge

Batterie	Charge complète (min.)
NP-FM50 (fournie)	150 environ

Durée approximative nécessaire pour charger une batterie complètement déchargée à l'aide de l'adaptateur secteur AC-L10A/B/C à une température de 25 °C (77 °F).

Autonomie de la batterie et nombre d'images pouvant être enregistrées/lues

Enregistrement d'images fixes*

	NP-FM50 (fournie)	
	Autonomie de la batterie (min.)	Nombre d'images
avec l'écran LCD	150 environ	2500 environ
avec le viseur	150 environ	2500 environ

Lecture d'images fixes**

	NP-FM50 (fournie)	
	Autonomie de la batterie (min.)	Nombre d'images
avec l'écran LCD	330 environ	6600 environ

Autonomie approximative et nombre d'images pouvant être enregistrées/lues avec une batterie complètement chargée à une température de 25 °C (77 °F), un format d'image de 640×480, une qualité d'image standard et en mode d'enregistrement NORMAL.

* Enregistrement à des intervalles de 4 secondes environ

** Lecture d'images uniques dans l'ordre à des intervalles de 3 secondes environ

Enregistrement d’images animées

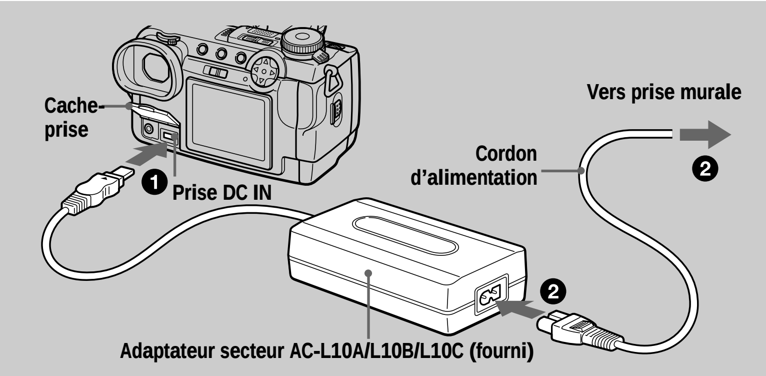
	NP-FM50 (fournie)	
	avec l’écran LCD (min.)	avec le viseur (min.)
Enregistrement continu	210 environ	210 environ

Temps d’enregistrement approximatif avec une batterie complètement chargée à une température de 25 °C (77 °F) avec un format d’image de 160×112.

Remarques

- L’autonomie de la batterie et le nombre d’images diminuent dans les cas suivants :
  - — si vous utilisez l’appareil par temps froid ;
  - — si vous utilisez le flash ;
  - — si vous allumez/éteignez fréquemment l’appareil ;
  - — si vous utilisez le zoom ;
  - — si vous réglez le rétroéclairage de l’écran LCD ou du viseur sur BRIGHT.
- Les nombres d’images dans les tableaux ci-dessus sont indicatifs. Ils peuvent être inférieurs dans certaines conditions.
- La capacité du “Memory Stick” est limitée. Les chiffres des tableaux servent de guide lorsque vous effectuez une prise de vue/lecture continue en remplaçant le “Memory Stick”.
- Lorsque vous changez la position du commutateur FINDER/LCD, il s’écoule environ une minute avant que l’autonomie restante de la batterie ne s’affiche.
- Si la batterie se décharge rapidement bien que l’indicateur de charge restante indique une charge suffisante, rechargez-la complètement afin que l’indication soit correcte.
- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l’adaptateur secteur avec un objet métallique car ceci pourrait provoquer une anomalie.

Utilisation de l'adaptateur secteur



1 **Ouvrez le cache-prise et branchez le câble de raccordement CC à la prise DC IN de l'appareil avec la marque ▲ tournée vers le haut.**

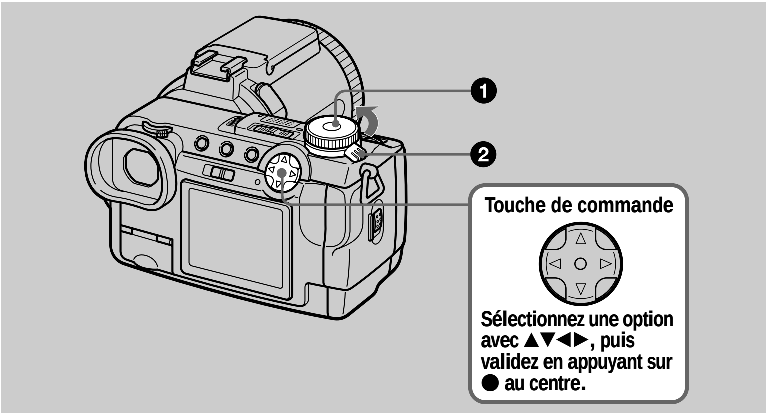
2 **Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur, puis à une prise murale.**

Pour utiliser l'appareil avec une batterie d'automobile

Utilisez un adaptateur CC/chargeur Sony (non fourni).

Réglage de la date et de l’heure

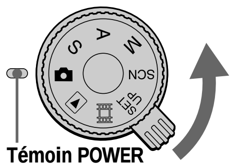
La première fois que vous utilisez l’appareil, vous devez régler la date et l’heure. Si elles ne sont pas réglées, l’écran CLOCK SET apparaît à chaque fois que vous mettez l’appareil sous tension.



1 Placez le sélecteur de mode sur , S, A, M, SCN, ▶ ou .

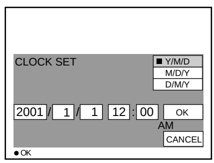
2 Déplacez le commutateur POWER dans le sens de la flèche pour mettre l’appareil sous tension.

Le témoin POWER (vert) s’allume.
L’écran CLOCK SET s’affiche.



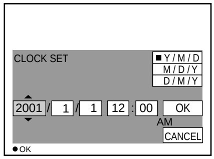
3 Sélectionnez le type d’affichage de la date avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ● au centre.

Choisissez entre [Y/M/D] (année/mois/jour), [M/D/Y] (mois/jour/année) et [D/M/Y] (jour/mois/année).



❹ Sélectionnez l'élément (année, mois, jour, heures ou minutes) que vous désirez régler avec ◀/▶ de la touche de commande.

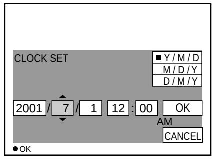
L'élément à régler est indiqué par ▲/▼.



❺ Sélectionnez la valeur numérique avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ● au centre pour la valider.

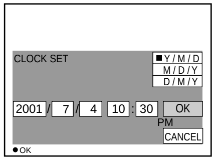
Une fois la valeur saisie, ▲/▼ passe à l'élément suivant.

Si vous avez choisi [D/M/Y] à l'étape ❸, réglez l'heure sur un cycle de 24 heures.



❻ Sélectionnez [OK] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ● au centre au moment où vous désirez faire partir l'horloge.

La date et l'heure sont validées.



Pour abandonner le réglage de la date et de l'heure

Sélectionnez [CANCEL] avec ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ● au centre.

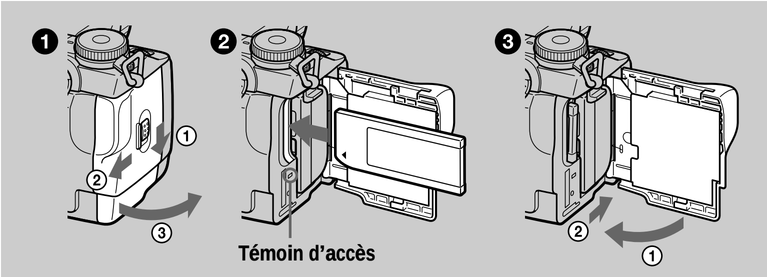
Pour changer la date et l'heure

Placez le sélecteur de mode sur SET UP et changez la date et l'heure sur l'écran CLOCK SET dans (SETUP 1) (page 97).

Remarque

Si la batterie-bouton rechargeable vient à se décharger complètement (page 100), l'écran CLOCK SET apparaît à nouveau. Dans un tel cas, réglez à nouveau la date et l'heure en commençant à l'étape ❸ ci-dessus.

Insertion du “Memory Stick”



❶ **Ouvrez le couvercle du logement de batterie/“Memory Stick”.**
Faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche.

❷ **Insérez le “Memory Stick”.**
Insérez le “Memory Stick” avec la marque ◀ tournée vers le logement de batterie comme sur la figure jusqu’à ce qu’il produise un déclic.

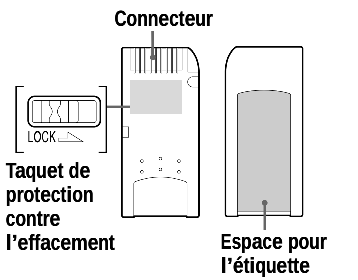
❸ **Fermez le couvercle du logement de batterie/“Memory Stick”.**

Retrait du “Memory Stick”

Ouvrez le couvercle du logement de batterie/“Memory Stick”, puis exercez une brève pression sur le “Memory Stick” sans trop appuyer.

Remarques

- Insérez fermement le “Memory Stick” jusqu’à ce qu’il produise un déclic. S’il est mal inséré, le message “MEMORY STICK ERROR” s’affiche.
- Lorsque le témoin d’accès est allumé, ceci indique que des données sont en cours de lecture ou d’enregistrement. Ne retirez alors jamais le “Memory Stick” et ne mettez jamais l’appareil hors tension car ceci pourrait détériorer les données.
- Il n’est pas possible d’enregistrer ou d’effectuer un montage d’images sur un “Memory Stick” si le taquet de protection contre l’effacement est sur LOCK.
- Vous pouvez utiliser les deux types de “Memory Sticks” : “Memory Sticks” ordinaires et “MagicGate Memory Sticks” avec cet appareil (page 101).

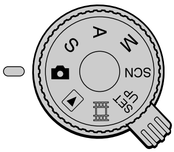


∗ La position et la forme du taquet de protection contre l’effacement diffèrent selon le type de “Memory Stick” utilisé.

Opérations de base

Comment utiliser le sélecteur de mode

Le sélecteur de mode change la fonction utilisée pour l'enregistrement, la lecture ou le montage. Placez-le comme suit avant de commencer à utiliser l'appareil.

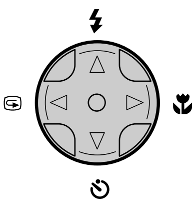


: **pour enregistrer des images fixes (page 21)**
S : **pour une prise de vue en mode de priorité à la vitesse d'obturation (page 64)**
A : **pour une prise de vue en mode de priorité à l'ouverture (page 65)**
M : **pour une prise de vue avec réglage manuel de la vitesse d'obturation et de l'ouverture (page 65)**
SCN : **pour une prise de vue en mode de sélection de scène (page 66)**
SET UP : **pour définir les options de SET UP (page 96)**
: **pour enregistrer des images animées ou des images Clip Motion (pages 32, 72)**
▶ : **pour visionner ou monter des images (pages 35, 36, 80, 85)**

Comment utiliser la touche de commande

Lorsque le menu n'est pas affiché

La touche de commande permet d'effectuer les opérations suivantes :



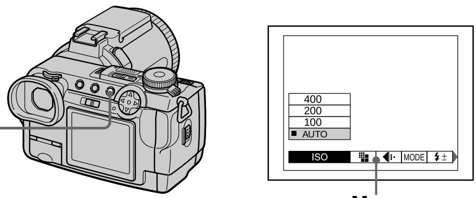
(▲) : **prise de vue avec le flash (page 26)**
(▼) : **prise de vue avec le retardateur (pages 26, 33)**
(◀) : **vérification de la dernière image enregistrée (page 23)**
(▶) : **prise de vue de sujets rapprochés (page 74)**

Lorsque le menu ou l'écran SET UP est affiché

La touche de commande permet de sélectionner les boutons, images et options de menu sur l'écran de l'appareil et de modifier les paramètres.



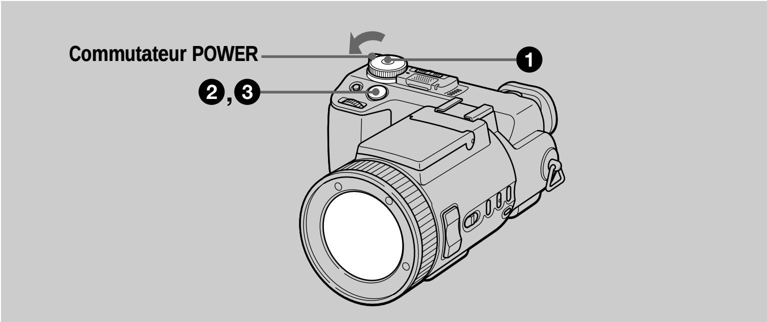
Activation/désactivation des boutons de commande (menu) à l'écran



∗ Notez que, dans ce manuel, "à l'écran" peut signifier "dans le viseur" ou "sur l'écran LCD".

Enregistrement d'images fixes

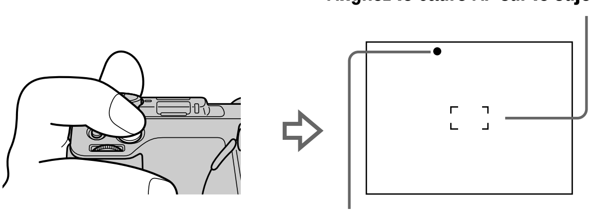
Les images fixes sont enregistrées en format JPEG.
Pour enregistrer des images fixes, déplacez le commutateur POWER dans le sens de la flèche pour mettre l'appareil sous tension, puis insérez un "Memory Stick".



1 Placez le sélecteur de mode sur [appareil photo], S, A, M ou SCN.

2 Enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.

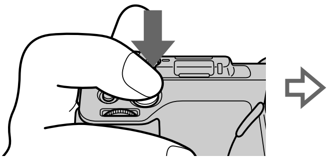
Un bip se fait entendre, mais l'image n'est pas encore enregistrée. Le témoin de verrouillage AE/AF ● clignote pendant le réglage automatique de l'exposition et la mise au point de l'image capturée. Lorsque les réglages automatiques sont terminés, le témoin de verrouillage AE/AF ● cesse de clignoter pour rester continuellement allumé*. L'appareil est alors prêt pour la prise de vue.
Si vous relâchez le déclencheur, l'enregistrement de l'image est annulé.

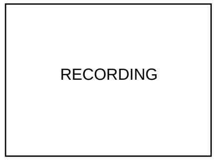


* Si le clignotement du témoin de verrouillage AE/AF ralentit, ceci peut indiquer que le sujet est difficile à mettre au point (car il est sombre ou faiblement contrasté) ou qu'il est très près. Relâchez le déclencheur et recommencez la mise au point.

3 Appuyez complètement sur le déclencheur.

Vous entendez le bruit de l'obturateur.
"RECORDING" apparaît à l'écran et l'image est enregistrée sur le "Memory Stick". Lorsque "RECORDING" disparaît, vous pouvez enregistrer l'image suivante.





Fonction de mise hors tension automatique

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant trois minutes environ durant l'enregistrement ou la lecture, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie. Pour le réutiliser, remettez-le sous tension avec le commutateur POWER. La fonction de mise hors tension automatique ne fonctionne que lorsque l'appareil est alimenté par la batterie. Elle est inopérante lors de la lecture d'images animées, en mode SLIDE SHOW (page 82) ou lorsqu'un connecteur est branché à la prise USB, la prise DC IN ou la prise A/V OUT.

Nombre d'images enregistrables sur un "Memory Stick" (16 Mo)

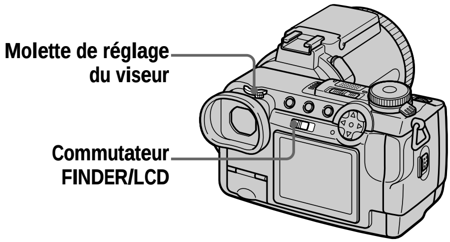
Voir pages 62 et 69 à 73.

Remarques

- Les phénomènes suivants peuvent se produire lors d'un verrouillage AE/AF, mais ceci est sans incidence sur l'image enregistrée :
  — Si le sujet est clair, il se peut que la couleur de l'écran change.
  — Si le sujet est sombre, il se peut que l'écran devienne momentanément plus lumineux.
- Si vous enfoncez complètement le déclencheur d'une seule traite à l'étape 2, l'appareil commence à enregistrer à la fin du réglage automatique. L'enregistrement n'est, toutefois, pas possible pendant le clignotement du témoin CHG/⚡ (page 26). (Pendant ce clignotement, l'appareil recharge le flash.)

Enregistrement d'images par le viseur

Le commutateur FINDER/LCD vous permet de choisir entre une prise de vue avec le viseur et une prise de vue avec l'écran LCD. Lors d'une prise de vue avec le viseur, l'image n'apparaît pas sur l'écran LCD. Tournez la molette de réglage du viseur jusqu'à ce que l'image soit nette dans le viseur, puis enregistrez l'image.



Vérification de la dernière image enregistrée (Quick Review)

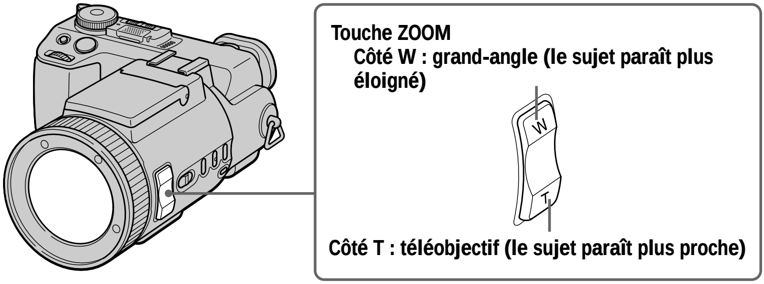
Vous pouvez vérifier la dernière image enregistrée en faisant disparaître le menu de l'écran (page 20) et en appuyant sur ◀ (⊡) de la touche de commande.

Pour effacer l'image :

1. Affichez le menu.
2. Sélectionnez [DELETE] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ● au centre.
3. Sélectionnez [OK] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ● au centre.

Pour revenir au mode d'enregistrement normal : appuyez légèrement sur le déclencheur ou appuyez à nouveau sur ◀ (⊡).

Utilisation de la fonction de zoom



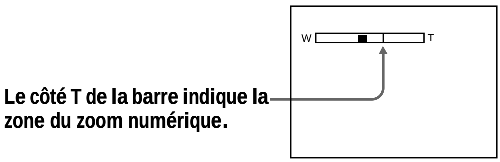
Pour un zoom lent, appuyez légèrement sur la touche ZOOM.
Pour un zoom rapide, appuyez davantage sur la touche ZOOM.

Distance focale minimale du sujet

Côté W : 50 cm (19 3/4 po.) environ ou plus
Côté T : 90 cm (35 1/2 po.) environ ou plus
Pour enregistrer des sujets encore plus proches, voir page 74.

Fonction de zoom numérique

Cet appareil possède une fonction de zoom numérique.
Le zoom numérique agrandit l'image par un traitement numérique et commence à fonctionner lorsque le zoom dépasse 5×.



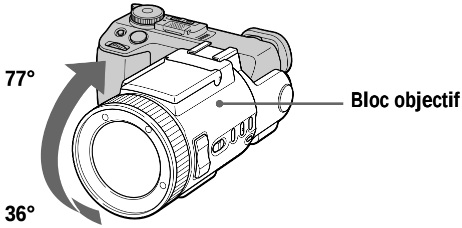
Utilisation du zoom numérique

- Le grossissement maximum du zoom est 10×.
- L'utilisation du zoom numérique s'accompagne d'une dégradation de l'image. Lorsque le zoom numérique n'est pas nécessaire, placez [DIGITAL ZOOM] sur [OFF] dans les paramètres SET UP (page 96).

Remarques
- Le zoom ne fonctionne pas lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 97).
- Le zoom numérique est inopérant pour les images animées.
- Lors de l'utilisation du zoom numérique, le cadre AF (page 21) n'apparaît pas à l'écran.

Changement de l'orientation de l'objectif

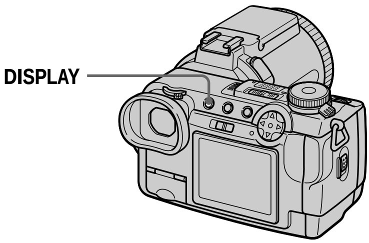
Vous pouvez ajuster l'angle en levant le bloc objectif de 77 degrés ou en l'abaissant de 36 degrés.



Indicateurs à l'écran

À chaque pression sur DISPLAY, l'état de l'écran change comme suit :

Tous les indicateurs allumés
(Tous les indicateurs disponibles apparaissent.)
↕
Indicateurs éteints
(Les messages d'avertissement et points réglés manuellement à l'aide de la molette multifonctions apparaissent.)



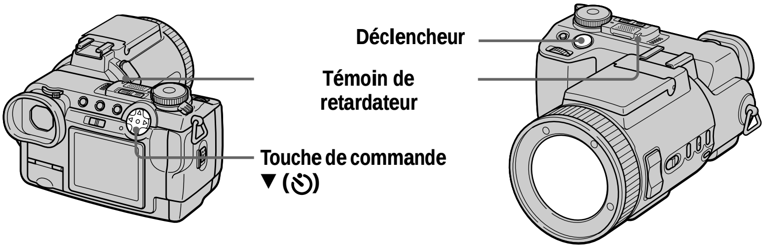
Pour une description détaillée des indications, voir page 114.

Remarques

- Il n'est pas possible de faire disparaître les indicateurs du retardateur et certains indicateurs utilisés dans les opérations avancées.
- Les indicateurs de l'écran ne sont pas enregistrés.

Utilisation du retardateur

Lorsque vous utilisez la fonction de retardateur, le sujet est enregistré environ 10 secondes après que vous appuyez sur le déclencheur.



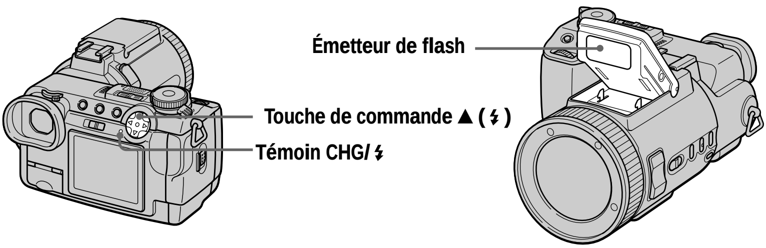
1. Faites disparaître le menu (page 20).
2. Appuyez sur la touche de commande ▼ (⏲), puis sur le déclencheur.
   L'indicateur ⏲ (retardateur) apparaît à l'écran, et 10 secondes environ après la pression sur le déclencheur, le sujet est enregistré. Le témoin de retardateur clignote et un signal sonore se fait entendre entre le moment où vous appuyez sur le déclencheur et le déclenchement.

Pour annuler la prise de vue avec le retardateur

Appuyez à nouveau sur la touche de commande ▼ (⏲).

Enregistrement d'images au flash

Si l'éclairage ambiant est faible, le flash sort automatiquement et émet un éclair.



Faites disparaître le menu (page 20), puis appuyez plusieurs fois sur la touche de commande ▲ (⚡) de façon que l'indicateur de mode de flash s'affiche.
À chaque pression sur la touche de commande ▲ (⚡), l'indicateur change comme suit :

(Pas d'indicateur) → ⚡ → ⊘ → (Pas d'indicateur)
⚡ Flash toujours actif : le flash se déclenche quel que soit l'éclairage ambiant.
⊘ Pas de flash : le flash ne se déclenche pas.

Selon la position du sélecteur de mode, il n'est pas possible de sélectionner "Auto (pas d'indicateur)" dans certains modes.

Sélecteur de mode		Auto	Flash toujours actif	Pas de flash
(appareil photo)		●	○	○
S		×	○	●
A		×	○	●
M		×	○	●
SCN	TWILIGHT	×	○	●
	LANDSCAPE	×	○	●
	PORTRAIT	●	○	○
(film) (seulement pour Clip Motion)		●	○	○

● : Réglage par défaut.
○ : Peut être sélectionné.
× : Ne peut pas être sélectionné.

Vous pouvez changer l'intensité lumineuse du flash avec [±] (FLASH LEVEL) dans les paramètres du menu (page 55).

Pour atténuer le phénomène des yeux rouges

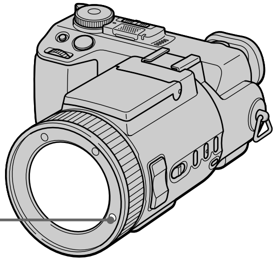
Placez [RED EYE REDUCTION] sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 96). Le flash émet des pré-éclairs juste avant la prise de vue pour atténuer le phénomène des yeux rouges. Lorsque [ON] est sélectionné, s'affiche.

Remarques

- Lorsque [ISO] est sur [AUTO] dans les paramètres du menu, la distance de prise de vue recommandée avec le flash intégré est de 0,3 à 4,5 m (11 7/8 à 177 1/4 po.). Lorsque [ISO] n'est pas sur [AUTO], le flash peut être inopérant même si vous changez le niveau de flash.
- L'utilisation d'un convertisseur de focale (non fourni) fait obstacle à la lumière du flash intégré ou causer une ombre.
- Il n'est pas possible d'utiliser un flash externe (non fourni) en même temps que le flash intégré.
  Lorsque vous montez un flash externe, le poids empêche de l'objectif se verrouiller. Nous vous recommandons alors de soutenir l'objectif de la main gauche ou d'utiliser un trépied pour la prise de vue.
- La fonction d'atténuation des yeux rouges ne produit pas toujours l'effet désiré si le sujet présente certaines particularités individuelles, s'il est distant, si son regard n'est pas tourné vers l'appareil au moment du premier flash ou en raison d'autres conditions.
- L'effet de flash ne s'obtient pas facilement si vous utilisez le flash (mode flash toujours actif) dans un endroit clair.
- Pendant la charge du flash, le témoin CHG/ clignote. Après la charge, le témoin s'éteint.
- Le flash ne fonctionne pas lors de l'enregistrement d'images animées (MPEG Movie) ou d'un enregistrement en mode BURST 3, en mode EXP BRKTG ou en mode NightShot.
- Le réglage (flash toujours actif) est utilisé lorsque la fonction NightFraming est active.

Enregistrement d’images avec l’AF holographique

L’AF holographique émet une lumière d’appoint pour faciliter la mise au point sur le sujet. Placez [HOLOGRAM AF] (page 96) sur [AUTO] dans les paramètres SET UP. ON apparaît à l’écran et l’AF holographique émet de la lumière jusqu’au verrouillage de la mise au point lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course.



L’AF holographique

L’“AF (Auto Focus) holographique”, une application des hologrammes à laser, est un nouveau système de mise au point automatique optique permettant d’enregistrer des images fixes dans l’obscurité. Avec une radiation plus douce que les diodes électroluminescentes ou lampes à forte luminosité conventionnelles, ce système satisfait aux spécifications laser de classe 1* pour une meilleure protection des yeux.

Il n’est pas dangereux de regarder directement de près dans l’émetteur de l’AF holographique. Nous vous déconseillons toutefois de le faire car vous pourriez constater des effets tels que plusieurs minutes d’image résiduelle et d’éblouissement comme après avoir regardé la lumière d’une lampe de poche.

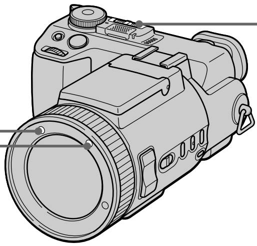
* L’AF holographique satisfait à la Classe 1 (base de temps 30 000 secondes) spécifiée dans toutes les normes industrielles JIS (Japon), CEI (UE) et FDA (États-Unis). La conformité à ces normes identifie le produit laser comme étant sûr lorsqu’un individu regarde la lumière laser directement ou à travers une lentille pendant 30 000 secondes.

Remarques

- Si la lumière de l’AF holographique n’atteint pas suffisamment le sujet ou si celui-ci n’est pas contrasté, la mise au point n’est pas réalisée. (Une distance approximative de 4,5 m (177 1/4 po.) est recommandée.)
- L’AF holographique n’émet pas de lumière en mode NightShot.
- En mode TWILIGHT de la fonction de sélection de scène (page 66), l’AF holographique n’émet de la lumière que lorsque le flash est en mode ϟ (flash toujours actif).
- L’AF holographique n’émet pas de lumière lorsque le mode LANDSCAPE de la fonction de sélection de scène (page 66) est sélectionné ou que [CONVERSION LENS] (page 97) est sur [ON] dans les paramètres SET UP.
- La mise au point s’effectue dès lors que la lumière de l’AF holographique atteint le sujet, même si elle est légèrement décalée par rapport au centre du sujet.
- L’AF holographique n’émet pas de lumière lors d’un réglage manuel de la mise au point.
- Un filtre (non fourni) peut bloquer la lumière de l’AF holographique.
- Si l’émetteur de l’AF holographique est sale, il se peut que la lumière de l’AF holographique soit faible et que la mise au point ne puisse pas s’effectuer. Essuyez alors l’émetteur de l’AF holographique avec un chiffon sec.

Prise de vue dans l'obscurité – NightShot

La fonction NightShot vous permet de photographier dans l'obscurité (scènes de camp la nuit ou observation des animaux et plantes nocturnes).



1 Placez le sélecteur de mode sur 📷.

2 Placez NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur NIGHTSHOT.
Les indicateurs ◉ et "NIGHT SHOT" s'allument.
L'indicateur "NIGHT SHOT" s'éteint après 5 secondes.



3 Enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.

4 Appuyez complètement sur le déclencheur.
L'image sera enregistrée sur le "Memory Stick".

Pour désactiver la fonction NightShot

Placez NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur ●.

Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions suivantes en même temps que la fonction NightShot :

- Balance des blancs
- Changement du mode de mesure
- AE LOCK
- Prise de vue avec l'AF holographique
- Prise de vue au flash

Remarques

- Placez le sélecteur de mode sur . Si le sélecteur de mode se trouve sur une position autre que , le message “NIGHT SHOT IS INVALID” s’affiche.
- N’utilisez pas la fonction NightShot dans des endroits bien éclairés (à l’extérieur pendant la journée, par exemple). Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de l’appareil.
- Les images n’apparaissent pas avec leur couleur correcte lors d’une prise de vue avec la fonction NightShot.
- Si la mise au point est difficile en mode autofocus lors de l’utilisation de la fonction NightShot, effectuez-la manuellement. La valeur de la distance de mise au point ne s’affiche pas.
- Si vous appuyez sur une touche non valide lors de l’utilisation de la fonction NightShot, l’indicateur clignote et l’indicateur “NIGHT SHOT” s’allume pendant 5 secondes.
- Les filtres (non fournis) peuvent bloquer les rayons infrarouges. Utilisez impérativement les accessoires recommandés.
- La distance de prise de vue recommandée pour la fonction NightShot est de 0,3 à 4,5 m (11 7/8 à 177 1/4 po.).
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction NightShot lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 97).

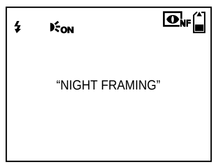
Prise de vue dans l’obscurité – NightFraming

La fonction NightFraming vous permet de voir le sujet la nuit et de le photographier au flash avec des couleurs naturelles.

1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Placez NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur NIGHTFRAMING.

Les indicateurs NF et “NIGHT FRAMING” s’allument. L’indicateur “NIGHT FRAMING” s’éteint après 5 secondes.



3 Enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.

La lumière de l’AF holographique (page 28) est émise et la mise au point est automatiquement exécutée.

4 Appuyez complètement sur le déclencheur.

L’obturateur produit un déclic, le flash émet un éclair et l’image est enregistrée.

Pour désactiver la fonction NightFraming

Placez NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur ●.

Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions suivantes en même temps que la fonction NightFraming :

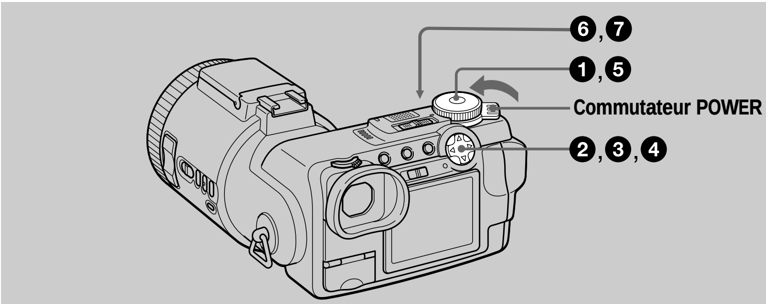
• Balance des blancs
• Changement du mode de mesure
• AE LOCK
• Mise au point manuelle

Remarques

• Placez le sélecteur de mode sur . Si le sélecteur de mode se trouve sur une position autre que , le message “NIGHT FRAMING IS INVALID” s’affiche.
• Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course, vous entendez un bruit, mais ce n’est pas le déclic de déclenchement de l’obturateur. L’image n’est pas encore enregistrée.
• Vous ne pouvez pas utiliser la fonction NightFraming pour enregistrer des images animées.
• Le flash ne fonctionne pas lors d’une prise de vue en mode BURST 3 ou EXP BRKTG.
• Si vous tournez la bague de mise au point lors de l’utilisation de la fonction NightFraming, l’indicateur NF clignote et “MANUAL FOCUS IS INVALID” s’affiche.
• Si vous effectuez une autre opération non valide lors de l’utilisation de la fonction NightFraming, l’indicateur NF clignote et l’indicateur “NIGHT FRAMING” s’allume pendant 5 secondes.
• Les filtres (non fournis) peuvent bloquer les rayons infrarouges. Utilisez impérativement les accessoires recommandés.
• La distance de prise de vue recommandée pour la fonction NightFraming est de 0,3 à 4,5 m (11 7/8 à 177 1/4 po.).
• Vous ne pouvez pas utiliser la fonction NightFraming lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 97).

Enregistrement d'images animées

Les images animées avec son sont enregistrées en format MPEG (page 52).
Pour enregistrer des images animées, déplacez le commutateur POWER dans le sens de la flèche pour mettre l'appareil sous tension et insérez un "Memory Stick".

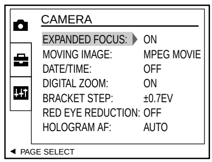


---

❶ **Placez le sélecteur de mode sur SET UP.**

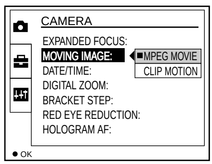
---

❷ **Sélectionnez [📷] (CAMERA) avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ▶.**



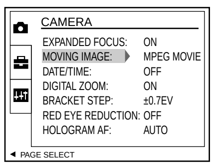
---

❸ **Sélectionnez [MOVING IMAGE] avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ▶.**



---

❹ **Sélectionnez [MPEG MOVIE] avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ● au centre.**



5 **Placez le sélecteur de mode sur 🎞.**
Vous êtes maintenant prêt à enregistrer des images animées.

6 **Appuyez complètement sur le déclencheur.**
"REC" apparaît à l'écran tandis que l'enregistrement de l'image et du son sur le "Memory Stick" commence.

7 **Enfoncez à nouveau complètement le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.**
L'enregistrement s'arrête.
Si vous avez sélectionné le format d'image 320 (HQ) : l'enregistrement s'arrête après 15 secondes environ.
Si vous avez sélectionné le format d'image 320×240 ou 160×112 : l'enregistrement s'arrête lorsque le "Memory Stick" est plein.
Pour plus d'informations sur le format d'image, voir "Sélection du format d'image (IMAGE SIZE)" à la page 61.

Utilisation du retardateur

Lorsque vous utilisez la fonction de retardateur, l'enregistrement commence 10 secondes environ après que vous avez appuyé sur le déclencheur.

1. Faites disparaître le menu (page 20).
2. Appuyez sur la touche de commande ▼ (⏲), puis sur le déclencheur.
   Le témoin ⏲ (retardateur) apparaît à l'écran et l'enregistrement commence 10 secondes environ après que vous avez appuyé sur le déclencheur. Le témoin de retardateur clignote et un signal sonore se fait entendre entre le moment où vous appuyez sur le déclencheur et le déclenchement.

Pour annuler la prise de vue avec le retardateur

Appuyez à nouveau sur la touche de commande ▼ (⏲).

Prise de vue dans l'obscurité – NightShot

La fonction NightShot vous permet de photographier dans l'obscurité (scènes de camp la nuit ou observation des animaux et plantes nocturnes).

Placez le commutateur NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur NIGHTSHOT.
Les indicateurs [◉] et "NIGHT SHOT" s'allument. L'indicateur "NIGHT SHOT" s'éteint après 5 secondes.

Pour désactiver la fonction NightShot

Placez NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur ●.

Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions suivantes en même temps que la fonction NightShot :
- Balance des blancs
- Changement du mode de mesure
- AE LOCK

Remarques

- N’utilisez pas la fonction NightShot dans des endroits bien éclairés (à l’extérieur pendant la journée, par exemple). Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de l’appareil.
- Les images n’apparaissent pas avec leur couleur correcte lors d’une prise de vue avec la fonction NightShot.
- Si la mise au point est difficile en mode autofocus lors de l’utilisation de la fonction NightShot, effectuez-la manuellement. La valeur de la distance de mise au point ne s’affiche pas.
- Si vous appuyez sur une touche non valide lors de l’utilisation de la fonction NightShot, l’indicateur clignote et l’indicateur “NIGHT SHOT” s’allume pendant 5 secondes.
- Les filtres (non fournis) peuvent bloquer les rayons infrarouges. Utilisez impérativement les accessoires recommandés.
- La distance de prise de vue recommandée pour la fonction NightShot est de 0,3 à 4,5 m (11 7/8 à 177 1/4 po.).
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction NightShot lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 97).

Indicateurs apparaissant pendant l’enregistrement

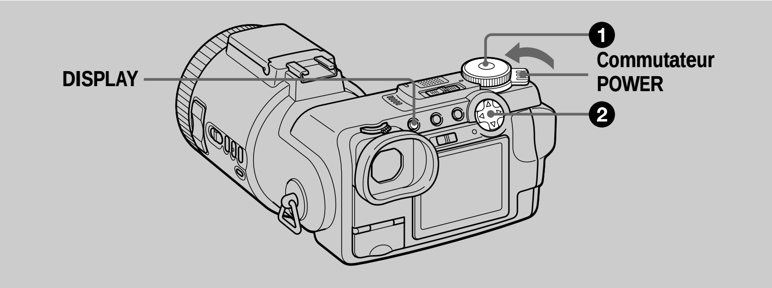
À chaque pression sur DISPLAY, l’état de l’écran change comme suit :
tous les indicateurs allumés ⟷ tous les indicateurs éteints.
Ces indicateurs ne sont pas enregistrés.
Pour une description détaillée de ces indicateurs, voir page 115.

Remarque

L’adaptateur secteur est recommandé pour une utilisation prolongée de l’appareil. Si vous retirez la batterie ou mettez l’appareil hors tension pendant un enregistrement, l’image animée enregistrée jusqu’ici n’est pas sauvegardée. Si la marque apparaît lors de l’utilisation de l’appreil, arrêtez la prise de vue avant que la batterie ne soit complètement déchargée.

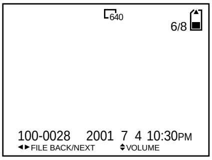
Lecture d'images fixes

Pour la lecture des images fixes, déplacez le commutateur POWER dans le sens de la flèche pour mettre l'appareil sous tension, puis insérez un "Memory Stick".



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.
La dernière image enregistrée (fixe ou animée) apparaît à l'écran.

2 Sélectionnez l'image fixe désirée avec la touche de commande ◀/▶.
◀ : pour afficher l'image précédente.
▶ : pour afficher l'image suivante.
Vous pouvez sélectionner l'image avec la molette multifonctions (page 60).



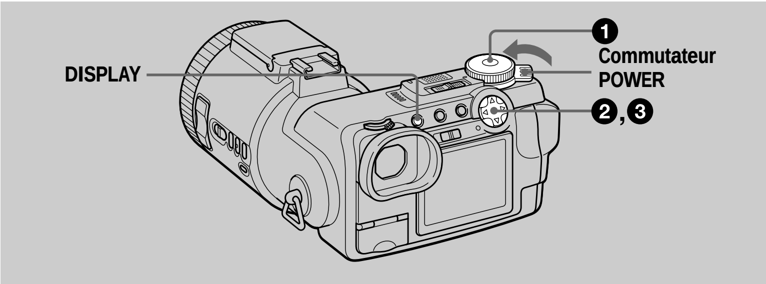
Remarques
- Il se peut que vous ne puissiez pas visionner correctement les images enregistrées avec cet appareil sur d'autres appareils.
- Cet appareil ne peut pas lire des images d'un format supérieur à celui qu'il peut enregistrer.
- Une image grossière s'affiche, suivie par l'image normale.

Indicateurs pendant la lecture d'images fixes

À chaque pression sur DISPLAY, l'état de l'écran change comme suit :
tous les indicateurs allumés ←→ tous les indicateurs éteints.
Pour une description détaillée de ces indicateurs, voir page 116.

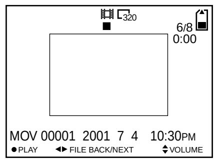
Lecture d’images animées

Pour la lecture des images animées, déplacez le commutateur POWER dans le sens de la flèche pour mettre l’appareil sous tension, puis insérez un “Memory Stick”.

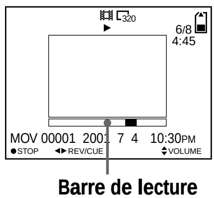


1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.
La dernière image enregistrée (fixe ou animée) apparaît à l’écran.

2 Sélectionnez l’image animée désirée avec la touche de commande ◀/▶.
Les images animées sont affichées avec une taille de moins que les images fixes.
◀ : pour afficher l’image précédente.
▶ : pour afficher l’image suivante.
Vous pouvez sélectionner l’image avec la molette multifonctions (page 60).



3 Pour commencer la lecture, appuyez sur ● au centre de la touche de commande.
La lecture des images animées et du son commence.
Pendant la lecture, ▶ (lecture) s’affiche.



Pour passer en pause

Pour passer en pause de lecture, appuyez sur ● au centre de la touche de commande.

Pour faire avancer ou revenir en arrière l’image animée

Appuyez sur la touche de commande ◀/▶ pendant la lecture.
Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur ● au centre de la touche de commande.

Images animées enregistrées avec le format d’image [320 (HQ)] (page 61)

Les images sont affichées sur tout l’écran.

Réglage du volume

Appuyez sur la touche de commande ▲/▼ pour régler le volume.

Indicateurs pendant la lecture d’images animées

À chaque pression sur DISPLAY, l’état de l’écran change comme suit :
tous les indicateurs allumés ←→ tous les indicateurs éteints.
Pour une description détaillée de ces indicateurs, voir page 116.

Visualisation d'images sur un ordinateur

Vous pouvez visualiser les images de votre appareil sur un ordinateur, les modifier et les joindre à un message électronique en utilisant un logiciel d'application. Cette section indique comment procéder pour visualiser les images sur un ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

En raccordant l'appareil à un ordinateur avec le câble USB, vous pourrez utiliser votre ordinateur pour effectuer des opérations sur les fichiers d'image enregistrés sur un "Memory Stick".
Un pilote USB doit être installé sur l'ordinateur avant d'utiliser le câble USB.
Consultez également la documentation de votre ordinateur et du logiciel d'application.

Il existe deux modes de connexion USB : la connexion normale et la connexion PTP. La sélection de mode s'effectue avec [USB CONNECT] dans les paramètres SET UP (page 98). Ce paramètre a été réglé sur [NORMAL] en usine.
Cette section décrit l'utilisation du mode [NORMAL]. Les utilisateurs seront informés de la prise en charge d'une connexion PTP sur le site Internet Sony.

Visualisation d'images sur Windows : page 39
Visualisation d'images sur Macintosh : page 48
Remarques sur l'utilisation de l'ordinateur : page 50

Remarques

- Les images prises avec cet appareil sont enregistrées dans les formats de fichier ci-dessous. Assurez-vous que vous avez sur votre ordinateur des applications qui prennent en charge ces formats de fichier.
  — Images fixes (autres qu'en mode non compressé) : Format JPEG
  — Images animées/son : Format MPEG
  — Images fixes en mode non compressé : Format TIFF
  — Clip Motion : Format GIF
- Avec certains logiciels d'application, un fichier d'image fixe peut augmenter de taille lorsque vous l'ouvrez.
- Si vous copiez une image depuis l'ordinateur sur l'appareil après l'avoir modifiée dans un logiciel de retouche et convertie dans un autre format de fichier, il se peut que le message "FILE ERROR" s'affiche et que vous ne puissiez pas ouvrir l'image.
- Avec certains logiciels d'application, vous ne pouvez visualiser que la première image d'un fichier Clip Motion.
- Communications avec l'ordinateur (pour Windows seulement)
  Quand l'ordinateur quitte l'état de Mise en veille ou de Suspension, il se peut que la communication entre cet appareil et l'ordinateur ne soit pas rétablie.

- Microsoft, Windows et Windows Media sont soit des marques déposées soit des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh, Mac OS et QuickTime sont soit des marques déposées soit des marques d'Apple Computer, Inc.
- Tous les autres noms de produit mentionnés dans ce manuel peuvent être soit des marques soit des marques déposées des sociétés respectives. Notez que "™" et "®" ne sont pas mentionnés dans tous les cas dans ce manuel.

Visualisation d'images sur Windows

Environnement matériel et logiciel recommandé

Système d'exploitation :
Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition
Les systèmes d'exploitation ci-dessus doivent avoir été installés d'origine sur l'ordinateur.
Le fonctionnement n'est pas garanti dans un environnement mis à niveau vers les systèmes d'exploitation ci-dessus.
Processeur : MMX Pentium 200 MHz ou plus rapide
L'ordinateur doit être équipé d'un connecteur USB en standard.
Le programme Windows Media Player (recommandé) doit être installé (pour la lecture des images animées).

Remarques
- Si plusieurs périphériques USB sont connectés en même temps à l'ordinateur, il se peut que certains d'entre eux ne fonctionnent pas (ceci dépend de leur leur type).
- Le fonctionnement n'est pas garanti si vous utilisez un concentrateur (hub).
- Les opérations ne sont pas garanties pour tous les environnements logiciels et matériels recommandés mentionnés ci-dessus.

Installation du pilote USB sur l'ordinateur

Avant de raccorder cet appareil à l'ordinateur, installez le pilote USB sur l'ordinateur. Le pilote USB est fourni avec le logiciel d'application sur le CD-ROM livré avec l'appareil.

Attention

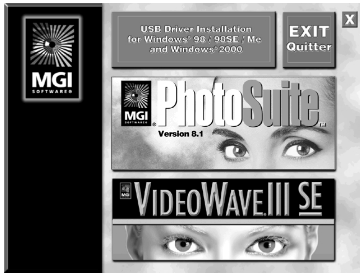
Ne raccordez pas l'appareil à l'ordinateur tant que le pilote USB n'est pas installé. Si vous commencez par connecter le câble USB, vous ne pourrez pas installer correctement le pilote USB.

Pour la marche à suivre si vous avez connecté le câble USB avant d'installer le pilote et si, de ce fait, le pilote ne s'est pas correctement installé, voir page 42.

1 **Allumez l'ordinateur et laissez Windows se charger.**
Ne connectez pas encore le câble USB.
• Fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.

2 **Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM de l'ordinateur.**

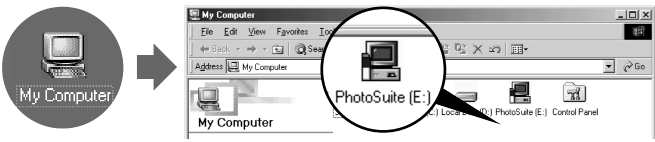




L'écran d'accueil apparaît après quelques instants.

Si l'écran d'accueil n'apparaît pas

① **Cliquez deux fois sur "Poste de travail".**
② **Cliquez deux fois sur le CD-ROM ("PhotoSuite (E:)*").**
∗ Le symbole ((E:), etc.) peut être différent selon les ordinateurs.



➡ **L'écran d'accueil apparaît après quelques instants.**

3 **Déplacez le pointeur de la souris (flèche) sur "USB Driver Installation for Windows 98/98SE/Me and Windows 2000" sur l'écran d'accueil et cliquez avec le bouton gauche de la souris.**



Cliquez ici avec le bouton gauche de la souris.

➡ **Le programme Assistant d'installation démarre et l'écran "InstallShield Wizard" apparaît.**

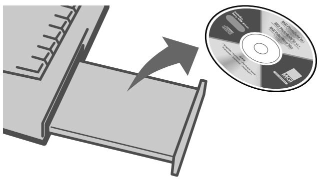
❹ Cliquez sur “Next” avec le bouton gauche de la souris.



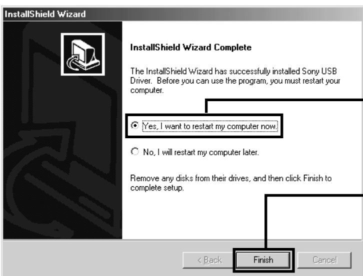
Cliquez sur “Next” avec le bouton gauche de la souris.

➡ **L’installation commence. Lorsqu’elle est terminée, un écran apparaît pour vous en avertir.**

❺ Éjectez le CD-ROM de l’ordinateur.



❻ Suivez les messages à l’écran pour quitter InstallShield Wizard.



① **Sélectionnez “Yes, I want to restart my computer now”.**

② **Cliquez sur “Finish” avec le bouton gauche de la souris.**

➡ **L’ordinateur redémarre. Le pilote USB est activé après le redémarrage de l’ordinateur.**

Si vous ne parvenez pas à installer le pilote USB

Un autre pilote USB est peut-être déjà installé. Procédez comme il est indiqué à la page 44 pour raccorder l'appareil, puis effectuez les opérations ci-dessous.

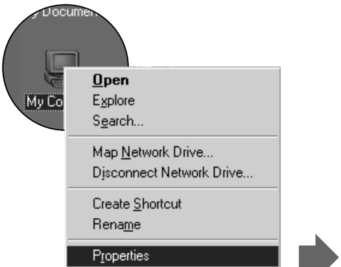
Pour les utilisateurs de Windows 98, Windows 98SE et Windows Me :

Les écrans ci-dessous sont ceux de Windows Me.

1 Affichez l'écran “System Properties”.

L'écran “System Properties” apparaît.

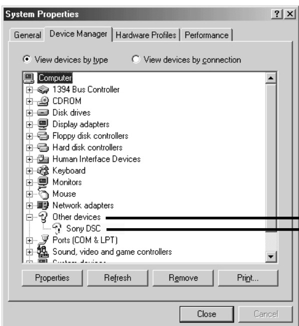
① Cliquez sur “My Computer” avec le bouton droit de la souris.
② Cliquez sur “Properties” avec le bouton gauche de la souris.





③ Cliquez sur “Device Manager” sur l'écran “System Properties” avec le bouton gauche de la souris.

2 Vérifiez si un pilote USB est déjà installé.



① Cliquez deux fois sur “Other Devices”.
② Vérifiez si [Sony DSC] est listé avec un point d'interrogation.

3 Si un pilote USB est installé, supprimez-le.

Lors de la vérification de l'étape **2**, si [Sony DSC] est listé dans "Other Devices", un autre pilote USB est déjà installé sur l'ordinateur. Vous devez alors le supprimer, puis le réinstaller. Pour supprimer le pilote :

① Cliquez sur [Sony DSC] avec le bouton gauche de la souris.

② Cliquez sur "Remove" avec le bouton gauche de la souris. L'écran "Confirm Device Removal" apparaît.

③ Cliquez sur "OK" avec le bouton gauche de la souris pour supprimer le pilote.

Pour les utilisateurs de Windows 2000 Professional :

Ouvrez une session en tant qu'administrateur.

1 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur " My Computer", puis avec le bouton gauche de la souris sur "Properties".

L' écran "System Properties" apparaît.

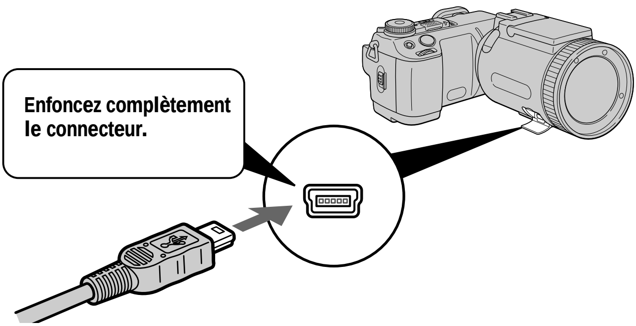
2 Cliquez avec le bouton gauche de la souris sur "Hardware", puis avec le bouton gauche de la souris sur "Device Manager".

3 Cliquez avec le bouton gauche de la souris sur "View" dans "Device Manager", puis avec le bouton gauche de la souris sur "Devices by type".

4 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur [Sony DSC] dans " Other devices", puis avec le bouton gauche de la souris sur "Delete".

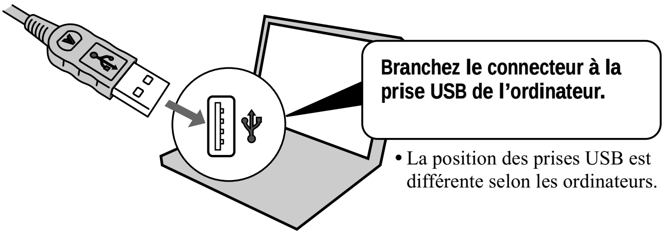
Réinstallez le pilote USB en exécutant les opérations depuis l'étape ❶ (page 40).

❼ Ouvrez le cache-prise de l'appareil et insérez le connecteur du câble USB à fond dans la prise USB (mini-B).



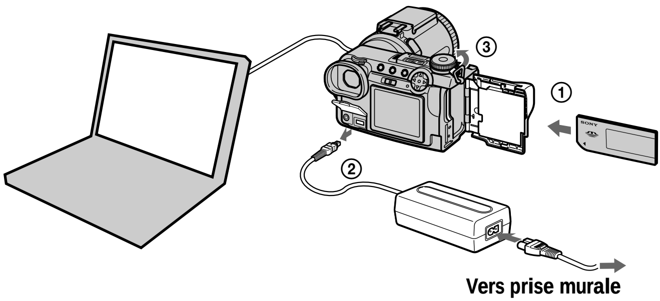
▼ Lecture

8 **Branchez l'autre connecteur du câble USB à la prise USB de l'ordinateur.**



• La position des prises USB est différente selon les ordinateurs.

9 **Préparez l'appareil.**



① Insérez un "Memory Stick" dans l'appareil.
② Raccordez l'adaptateur secteur à l'appareil.
③ Mettez l'appareil sous tension.
"USB MODE" s'affiche à l'écran de l'appareil.
La première fois que vous raccordez l'appareil à l'ordinateur, le Gestionnaire de périphériques démarre automatiquement deux fois de suite pour permettre à l'ordinateur de reconnaître l'appareil. Aucune opération n'est à effectuer sur l'ordinateur ou l'appareil pendant ce processus. Attendez que le Gestionnaire de périphériques ait démarré deux fois.

• Si "USB MODE" ne s'affiche pas après l'étape ③, assurez-vous que [USB CONNECT] est sur [NORMAL] dans les paramètres SET UP.

Remarques
• Ne connectez pas le câble USB avant d'avoir installé le pilote USB à l'étape **6**.
• À l'étape **9**, assurez-vous qu'il y a un "Memory Stick" dans l'appareil avant de le mettre sous tension. À défaut, l'ordinateur ne reconnaîtrait pas l'appareil.

Visualisation d’images

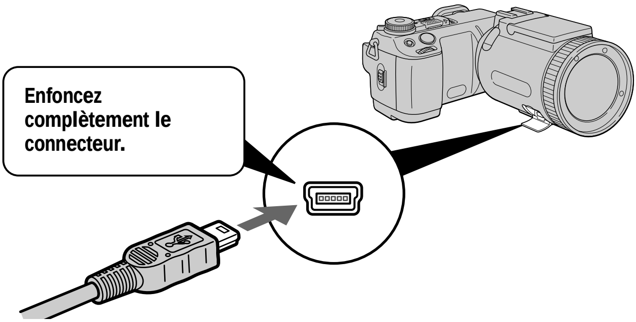
Pour visualiser des images animées sur un ordinateur avec Windows, il faut que le programme Windows Media Player ou une autre application de lecture d’images animées soient installés.

Exemple : Visualisation d’images fixes

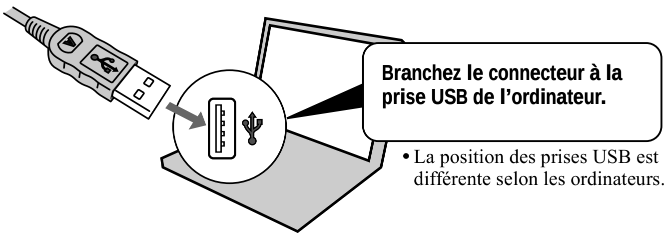
La procédure est la même que pour la visualisation d’images animées et autres données d’image.

1 **Allumez l’ordinateur et laissez Windows se charger.**

2 **Ouvrez le cache-prise de l’appareil et insérez le connecteur du câble USB à fond dans la prise USB (mini-B).**



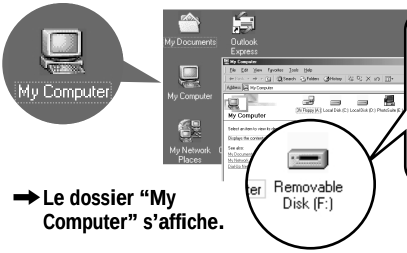
3 **Branchez l’autre connecteur du câble USB à la prise USB de l’ordinateur.**



4 **Insérez un “Memory Stick” dans cet appareil et raccordez l’adaptateur secteur à cet appareil, puis branchez-le à une prise murale.**

5 **Mettez cet appareil sous tension.**
“USB MODE” apparaît à l’écran de l’appareil.

❻ Cliquez deux fois sur “My Computer”.

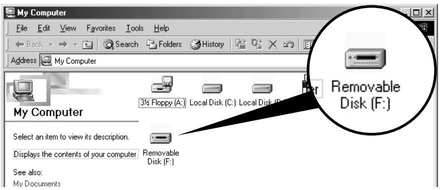


“Removable Disk (F:)*” indique l’appareil photo connecté.

∗ Le symbole ((F:), etc.) peut être différent selon les ordinateurs.

➡ Le dossier “My Computer” s’affiche.

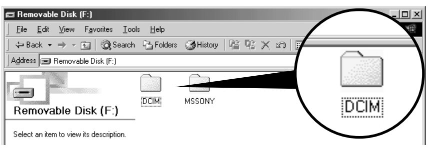
❼ Cliquez deux fois sur le lecteur nouvellement reconnu.



Cliquez deux fois sur le dossier “Removable Disk (F:)”.

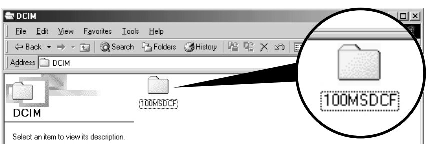
➡ Le contenu du dossier “Removable Disk (F:)” s’affiche.

❽ Cliquez deux fois sur le dossier “DCIM”.



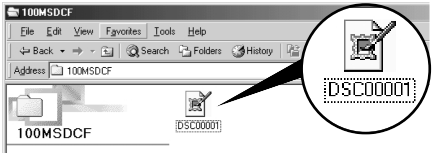
➡ Le contenu du dossier “DCIM” s’affiche.

❾ Cliquez deux fois sur le dossier “100MSDCF”.



➡ Le contenu du dossier “100MSDCF” s’affiche.

❿ Cliquez deux fois sur l'image.



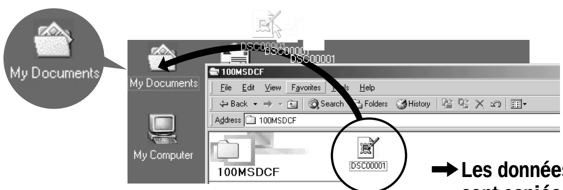
➡L'image s'affiche.

Type de fichier désiré	Cliquez deux fois dans cet ordre				
Image fixe	Dossier "Dcim"	→	Dossier "100msdcf"	→	Fichier image
Image animée*	Dossier "Mssony"	→	Dossier "Moml0001"	→	Fichier image*
Son en mode Voice*	Dossier "Mssony"	→	Dossier "Momlv100"	→	Fichier son*
Image Clip Motion	Dossier "Dcim"	→	Dossier "100msdcf"	→	Fichier image
Image E-mail Image TIFF (non compressée)	Dossier "Mssony"	→	Dossier "Imcif100"	→	Fichier image

∗ Il est recommandé de copier le fichier sur le disque dur de l'ordinateur avant de le visionner. La lecture d'un fichier directement depuis le "Memory Stick" peut s'accompagner d'un son et d'une image discontinus.

Pour copier les données d'image sur l'ordinateur

Faites glisser les données d'image sur le dossier "My Documents" (exemple).



➡Les données d'image sont copiées dans le dossier "My Documents" (exemple).

▼ Lecture

Visualisation d'images sur Macintosh

Environnement matériel et logiciel recommandé

Système d'exploitation :

Mac OS 8.5.1/8.6/9.0/9.1, Mac OS X

Les systèmes d'exploitation ci-dessus doivent avoir été installés d'origine sur l'ordinateur.

Notez, toutefois, que la mise à niveau vers Mac OS 9.0/9.1 doit être utilisée pour les modèles suivants :

- iMac avec Mac OS 8.6 installé d'origine et un lecteur CD-ROM à chargement par fente
- iBook ou Power Mac G4 avec Mac OS 8.6 installé d'origine

L'ordinateur doit être équipé d'un connecteur USB en standard.

QuickTime 3.0 ou plus récent doit être installé (pour pouvoir visionner des images animées).

Remarques

- Si plusieurs périphériques USB sont connectés en même temps à l'ordinateur, il se peut que certains d'entre eux ne fonctionnent pas (ceci dépend de leur leur type).
- Le fonctionnement n'est pas garanti si vous utilisez un concentrateur (hub).
- Les opérations ne sont pas garanties pour tous les environnements logiciels et matériels recommandés mentionnés ci-dessus.

Installation du pilote USB sur l'ordinateur

Pour les utilisateurs de Mac OS 9.1, Mac OS X

Il n'est pas nécessaire d'installer le pilote USB. Le Macintosh reconnaît cet appareil comme un lecteur par le Macintosh lorsque vous le connectez avec le câble USB.

Pour les utilisateurs de Mac OS 8.5.1/8.6/9.0

Installez le pilote comme il est indiqué ci-dessous.

1. **Allumez l'ordinateur et laissez Mac OS se décharger.**
2. **Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM de l'ordinateur.**
3. **Cliquez deux fois sur l'icône du lecteur CD-ROM pour ouvrir la fenêtre.**
4. **Cliquez deux fois sur l'icône du disque dur contenant l'OS pour ouvrir la fenêtre.**

5 Déplacez les deux fichiers suivants depuis la fenêtre ouverte à l'étape 3 sur l'icône "System Folder" dans la fenêtre ouverte à l'étape 4 (glisser-déplacer).
- Sony USB Driver
- Sony USB Shim

6 Lorsque "Put these items into the Extensions folder?" s'affiche, cliquez sur "OK".

7 Redémarrez votre ordinateur.

Visualisation d'images

Pour visualiser des images animées sur un Macintosh, il faut que QuickTime 3.0 ou plus récent soit installé.

1 Allumez l'ordinateur et laissez Mac OS se décharger.

2 Ouvrez le cache-prise de l'appareil et insérez le connecteur du câble USB à fond dans la prise USB (mini-B).

3 Branchez l'autre connecteur du câble USB à la prise USB de l'ordinateur.

4 Insérez un "Memory Stick" dans cet appareil et raccordez l'adaptateur secteur à cet appareil, puis branchez-le à une prise murale.

5 Mettez cet appareil sous tension.
"USB MODE" apparaît à l'écran de l'appareil.

6 Cliquez deux fois sur l'icône du lecteur nouvellement reconnu sur le bureau.
Les dossiers à l'intérieur du "Memory Stick" s'affichent.

7 Sélectionnez le fichier image/son désiré dans le dossier et cliquez deux fois dessus.

Remarques sur l'utilisation de l'ordinateur

"Memory Stick"

- Le fonctionnement n'est pas garanti avec un "Memory Stick" formaté sur un ordinateur ou formaté dans l'appareil depuis un ordinateur par une connexion USB.
- N'optimisez (défragmentez) pas le "Memory Stick" sur un ordinateur avec Windows. Sa durée de service en serait raccourcie.
- Ne compressez pas les données sur le "Memory Stick". Les fichiers compressés ne peuvent pas être lus sur cet appareil.

Logiciel

- Avec certains logiciels d'application, un fichier d'image fixe peut augmenter de taille lorsque vous l'ouvrez.
- Lorsque vous chargez une image modifiée à l'aide du logiciel de retouche fourni depuis l'ordinateur vers cet appareil ou que vous modifiez l'image sur cet appareil, il se peut que le format du fichier d'image diffère. Le message "FILE ERROR" s'affiche alors et le fichier ne peut pas être ouvert.
- Avec certains logiciels d'application, vous ne pouvez visualiser que la première image d'un fichier Clip Motion.

Pour les utilisateurs de Windows Me et Windows 2000

Il est recommandé de procéder de la manière suivante pour débrancher le câble USB de votre ordinateur ou éjecter le "Memory Stick" de l'appareil alors que celui-ci est raccordé à l'ordinateur.

1. Cliquez sur l'icône "Unplug/Eject" de la barre des tâches pour arrêter le lecteur.
2. Quand le message indiquant que le matériel peut être retiré en toute sécurité s'affiche, déconnectez le câble USB ou éjectez le "Memory Stick".

Communications avec l'ordinateur (pour Windows seulement)

Quand l'ordinateur quitte l'état de Mise en veille ou de Suspension, il se peut que la communication entre cet appareil et l'ordinateur ne soit pas rétablie.

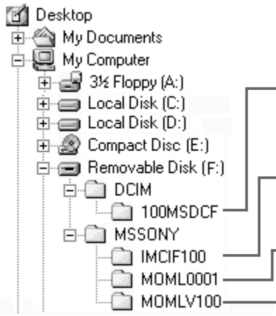
Pour les utilisateurs de Mac OS X

Avant de débrancher le câble USB de l'ordinateur ou de retirer le "Memory Stick", éteignez l'ordinateur.

Fichiers d'image et leurs destinations de stockage

Les fichiers d'image que vous enregistrez avec cet appareil sont regroupés dans des dossiers selon le mode d'enregistrement utilisé.
La signification des noms de fichier est la suivante. □□□□ représente un nombre compris entre 0001 et 9999.

Pour les utilisateurs de Windows Me (avec l'appareil reconnu comme lecteur "F")



Dossier contenant des données d'images fixes et d'images Clip Motion

Dossier contenant des données d'image de mode E-MAIL et de mode TIFF

Dossier contenant des données d'image animée

Dossier contenant des données audio de mode VOICE

Dossier	Fichier	Signification
100MSDCF	DSC0□□□□.JPG	• Fichier d'image fixe enregistré normalement • Fichier d'image fixe enregistré en – mode E-MAIL (page 69) – mode TIFF (page 71) – mode VOICE (page 70) – mode BURST 3 (page 67)
	CLP0□□□□.GIF	• Fichier Clip Motion enregistré en mode NORMAL (page 72)
	CLP0□□□□.THM	• Fichier d'image de planche index d'un fichier Clip Motion enregistré en mode NORMAL
	MBL0□□□□.GIF	• Fichier Clip Motion enregistré en mode MOBILE (page 72)
	MBL0□□□□.THM	• Fichier d'image de planche index d'un fichier Clip Motion enregistré en mode MOBILE

Dossier	Fichier	Signification
IMCIF100	DSC0□□□□.JPG	• Fichier d'image de format réduit enregistré en mode E-MAIL (page 69)
	DSC0□□□□.TIF	• Fichier d'image non compressé enregistré en mode TIFF (page 71)
MOML0001	MOV0□□□□.MPG	• Fichier d'image animée enregistré normalement
MOMLV100	DSC0□□□□.MPG	• Fichier audio enregistré en mode VOICE (page 70)

Remarques

- Les parties numériques des noms de fichier suivants sont les mêmes pour :
  - un fichier d'image de format réduit enregistré en mode E-MAIL et son fichier d'image correspondant ;
  - un fichier d'image non compressé enregistré en mode TIFF et son fichier d'image correspondant ;
  - un fichier audio enregistré en mode VOICE et son fichier d'image correspondant ;
  - un fichier d'image enregistré en mode Clip Motion et son fichier d'image de planche index correspondant.
- Ne changez pas les noms de dossier et de fichier sur l'ordinateur. Si vous changez leur nom, il se peut que l'appareil ne puisse pas ouvrir le dossier ou fichier.

Conseils

L'appareil photo numérique stocke les images enregistrées comme des données numériques. Le format des données stockées est dit "format de fichier". Les formats pouvant être utilisés avec cet appareil sont les suivants :

Format JPEG

Ce format est utilisé par la plupart des appareils photo numériques, systèmes d'exploitation d'ordinateur et navigateurs web. Les fichiers sont compressés sans dégradation sensible de l'image. Toutefois, la qualité de l'image peut se dégrader après plusieurs compressions et enregistrements. Cet appareil utilise le format JPEG pour l'enregistrement des images fixes en mode normal.

Format GIF

Dans ce format, la qualité de l'image ne subit pas de dégradation, même après plusieurs compressions et enregistrements. Le nombre de couleurs y est toutefois limité à 256. En mode Clip Motion, l'appareil utilise le format GIF pour l'enregistrement des images fixes (page 72).

Format TIFF

Enregistre les images sans compression, donc sans dégradation. La plupart des systèmes d'exploitation et applications prennent en charge ce format. Cet appareil utilise le format TIFF pour l'enregistrement des images fixes en mode TIFF (page 71).

Format MPEG

Ce format est très utilisé pour les images animées. Le son peut être enregistré en utilisant le format MPEG pour les images animées ou le mode VOICE (page 70).

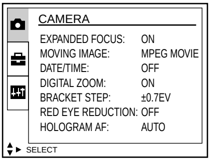
Avant d'effectuer des opérations avancées

Les procédures usuelles utilisées pour les “Opérations avancées” sont décrites ci-dessous. Pour l'utilisation du sélecteur de mode et de la touche de commande, voir page 19.

Modification des paramètres

Pour définir les options de SET UP

1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
L' écran SET UP apparaît.



2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner le paramètre à modifier.
L'option sélectionnée devient jaune.

3 Appuyez sur ● au centre de la touche de commande pour valider la modification.
Pour la description des options de SET UP, voir page 96.

Pour modifier les paramètres du menu

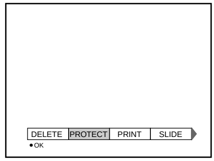
1 Placez le sélecteur de mode sur , SCN, S, A, M, ou ▶.

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

❸ Quand le sélecteur de mode est sur ▶ :

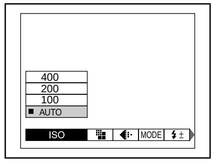
① Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner le paramètre à modifier. L'option sélectionnée devient jaune.

② Appuyez sur ● au centre de la touche de commande pour valider la modification.



Quand le sélecteur de mode est sur 📷, SCN, S, A, M ou 🎞 :

Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner les options de réglage du paramètre.
L'option de réglage sélectionnée devient jaune et le réglage est terminé.



Paramètres du menu

Les paramètres du menu pouvant être modifiés dépendent de la position du sélecteur de mode. Seules les options actuellement utilisables apparaissent à l'écran. Les réglages par défaut sont indiqués par ■.

Quand le sélecteur de mode est sur 📷/S/A/M

Paramètre	Réglage	Description
ISO	400 200 100 ■AUTO	Pour spécifier la rapidité de film ISO. Pour une prise de vue avec une faible lumière ambiante ou des sujets se déplaçant rapidement, utilisez un nombre élevé. Pour des images de haute qualité, utilisez un nombre faible.
(IMAGE SIZE)	■2560×1920 2560 (3:2) 2048×1536 1280×960 640×480	Pour sélectionner le format d'image lors de l'enregistrement d'images fixes (page 61)
(P. QUALITY)	■FINE STANDARD	Pour sélectionner la méthode de compression JPEG. Sélectionnez [FINE] pour des images de haute qualité.

Paramètre	Réglage	Description
MODE (REC MODE)	TIFF	Pour enregistrer un fichier TIFF (non compressé) en plus du fichier JPEG (page 71)
	VOICE	Pour enregistrer un fichier audio (avec une image fixe) en plus du fichier JPEG (page 70)
	E-MAIL	Pour enregistrer un fichier JPEG de format réduit (320×240) en plus du format d'image sélectionné (page 69)
	EXP BRKTG	Pour enregistrer trois images avec un léger écart d'exposition entre elles (page 68)
	BURST 3	Pour enregistrer trois images en rafale (page 67)
	■NORMAL	Pour enregistrer une image en mode d'enregistrement normal
±(FLASH LEVEL)	HIGH	Pour obtenir un niveau de flash supérieur à la normale
	■NORMAL	Réglage normal
	LOW	Pour obtenir un niveau de flash inférieur à la normale
PFX (P. EFFECT)	SOLARIZE SEPIA NEG.ART ■OFF	Pour activer des effets spéciaux d'image (page 78)
(SHARPNESS)	+2 +1 ■ 0 –1 –2	Pour régler la netteté de l'image L'indicateur s'affiche (sauf pour le réglage 0).

Quand le sélecteur de mode est sur SCN

Paramètre	Réglage	Description
SCN	■TWILIGHT LANDSCAPE PORTRAIT	Pour spécifier le mode de sélection de scène (page 66).
(IMAGE SIZE)	■2560×1920 2560 (3:2) 2048×1536 1280×960 640×480	Pour sélectionner le format d'image lors de l'enregistrement d'images fixes (page 61)
(P. QUALITY)	■FINE STANDARD	Pour sélectionner la méthode de compression JPEG. Sélectionnez [FINE] pour des images de haute qualité.

Paramètre	Réglage	Description
MODE (REC MODE)	TIFF	Pour enregistrer un fichier TIFF (non compressé) en plus du fichier JPEG (page 71)
	VOICE	Pour enregistrer un fichier audio (avec une image fixe) en plus du fichier JPEG (page 70)
	E-MAIL	Pour enregistrer un fichier JPEG de format réduit (320×240) en plus du format d'image sélectionné (page 69)
	EXP BRKTG	Pour enregistrer trois images avec un léger écart d'exposition entre elles (page 68)
	BURST 3	Pour enregistrer trois images en rafale (page 67)
	■NORMAL	Pour enregistrer une image en mode d'enregistrement normal
⚡± (FLASH LEVEL)	HIGH	Pour obtenir un niveau de flash supérieur à la normale
	■NORMAL	Réglage normal
	LOW	Pour obtenir un niveau de flash inférieur à la normale
PFX (P. EFFECT)	SOLARIZE SEPIA NEG.ART ■OFF	Pour activer des effets spéciaux d'image (page 78)
(SHARPNESS)	+2 +1 ■ 0 –1 –2	Pour régler la netteté de l'image L'indicateur s'affiche (sauf pour le réglage 0).

Quand le sélecteur de mode est sur 🎞 (MOVING IMAGE sur MPEG MOVIE dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
(IMAGE SIZE)	320 (HQ) 320×240 ■160×112	Pour sélectionner le format d'image MPEG lors d'un enregistrement d'images animées (page 61)
PFX (P. EFFECT)	SOLARIZE SEPIA NEG.ART ■OFF	Pour activer des effets spéciaux d'image (page 78)

Quand le sélecteur de mode est sur 🎞 (MOVING IMAGE sur CLIP MOTION dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
(IMAGE SIZE)	■NORMAL MOBILE	Pour sélectionner le format d'image Clip Motion (page 72)
± (FLASH LEVEL)	HIGH	Pour obtenir un niveau de flash supérieur à la normale
	■NORMAL	Réglage normal
	LOW	Pour obtenir un niveau de flash inférieur à la normale
PFX (P. EFFECT)	SOLARIZE SEPIA NEG.ART ■OFF	Pour activer des effets spéciaux d'image (page 78)
(SHARPNESS)	+2 +1 ■ 0 –1 –2	Pour régler la netteté de l'image L'indicateur s'affiche (sauf pour le réglage 0).

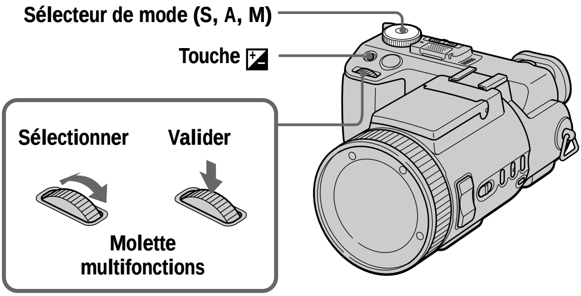
Quand le sélecteur de mode est sur ▶

Paramètre	Réglage	Description
DELETE	OK	Pour effacer l'image affichée (page 85)
	CANCEL	Pour abandonner l'effacement de l'image affichée
PROTECT	–	Pour protéger les images contre un effacement accidentel (page 86)
PRINT	–	Pour placer une marque d'impression sur les images fixes (page 91)
SLIDE*	INTERVAL	Pour sélectionner l'intervalle du diaporama ■3 sec/5 sec/10 sec/30 sec/1 min
	REPEAT	■ON/OFF
	START	Pour démarrer le diaporama
	CANCEL	Pour annuler le diaporama
COPY	OK	Pour copier une image (page 89)
	CANCEL	Pour abandonner la copie d'une image
RESIZE*	2560×1920 2048×1536 1280×960 640×480	Pour changer le format de l'image fixe enregistrée (page 88)
	CANCEL	Pour annuler le changement de format de l'image enregistrée
ROTATE*	↷ ↶ OK	Pour faire pivoter l'image fixe de 90° (page 83).
	CANCEL	Pour annuler la rotation d'une image fixe
DIVIDE*	OK	Pour diviser une image animée (page 93)
	CANCEL	Pour annuler la division d'une image animée

* Seulement en mode image unique.

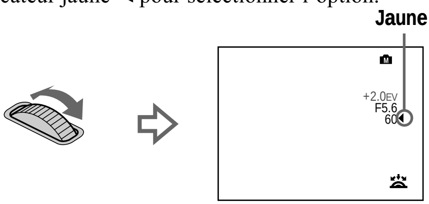
Comment utiliser la molette multifonctions

La molette multifonctions et les touches directes suivantes vous permettent de régler les fonctions usuelles utilisées pour la prise de vue. La molette multifonctions vous permet également de changer la valeur lors d'un réglage manuel.

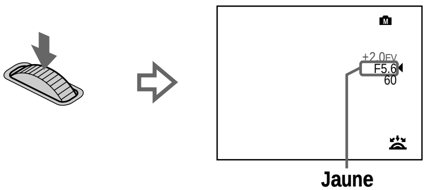


❶ **Placez le sélecteur de mode sur S, A ou M.**
La valeur de réglage s'affiche sur le coin droit de l'écran.

❷ **Tournez la molette multifonctions pour sélectionner l'option que vous désirez régler.**
Déplacez l'indicateur jaune ◀ pour sélectionner l'option.



❸ **Appuyez sur la molette multifonctions.**
La valeur devient jaune.

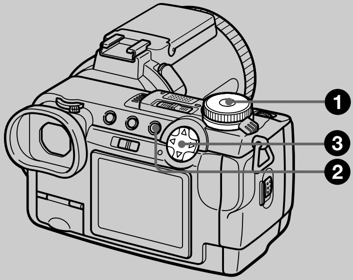


❹ **Tournez la molette multifonctions pour sélectionner la valeur que vous désirez spécifier.**
Si vous n'effectuez qu'un réglage de valeur, ceci termine le réglage. Pour modifier d'autres options, appuyez sur la molette multifonctions, puis sélectionnez l'option.

Pour visualiser l'image suivante/précédente à l'aide de la molette multifonctions pendant la lecture

Lorsque le sélecteur de mode est sur ▶, vous pouvez facilement visualiser l'image suivante/précédente en tournant la molette multifonctions.

Sélection du format d’image (IMAGE SIZE)



❶ **Placez le sélecteur de mode sur [camera icon], SCN, S, A, M ou [movie icon].**

❷ **Appuyez sur MENU.**
Le menu s’affiche.

❸ **Sélectionnez [ ] (IMAGE SIZE) avec ◀/▶, puis le format d’image désiré avec ▲/▼.**

Formats d’image fixe :
2560×1920 : 5,0 méga-pixels
2560 (3:2)*
2048×1536 : 3,0 méga-pixels
1280×960 : 1,3 méga-pixels
640×480 : 0,35 méga-pixels

* L’image est enregistrée dans un format 3:2 (équivalent au format du papier photo). Dans ce format, les marges de l’image ne sont pas imprimées. Les bandes noires supérieure et inférieure sont toutefois partiellement visibles sur l’écran.

Plus les valeurs de format d’image sont élevées, plus la taille du fichier sera importante et moins d’images pourront être enregistrées sur un “Memory Stick”. Pour le nombre d’images pouvant être enregistrées, voir page 62.

Formats d’image animée (MPEG Movie) :
320 (HQ)*, 320×240, 160×112

* Mode haute qualité

Formats Clip Motion :
NORMAL (160×120), MOBILE (120×108)

Exemples d’utilisation et nombre d’images* ou temps enregistrable sur un “Memory Stick” (16 Mo) pour chaque format d’image**

Images fixes :

Format d’image	Destination	Qualité	
		STANDARD	FINE
2560×1920	Modification d’images (accentuation de la qualité d’image)	11 environ	6 environ
2560 (3:2)	Impression dans un format 3 : 2	11 environ	6 environ
2048×1536	Modification d’images	18 environ	10 environ
1280×960	Impression en format carte postale	44 environ	24 environ
640×480	Envoi comme pièce jointe à un message électronique	240 environ	96 environ

Images animées :

Format d’image	Destination	Nombre d’images ou durée
320 (HQ)	Visualisation sur un téléviseur	40 s environ
320×240	Visualisation sur un ordinateur	160 s environ
160×112	Envoi comme pièce jointe à un message électronique	640 s environ
MOBILE (120×108) (2 images)	—	450 environ
NORMAL (160×120) (10 images)	—	80 environ

* Lorsque [MODE] (REC MODE) est sur [NORMAL].
** Durée maximale d’enregistrement en rafale.

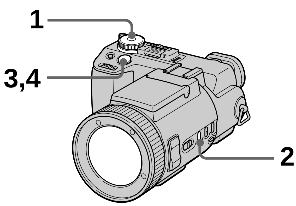
Nombre d’images enregistrables ou temps enregistrable

Le nombre d’images enregistrable réel ou temps enregistrable réel dépend des conditions d’enregistrement.

Enregistrement avec verrouillage de l'exposition (AE LOCK)

Sélecteur de mode : /S/A/M/SCN/

Lorsque vous appuyez sur AE LOCK, ceci verrouille l'exposition mesurée. Vous pouvez, par exemple, utiliser cette fonction de la manière suivante : Mesurez l'exposition sur la partie désirée du sujet avec la fonction de mesure spot et verrouillez l'exposition mesurée en appuyant sur AE LOCK. Recadrez ensuite l'image.



1 Placez le sélecteur de mode sur , S, A, M, SCN ou .

2 Visez la partie du sujet ayant l'exposition désirée, puis appuyez sur AE LOCK.
L'exposition est verrouillée et la marque AE-L s'affiche.

3 Visez le sujet que vous désirez prendre, enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.
La mise au point est automatiquement réglée. Lorsque vous relâchez le déclencheur, AE LOCK est libérée.

4 Enfoncez complètement le déclencheur.
Lorsque vous appuyez sur le déclencheur, AE LOCK est automatiquement libérée.

Pour déverrouiller AE LOCK

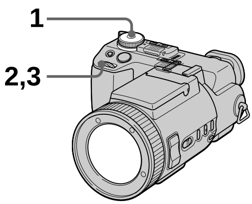
Effectuez l'une des opérations suivantes :
- Appuyez à nouveau sur AE LOCK après l'étape **2**.
- Relâchez le déclencheur après l'étape **3**.

Enregistrement avec des réglages manuels

Sélecteur de mode : S/A/M

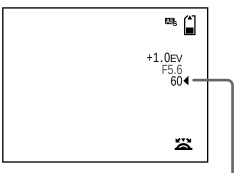
Mode de priorité à la vitesse d'obturation

Dans ce mode, lorsque vous réglez manuellement la vitesse d'obturation, l'ouverture est automatiquement calculée pour permettre d'obtenir l'exposition convenant à l'éclairage du sujet. En utilisant une vitesse d'obturation élevée, vous figerez le mouvement d'un sujet se déplaçant rapidement. En utilisant une vitesse d'obturation faible, vous capterez l'impression de mouvement d'un sujet en déplacement par le "filé".



1 Placez le sélecteur de mode sur S.

2 Sélectionnez une vitesse d'obturation avec la molette multifonctions, puis appuyez sur la molette multifonctions.



Valeur de vitesse d'obturation

3 Sélectionnez la valeur de vitesse d'obturation désirée, puis appuyez sur la molette multifonctions.

Vous pouvez sélectionner une vitesse d'obturation de 30" à 1/1000.
Si vous sélectionnez une vitesse d'obturation de 2,5 secondes ou moins, NR s'affiche devant la vitesse d'obturation et le mode d'obturation lente NR est automatiquement activé.

Obturation lente NR

La fonction d'obturation lente NR supprime les bruits parasites des images enregistrées pour donner des images propres et nettes. L'utilisation d'un trépied est recommandée pour empêcher les secousses.

Appuyez complètement sur le déclencheur.

↓

L'exposition est réalisée pendant la durée d'obturation spécifiée, l'écran devient noir et "CAPTURING" s'affiche.

↓

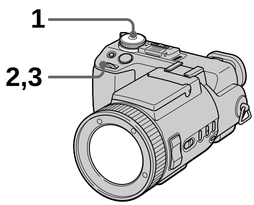
Un traitement est exécuté pour réduire les bruits parasites pendant la durée d'obturation spécifiée et "PROCESSING" s'affiche. Vous entendez le bruit de l'obturateur.

↓

"RECORDING" s'affiche. L'image est enregistrée.

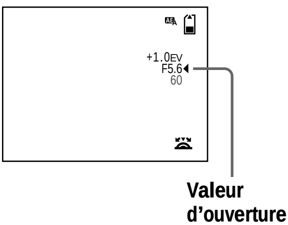
Mode de priorité à l'ouverture

Dans ce mode, lorsque vous réglez manuellement l'ouverture, la vitesse d'obturation est automatiquement calculée pour permettre d'obtenir l'exposition convenant à l'éclairage du sujet. Lorsque une faible valeur d'ouverture est sélectionnée, l'ouverture du diaphragme de l'objectif est plus grande. Ceci vous permet d'obtenir un sujet se détachant sur un fond flou. Avect une valeur d'ouverture plus élevée, le sujet et le fond sont tous deux nets.



1 Placez le sélecteur de mode sur A.

2 Sélectionnez une valeur d'ouverture avec la molette multifonctions, puis appuyez sur la molette multifonctions.



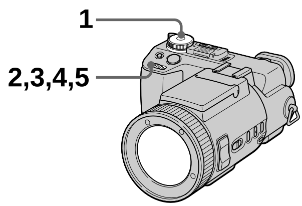
3 Sélectionnez la valeur d'ouverture désirée avec la molette multifonctions, puis appuyez sur la molette multifonctions.

Vous pouvez sélectionner une valeur d'ouverture de F2 à F8.

> ***Remarque***
> La plage des valeurs pouvant être sélectionnées dépend de la position du zoom.

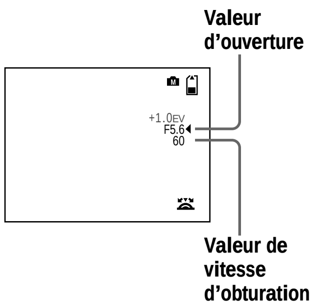
Mode d'exposition manuelle

Dans ce mode, vous pouvez régler manuellement les valeurs de vitesse d'obturation et d'ouverture pour obtenir la condition de prise de vue désirée. La valeur d'exposition apparaît à l'écran (page 75). Vous pouvez également régler la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation selon vos goûts. 0 EV correspond à la valeur optimale calculée par l'appareil.



1 Placez le sélecteur de mode sur M.

2 Sélectionnez l'indication de valeur d'ouverture avec la molette multifonctions, puis appuyez sur la molette multifonctions.



▼ Différents modes d'enregistrement

3 Sélectionnez la valeur d'ouverture avec la molette multifonctions, puis appuyez sur la molette multifonctions.

4 Sélectionnez l'indication de valeur de vitesse d'obturation avec la molette multifonctions, puis appuyez sur la molette multifonctions.

5 Sélectionnez la valeur de vitesse d'obturation avec la molette multifonctions, puis appuyez sur la molette multifonctions.
Pour plus d'informations sur les valeurs disponibles, voir "Mode de priorité à la vitesse d'obturation" à la page 64, ou "Mode de priorité à l'ouverture" à la page 65.

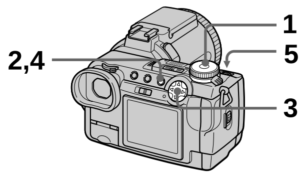
Remarque
- Si le réglage en mode de priorité à l'ouverture, mode de priorité à la vitesse d'obturation ou mode d'exposition manuelle n'est pas correct, l'indicateur de valeur de réglage clignote à l'écran lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course. Vous pouvez prendre la photo lorsque cet indicateur clignote. Nous vous recommandons, toutefois, de régler à nouveau la valeur qui clignote.
- Lors d'une prise de vue avec le réglage manuel, vous ne pouvez pas utiliser la fonction NightShot ou NightFraming.

Conseils
Dans des conditions d'enregistrement normales, l'appareil effectue divers réglages tels que ceux pour la mise au point, le diaphragme, l'exposition et la balance des blancs pendant la prise de vue. Il se peut toutefois que, dans certaines conditions de prise de vue, vous n'obteniez pas les résultats désirés. Vous devez alors effectuer manuellement les meilleurs réglages possibles pour les conditions de prise de vue.

Enregistrement d'images selon les conditions de prise de vue (Sélection de scène)

Sélecteur de mode : SCN

Cet appareil dispose de trois modes séléction de scène préprogrammés. Chaque mode convient à des conditions particulières : scènes nocturnes, paysages ou portraits.



1 Placez le sélecteur de mode sur SCN.

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [SCN] avec ◀/▶, l'option désirée avec ▲/▼.

mode TWILIGHT
Ce mode vous permet de prendre des sujets clairs dans l'obscurité en préservant l'ambiance nocturne. La vitesse d'obturation est lente. Nous vous recommandons donc d'utiliser un trépied pour éviter les secousses.

mode LANDSCAPE
Pour la mise au point sur un sujet éloigné, par exemple un paysage

mode PORTRAIT
Ce mode convient à l'exécution de portraits. Le fond est flou tandis que le sujet est net.

4 Appuyez sur MENU.
Le menu disparaît.

5 Enregistrez l'image.

Pour désactiver la fonction de séléction de scène

Placez le sélecteur de mode sur un autre mode.

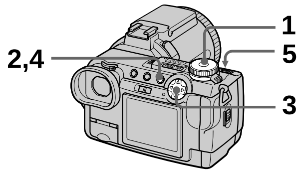
Remarques

- En mode LANDSCAPE, vous ne pouvez effectuer la mise au point que sur des sujets éloignés.
- Placez ⚡ le flash en mode toujours actif lorsque vous l'utilisez dans les modes suivants :
  — mode TWILIGHT
  — mode LANDSCAPE
- En mode de séléction de scène, l'AF holographique (page 28) n'émet pas de lumière dans les conditions suivantes :
  — mode TWILIGHT : si le flash n'est pas en mode flash toujours actif ⚡
  — mode LANDSCAPE

Enregistrement de trois images en rafale (BURST 3)

Sélecteur de mode : 📷/S/A/M/SCN

Vous pouvez enregistrer trois images en rafale.



1 Placez le sélecteur de mode sur 📷, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [MODE] (REC MODE) avec ◀/▶, puis [BURST 3] avec ▲/▼.

4 Appuyez sur MENU.
Le menu disparaît.

5 Enregistrez l'image.

Pour revenir en mode d'enregistrement normal

Sélectionnez [NORMAL] avec ▲/▼ à l'étape **3**.

Remarques

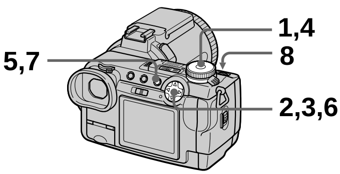
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Pendant l'enregistrement dans ce mode, l'image ne s'affiche pas à l'écran. Cadrez la photo avant d'appuyer sur le déclencheur.
- L'intervalle de prise de vue est d'environ 0,5 seconde.
- Il n'est pas possible de sélectionner une vitesse d'obturation inférieure à 1".

▼ Différents modes d'enregistrement

Enregistrement de trois images différemment exposées (EXP BRKTG)

Sélecteur de mode : [camera]/S/A/M/ SCN

Dans ce mode, l'appareil enregistre en rafale de trois images différemment exposées. Vous pouvez spécifier une valeur d'écart d'exposition entre ±1,0EV de l'exposition correcte par pas de 1/3.



1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
L' écran SET UP apparaît.

2 Sélectionnez [[camera]] (CAMERA) avec ▲/▼, [BRACKET STEP] avec ▶/▲/▼, puis appuyez sur ▶.

3 Sélectionnez la valeur d'écart d'exposition désirée, puis appuyez sur ●.
±1.0EV **:** Fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 1, 0 EV.
±0.7EV **:** Fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 2/3EV.
±0.3EV **:** Fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 1/3EV.

4 Placez le sélecteur de mode sur [camera], S, A, M ou SCN.

5 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

6 Sélectionnez [MODE] (REC MODE) avec ◀/▶, puis [EXP BRKTG] avec ▲/▼.

7 Appuyez sur MENU.
Le menu disparaît.

8 Enregistrez l'image.

Pour revenir en mode d'enregistrement normal

Sélectionnez [NORMAL] avec ▲/▼ à l'étape **6**.

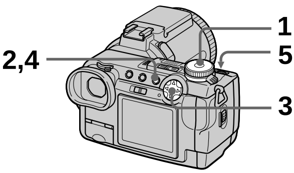
Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Pendant l'enregistrement, l'image ne s'affiche pas à l'écran. Cadrez la photo avant d'appuyer sur le déclencheur.
- La mise au point et la balance des blancs sont réglées pour la première image, puis ces réglages sont utilisés pour les autres images.
- Si vous réglez manuellement l'exposition, la valeur de réglage est utilisée comme valeur centrale.
- L'intervalle de prise de vue est d'environ 0,5 seconde.
- Il n'est pas possible de sélectionner une vitesse d'obturation inférieure à 1".

Enregistrement d'images fixes pour des messages électroniques (E-MAIL)

Sélecteur de mode : [camera]/S/A/M/ SCN

En mode E-MAIL, une image de format réduit pouvant être jointe à un message électronique est enregistrée en même temps que l'image fixe normale. (Le format de l'image fixe normale est sélectionné avec [ ] (IMAGE SIZE) dans les paramètres du menu (page 61).)



1 Placez le sélecteur de mode sur [camera], S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [MODE] (REC MODE) avec ◄/►, puis [E-MAIL] avec ▲/▼.

4 Appuyez sur MENU.
Le menu disparaît.

5 Enregistrez l'image.

Nombre d'images enregistrables sur un "Memory Stick" (16 Mo) en mode E-MAIL

Format d'image	Qualité	
	STANDARD	FINE
2560×1920	11 environ	6 environ
2560 (3:2)	11 environ	6 environ
2048×1536	17 environ	9 environ
1280×960	42 environ	24 environ
640×480	192 environ	87 environ

Nombre d'images enregistrables
Le nombre réel d'images dépend des conditions d'enregistrement.

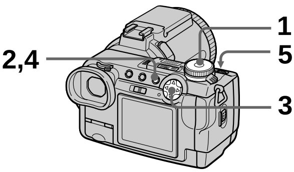
Pour revenir en mode d'enregistrement normal

Sélectionnez [NORMAL] avec ▲/▼ à l'étape **3**.

Ajout de fichiers audio à des images fixes (VOICE)

Sélecteur de mode : 📷/S/A/M/SCN

Avec le mode VOICE, vous pouvez enregistrer du son en même temps qu'une image fixe. (Le format de l'image fixe normale est sélectionné avec [▦] (IMAGE SIZE) dans les paramètres du menu (page 61).)



1 Placez le sélecteur de mode sur 📷, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [MODE] (REC MODE) avec ◀/▶, puis [VOICE] avec ▲/▼.

4 Appuyez sur MENU.
Le menu disparaît.

5 Enregistrez l'image.
Si vous exercez une brève pression sur le déclencheur, le son est enregistré pendant cinq secondes.
Si vous maintenez la pression sur le déclencheur, le son est enregistré tant que vous ne la relâchez pas pendant 40 secondes au maximum.

Nombre d'images pouvant être enregistrées sur un "Memory Stick" (16 Mo) en mode VOICE (lors d'un enregistrement du son de 5 secondes)

Format d'image	Qualité	
	STANDARD	FINE
2560×1920	11 environ	6 environ
2560 (3:2)	11 environ	6 environ
2048×1536	16 environ	9 environ
1280×960	38 environ	22 environ
640×480	120 environ	68 environ

Nombre d'images enregistrables
Le nombre réel d'images dépend des conditions d'enregistrement.

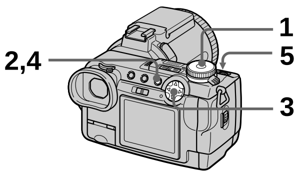
Pour revenir en mode d'enregistrement normal

Sélectionnez [NORMAL] avec ▲/▼ à l'étape **3**.

Enregistrement d'images fixes dans des fichiers non compressés (TIFF)

Sélecteur de mode : [camera]/S/A/M/SCN

Dans ce mode, une image non compressée en format 2560×1920 est enregistrée en même temps qu'une image fixe normale. (Le format de l'image fixe normale est sélectionné avec [ ] (IMAGE SIZE) dans les paramètres du menu (page 61).) La qualité d'image ne se dégrade pas. Les images ainsi enregistrées conviennent à des tirages à haute qualité d'image.



1 Placez le sélecteur de mode sur [camera], S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [MODE] (REC MODE) avec ◀/▶, puis [TIFF] avec ▲/▼.

4 Appuyez sur MENU.
Le menu disparaît.

5 Enregistrez l'image.

Nombre d'images enregistrables sur un "Memory Stick" (16 Mo) en mode TIFF

Format d'image	Qualité	
	STANDARD	FINE
2560×1920	0 environ	0 environ
2560 (3:2)	1 environ	1 environ
2048×1536	1 environ	0 environ
1280×960	1 environ	1 environ
640×480	1 environ	1 environ

Nombre d'images enregistrables
Le nombre réel d'images dépend des conditions d'enregistrement.

Pour revenir en mode d'enregistrement normal

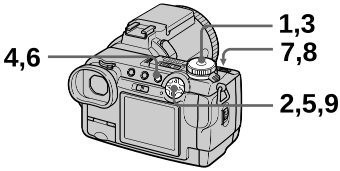
Sélectionnez [NORMAL] avec ▲/▼ à l'étape **3**.

Remarques
- Lorsque le format d'image [2560 (3:2)] est sélectionné, l'image non compressée est enregistrée en format [2560 (3:2)].
- Certains formats ne peuvent pas être enregistrés en mode TIFF car la capacité du "Memory Stick" (16 Mo) est insuffisante.
- L'enregistrement des données demande plus de temps que l'enregistrement normal.

Création de fichiers animés “Clip Motion”

Sélecteur de mode : 🎞

La fonction Clip Motion produit l’effet d’une animation en affichant successivement une série d’images fixes. Les images sont enregistrées en format GIF, un format pratique pour la création de pages web ou l’envoi d’images comme pièces jointes à un message électronique.



1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
L’écran SET UP apparaît.

2 Sélectionnez [📷] (CAMERA) avec ▲/▼, [MOVING IMAGE] avec ▶/▲/▼, [CLIP MOTION] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

3 Placez le sélecteur de mode sur 🎞.

4 Appuyez sur MENU.
Le menu s’affiche.

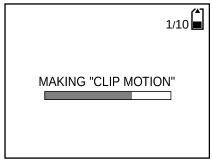
5 Sélectionnez [▦] (IMAGE SIZE) avec ◀/▶, puis le mode désiré avec ▲/▼.

NORMAL (160×120)
Permet d’enregistrer un fichier Clip Motion de 10 images au maximum. Ce type de fichier “Clip Motion” convient aux pages Web, etc.

MOBILE (120×108)
Permet d’enregistrer un fichier Clip Motion de 2 images au maximum. Convient pour l’utilisation de terminaux de données portables.

6 Appuyez sur MENU.
Le menu disparaît.

7 Enregistrez la première image.



Avant l’étape **9**, les images sont stockées provisoirement en mémoire. Elles ne sont pas encore enregistrées sur le “Memory Stick”.

8 Enregistrez la seconde image.
Vous pouvez continuer ainsi jusqu’au nombre maximum d’images enregistrables.

9 Appuyez sur ●.
Toutes les images sont enregistrées sur le “Memory Stick”.

Pour effacer une partie ou la totalité des images pendant un enregistrement Clip Motion

① Appuyez sur la touche de commande ◀ (⊡) à l’étape **7** ou **8**. Les images enregistrées sont lues les unes après les autres jusqu’à la dernière.

② Appuyez sur MENU et sélectionnez [DELETE LAST] ou [DELETE ALL] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

③ Sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.
Si vous sélectionnez [DELETE LAST] à l'étape ②, à chaque fois que vous répétez les opérations des étapes ① à ③, la dernière image enregistrée est effacée.

Nombre d'images Clip Motion enregistrables sur un "Memory Stick" (16 Mo)

Format d'image	Nombre d'images
NORMAL (160×120)	80 environ*
MOBILE (120×108)	450 environ**

* Lors de l'enregistrement de 10 images par fichier Clip Motion
** Lors de l'enregistrement de 2 images par fichier Clip Motion

Nombre d'images enregistrables

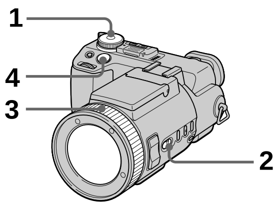
Le nombre réel d'images dépend des conditions d'enregistrement.

Remarques
- Il n'est pas possible de changer de format d'image au milieu d'un enregistrement Clip Motion.
- L'enregistrement et la lecture des données demandent plus de temps que l'enregistrement d'image normal.
- En raison des limites du format GIF, le nombre de couleurs des images Clip Motion est ramené à 256 ou moins. Il peut donc y avoir une dégradation de qualité pour certaines images.
- En mode MOBILE, la taille de fichier est réduite, ce qui entraîne une dégradation d'image.
- Il se peut que les fichiers GIF non créés par cet appareil ne s'affichent pas correctement.
- Toutes les images sont immédiatement enregistrées sur le "Memory Stick" lorsque vous déplacez le sélecteur de mode ou mettez l'appareil hors tension.

Mise au point manuelle

Sélecteur de mode : 📷/S/A/M/SCN/🎞

Normalement, la mise au point s'effectue automatiquement. Cette fonction est utile lorsque la mise au point automatique ne fonctionne pas correctement (endroits sombres, par exemple).



1 Placez le sélecteur de mode sur 📷, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Placez FOCUS sur MANUAL.
L'indicateur (mise au point manuelle) s'affiche à l'écran.

3 Tournez la bague de mise au point pour obtenir une image nette.
Lors de l'enregistrement d'images fixes, si [EXPANDED FOCUS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP, l'image est agrandie de 2×* et l'indicateur de mode de mise au point s'affiche. Pour une mise au point précise, l'image retrouve son format normal et l'indicateur (mise au point manuelle) passe du jaune au blanc. Lors de l'enregistrement d'images animées ou si [EXPANDED FOCUS] est sur [OFF], l'image n'est pas agrandie. Vous pouvez régler la distance de mise au point entre 2 cm (13/16 po.) et ∞ (infini).

∗ Lors de l'utilisation du zoom numérique, l'image est agrandie de 1× à 2× selon le grossissement du zoom numérique.

4 Enregistrez l'image.

Pour réactiver la mise au point automatique

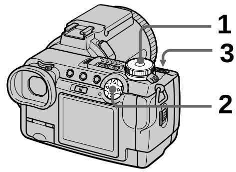
Placez FOCUS sur AUTO.

> ***Remarques***
> - L'indicateur de mode de mise au point est approximatif. Il ne doit pas être utilisé que comme référence.
> - La valeur de la distance de mise au point ne s'affiche pas en mode NightShot lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP. Lorsque l'indicateur ☞ clignote, la distance de mise au point a atteint 2 cm (13/16 po.) ou ∞.
> - Il n'est pas possible d'effectuer la mise au point manuellement lors de l'utilisation de la fonction NightFraming.

Enregistrement d'images de près (MACRO)

Sélecteur de mode : 📷/S/A/M/SCN/🎞

Le mode d'enregistrement macro permet de prendre de près des petits sujets tels que fleurs ou insectes.



1 Placez le sélecteur de mode sur 📷, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Faites disparaître le menu et appuyez sur la touche de commande ▶ (🌷).
L'indicateur 🌷 (macro) s'affiche à l'écran.
Vous pouvez prendre un sujet jusqu'à une distance d'environ 2 cm (13/16 po.) de la surface de l'objectif avec le zoom réglé complètement du côté W ou d'environ 90 cm (35 1/2 po.) avec le zoom réglé complètement du côté T.

3 Enregistrez l'image.

Pour revenir en mode d'enregistrement normal

Appuyez à nouveau sur la touche de commande ▶ (🌷). L'indicateur 🌷 disparaît.

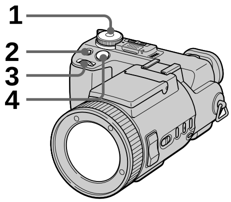
Remarques

- Vous ne pouvez pas enregistrer des images en macro avec le mode LANDSCAPE de la fonction de sélection de scène.
- Vous ne pouvez pas enregistrer des images en macro lors d'une mise au point manuelle.
- Vous ne pouvez pas enregistrer des images en macro lorsque [CONVERSION LENS] est sur [ON] dans les paramètres SET UP (page 97).

Réglage de l'exposition (EXPOSURE)

Sélecteur de mode : /S/A/SCN/

Ce mode permet de corriger la valeur de l'exposition déterminée par le réglage automatique.

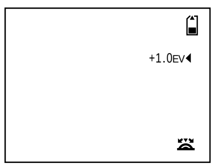


1 Placez le sélecteur de mode sur , S, A, SCN ou .

2 Appuyez sur .

3 Sélectionnez la valeur d'exposition désirée avec la molette multifonctions.

Réglez la valeur d'exposition tout en vérifiant la luminosité du fond.
Vous pouvez sélectionner des valeurs de +2.0 EV à –2.0 EV par pas de 1/3 EV.



4 Enregistrez l'image.

Pour réactiver l'exposition automatique

Réglez la valeur d'exposition sur 0 EV avec la molette multifonctions.

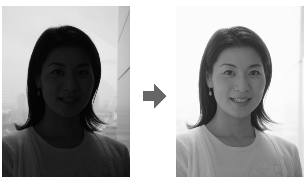
Remarque

La correction d'exposition peut être inefficace si le sujet est très fortement ou faiblement éclairé ou si vous utilisez le flash.

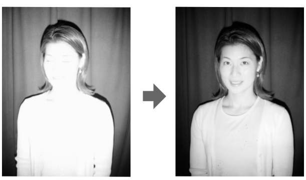
Conseils

L'appareil règle automatiquement l'exposition. Néanmoins, si la couleur de l'image est trop foncée ou trop claire, comme illustré ci-dessous, nous vous recommandons de corriger l'exposition manuellement. Si le sujet est en contre-jour ou dans la neige, corrigez l'exposition vers le côté +. Si le sujet est très fortement éclairé (par un projecteur, par exemple), effectuez une correction vers le côté –.

Corrigez l'exposition vers +



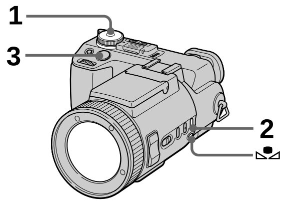
Corrigez l'exposition vers –



Réglage de la balance des blancs (WHITE BALANCE)

Sélecteur de mode : /S/A/M/SCN/

Normalement, le réglage de la balance des blancs s'effectue automatiquement (AUTO). Si vous enregistrez dans des conditions de prise de vue fixes ou des conditions d'éclairage particulières, vous pouvez régler manuellement la balance des blancs.



1 Placez le sélecteur de mode sur , S, A, M, SCN ou .

2 Appuyez plusieurs fois sur WHT BAL pour sélectionner le mode de balance des blancs désiré.

ONE PUSH ()

Réglage de la balance des blancs en fonction de la source d'éclairage

① Photographiez un objet blanc comme une feuille de papier dans les mêmes conditions que celles de la prise de vue.

② Appuyez sur .
L'indicateur clignote rapidement. Une fois la balance des blancs réglée et mémorisée, l'indicateur cesse de clignoter.

OUT DOOR ()

Prise de vues d'un coucher/lever de soleil, d'une scène nocturne, d'enseignes au néon ou de feux d'artifices

IN DOOR (☼)

- Endroits où les conditions d'éclairage changent rapidement
- Endroits où l'éclairage est très fort tels que les studios de photographe
- Éclairage des lampes au sodium ou au mercure

AUTO (pas d'indicateur)

La balance des blancs est réglée automatiquement.
Sous un éclairage fluorescent

3 **Enregistrez l'image.**

Pour réactiver le réglage automatique

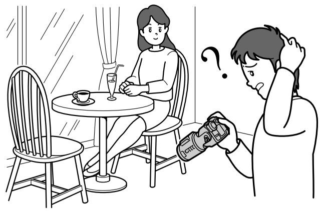
Sélectionnez AUTO (pas d'indicateur) à l'étape **2**.

Remarques

- Signification de l'indicateur ⊾ :
  Clignotement lent : la balance des blancs n'est pas réglée ou n'a pas pu être réglée.
  Clignotement rapide : la balance des blancs est en train d'être réglée.
  Éclairage constant : la balance des blancs est réglée.
- Si l'indicateur ⊾ continue de clignoter même après une pression sur ⊾, enregistrez dans le mode de balance des blancs automatique.
- Vous ne pouvez pas régler la balance des blancs lors de l'utilisation des fonctions NightShot et NightFraming.

Conseils

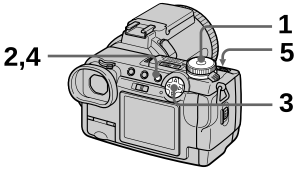
Les conditions d'éclairage ont une incidence sur l'image. L'image paraît bleue à la lumière du soleil en été et rouge sous des lampes au mercure. L'œil humain peut résoudre de tels problèmes. L'appareil ne peut pas les résoudre sans réglages. L'appareil effectue normalement un réglage automatique. Si toutefois les couleurs de l'image ne sont pas naturelles, nous vous recommandons de changer le mode de balance des blancs.



Utilisation des effets d'image (P. EFFECT)

Sélecteur de mode : /S/A/M/ SCN/

Vous pouvez traiter numériquement les images pour obtenir des effets spéciaux.



1 Placez le sélecteur de mode sur , S, A, M, SCN ou .

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [PFX] (P. EFFECT) avec ◀/▶, puis le mode désiré avec ▲/▼.

SOLARIZE
Les différences d'éclairage sont plus marquées et l'image ressemble à une illustration.

SEPIA
L'image est colorée en sépia comme une photo ancienne.

NEG.ART
Les couleurs et la luminosité de l'image sont inversées comme sur un négatif.

OFF
Aucun effet d'image n'est utilisé.

4 Appuyez sur MENU.
Le menu disparaît.

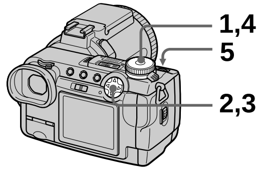
5 Enregistrez l'image.

Pour désactiver l'effet d'image

Sélectionnez [OFF] avec ▲/▼ à l'étape **3**.

Horodatage d'une image fixe (DATE/ TIME)

Sélecteur de mode : /S/A/M/ SCN



1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
L' écran SET UP apparaît.

2 Sélectionnez [ ] (CAMERA) avec ▲/▼, [DATE/TIME] avec ▶/▲/▼, puis appuyez sur ▶.

3 Sélectionnez le paramètre de date et heure avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

DAY & TIME
Indication de la date, des heures et des minutes.

DATE
Indication de l'année, du mois et du jour.

OFF
Pas d'horodatage.

4 Placez le sélecteur de mode sur , S, A, M ou SCN.

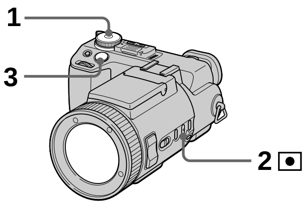
5 Enregistrez l'image.
La date et l'heure n'apparaissent pas à l'écran pendant la prise de vue. Elles n'apparaissent qu'à la lecture.

Remarques
- Si vous sélectionnez [DATE] à l'étape **3**, la date est indiquée sur l'image dans l'ordre sélectionné avec "Réglage de la date et de l'heure" (page 16).
- La date et l'heure ne sont pas indiquées sur des images animées ou des images Clip Motion.

Détermination de l’exposition (mode de mesure)

Sélecteur de mode : /S/A/M/ SCN/

Cette fonction vous permet de sélectionner le mode de mesure convenant le mieux aux conditions de prise de vue et à votre but. Vous avez le choix entre trois modes de mesure : multi-zone, centrée ou spot.



1 Placez le sélecteur de mode sur , S, A, M, SCN ou .

2 Appuyez plusieurs fois sur pour sélectionner le mode désiré.

Mesure multi-zone (pas d’indicateur)
L’image est divisée en plusieurs zones et une mesure est exécutée pour chaque zone. L’appareil calcule la position du sujet et la luminosité du fond et détermine une exposition équilibrée.
L’appareil est réglé par défaut en mode de mesure multi-zone.

Mesure centrée ( )
La mesure est effectuée avec priorité donnée au centre de l’image. L’appareil détermine l’exposition sur la base de la luminosité d’un sujet situé près du centre selon le but de la prise de vue.

Mesure spot ( )
La lumière n’est mesurée que dans la zone spécifique où se trouve le sujet. Ceci vous permet de régler l’exposition sur le sujet même s’il est en contre-jour ou s’il y a un fort contraste entre le fond et lui.
Positionnez le réticule du spotmètre sur le point désiré du sujet.

3 Enregistrez l’image.
Enfoncez le déclencheur à mi-course, attendez que l’appareil ait terminé les réglages automatiques, puis prenez la photo.

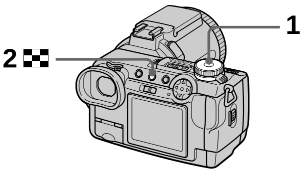
> ***Remarque***
> Vous ne pouvez pas spécifier le mode de mesure lors de l’utilisation des fonctions NightShot et NightFraming.

▶ Différents modes de lecture

Lecture de trois ou neuf images à la fois

Sélecteur de mode : ▶

Cette fonction vous permet d'afficher plusieurs images à la fois à l'écran à l'aide de la touche ⊞.

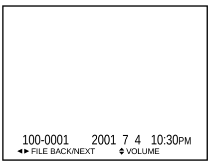


1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

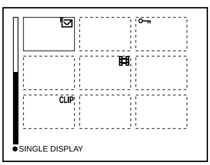
2 Appuyez plusieurs fois sur ⊞.

L'affichage de l'écran change comme suit :

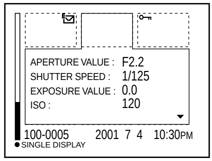
- Écran individuel (image unique)



- Écran planche index (neuf images)



- Écran triple image



L'image avec le cadre jaune sur l'écran planche index est affichée au centre de l'écran triple image avec les informations de prise de vue. Pour afficher les autres informations, appuyez sur la touche de commande ▼.

Les marques suivantes sur l'image indiquent le type et l'état de l'image.
- 🎞 : fichier d'image animée
- ♪ : fichier de mode VOICE
- ✉ : fichier e-mail
- TIFF : fichier TIFF
- CLIP : fichier Clip Motion
- 🖨✓ : marque d'impression
- 🔑 : marque de protection
- (Pas de marque) : enregistrement normal (pas de paramétrage)

Pour afficher l'écran d'index suivant (précédent)

Appuyez sur la touche de commande ▲/▼/◀/▶.

Pour revenir à la lecture normale (image unique)

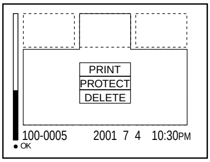
- Appuyez plusieurs fois sur ⊞.
- Appuyez sur la touche de commande ●.

Remarque

Une image enregistrée en mode Clip Motion peut apparaître différente de l'image réelle sur l'écran planche index. En mode triple image, les informations d'enregistrement n'apparaissent pas.

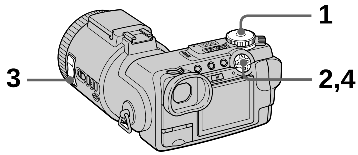
Conseils

Si vous appuyez sur MENU alors que l'écran triple image est affiché, le menu avec [PRINT], [PROTECT] et [DELETE] s'ouvre. Pour plus d'informations sur ces paramètres, voir pages 85, 86 ou 91. Pour fermer le menu, appuyez à nouveau sur MENU. Le menu disparaît et les informations d'enregistrement s'affichent.



Agrandissement d'une partie de l'image fixe (zoom et recadrage)

Sélecteur de mode : ▶



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Affichez l'image que vous désirez agrandir.

3 Effectuez un zoom avant/ arrière sur l'image à l'aide des touches ZOOM T/W.

4 Déplacez l'image avec ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner la partie désirée.

Pour rétablir le format normal

Appuyez sur la touche de commande ●.

Pour enregistrer une image agrandie (recadrage)

① Appuyez sur MENU après le zoom.

② Sélectionnez [TRIMMING] avec ▶, puis appuyez sur ●.

③ Sélectionnez le format d'image avec ▲/▼, puis appuyez sur ●. L'image est enregistrée. Après l'enregistrement, l'image reprend sa taille normale à l'écran.

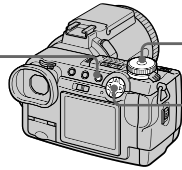
▼ Différents modes de lecture

Remarques
- Il n’est pas possible d’utiliser le zoom sur des images animées ou Clip Motion.
- Le facteur de zoom maximum est de 5× quel que soit le format de l’image originale.
- Il se peut que la qualité des images se dégrade lors de l’agrandissement.
- Les données originales sont conservées lorsque vous agrandissez l’image.
- L’image agrandie est enregistrée comme le fichier le plus récent.
- Si vous recadrez une image, la capacité restante du “Memory Stick” diminue.
- Si la capacité restante du “Memory Stick” est insuffisante, il se peut que le recadrage de l’image soit impossible.
- Il n’est pas possible de recadrer une image au format 3 : 2.
- Vous ne pouvez pas recadrer des images non compressées (TIFF).

Diaporama (SLIDE)

Sélecteur de mode : ▶

Cette fonction de diaporama est utile pour vérifier les images enregistrées ou pour les présentations, etc.



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s’affiche.

3 Sélectionnez [SLIDE] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.
Définissez les paramètres suivants avec ▲/▼/◀/▶.

INTERVAL
Vous avez le choix entre 1 min (une minute), 30 sec (30 secondes), 10 sec (10 secondes), 5 sec (5 secondes) ou 3 sec (3 secondes).

REPEAT
ON : lecture des images en boucle continue
OFF : le diaporama se termine lorsque toutes les images ont été lues.

4 Sélectionnez [START] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.
Le diaporama commence.

Pour désactiver la fonction SLIDE SHOW

Sélectionnez [CANCEL] avec ▲/▼/◀/▶ à l’étape **3**, puis appuyez sur ●.

Pour arrêter le SLIDE SHOW

Appuyez sur ●, sélectionnez [EXIT] avec ▶, puis appuyez sur ●.

Pour passer à l'image suivante/revenir à la précédente pendant le SLIDE SHOW

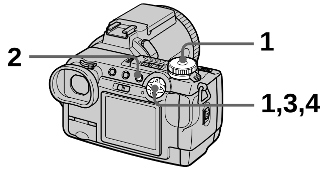
Appuyez sur ▶ (suivant) ou ◀ (précédent).

> **Remarque**
> La durée de réglage de l'intervalle peut varier selon le format d'image.

Rotation d'une image fixe (ROTATE)

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez faire pivoter une image enregistrée en orientation portrait pour lui donner une orientation paysage.



1. **Placez le sélecteur de mode sur ▶ et affichez l'image à pivoter.**
2. **Appuyez sur MENU.**
   Le menu s'affiche.
3. **Sélectionnez [ROTATE] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.**
4. **Sélectionnez [↶ , ↷] avec ▲/▼, puis faites pivoter l'image avec ◀/▶.**
   Sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner la rotation

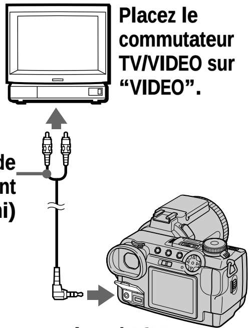
Sélectionnez [CANCEL] avec ▲/▼ à l'étape **4**, puis appuyez sur ●.

> **Remarques**
> - Il n'est pas possible de faire pivoter des images protégées ou non compressées.
> - Il se peut que vous ne puissiez pas faire pivoter une image enregistrée sur un autre appareil.
> - Lorsque vous visualisez les images sur un ordinateur, il se peut que les données de rotation d'image ne soient pas reconnues par certaines applications.

Visualisation des images sur un téléviseur

Sélecteur de mode : ▶

Avant de raccorder cet appareil, éteignez le téléviseur.



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Raccordez le câble de raccordement A/V à la prise A/V OUT de l’appareil et aux prises d’entrée audio/vidéo du téléviseur.

Si votre téléviseur comporte des prises d’entrée stéréo, branchez la fiche audio (noire) du câble de raccordement A/V à la prise Lch.

3 Allumez le téléviseur et commencez la lecture sur cet appareil.

L’image s’affiche sur l’écran du téléviseur.

Remarques

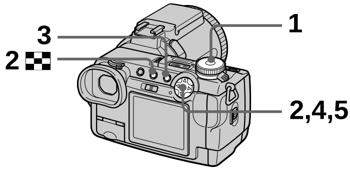
- Vous ne pouvez pas utiliser un téléviseur qui n’a qu’un connecteur d’antenne.
- Lorsque vous visualisez une image fixe sur le téléviseur, il se peut qu’une bande noire apparaisse autour de l’image.

Effacement d'images (DELETE)

Sélecteur de mode : ▶

Cette fonction vous permet d'effacer les fichiers que vous ne désirez pas conserver.

En mode d'image unique ou triple image



1 **Placez le sélecteur de mode sur ▶.**

2 **En mode d'image unique :**
Affichez l'image à effacer avec ◀/▶.

En mode triple image :
Pour passer en mode triple image, appuyez deux fois sur ▦ en mode image unique. Affichez l'image à effacer avec ◀/▶.

3 **Appuyez sur MENU.**
Le menu s'affiche.

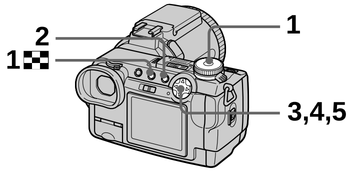
4 **Sélectionnez [DELETE] avec ◀/▶ en mode d'image unique ou avec ▲/▼ en mode triple image, puis appuyez sur ●.**

5 **Sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.**
L'image affichée (ou l'image centrale en mode triple image) est effacée.

Pour abandonner l'effacement

- À l'étape **4** ou **5**, appuyez sur MENU de façon que le menu disparaisse.
- Sélectionnez [CANCEL] avec ▲/▼ à l'étape **5**, puis appuyez sur ●.

En mode planche index



1 **Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis affichez l'écran planche index avec ▦.**

2 **Appuyez sur MENU.**
Le menu s'affiche.

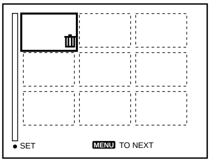
3 **Sélectionnez [DELETE] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.**

4 **Sélectionnez [ALL] ou [SELECT] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.**

5 **Lorsque vous sélectionnez [ALL]**
Sélectionnez [OK] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.
Toutes les images non protégées sont effacées.

Lorsque vous sélectionnez [SELECT]

① Sélectionnez une image à effacer avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●. L'indicateur 🗑 (effacement) apparaît sur l'image sélectionnée.
Répétez cette opération pour toutes les images à effacer.
Pour abandonner, appuyez à nouveau sur ●.
L'indicateur 🗑 disparaît.



② Appuyez sur MENU.
③ Sélectionnez [OK] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [CANCEL] avec ◀/▶ à l'étape **4** ou [EXIT] avec ◀/▶ à l'étape **5**, puis appuyez sur ●.

> ***Remarque***
> Si des fichiers du "Memory Stick" portent des noms ayant les mêmes 4 derniers chiffres que le nom de fichier de l'image à effacer, ces fichiers sont également effacés en même temps.

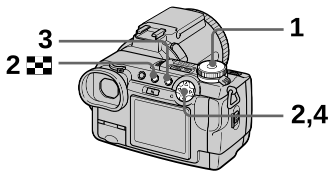
Protection des images (PROTECT)

Sélecteur de mode : ▶

Cette fonction protège les images contre un effacement accidentel.

> ***Remarque***
> Le formatage d'un "Memory Stick" (page 95) efface même les images protégées.

En mode d'image unique ou triple image



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 En mode d'image unique
Affichez l'image à protéger avec ◀/▶.

En mode triple image
Pour passer en mode triple image, appuyez deux fois sur ▦ en mode image unique.
Affichez l'image à protéger avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [PROTECT] avec ◀/▶ en mode d'image unique ou avec ▲/▼ en mode triple image, puis appuyez sur ●.
L'image affichée (ou l'image centrale en mode triple image) est protégée.
L'indicateur O-┳ apparaît sur l'image.

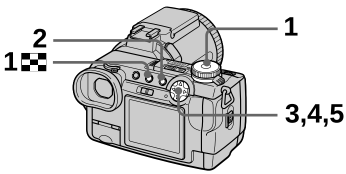
Pour désactiver la protection

Appuyez à nouveau sur ● à l'étape **4**. L'indicateur О–π disparaît.

Pour annuler la protection

À l'étape **4** , appuyez sur MENU de façon que le menu disparaisse.

En mode planche index



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis affichez l'écran planche index avec ▦.

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s'affiche.

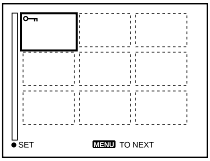
3 Sélectionnez [PROTECT] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez [ALL] ou [SELECT] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

5 Lorsque vous sélectionnez [ALL]
Sélectionnez [ON] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.
Toutes les images du "Memory Stick" sont protégées.

Lorsque vous sélectionnez [SELECT]
① Sélectionnez une image à protéger avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●. L'indicateur О–π (protégée) apparaît sur l'image sélectionnée. Répétez cette opération pour toutes les images à protéger.

Pour abandonner, appuyez à nouveau sur ●.
L'indicateur О–π disparaît.



② Appuyez sur MENU.
③ Sélectionnez [OK] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Pour désactiver toutes les protections

Sélectionnez [ALL] avec ◀/▶ à l'étape **4**, puis appuyez sur ●. Sélectionnez [OFF] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Pour désactiver des protections individuelles

Sélectionnez [SELECT] à l'étape **4**, puis :
① Sélectionnez les images à déprotéger avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.
② Répétez l'opération ① pour toutes les images à déprotéger.
③ Appuyez sur MENU, sélectionnez [OK] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

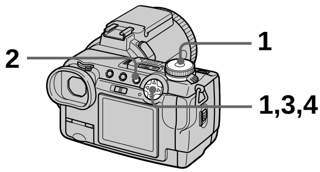
Pour annuler la protection

Sélectionnez [CANCEL] avec ◀/▶ à l'étape **4** ou [EXIT] avec ◀/▶ à l'étape **5**, puis appuyez sur ●.

Changement du format d’une image fixe enregistrée (RESIZE)

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez changer le format de l’image enregistrée en mode image unique.



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis affichez l’image dont vous désirez changer le format.

2 Appuyez sur MENU.
Le menu s’affiche.

3 Sélectionnez [RESIZE] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez le format désiré avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.
2560×1920, 2048×1536, 1280×960, 640×480
L’image redimensionnée est enregistrée.

Pour annuler le changement de format

Sélectionnez [CANCEL] avec ▲/▼ à l’étape **4**, puis appuyez sur ●.

Remarques

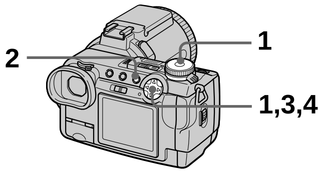
- L’image originale n’est pas effacée après le changement de format.
- Vous ne pouvez pas changer la taille des images animées, non compressées ou Clip Motion.
- L’image redimensionnée est enregistrée comme fichier le plus récent.
- Si vous redimensionnez une image, la capacité restante du “Memory Stick” diminue.
- Le passage d’un petit format à un grand format s’accompagne d’une perte de qualité d’image.
- Si la capacité restante du “Memory Stick” est insuffisante, vous ne pourrez pas changer le format d’une image.
- Il n’est pas possible de redimensionner une image en un format 3 : 2.
- Lorsque vous recadrez une image de format 3 : 2, il y a des bandes noires en haut et en bas de l’écran.
- Vous ne pouvez pas redimensionner les images en mode planche index ou triple image.

Copie d'images (COPY)

Sélecteur de mode : ▶

Cette fonction vous permet de copier des images vers un autre "Memory Stick".

En mode d'image unique



1 **Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis affichez l'image à copier.**

2 **Appuyez sur MENU.**
Le menu s'affiche.

3 **Sélectionnez [COPY] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.**

4 **Sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.**
"MEMORY STICK ACCESS" s'affiche.

5 **Lorsque "CHANGE MEMORY STICK" s'affiche, éjectez le "Memory Stick".**
"INSERT MEMORY STICK" s'affiche.

6 **Insérez le "Memory Stick" sur lequel vous désirez copier l'image.**
"RECORDING" s'affiche.
À la fin de la copie, "COMPLETE" s'affiche.
Pour terminer la copie, sélectionnez [EXIT] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

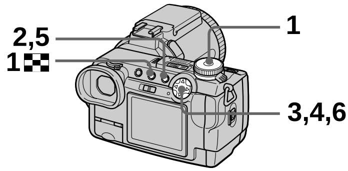
Pour copier l'image sur un autre "Memory Stick"

Sélectionnez [CONTINUE] avec ▲/▼, appuyez sur ●, puis répétez les opérations **5** et **6**.

Pour abandonner une copie en cours

Sélectionnez [CANCEL] avec ▲/▼ à l'étape **4**, ou [EXIT] à l'étape **5**, puis appuyez sur ●.

En mode planche index



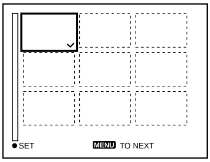
1 **Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis affichez l'écran planche index avec ▦.**

2 **Appuyez sur MENU.**
Le menu s'affiche.

3 **Sélectionnez [COPY] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●. Sélectionnez [SELECT] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.**
Le cadre de l'image sélectionnée devient vert.

4 Sélectionnez l'image à copier avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.

L'indicateur ✓ (sélectionnée) apparaît sur l'image sélectionnée. Répétez cette opération pour toutes les images à copier. Pour abandonner, appuyez à nouveau sur ●. L'indicateur ✓ disparaît.



5 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

6 Sélectionnez [OK] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

"MEMORY STICK ACCESS" s'affiche.

7 Lorsque "CHANGE MEMORY STICK" s'affiche, éjectez le "Memory Stick".

"INSERT MEMORY STICK" s'affiche.

8 Insérez un autre "Memory Stick".

"RECORDING" s'affiche. À la fin de la copie, "COMPLETE" s'affiche. Pour terminer la copie, sélectionnez [EXIT] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

Pour copier l'image sur un autre "Memory Stick"

À l'étape **8**, sélectionnez [CONTINUE] avec ▲/▼, appuyez sur ●, puis répétez les opérations **7** et **8**.

Pour abandonner une copie en cours

Sélectionnez [CANCEL] avec ◀/▶ à l'étape **3** ou [EXIT] aux étapes **6** et **7**, puis appuyez sur ●.

Remarques

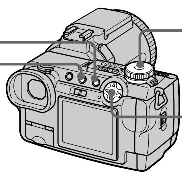
- Il n'est pas possible de copier des images non compressées.
- Il n'est pas possible de copier plus de 15 Mo d'images en une fois. Si "NOT ENOUGH MEMORY" s'affiche ou ✓ clignote sur l'écran INDEX, désélectionnez quelques images à copier et essayez à nouveau.
- Si vous ne sélectionnez pas [EXIT] quand "COMPLETE" s'affiche et insérez un autre "Memory Stick", la même image est à nouveau copiée.

Sélection des images fixes à imprimer (PRINT)

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez inscrire une marque d'impression sur des images fixes enregistrées avec cet appareil. Ceci vous permet de faire imprimer les images dans un atelier photo se conformant à la norme DPOF (Digital Print Order Format).

En mode d'image unique ou triple image



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 En mode d'image unique

Affichez l'image à imprimer avec ◀/▶.

En mode triple image

Pour passer en mode triple image, appuyez deux fois sur ▦ en mode image unique.

Affichez l'image à imprimer avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [PRINT] avec ◀/▶ en mode d'image unique ou avec ▲/▼ en mode triple image, puis appuyez sur ●.

La marque 🖶✓ (imprimer) apparaît sur l'image affichée (ou sur l'image centrale en mode triple image).

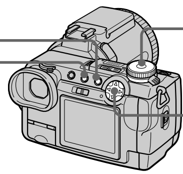
Pour enlever la marque d'impression

Appuyez à nouveau sur ● à l'étape **4**. La marque 🖶✓ disparaît.

Pour abandonner l'inscription de marques d'impression

Appuyez sur MENU à l'étape **4** de façon que le menu disparaisse.

En mode planche index



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis affichez l'écran planche index avec ▦.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [PRINT] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

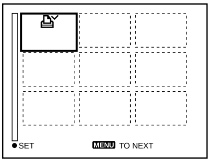
4 Sélectionnez [SELECT] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Le cadre de l'image sélectionnée devient vert.

Lors du marquage des images avec 🖶✓, vous ne pouvez pas sélectionner [ALL].

5 Sélectionnez les images à marquer avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.

La marque 🖨✓ (imprimer) apparaît sur l'image sélectionnée. Répétez cette opération pour toutes les images à marquer. Pour abandonner, appuyez à nouveau sur ●. La marque 🖨✓ disparaît.



6 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

7 Sélectionnez [OK] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Pour enlever les marques d'impression sélectionnées

À l'étape **5**, sélectionnez les images dont vous voulez enlever les marques à l'aide de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Pour enlever toutes les marques d'impression

Sélectionnez [ALL] avec ◀/▶ à l'étape **4**, puis appuyez sur ●. Sélectionnez [OFF] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.
La marque 🖨✓ disparaît de toutes les images.

Pour abandonner l'inscription de marques d'impression

Sélectionnez [CANCEL] avec ◀/▶ à l'étape **4** ou [EXIT] avec ◀/▶ à l'étape **7**, puis appuyez sur ●.

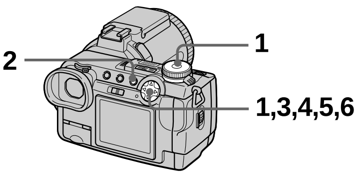
Remarques

- Vous ne pouvez pas marquer des images animées ou Clip Motion.
- Si vous placez une marque d'impression sur une image enregistrée en mode TIFF, seule l'image non compressée sera imprimée. L'image JPEG enregistrée en même temps ne sera pas imprimée.
- En mode E-mail, une marque d'impression est placée sur l'image de format normal qui est enregistrée en même temps.

Division d'un fichier d'image animée (DIVIDE)

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez diviser une image animée enregistrée en mode MPEG MOVIE. Cette fonction est utile s'il n'y a pas assez de place sur un "Memory Stick" ou pour joindre une image animée à un message électronique.

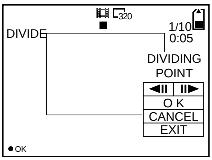


1 **Placez le sélecteur de mode sur ▶ et affichez l'image animée à diviser.**

2 **Appuyez sur MENU.**
Le menu s'affiche.

3 **Sélectionnez [DIVIDE] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●, sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.**
L'image animée est lue.

4 **Appuyez sur ● au point de division.**
L'écran suivant apparaît :
Vous pouvez sélectionner à nouveau le point de division avec ▲/▼ de la manière suivante :



[◀II / II▶] (avance d'une image/retour arrière d'une image)
Vous pouvez régler finement le point de division avec ◀/▶.

[CANCEL]
La lecture de l'image animée reprend et vous pouvez sélectionner à nouveau le point de division.

5 **Une fois le point de division réglé, sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.**

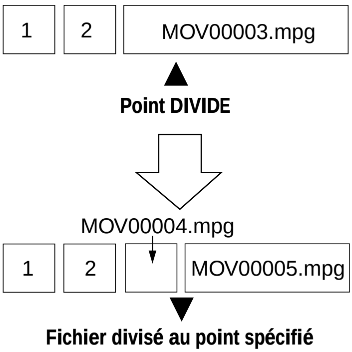
6 **[OK], [CANCEL] et [EXIT] s'affichent. Sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.**
Le fichier d'image animée est divisé.

Il n'est pas possible de diviser les types de fichiers suivants :

- Fichiers Clip Motion
- Fichiers d'image fixe
- Fichiers d'image animée trop courts pour être divisés

Le numéro de fichier change comme suit lorsque vous divisez un fichier :

<Ex.> Si vous divisez le fichier MOV00003.mpg, les deux fichiers qui en résultent sont numérotés MOV00004.mpg et MOV00005.mpg (MOV00003.mpg est sauté). Les fichiers qui résultent de la division sont enregistrés comme les fichiers les plus récents.



Pour abandonner la division

Appuyez sur [EXIT]. L'écran de lecture d'image apparaît.

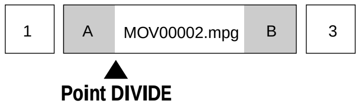
> **Remarques**
> - Il n'est pas possible d'assembler à nouveau des fichiers divisés.
> - Le fichier non divisé d'origine n'est pas enregistré.

Pour effacer des passages de l'image animée que vous ne désirez pas conserver

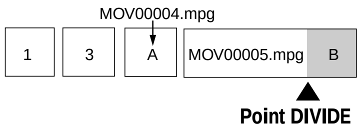
<Ex.> Pour effacer les scènes A et B que vous ne désirez pas conserver du fichier MOV00002.mpg :

Étape 1 : Diviser

① Coupez la scène à éliminer A.

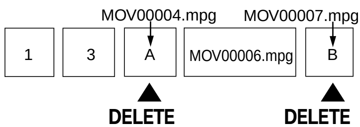


② Coupez la scène à éliminer B.



Étape 2 : Supprimer

① Effacez les scènes à éliminer A et B.



② Seule la scène désirée reste.

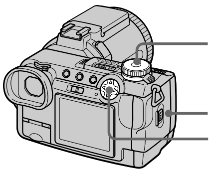


Formatage du “Memory Stick” (FORMAT)

Sélecteur de mode : SET UP

Lorsque vous formatez un “Memory Stick”, ceci en efface toutes les données. Avant le formatage, vérifiez le contenu du “Memory Stick”.

> ***Remarque***
> **Même les images protégées sont effacées.**



1 Insérez le “Memory Stick” à formater.

2 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
L’écran SET UP apparaît.

3 Sélectionnez [ ] (SETUP 1) avec ▲/▼, [FORMAT] avec ▶/▲/▼, puis appuyez sur ▶.

4 Sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner le formatage

Sélectionnez [CANCEL] avec ▲/▼ à l’étape **4**.

> ***Remarques***
> - Ne formatez le “Memory Stick” qu’avec cet appareil. Vous ne pouvez pas le formater depuis l’ordinateur en utilisant le câble USB.
> - Pour le formatage, utilisez une batterie entièrement chargée ou l’adaptateur secteur comme source d’alimentation.

Modification des paramètres SET UP (SETUP)

La position SET UP vous permet de modifier les paramètres rarement utilisés. Placez le sélecteur de mode sur SET UP. L' écran SET UP apparaît. Vous pouvez modifier les paramètres de configuration suivants avec la touche de commande. Les réglages par défaut sont indiqués par ■.

CAMERA

Paramètre	Réglage	Description
EXPANDED FOCUS	■ON OFF	Pour agrandir l'image de 2× lors d'une mise au point manuelle (page 73).
MOVING IMAGE	■MPEG MOVIE CLIP MOTION	Pour sélectionner le mode d'enregistrement d'images animées (pages 32, 72).
DATE/TIME	DAY & TIME DATE ■OFF	Pour choisir d'horodater ou non l'image (page 78).
DIGITAL ZOOM	■ON OFF	Pour utiliser le zoom numérique (page 24)
BRACKET STEP	±1.0EV ■±0.7EV ±0.3EV	Pour régler la valeur d'écart d'exposition lors de l'enregistrement de trois images différemment exposées (page 68)
RED EYE REDUCTION	ON ■OFF	Pour l'atténuation du phénomène des yeux rouges (page 27)
HOLOGRAM AF	■AUTO OFF	Pour activer l'illuminateur AF pour la mise au point du sujet dans l'obscurité (page 28)

Remarques sur l'horodatage [DATE/TIME]

- La date et l'heure n'apparaissent pas à l'écran pendant la prise de vue. Elles n'apparaissent qu'à la lecture.
- La date et l'heure n'apparaissent pas sur les images animées et les images Clip Motion.

SETUP 1

Paramètre	Réglage	Description
FORMAT	OK	**Pour formater le “Memory Stick”. Notez que le formatage efface toutes les informations enregistrées sur le “Memory Stick”, même les images protégées contre l'effacement (page 95).**
	CANCEL	Pour abandonner le formatage du “Memory Stick”

Paramètre	Réglage	Description
FILE NUMBER	■SERIES	Attribue des numéros aux fichiers dans l'ordre, même si vous changez de "Memory Stick".
	RESET	La numérotation des fichiers est remise à zéro à chaque fois que vous changez de "Memory Stick".
CONVERSION LENS	ON ■OFF	Sélectionnez [ON] si vous utilisez le convertisseur de focale VCL-MHG07A (non fourni). La fonction de zoom est alors inopérante. Utilisez la bague de conversion fournie avec le convertisseur de focale.
言語/ LANGUAGE	■ENGLISH	Pour que les options du menu soient affichées en anglais
	日本語 /JPN	Pour que les options du menu soient affichées en japonais
CLOCK SET	OK CANCEL	Pour régler la date et l'heure (exécutez la procédure depuis l'étape ❸ à la page 16).

Remarque lors de l'utilisation d'un convertisseur de focale

Lorsque vous montez le convertisseur de focale VCL-MHG07A, le poids empêche l'objectif de se verrouiller. Nous vous recommandons alors de soutenir l'objectif de la main gauche ou d'utiliser un trépied pour la prise de vue.

SETUP 2

Paramètre	Réglage	Description
LCD BRIGHTNESS	BRIGHT ■NORMAL DARK	Permet de régler la luminosité de l'écran LCD. Ce réglage est sans effet sur les images enregistrées.
LCD BACKLIGHT	BRIGHT ■NORMAL	Ne s'affiche que lorsque vous utilisez l'appareil avec la batterie : Permet de régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD. Si vous sélectionnez [BRIGHT], l'écran sera lumineux et facile à voir lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur ou dans d'autres endroits clairs, mais la charge de la batterie s'usera plus rapidement.

Paramètre	Réglage	Description
EVF BACKLIGHT	BRIGHT ■NORMAL	Pour sélectionner la luminosité du rétroéclairage du viseur. Si vous sélectionnez [BRIGHT], l'écran sera lumineux et facile à voir lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur ou dans d'autres endroits clairs, mais la charge de la batterie s'usera plus rapidement.
BEEP	SHUTTER	Pour n'activer que le bruit de l'obturateur (Le bruit de l'obturateur se fait entendre lorsque vous appuyez sur le déclencheur.)
	■ON	Pour activer le bip/bruit de l'obturateur (lorsque vous appuyez sur la touche de commande/déclencheur)
	OFF	Pour désactiver le bip/bruit de l'obturateur
VIDEO OUT	NTSC	Pour placer le signal de sortie vidéo en mode NTSC (Japon, États-Unis par exemple) (page 103)
	PAL	Pour placer le signal de sortie vidéo en mode PAL (Europe, par exemple) (page 103)
USB CONNECT	PTP ■NORMAL	Pour changer le mode USB (page 38) Les utilisateurs seront informés de la prise en charge d'une connexion PTP sur le site Internet Sony.
DEMO	■ON/STBY OFF	Ne s'affiche que lorsque vous utilisez l'appareil avec l'adaptateur secteur. [DEMO] est réglé par défaut sur [STBY] et la démonstration commence environ 10 minutes après que vous avez placé le sélecteur de mode sur 📷, S, A, M ou SCN. Pour désactiver la démonstration, mettez l'appareil hors tension.

Remarque sur le mode DEMO

Vous pouvez déclencher l'obturateur en mode DEMO, mais rien n'est enregistré.

Précautions

Nettoyage

Nettoyage de l'écran LCD

Essuyez la surface de l'écran avec un chiffon de nettoyage (non fourni) ou un kit de nettoyage LCD (non fourni) pour éliminer les traces de doigts, la poussière, etc.

Entretien et rangement de l'objectif

- Essuyez la surface de l'objectif avec un chiffon doux dans les cas suivants :
  - s'il y a des traces de doigts sur la surface de l'objectif
  - dans des endroits chauds ou humides
  - lorsque l'objectif est utilisé dans des environnements tels que bord de mer
- Rangez l'objectif dans un endroit bien aéré à l'abri de la saleté et de la poussière.

Pour empêcher la formation de moisissures, effectuez périodiquement les opérations ci-dessus.
Nous vous recommandons de mettre l'appareil sous tension et de le faire fonctionner environ une fois par mois pour assurer son bon fonctionnement pendant une période prolongée.

Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le. N'utilisez aucun type de solvant tel que diluant, alcool ou benzène car ceci pourrait ternir le boîtier.

Après une utilisation sur la plage ou dans un autre endroit poussiéreux

Nettoyez soigneusement l'appareil. L'air salé risquerait autrement de corroder les pièces en métal ou la poussière de pénétrer dans l'appareil et de provoquer un dysfonctionnement.

Remarque sur la température de service

Cet appareil est conçu pour être utilisé à des températures comprises entre 0 et 40 °C (32 et 104 °F). Il est déconseillé de l'utiliser dans des endroits très froids ou chauds dont la température se trouve hors de ces limites.

Condensation d'humidité

Si vous amenez directement l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud ou si vous le placez dans une pièce très humide, il se peut que l'humidité se condense à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. Dans un tel cas, l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

La condensation d'humidité se produit facilement lorsque :

- vous amenez l'appareil depuis un endroit froid tel qu'une piste de ski dans une pièce chauffée ;
- vous sortez l'appareil d'une pièce ou d'un intérieur de voiture climatisés, etc., par temps chaud.

Comment prévenir la condensation d'humidité

Lorsque vous amenez l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud, placez-le dans un sac en plastique et laissez-le s'adapter pendant un certain temps (une heure environ) aux conditions ambiantes.

En cas de condensation d'humidité

Mettez l'appareil hors tension et attendez environ une heure pour permettre à l'humidité de s'évaporer. Si vous essayez d'enregistrer alors qu'il y a encore de l'humidité dans l'objectif, les images risquent de ne pas être nettes.

Adaptateur secteur

- L'appareil n'est pas isolé du secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il est éteint.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous prévoyez qu'il restera longtemps inutilisé.

- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez-le par sa fiche. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation lui-même.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou si l'appareil est tombé ou a subi des dommages.
- Ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds au-dessus. Ceci l'endommagerait et ferait courir un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Veillez à ce que des objets métalliques ne viennent pas en contact avec des parties métalliques de la partie de connexion. Ceci pourrait causer un court-circuit et endommager l'appareil.
- Veillez à ce que les contacts métalliques soient propres.
- Ne démontez pas l'appareil.
- Veillez à ne pas soumettre l'appareil à des chocs mécaniques et à ne pas le faire tomber.
- Éloignez cet appareil des récepteurs AM et appareils vidéo pendant l'utilisation et tout particulièrement pendant la charge. La réception AM et le fonctionnement vidéo seraient perturbés.
- L'appareil chauffe pendant l'utilisation. Ceci n'est pas une anomalie.
- Ne le placez pas dans des endroits :
  — très chauds ou froids
  — poussiéreux ou sales
  — très humides
  — soumis à des vibrations

Batterie

- N'utilisez que le chargeur spécifié avec la fonction de charge.
- Pour ne pas risquer un accident provoqué par un court-circuit, veillez à ce qu'aucun objet métallique ne vienne en contact avec les bornes de la batterie.
- N'approchez pas la batterie du feu.
- N'exposez jamais la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) (dans un véhicule stationné au soleil ou un endroit exposé aux rayons directs du soleil, par exemple).
- Gardez la batterie au sec.
- N'exposez pas la batterie à des chocs mécaniques.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie.
- Installez solidement la batterie sur l'appareil.
- Une charge effectuée alors que l'appareil n'est pas complètement déchargé n'affecte pas la capacité initiale de la batterie.

En cas de problème, débranchez l'appareil et adressez-vous à votre revendeur Sony le plus proche.

Batterie-bouton interne rechargeable

Cet appareil comporte une batterie-bouton interne rechargeable pour la conservation de la date, de l'heure et des autres réglages lorsque l'appareil est éteint. Cette batterie-bouton reste toujours chargée tant que vous utilisez l'appareil. Si vous n'utilisez l'appareil que pendant de courtes périodes, elle se décharge progressivement. Si l'appareil reste inutilisé pendant un mois environ, elle se décharge complètement. Rechargez alors la batterie-bouton rechargeable avant d'utiliser l'appareil. Toutefois, même si la batterie-bouton rechargeable n'est pas chargée, vous pouvez utiliser l'appareil, mais vous ne pouvez pas enregistrer la date et l'heure.

Méthode de charge

Raccordez l'appareil à une prise murale avec l'adaptateur secteur ou installez une batterie chargée, puis laissez l'appareil pendant au moins 24 heures sans le mettre sous tension.

Les “Memory Sticks”

Le “Memory Stick” est un nouveau support d’enregistrement à circuit intégré compact, portable et polyvalent pouvant contenir plus de données qu’une disquette. Le “Memory Stick” permet d’échanger et de partager des données numériques entre des produits compatibles “Memory Stick”. Étant amovible, le “Memory Stick” peut également être utilisé pour le stockage externe des données.

Il existe deux types de “Memory Sticks” : les “Memory Sticks” ordinaires et les “MagicGate Memory Sticks” dotés de la technologie de protection des droits d’auteur MagicGate*.
Vous pouvez utiliser les deux types de “Memory Stick” avec cet appareil. Néanmoins, comme cet appareil ne prend pas en charge les normes MagicGate, les données enregistrées avec cet appareil ne sont pas soumises à la protection des droits d’auteur MagicGate.

* MagicGate est une technologie de protection des droits d’auteur utilisant un cryptage.

Remarques

- Les données pourront être endommagées si :
  - — vous retirez le “Memory Stick” ou mettez l’appareil hors tension pendant la lecture ou l’enregistrement des données ;
  - — vous utilisez le “Memory Stick” dans un endroit soumis à de l’électricité statique ou à des parasites.
- Ne collez rien d’autre que l’étiquette fournie dans l’espace prévu à cet effet.
- Collez l’étiquette en veillant à ce qu’elle ne dépasse pas de la position prévue pour elle.
- Transportez et rangez le “Memory Stick” dans le boîtier fourni.
- Ne touchez pas les bornes du “Memory Stick” avec les doigts ou un objet métallique.
- Ne soumettez pas le “Memory Stick” à des chocs, ne le pliez pas et ne le laissez pas tomber.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le “Memory Stick”.
- Protégez le “Memory Stick” contre l’humidité.

“Memory Stick”, MEMORY STICK™, “MagicGate Memory Stick” et MG sont des marques de Sony Corporation.

“MagicGate” et MAGICGATE sont des marques de Sony Corporation.

La batterie “InfoLITHIUM”

Qu’est-ce qu’une batterie “InfoLITHIUM” ?

La batterie “InfoLITHIUM” est une batterie au lithium-ion qui permet l’échange d’informations sur les conditions de fonctionnement entre l’appareil et l’adaptateur secteur.
La batterie “InfoLITHIUM” calcule la consommation en fonction des conditions de fonctionnement de l’appareil et affiche l’autonomie restante de la batterie en minutes.

Charge de la batterie

- Chargez la batterie avant d’utiliser l’appareil.
- Nous vous recommandons de charger la batterie à une température ambiante de 10 à 30 °C (50 à 86 °F) jusqu’à ce que le témoin CHG/ϟ s’éteigne, indiquant ainsi que la batterie est complètement chargée. À des températures hors de la plage ci-dessus, il se peut que vous ne puissiez pas charger efficacement la batterie.
- Lorsque la charge est terminée, débranchez l’adaptateur secteur de la prise DC IN de l’appareil ou retirez la batterie.

Comment utiliser efficacement la batterie

- La performance de la batterie diminue lorsque la température ambiante est basse. La durée pendant laquelle elle peut être utilisée est donc plus courte dans des endroits froids. Pour prolonger l’autonomie de la batterie, nous vous recommandons ce qui suit :
  — Placez la batterie dans votre poche près du corps pour la garder au chaud et ne l’introduisez dans l’appareil que juste avant la prise de vue.
- La batterie se décharge rapidement si vous utilisez fréquemment le zoom.
- Placez le commutateur POWER sur arrêt lorsque vous ne prenez pas de photos ou ne visualisez pas d’images.
- Nous vous recommandons de vous munir de batteries de réserve pour deux ou trois fois la durée de prise de vue prévue et de faire des essais avant la prise de vue réelle.
- N’exposez pas la batterie à l’eau. La batterie n’est pas à l’épreuve de l’eau.

Indicateur d’autonomie restante de la batterie

- Il se peut que l’appareil s’éteigne bien que l’indicateur d’autonomie restante de la batterie indique une charge suffisante pour le fonctionnement. Rechargez alors complètement la batterie de façon que l’indication de l’indicateur d’autonomie restante de la batterie soit correcte. Notez, toutefois, que vous ne pourrez pas toujours rétablir une indication correcte si la batterie a été longtemps utilisée à des températures élevées, si elle est restée complètement chargée ou si elle a été fréquemment utilisée. Considérez l’indication d’autonomie restante de la batterie comme le temps de prise de vue approximatif.

Comment stocker la batterie

- Si vous prévoyez que la batterie restera longtemps inutilisée, rechargez-la complètement. Une fois par an, rechargez-la complètement et faites-la se décharger sur l’appareil. Retirez ensuite la batterie de l’appareil et rangez-la dans un endroit sec et frais. Ceci la maintiendra en bon état de fonctionnement.
- Pour faire se décharger la batterie sur l’appareil, laissez le commutateur POWER sur marche en mode diaporama jusqu’à ce que l’appareil s’éteigne.

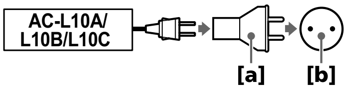
Durée de service de la batterie

- La durée de service de la batterie est limitée. La capacité de la batterie diminue progressivement à l’usage et avec le temps. Lorsque l’autonomie après la recharge diminue considérablement, il est probable que la batterie a atteint la fin de sa durée de service. Vous devez alors vous procurer une batterie neuve.
- La durée de service de la batterie varie en fonctions des conditions de stockage, d’utilisation et ambiantes.

Utilisation de l'appareil à l'étranger

Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser cet appareil avec le chargeur de batterie fourni dans n'importe quel pays ou région utilisant une tension d'alimentation de 100 à 240 V CA, 50/60 Hz. Si nécessaire, utilisez une fiche adaptatrice secteur **[a]** (en vente dans le commerce) adaptée à la prise murale **[b]**.



Visualisation des images sur un téléviseur

Pour visionner les images sur l'écran d'un téléviseur, le téléviseur doit être doté d'une prise d'entrée vidéo et vous devez disposer d'un câble de raccordement vidéo.
Le système couleur du téléviseur doit être le même que celui de cet appareil photo numérique. Consultez la liste suivante :

Système NTSC

Amérique centrale, Bahamas, Bolivie, Canada, Chili, Colombie, Corée, Équateur, États-Unis, Jamaïque, Japon, Mexique, Pérou, Philippines, Surinam, Taiwan, Venezuela, etc.

Système PAL

Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Chine, Danemark, Espagne, Finlande, Grande-Bretagne, Hongkong, Italie, Koweït, Malaisie, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Portugal, République Slovaque, République Tchèque, Singapour, Suède, Suisse, Thaïlande, etc.

Système PAL-M

Brésil

Système PAL-N

Argentine, Paraguay, Uruguay

Système SECAM

Bulgarie, France, Guyane, Hongrie, Iran, Iraq, Monaco, Pologne, Russie, Ukraine, etc.

Dépannage

En cas de problème avec cet appareil, commencez par vérifier les points ci-dessous. Si cela ne résout pas le problème, appuyez sur le poussoir RESET. (Si vous appuyez sur le poussoir RESET, vous perdez tous les réglages, y compris ceux de la date et de l'heure.) Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony. **Si des indications de code (C:□□:□□) apparaissent à l'écran, ceci indique que la fonction d'affichage d'autodiagnostic est en cours (page 112).**

Symptôme	Cause et/ou solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Vous n'utilisez pas une batterie "InfoLITHIUM". →Utilisez une batterie "InfoLITHIUM" (page 11). • La batterie est faible (l'indicateur ⌂ apparaît à l'écran). →Chargez la batterie (page 12). • L'adaptateur secteur n'est pas bien connecté. →Connectez-le bien à la prise DC IN de cet appareil et à la prise murale (pages 12, 15). • Le microprocesseur intégré ne fonctionne pas correctement. →Débranchez toutes les sources d'alimentation, puis rebranchez-les une minute plus tard. Remettez ensuite l'appareil sous tension en déplaçant le commutateur POWER et assurez-vous qu'il fonctionne correctement. Si la fonction est toujours inopérante, appuyez sur le poussoir RESET situé sous le couvercle du logement de batterie/"Memory Stick" à l'aide d'un objet pointu. (Si vous appuyez sur le poussoir RESET, vous perdez tous les réglages, y compris ceux de la date et de l'heure.)
Vous ne pouvez pas enregistrer d'images.	• La prise de vue n'est pas possible pendant la charge du flash. • Le sélecteur de mode se trouve sur ▶ ou SET UP. →Placez-le sur un autre mode (pages 21, 32). • Il n'y a pas de "Memory Stick" dans l'appareil. →Insérez un "Memory Stick". • Le taquet d'interdiction d'écriture du "Memory Stick" se trouve sur LOCK. →Placez-le sur la position d'enregistrement.

Symptôme	Cause et/ou solution
L'écran LCD ne s'allume pas lorsque vous mettez l'appareil sous tension.	• Le commutateur FINDER/LCD est sur FINDER. →Placez-le sur LCD.
Un écran inattendu apparaît.	• Lorsque vous utilisez l'appareil avec l'adaptateur secteur, une démonstration démarre environ 10 minutes après que vous avez placé le sélecteur de mode sur , S, A, M ou SCN. →Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension. Vous pouvez désactiver le mode de démonstration dans SET UP (page 98).
L'enregistrement est très long.	• L'obturation lente NR est activée. →Sélectionnez une vitesse d'obturation supérieure à 2,5" (page 64).
L'image n'est pas nette.	• L'appareil n'est pas en mode macro alors que le sujet se trouve à moins de 50 cm (19 3/4 po.) de l'objectif du côté W ou à moins de 90 cm (35 1/2 po.) du côté T. →Passez en mode d'enregistrement macro (page 74). • Le mode de mise au point manuelle est sélectionné. →Placez FOCUS sur AUTO. • Le mode LANDSCAPE ou PORTRAIT est choisi pour la fonction de sélection de scène. →Désactivez la fonction (page 67). • [CONVERSION LENS] se trouve sur [ON]. →Placez-le sur [OFF] (page 97).
La fonction de changement de format est inopérante.	• Il n'est pas possible de redimensionner des images animées, Clip Motion ou non compressées.
La marque d'impression n'apparaît pas.	• Il n'est pas possible d'afficher des marques d'impression sur des images animées ou Clip Motion.
L'image est parasitée.	• Cet appareil se trouve près d'un téléviseur ou d'un autre appareil avec un champ magnétique puissant. →Éloignez cet appareil du téléviseur, etc.
L'image est trop sombre.	• Vous photographiez un sujet éclairé par derrière. →Réglez l'exposition (page 75). • La luminosité de l'écran LCD est insuffisante. →Réglez la luminosité de l'écran LCD (page 97).

Symptôme	Cause et/ou solution
L’image est trop claire.	• Le sujet est éclairé par un projecteur dans un endroit sombre (sur une scène, par exemple). →Réglez l’exposition (page 75). • L’écran LCD est trop lumineux. →Réglez la luminosité de l’écran LCD (page 97).
Un bruit se fait entendre lorsque vous déplacez le commutateur NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING.	• Le bruit est celui du fonctionnement de l’objectif.
Les couleurs d’image ne sont pas correctes.	• La fonction NIGHTSHOT ou NIGHTFRAMING est activée. →Sélectionnez ●.
Un bruit se fait entendre à l’intérieur de l’objectif lorsque vous appuyez légèrement sur le déclencheur en mode NIGHTFRAMING.	• Le bruit est celui de l’actionnement de la fonction AE/AF.
La fonction NightShot ou NightFraming est inopérante.	• Le sélecteur de mode se trouve sur SCN, S, A ou M. →Placez-le sur ou (pour NightShot seulement).
Le flash ne fonctionne pas.	• Le flash est sur (pas de flash). →Placez le flash sur auto (pas d’indicateur) ou (flash toujours actif) (page 26). • L’appareil se trouve dans les mode de sélection de scène suivants : TWILIGHT ou LANDSCAPE. →Désactivez la fonction de sélection de scène (page 67) ou placez le flash en mode (flash toujours actif). • Le sélecteur de mode se trouve sur ▶, SETUP ou (MPEG MOVIE). →Placez-le sur un autre mode. • [MODE] (REC MODE) se trouve sur [BURST 3] ou [EXP BRKTG] dans les paramètres du menu. →Placez-le sur une autre position. • La fonction NightShot est activée. →Placez NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING sur ● ou NIGHTFRAMING.

Symptôme	Cause et/ou solution
La date et l'heure sont incorrectement enregistrées.	• La date et l'heure ne sont pas correctement réglées. →Réglez correctement la date et l'heure (page 16).
Des raies verticales apparaissent lorsque vous photographiez un sujet très éclairé.	• Phénomène de maculage →Ceci n'est pas une anomalie.
La batterie se décharge rapidement.	• Vous enregistrez/visionnez les images à des températures très basses. • La batterie n'est pas assez chargée. →Rechargez-la complètement. • La batterie est usée (page 102). →Remplacez-la par une neuve.
L'indicateur de charge restante de la batterie est incorrect.	• Vous avez utilisé l'appareil pendant longtemps dans un endroit très chaud ou très froid. • La batterie est usée. →Remplacez-la par une neuve. • La batterie est déchargée. →Mettez une batterie chargée en place (pages 11, 12).
L'indicateur de charge restante indique une charge suffisante, mais la batterie se décharge rapidement.	• Un écart d'indication d'autonomie restante de la batterie s'est produit. →Rechargez complètement la batterie (page 12).
Le témoin CHG/ϟ clignote pendant la charge.	• L'adaptateur secteur est déconnecté. →Branchez correctement le cordon d'alimentation à la prise murale (page 12). • La batterie n'est pas correctement installée. →Installez correctement la batterie (page 11). • La batterie a mal fonctionné. →Consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony.
Vous ne parvenez pas à charger la batterie.	• L'appareil est sous tension. →Mettez l'appareil hors tension (page 12).
Le zoom ne fonctionne pas.	• [CONVERSION LENS] se trouve sur [ON] dans les paramètres SET UP. →Placez-le sur [OFF] (page 97).

Symptôme	Cause et/ou solution
Le zoom numérique ne fonctionne pas.	• Il n'est pas possible d'utiliser le zoom numérique pendant l'enregistrement d'une image animée. • [DIGITAL ZOOM] se trouve sur [OFF]. →Placez [DIGITAL ZOOM] sur [ON] dans les paramètres SET UP.
L'appareil ne lit pas les images.	• Le sélecteur de mode se trouve sur 📷, 🎞, M, A, S, SCN ou SET UP. →Placez-le sur ▶ (pages 35, 36). • L'appareil ne peut pas lire des fichiers d'image copiés sur le disque dur de l'ordinateur si leur nom a été changé ou les images modifiées.
L'image et le son sont interrompus par des bruits parasites lors de la lecture d'une image sur un ordinateur.	• Le fichier est lu directement depuis le "Memory Stick". →Copiez le fichier sur le disque dur de l'ordinateur, puis effectuez la lecture depuis le disque dur (page 47).
L'image ne peut pas être lue sur un ordinateur.	→Consultez le fabricant de l'ordinateur ou du logiciel.
Vous ne pouvez pas effacer une image.	• L'image est protégée. →Désactivez la protection (page 86).
L'appareil est brusquement mis hors tension.	• La fonction de mise hors tension automatique (page 22) est activée. →Mettez l'appareil sous tension ou utilisez l'adaptateur secteur. • La batterie est déchargée. →Remplacez-la par une batterie chargée.
L'image n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.	• La sélection du signal de sortie vidéo de cet appareil est incorrecte. →Changez la sélection (page 98).
Une erreur s'est produite pendant la lecture d'un fichier.	• L'appareil ne peut pas lire des fichiers dont la taille d'image est supérieure à 2560×1920 ou à celle qui a été enregistrée sur un autre appareil.

Symptôme	Cause et/ou solution
Votre ordinateur ne reconnaît pas l'appareil.	• Le niveau de la batterie est faible. →Utilisez l'adaptateur secteur (page 15). • L'appareil est hors tension. →Mettez l'appareil sous tension. • Le câble USB n'est pas correctement connecté. →Déconnectez le câble USB et reconnectez-le fermement. Assurez-vous que "USB MODE" s'affiche à l'écran (pages 44, 45). • [USB CONNECT] se trouve sur [PTP] dans les paramètres SET UP. →Placez-le sur [NORMAL] (page 98). • D'autres périphériques que le clavier, la souris et cet appareil sont raccordés aux connecteurs USB de l'ordinateur. →Déconnectez tous les câbles USB autres que ceux du clavier, de la souris et de cet appareil. • Le pilote USB n'est pas installé. →Installez le pilote USB (pages 39, 48). • Vous avez raccordé l'appareil à l'ordinateur avec le câble USB avant d'installer le pilote USB et le lecteur n'a pas pu être reconnu par l'ordinateur. →Supprimez le lecteur qui n'a pas été reconnu, puis réinstallez le pilote USB. Pour la procédure à suivre, voir page 42.

Messages d'avertissement et de mise en garde

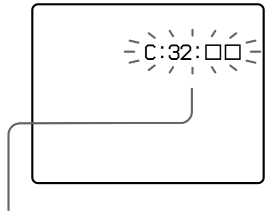
Différents messages apparaissent à l'écran. Consultez le tableau suivant pour connaître leur signification.

Message	Signification
NO MEMORY STICK	Il n'y a pas de "Memory Stick" dans l'appareil.
SYSTEM ERROR	Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.
MEMORY STICK ERROR	• Le "Memory Stick" ne peut pas être utilisé avec cet appareil ou il est endommagé. • Le "Memory Stick" n'est pas correctement inséré.
FORMAT ERROR	Le formatage du "Memory Stick" a échoué.
MEMORY STICK LOCKED	Le taquet d'interdiction d'écriture du "Memory Stick" se trouve sur la position LOCK.
NO MEMORY SPACE	Le "Memory Stick" est plein et il n'est plus possible d'enregistrer ou de copier des images.
NO FILE	Aucune image n'a été enregistrée sur le "Memory Stick".
FILE ERROR	Une erreur s'est produite pendant la lecture de l'image.
FILE PROTECT	L'image est protégée contre l'effacement.
for "InfoLITHIUM" battery only	La batterie n'est pas du type "InfoLITHIUM".
NOT ENOUGH MEMORY	Les fichiers d'image que vous voulez copier sont trop grands pour être copiés avec cet appareil.
COPY ERROR	La copie n'a pas été correctement effectuée ou vous avez retiré le "Memory Stick" pendant la copie.

Message	Signification
DIRECTORY ERROR	Un répertoire portant le même nom existe déjà sur le “Memory Stick”.
IMAGE SIZE OVER	Vous essayez de visionner une image dont le format ne peut être lu avec cet appareil.
INVALID OPERATION	Vous essayez de visionner une image créée sur un autre appareil que celui-ci.
	Le niveau de la batterie est faible. Dans certaines conditions d’utilisation ou avec certains types de batterie, cet indicateur peut clignoter bien que l’autonomie restante de la batterie soit encore de 5 à 10 minutes.
CANNOT DIVIDE	• Le fichier n’est pas assez long pour être divisé. • Le fichier n’est pas une image animée.
	L’éclairage est insuffisant ou la vitesse d’obturation est trop faible. (Montez l’appareil sur un trépied ou fixez solidement l’appareil en place.)
“NIGHT SHOT”	Une opération non valide est tentée alors que la fonction NIGHTSHOT est active.
“NIGHT FRAMING”	Une opération non valide est tentée alors que la fonction NIGHTFRAMING est active.
NIGHT SHOT IS INVALID	• Le sélecteur de mode se trouve sur une position autre que ou alors que la fonction NIGHTSHOT est active. • [CONVERSION LENS] se trouve sur [ON] dans les paramètres SET UP.
NIGHT FRAMING IS INVALID	• Le sélecteur de mode se trouve sur une position autre que ou (Clip Motion) alors que la fonction NIGHTFRAMING est active. • [CONVERSION LENS] se trouve sur [ON] dans les paramètres SET UP.
MANUAL FOCUS IS INVALID	La bague de mise au point est tournée alors que la fonction NIGHTFRAMING était active.

Affichage d’autodiagnostic

Cet appareil dispose d’une fonction d’affichage d’autodiagnostic. Cette fonction affiche la condition de l’appareil par un code d’une lettre suivie de quatre chiffres. Lorsqu’un code s’affiche, consultez le tableau ci-dessous pour en connaître la signification. Le code vous informe de l’état actuel de l’appareil. Les deux derniers chiffres (indiqués par □□) diffèrent selon l’état de l’appareil.



Affichage d’autodiagnostic
- C:□□:□□
  Vous pouvez résoudre le problème vous-même.
- E:□□:□□
  Consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony.

Trois premiers caractères	Cause et/ou remède
C:32:□□	• Problème de la partie matérielle de l’appareil. →Mettez l’appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.
C:13:□□	• Le “Memory Stick” dans l’appareil n’a pas été formaté. →Formatez le “Memory Stick” (page 95). • Le “Memory Stick” ne peut pas être utilisé avec cet appareil ou il est endommagé. →Insérez un “Memory Stick” neuf (page 18). • L’appareil ne peut pas lire ou écrire les données sur le “Memory Stick”. →Réinsérez le “Memory Stick” à plusieurs reprises.
E:61:□□ E:91:□□	• Problème que vous ne pouvez pas résoudre vous-même →Consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony et communiquez-lui le code à 5 caractères. (exemple : E:61:10)

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même après avoir essayé les remèdes plusieurs fois ou si l’appareil n’est pas réinitialisé lorsque vous appuyez sur le poussoir RESET situé sous le couvercle du logement de batterie/“Memory Stick”, adressez-vous à votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

Spécifications

Système

Dispositif d'image
CCD couleur 11 mm (type 2/3)

Nombre de pixels utiles de l'appareil
5 020 000 pixels environ

Objectif
Objectif zoom 5×
f = 9,7 – 48,5 mm (13/32 – 1 15/16 po.)
(38 – 190 mm (1 1/2 – 7 1/2 po.) converti en appareil photo 35 mm)
F = 2,0 – 2,4
Diamètre de filtre : 58 mm (2 3/8 po.)

Contrôle de l'exposition
Exposition automatique, Priorité à la vitesse d'obturation, Priorité à l'ouverture, Exposition manuelle

Balance des blancs
Automatique, Intérieur, Extérieur, Pression unique

Système de compression des données
Images animées : MPEG1
Images fixes : JPEG, GIF (en mode Clip Motion), TIFF
Audio (avec image fixe) : MPEG1 (mono)

Support d'enregistrement
"Memory Stick"

Flash
Portée (avec ISO sur AUTO) : 0,3 m à 4,5 m (11 7/8 po. à 177 1/4 po.)

Viseur
Viseur électronique (couleur)

Connecteurs de sortie

A/V OUT (mono)
Minijack
Vidéo : 1 Vc-c, 75 Ω, asymétrique, sync négative
Audio : 327 mV (à une charge de 47 kΩ)
Impédance de sortie : 2,2 kΩ

Prise USB
mini-B

Prise ACC (accessoire)
Minijack

Écran LCD

Panneau LCD utilisé
Matrice active TFT 4,6 cm (Thin Film Transistor) (type 1,8)

Nombre total de points
123 200 (560×220) points

Caractéristiques générales

Batterie utilisée
NP-FM50

Alimentation
7,2 V

Consommation électrique (pendant l'enregistrement)
2,8 W

Température de service
0 à 40 °C
(32 à 104 °F)

Température de stockage
–20 à +60 °C
(–4 à +140 °F)

Dimensions maximales
119×69×151 mm
(4 3/4 ×2 3/4×6 po.)
(l/h/p) (parties très saillantes non comprises)

Poids
710 g (1 li. 9 onces) environ (avec batterie NP-FM50, "Memory Stick", bandoulière, bouchon d'objectif, etc.)

Micro intégré
Microphone électrostatique à électret

Haut-parleur intégré
Haut-parleur dynamique

AC-L10A/L10B/L10C adaptateur secteur

Alimentation
100 à 240 V CA, 50/60 Hz

Tension de sortie nominale
8,4 V CC, 1,5 A en mode opérationnel

Température de service
0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage
–20 à +60 °C
(–4 à +140 °F)

Dimensions maximales
125×39×62 mm
(5×1 9/16×2 1/2 po.)
(l/h/p)

Poids
280 g (10 onces) environ

Batterie rechargeable NP-FM50

Batterie utilisée
Batterie au lithium-ion

Tension maximale
8,4 V CC

Tension nominale
7,2 V CC

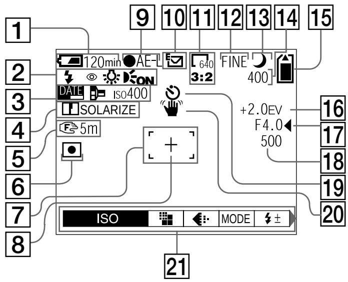
Capacité
8,5 Wh (1 180 mAh)

Accessoires

Câble de raccordement A/V (1)
Batterie rechargeable NP-FM50 (1)
Adaptateur secteur AC-L10A/L10B/L10C (1)
Cordon d'alimentation (1)
Câble USB (1)
Bouchon d'objectif (1)
Cordelette de bouchon d'objectif (1)
Bandoulière (1)
"Memory Stick" (16 Mo) (1)
CD-ROM (le pilote USB SPVD-004) (1)
Mode d'emploi (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Indicateurs s'affichant pendant l'enregistrement d'images fixes



1 **Indicateur de charge restante**

2 **Indicateur de mode de flash/ atténuation des yeux rouges/ balance des blancs/ AF holographique**

3 **Indicateur de date/heure/ convertisseur de focale/ nombre ISO**

4 **Indicateur de netteté/ effet d'image**

5 **Indicateur macro 🌷/distance de mise au point**

6 **Indicateur de mode de mesure**

7 **Cadre AF**

8 **Réticule du spotmètre**

9 **Indicateur de verrouillage AE/ AF**

10 **Indicateur de mode d'enregistrement**

11 **Indicateur de format d'image**

12 **Indicateur de qualité d'image**

13 **Indicateur de sélecteur de mode/ Indicateur NightShot/ NightFraming**

14 **Indicateur de nombre d'images enregistrables restant/ indicateur de fonction d'autodiagnostic**

15 **Indicateur de capacité mémoire restante**

16 **Indicateur de niveau EV**

17 **Indicateur de valeur d'ouverture**

18 **Indicateur de vitesse d'obturation**

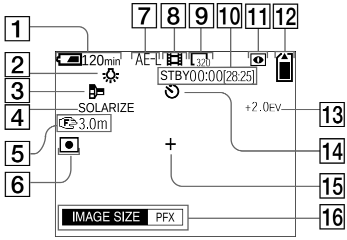
19 **Indicateur de retardateur**

20 **Indicateur d'avertissement d'éclairage**

21 **Menu et guide de menu**

Appuyez sur MENU pour faire apparaître/disparaître le menu.

Indicateurs s'affichant pendant l'enregistrement d'images animées



1 **Indicateur de charge restante**

2 **Indicateur de balance des blancs**

3 **Indicateur de convertisseur de focale**

4 **Indicateur d'effet d'image**

5 **Indicateur macro 🌷/distance de mise au point**

6 **Indicateur de mode de mesure**

7 **Indicateur de verrouillage AE**

8 **Indicateur de mode d'enregistrement**

9 **Indicateur de format d'image**

10 **Indicateur de durée d'enregistrement [durée enregistrable maximale]/ indicateur de fonction d'autodiagnostic**

11 **Indicateur NightShot**

12 **Indicateur de capacité mémoire restante**

13 **Indicateur de niveau EV**

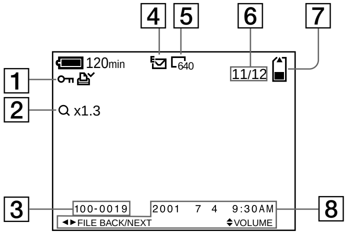
14 **Indicateur de retardateur**

15 **Réticule du spotmètre**

16 **Menu et guide de menu**

Appuyez sur MENU pour faire apparaître/disparaître le menu.

Pendant la lecture d'images fixes



1 **Indicateur de marque de protection/impression**

2 **Indicateur de facteur de zoom**

3 **Nom de fichier**

4 **Indicateur de mode d'enregistrement**

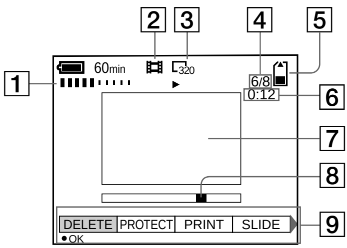
5 **Indicateur de format d'image**

6 **Nombre d'images/nombre d'images enregistrées sur le "Memory Stick"**

7 **Indicateur de capacité mémoire restante**

8 **Date d'enregistrement de l'image lue/menu et guide de menu**

Pendant la lecture d'images animées



1 **Indicateur VOL. (volume)**

2 **Indicateur de mode d'enregistrement**

3 **Indicateur de format d'image**

4 **Nombre d'images/nombre d'images enregistrées sur le "Memory Stick"**

5 **Indicateur de capacité mémoire restante**

6 **Compteur**

7 **Image lue**

8 **Barre de lecture**

9 **Menu et guide de menu**

Index

Deutsch

WARNUNG

Um Feuer- oder Berührungsgefahr zu verhüten, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, unterlassen Sie das Öffnen des Gehäuses. Überlassen Sie Wartungsarbeiten grundsätzlich nur qualifiziertem Fachpersonal.

Achtung für Kunden in Europa

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die Auflagen der EMV-Richtlinie für den Gebrauch von Verbindungskabeln, die kürzer als 3 m sind.

Achtung

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können Bild und Ton dieser Kamera beeinflussen.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Für Kunden in Deutschland

Richtlinie: EMV-Richtlinie 89/336/EWG, 92/31/EWG

Dieses Gerät entspricht bei Verwendung in folgenden Umgebungen den EMV-Bestimmungen:

- Wohngegenden
- Gewerbegebieten
- Leichtindustriegebieten

(Dieses Gerät entspricht den EMV-Standardbestimmungen EN55022 Klasse B.)

Akku

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Bitte vor Benutzung der Kamera durchlesen

Probeaufnahme

Bevor Sie wichtige, einmalige Ereignisse aufnehmen, sollten Sie sich anhand einer Probeaufnahme davon überzeugen, dass die Kamera einwandfrei funktioniert.

Kein Schadenersatz bei Funktionsstörungen

Falls Aufnahme oder Wiedergabe wegen einer Funktionsstörung der Kamera oder des Speichermediums usw. nicht durchführbar ist, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz.

Hinweise zur Kompatibilität der Bilddaten

- Diese Kamera entspricht der von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) aufgestellten Universalnorm „Design rule for Camera File system“. Standbilder, die mit anderen Geräten (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E, DSC-D700, DSC-D770) aufgenommen wurden, welche nicht dieser Universalnorm entsprechen, können mit dieser Kamera nicht wiedergegeben werden. (Die genannten Modelle sind nicht in allen Ländern erhältlich.)
- Werden mit dieser Kamera aufgenommene Bilder auf Fremdgeräten, bzw. mit Fremdgeräten aufgenommene Bilder auf dieser Kamera wiedergegeben, kann eine einwandfreie Wiedergabe nicht garantiert werden.

Hinweis zum Urheberrecht

Fernsehprogramme, Filme, Videobänder und andere Materialien können urheberrechtlich geschützt sein. Unerlaubtes Aufnehmen solcher Materialien kann gegen das Urheberrecht verstoßen.

Schütteln oder Anstoßen der Kamera vermeiden

Dadurch kann es nicht nur zu Funktionsstörungen und Versagen der Aufnahmefunktion kommen, sondern es besteht auch die Gefahr, dass der „Memory Stick“ unbrauchbar wird, was Ausfall, Beschädigung oder Verlust von Bilddaten zur Folge haben kann.

Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle

Dies kann Ihren Augen bleibenden Schaden zufügen.

LCD-Monitor, LCD-Sucher (nur Modelle mit Sucher) und Objektiv

- LCD-Monitor und LCD-Sucher werden unter Einsatz von Präzisionstechnologie hergestellt, weshalb über 99,99 % der Bildpunkte für den effektiven Gebrauch funktionsfähig sind. Trotzdem kann es vorkommen, dass einige winzige schwarze und/oder helle Punkte (weiße, rote, blaue oder grüne) ständig auf dem LCD-Monitor und im LCD-Sucher sichtbar sind. Dies ist durch den Herstellungsprozess bedingt und hat keinerlei Einfluss auf die Aufnahme.
- Lassen Sie die Kamera nicht in der Nähe eines Fensters oder im Freien liegen. Werden LCD-Monitor, Sucher oder Objektiv längere Zeit direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt, kann es zu Funktionsstörungen kommen.

Lassen Sie die Kamera nicht nass werden

Achten Sie bei Außenaufnahmen im Regen oder unter feuchten Bedingungen unbedingt darauf, dass die Kamera nicht nass wird. Falls Feuchtigkeitskondensation auftritt, ergreifen Sie die auf Seite 101 beschriebenen Abhilfemaßnahmen, bevor Sie die Kamera benutzen.

Erstellen Sie Sicherungskopien

Um möglichem Datenverlust vorzubeugen, sollten Sie stets Sicherungskopien wichtiger Daten auf einer Disk anfertigen.

Bei längerem Dauereinsatz der Kamera

Beachten Sie, dass sich das Kameragehäuse erwärmen kann.

Hinweis

Wenn es auf Grund von statischer Elektrizität oder eletromagnetischer Einstrahlung zu einer Unterbrechung der Datenübertragung (oder einem Fehler) kommt, muss das Programm neu gestartet oder das USB-Kabel einmal abgetrennt und wieder angeschlossen werden.

Das Carl-Zeiss-Objektiv dieser Kamera

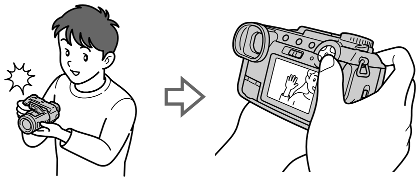
Diese Kamera ist mit einem hochwertigen Carl-Zeiss-Objektiv ausgestattet. Das Objektiv dieser Kamera wird mit einem aufwendigen MTF*-Messsystem geprüft, das von Carl Zeiss (Deutschland) zusammen mit der Sony Corporation entwickelt wurde, und liefert eine hohe Bildqualität, wie man sie von Carl-Zeiss-Objektiven gewöhnt ist.

* MTF ist eine Abkürzung für Modulation Transfer Function, ein bei der Qualitätsprüfung angewandtes Messverfahren, bei dem die Lichtmenge von einem bestimmten Punkt des Motivs an der entsprechenden Position im Bild gesammelt und gemessen wird.

Einleitung

Überprüfen der Bilder nach der Aufnahme

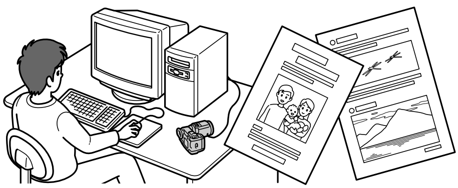
Aufnahme von Standbildern: Seite 20
Wiedergabe von Standbildern: Seite 34
Löschen von Bildern (DELETE): Seite 87



Bearbeiten der Bilder mit einem Computer

Mit Hilfe des mitgelieferten USB-Kabels und der Anwendungs-Software können Sie Bilder leicht auf Ihren Computer kopieren, um sie zu betrachten und zu bearbeiten oder an E-Mail anzuhängen.

Anzeigen von Bildern auf einem Computer: Seite 37
Aufnehmen von Standbildern für E-Mail (E-MAIL): Seite 70



Aufnehmen von Laufbildern (MPEG Movie oder Clip Motion)

Die Digitalkamera kann Laufbilder mit Ton aufnehmen (MPEG MOVIE): Seite 31



Wählen verschiedener Aufnahmemodi

Anhängen von Tondateien an Standbilder (VOICE): Seite 71
Aufnehmen von Standbildern als unkomprimierte Dateien (TIFF): Seite 72
Erzeugen von Clip Motion-Dateien: Seite 73

Inhaltsverzeichnis

Vorbereitung

Grundlegende Bedienung

▶ Aufnahme

▶ Wiedergabe

Fortgeschrittene Bedienung

Vor der Ausführung fortgeschrittener Bedienungsvorgänge

▶ Verschiedene Aufnahmefunktionen

▶ Verschiedene Wiedergabefunktionen

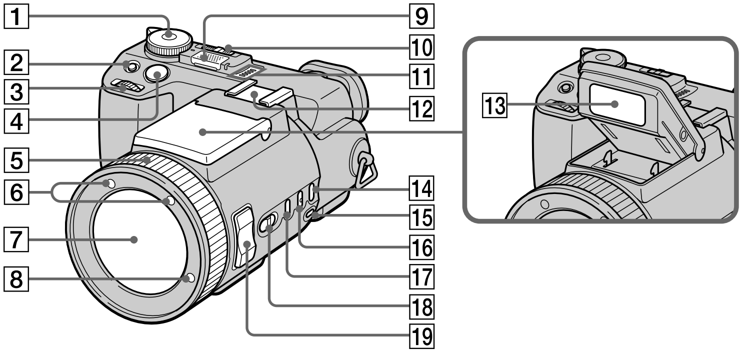
▶ Editieren

DE

Zusatzinformationen

Bezeichnung der Teile

Einzelheiten zur Bedienung finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.



1 **Moduswahlknopf (18)**

- 📷: Zum Aufnehmen von Standbildern
- S: Zum Aufnehmen im Verschlusszeitprioritäts-Modus
- A: Zum Aufnehmen im Blendenprioritäts-Modus
- M: Zum Aufnehmen im manuellen Belichtungsmodus
- SCN: Zum Aufnehmen im Szenenwahlmodus
- SET UP: Zum Einstellen der Posten SET UP (98)
- 🎞: Zum Aufnehmen von Laufbildern oder Clip Motion-Bildern
- ▶: Zum Wiedergeben oder Bearbeiten von Bildern

2 **Taste ± (Belichtungskorrektur) (76)**

3 **Jograd (60)**

4 **Auslöser (20, 32)**

5 **Fokussierring (74)**

6 **Infrarotlichtstrahler (28)**

7 **Objektiv**

8 **Hologramm-AF-Strahler (27)**

9 **Eingebautes Mikrofon**
Während der Aufnahme nicht berühren.

10 **Schalter NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING (28, 29, 32)**

11 **Lautsprecher**

12 **Aufstecksockel**

13 **Blitzstrahler (25)**

14 **Taste WHT BAL (Weißabgleich) (77)**

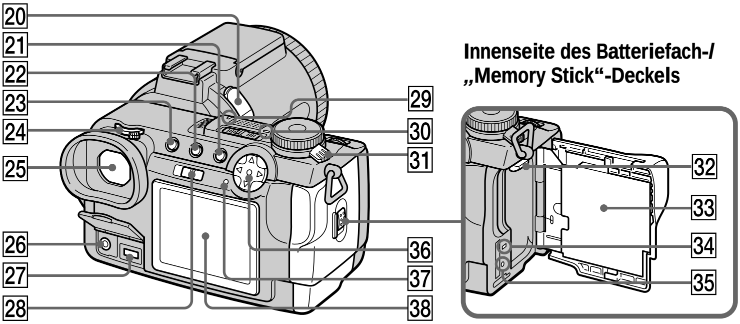
15 **Taste ☁ (Weißabgleich auf Tastendruck) (77)**

16 **Taste ⊡ (Messtaste) (80)**

17 **Taste AE LOCK (64)**

18 **Schalter FOCUS (AUTO/MANUAL) (74)**

19 **Taste ZOOM (23)**



20 **Buchse ACC (Zubehör)**
Dient zum Anschließen eines externen Blitzgerätes (nicht mitgeliefert) oder des Fernbedienungsstativs (nicht mitgeliefert).

21 **Taste MENU (19)**

22 **Taste ▦ (Index) (82)**

23 **Taste DISPLAY (24)**

24 **Sucher-Einstellrad (22)**

25 **Sucher (22)**
Der Suchereinblick kann nicht entfernt werden.

26 **Buchse A/V OUT (86)**
Das Audiosignal ist monaural.

27 **Buchse DC IN (11, 14)**

28 **Schalter FINDER/LCD (22)**

29 **Selbstauslöserlampe (25, 32)**

30 **Lampe POWER (15)**

31 **Schalter POWER (15)**

32 **Akkuauswerfhebel (10)**

33 **Akku/„Memory Stick“-Deckel**

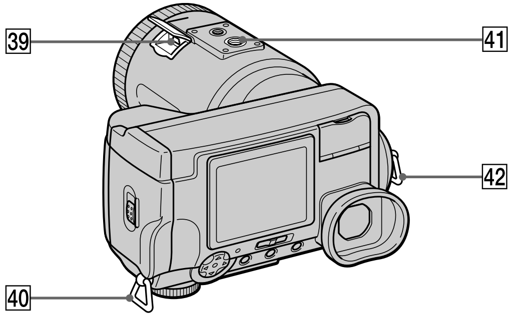
34 **Zugriffslampe (17)**

35 **RESET-Knopf (106)**

36 **Steuertaste (18)**

37 **Lampe CHG/ϟ (Blitzladung) (11, 25)**

38 **LCD-Monitor**



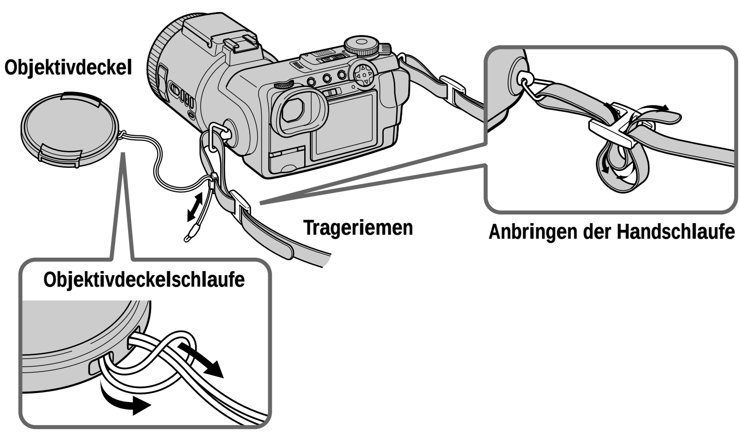
39 **Buchse Ψ (USB) (43, 45)**

40 **Öse für Trageriemen**

41 **Stativgewinde (Unterseite)**
Ein Stativ mit einer Schraubenlänge von weniger als 5,5 mm verwenden. Ist die Schraube länger, kann die Kamera nicht richtig am Stativ befestigt oder sogar beschädigt werden.

42 **Öse für Trageriemen**

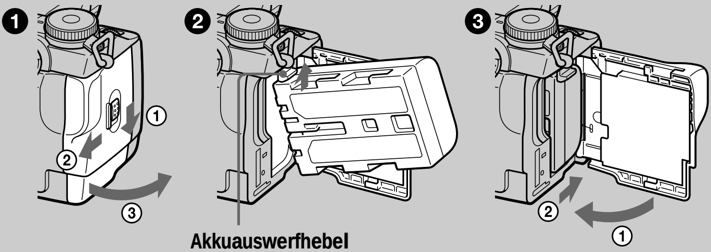
Befestigen von Objektivdeckel (mitgeliefert) und Trageriemen (mitgeliefert)



Vorbereiten der Stromquelle

Einsetzen des Akkus

Die Kamera kann nur mit einem „InfoLITHIUM“-Akku NP-FM50* (Serie M) (mitgeliefert) betrieben werden. Andere Akkus können nicht verwendet werden. Mehr Informationen zu „InfoLITHIUM“-Akku finden Sie auf Seite 103.



1 Öffnen Sie den Akku/„Memory Stick“-Deckel.
Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung.

2 Setzen Sie den Akku ein.
Setzen Sie den Akku so ein, dass die Markierung ▲ auf das Akkufach gerichtet ist, wie in der Abbildung gezeigt.

3 Schließen Sie den Akku/„Memory Stick“-Deckel.

Zum Herausnehmen des Akkus

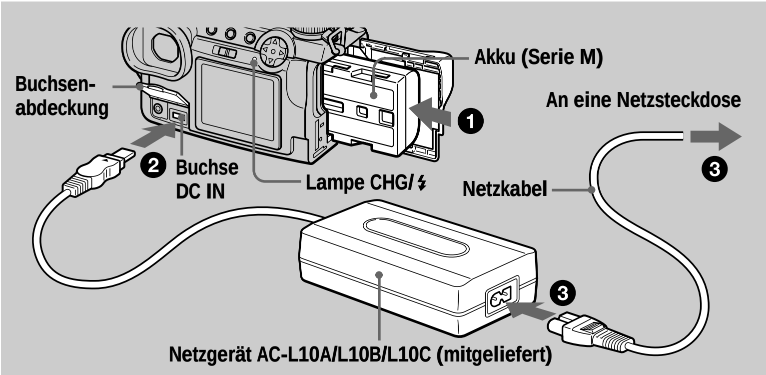
Öffnen Sie den Akku/„Memory Stick“-Deckel. Schieben Sie den Akkuauswerfhebel nach oben, und nehmen Sie den Akku heraus.
Lassen Sie den Akku beim Herausnehmen nicht fallen.

**** Was bedeutet „InfoLITHIUM“?***

„InfoLITHIUM“ ist die Bezeichnung für einen Lithium-Ionen-Akku, der u.a. Daten bezüglich des Stromverbrauchs mit kompatiblen elektronischen Geräten austauschen kann. Diese Kamera arbeitet mit einem „InfoLITHIUM“-Akku (Serie M). „InfoLITHIUM“-Akkus der Serie M tragen die Kennzeichnung InfoLITHIUM M SERIES. „InfoLITHIUM“ ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

Laden des Akkus

Der Akku kann nicht bei eingeschalteter Kamera geladen werden. Schalten Sie unbedingt die Kamera aus.



1 Setzen Sie den Akku in die Kamera ein.

2 Öffnen Sie die Buchsenabdeckung, und schließen Sie das Gleichstrom-Verbindungskabel so an die Buchse DC IN der Kamera an, dass die Markierung ▲ nach oben zeigt.

3 Schließen Sie das Netzkabel erst an das Netzgerät und dann an eine Netzsteckdose an.

Die Lampe CHG/ϟ leuchtet auf, wenn der Ladevorgang beginnt. Sobald die Lampe CHG/ϟ erlischt, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

Bei Betrieb mit dem Netzgerät

Benutzen Sie das Netzgerät in der Nähe einer Netzsteckdose. Falls eine Störung auftritt, ziehen Sie sofort den Stecker von der Netzsteckdose ab.

Nach dem Laden des Akkus

Trennen Sie das Netzgerät von der Buchse DC IN an der Kamera.

Empfohlene Ladetemperatur

Wir empfehlen, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 30°C zu laden.

Benutzung der Kamera im Ausland

Einzelheiten finden Sie auf Seite 105.

Akku NP-FM50

Wenn Sie an einem sehr kalten Ort aufnehmen, verkürzt sich die Betriebszeit. Es empfiehlt sich, den Akku zum Warmhalten in Ihrer Hosentasche usw. aufzubewahren und ihn erst unmittelbar vor der Aufnahme in die Kamera einzusetzen. Wenn Sie einen Taschenwärmer verwenden, achten Sie darauf, dass dieser nicht direkt mit dem Akku in Berührung kommt.

Ladezeit

Akku	Volle Ladung (Min.)
NP-FM50 (mitgeliefert)	ca. 150

Ungefähre Zeit zum Laden eines völlig leeren Akkus mit dem Netzgerät AC-L10A/B/C bei einer Temperatur von 25°C.

Akku-Betriebszeiten und Anzahl der Bilder bei Aufnahme/Wiedergabe

Standbild-Aufnahme*

	NP-FM50 (mitgeliefert)	
	Akku-Betriebszeit (Min.)	Anzahl der Bilder
mit LCD	ca. 150	ca. 2500
mit Sucher	ca. 150	ca. 2500

Standbild-Wiedergabe**

	NP-FM50 (mitgeliefert)	
	Akku-Betriebszeit (Min.)	Anzahl der Bilder
mit LCD	ca. 330	ca. 6600

Ungefähre Akku-Betriebszeit und Anzahl der Bilder bei Aufnahme/Wiedergabe mit einem voll geladenen Akku bei einer Temperatur von 25°C, Bildgröße 640×480, Standard-Bildqualität im Aufnahmemodus NORMAL.

* Aufnahme in 4-Sekunden-Intervallen
** Normalwiedergabe von Einzelbildern in 3-Sekunden-Intervallen

Laufbild-Aufnahme

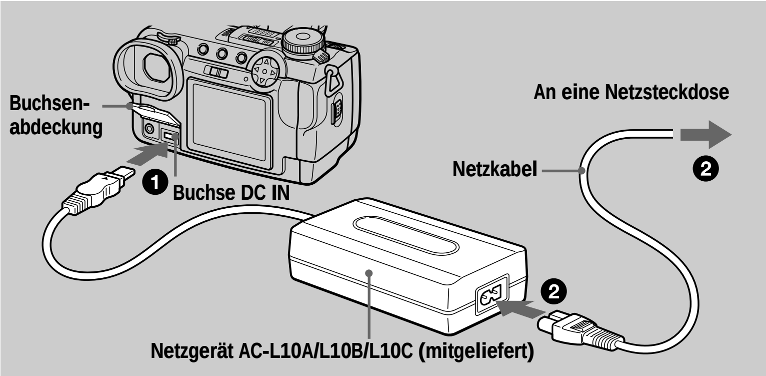
	NP-FM50 (mitgeliefert)	
	mit LCD (Min.)	mit Sucher (Min.)
Kontinuierliche Aufnahme	ca. 210	ca. 210

Ungefähre Aufnahmezeit mit einem voll geladenen Akku bei einer Temperatur von 25°C und der Bildgröße 160×112.

Hinweise

- In den folgenden Fällen nehmen Akkubetriebsdauer und Bilderzahl ab:
  - — Wenn Sie die Kamera bei niedrigen Temperaturen benutzen.
  - — Wenn Sie den Blitz benutzen.
  - — Wenn Sie die Kamera wiederholt ein- und ausschalten.
  - — Wenn Sie den Zoom benutzen.
  - — Wenn Sie die LCD- oder die Sucher-Hintergrundbeleuchtung auf BRIGHT einstellen.
- Die Bilderzahlen in den obigen Tabellen sind Richtwerte. Die tatsächlichen Werte können je nach den Bedingungen kleiner sein.
- Der „Memory Stick“ hat eine begrenzte Speicherkapazität. Die Zahlen in den Tabellen setzen voraus, dass der „Memory Stick“ während der kontinuierlichen Aufnahme/ Wiedergabe ausgewechselt wird.
- Wenn der Schalter FINDER/LCD umgeschaltet wird, dauert es etwa eine Minute, bis die korrekte Akku-Restzeit angezeigt wird.
- Falls der Akku trotz Anzeige einer ausreichenden Restzeit schnell erschöpft ist, laden Sie den Akku voll auf, so dass die korrekte Akku-Restzeit angezeigt wird.
- Vermeiden Sie Kurzschließen des Netzgerät-Gleichstromsteckers mit einem Metallgegenstand, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.

Betrieb mit dem Netzgerät



1. **Öffnen Sie die Buchsenabdeckung, und schließen Sie das Gleichstrom-Verbindungskabel so an die Buchse DC IN der Kamera an, dass die Markierung ▲ nach oben zeigt.**

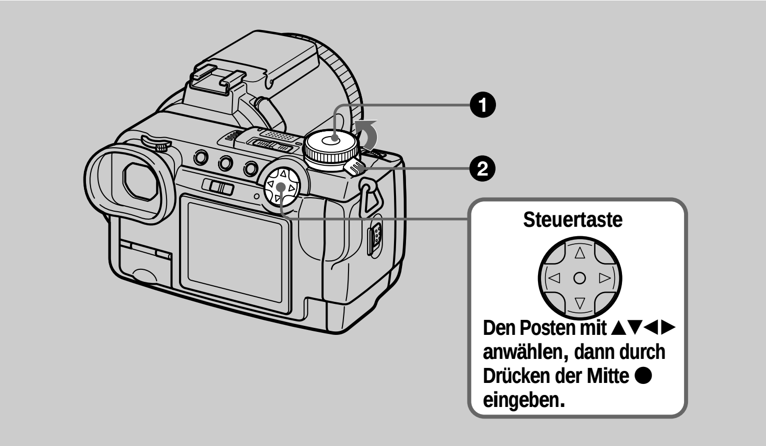
2. **Schließen Sie das Netzkabel erst an das Netzgerät und dann an eine Netzsteckdose an.**

Betrieb an einer Autobatterie

Verwenden Sie das Sony Gleichstromgerät/Ladegerät (nicht mitgeliefert).

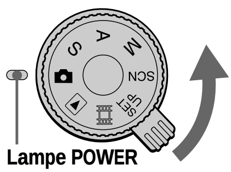
Einstellen von Datum und Uhrzeit

Stellen Sie vor der ersten Benutzung der Kamera das Datum und die Uhrzeit ein. Wird diese Einstellung nicht vorgenommen, erscheint der Bildschirm CLOCK SET jedes Mal, wenn Sie die Kamera zum Aufnehmen einschalten.

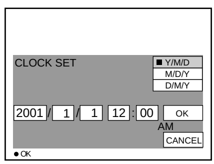


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, S, A, M, SCN, ▶ oder 🎞.

2 Schieben Sie den Schalter POWER in Pfeilrichtung, um die Kamera einzuschalten.
Die Lampe POWER (grün) leuchtet auf.
Die Anzeige CLOCK SET erscheint auf dem Bildschirm.

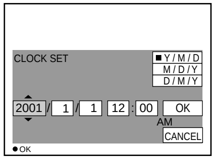


3 Wählen Sie das gewünschte Datumsanzeigeformat mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann auf die Mitte ● der Steuertaste.
Zur Auswahl stehen die Formate [Y/M/D] (Jahr/Monat/Tag), [M/D/Y] (Monat/Tag/Jahr) und [D/M/Y] (Tag/Monat/Jahr).



❹ **Steuern Sie das einzustellende Feld für Jahr, Monat, Tag, Stunde oder Minute mit ◀/▶ der Steuertaste an.**

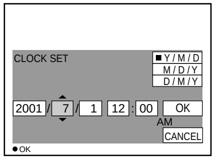
Der einzustellende Posten wird mit ▲/▼ angezeigt.



❺ **Stellen Sie den Zahlenwert mit ▲/▼ der Steuertaste ein, und drücken Sie dann zur Eingabe auf die Mitte ● der Steuertaste.**

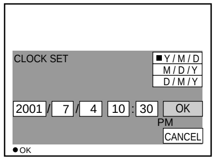
Nach der Eingabe des Zahlenwertes können Sie mit ▲/▼ den nächsten Posten anfahren.

Wenn Sie [D/M/Y] in Schritt ❸ gewählt haben, stellen Sie die Uhrzeit im 24-Stunden-System ein.



❻ **Wählen Sie [OK] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann zum gewünschten Zeitpunkt auf die Mitte ● der Steuertaste, um die Zeitzählung zu starten.**

Datum und Uhrzeit werden eingegeben.



Zum Annullieren der Datums- und Uhrzeiteinstellung

Wählen Sie [CANCEL] mit ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann auf die Mitte ● der Steuertaste.

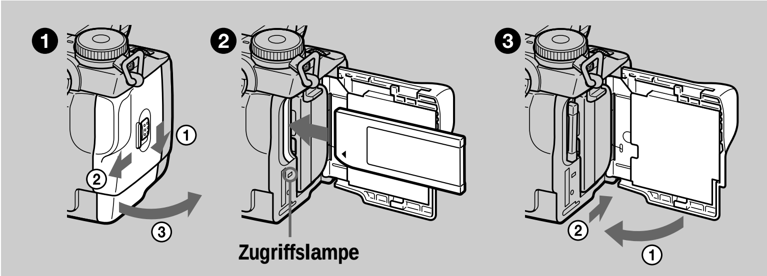
Zum Ändern von Datum und Uhrzeit

Stellen Sie das Einstellrad auf SET UP, und ändern Sie Datum und Uhrzeit auf dem Bildschirm CLOCK SET im Menü (SETUP 1) (Seite 99).

Hinweis

Sollte die wiederaufladbare Knopfzelle jemals völlig leer werden (Seite 102), erscheint der Bildschirm CLOCK SET wieder. Stellen Sie in diesem Fall Datum und Uhrzeit ab dem obigen Schritt ❸ neu ein.

Einsetzen des „Memory Stick“



1 Öffnen Sie den Akku/„Memory Stick“-Deckel.
Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung.

2 Schieben Sie den „Memory Stick“ ein.
Schieben Sie den „Memory Stick“ gemäß der Abbildung mit der Markierung ◀ zum Akkufach gerichtet ein, bis er mit einem Klicken einrastet.

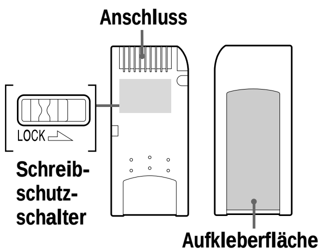
3 Schließen Sie den Akku/„Memory Stick“-Deckel.

Herausnehmen des „Memory Stick“

Öffnen Sie den Akku/„Memory Stick“-Deckel, und drücken Sie dann einmal leicht auf den „Memory Stick“.

Hinweise

- Schieben Sie den „Memory Stick“ bis zum Einrasten vollständig ein. Anderenfalls erscheint eine Meldung wie „MEMORY STICK ERROR“.
- Wenn die Zugriffslampe leuchtet, bedeutet dies, dass Daten gelesen oder geschrieben werden. Versuchen Sie während dieser Zeit auf keinen Fall, den „Memory Stick“ zu entnehmen oder die Kamera auszuschalten, weil sonst Daten beschädigt werden können.
- Befindet sich der Schreibschutzschalter in der Stellung LOCK, ist Aufnahme oder Bearbeitung von Bilddaten auf einem „Memory Stick“ nicht möglich.
- Mit dieser Kamera können Sie beide „Memory Stick“-Typen verwenden: normale „Memory Sticks“ und „MagicGate Memory Sticks“ (Seite 103).

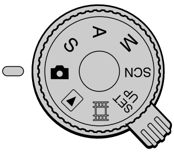


∗ Lage und Form des Schreibschutzschalters können je nach dem Typ des verwendeten „Memory Stick“ unterschiedlich sein.

Grundlegende Bedienung

Gebrauch des Moduswahlknopfes

Der Moduswahlknopf dient zur Wahl der Betriebsart der Kamera für Aufnahme, Wiedergabe oder Bearbeitung von Bildern. Stellen Sie den Wahlknopf auf eine der folgenden Positionen, bevor Sie die Kamera in Betrieb nehmen.

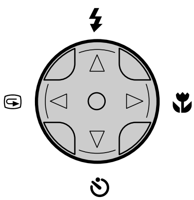


📷: **Zum Aufnehmen von Standbildern (Seite 20)**
S: **Zum Aufnehmen im Verschlusszeitprioritäts-Modus (Seite 65)**
A: **Zum Aufnehmen im Blendenprioritäts-Modus (Seite 66)**
M: **Zum Aufnehmen mit manuell eingestellter Verschlusszeit und Blende (Seite 66)**
SCN: **Zum Aufnehmen im Szenenwahlmodus (Seite 67)**
SET UP: **Zum Einstellen der Posten SET UP (Seite 98)**
🎞: **Zum Aufnehmen von Laufbildern oder Clip Motion-Bildern (Seiten 31, 73)**
▶: **Zum Wiedergeben oder Bearbeiten von Bildern (Seiten 34, 35, 82, 87)**

Gebrauch der Steuertaste

Wenn das Menü nicht angezeigt wird

Die Steuertaste dient zur Durchführung der folgenden Operationen.



⚡ (▲): **Aufnahme mit Blitz (Seite 25)**
⏲ (▼): **Aufnahme mit Selbstauslöser (Seiten 25, 32)**
⧉ (◀): **Überprüfen des zuletzt aufgenommenen Bilds (Seite 22)**
🌷 (▶): **Nahaufnahme (Seite 75)**

Wenn der Menü- oder SET UP-Bildschirm angezeigt wird

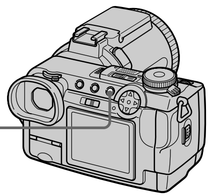
Die Steuertaste dient zur Wahl der auf dem Bildschirm der Kamera angezeigten Schaltflächen, Bilder und Menüposten sowie zur Änderung der Einstellungen.

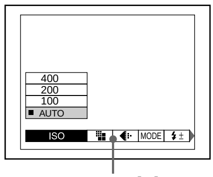
Wählen **Eingeben**



Ein-/Ausschalten der Funktionstasten (Menüleiste) auf dem Bildschirm

Drücken Sie MENU, um die Menüleiste auf dem Bildschirm* anzuzeigen oder zu löschen.



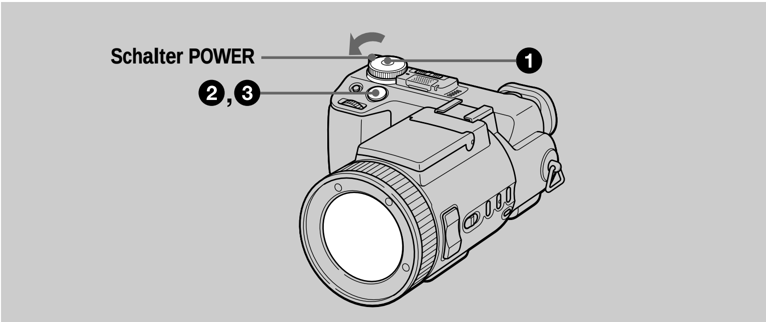


Menüleiste

* Beachten Sie, dass „auf dem Bildschirm“ in dieser Bedienungsanleitung sowohl „im Sucher“ als auch „auf dem LCD-Monitor“ bedeutet.

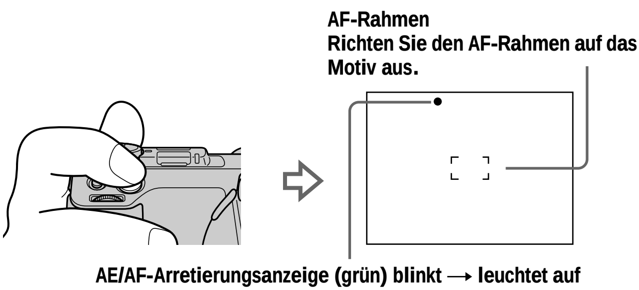
Aufnahme von Standbildern

Standbilder werden im JPEG-Format aufgezeichnet.
Um Standbilder aufzunehmen, schieben Sie den Schalter POWER zum Einschalten der Kamera in Pfeilrichtung und setzen Sie einen „Memory Stick“ ein.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf [Kamerasymbol], S, A, M oder SCN.

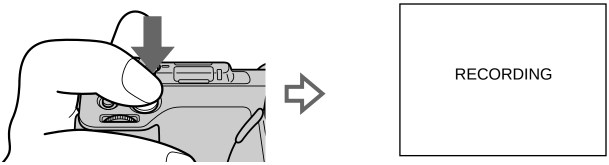
2 Halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.
Der Signalton ertönt, aber das Bild wird noch nicht aufgezeichnet. Während die AE/AF-Arretierungsanzeige ● blinkt, stellt die Kamera Belichtung und Schärfe des eingefangenen Bilds automatisch ein. Sobald die Kamera mit den automatischen Einstellungen fertig ist, wechselt die AE/AF-Arretierungsanzeige ● von Blinken auf Leuchten*, und die Kamera ist aufnahmebereit.
Wenn Sie den Auslöser loslassen, wird die Aufnahme abgebrochen.



* Wenn die blinkende AE/AF-Arretierungsanzeige auf langsames Blinken wechselt, ist das Motiv möglicherweise schwer scharfzustellen (zu dunkel, schwacher Kontrast), oder das Motiv ist zu nah. Lassen Sie den Auslöser los, und fokussieren Sie erneut.

❸ Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

Der Verschluss wird ausgelöst.
„RECORDING“ erscheint auf dem Bildschirm, und das Bild wird auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet. Wenn „RECORDING“ verschwindet, kann das nächste Bild aufgenommen werden.



Abschaltautomatik

Wird die Kamera während der Aufnahme oder Wiedergabe etwa drei Minuten lang nicht bedient, schaltet sie sich zur Schonung des Akkus automatisch aus. Um die Kamera wieder zu benutzen, schalten Sie die Kamera mit dem Schalter POWER wieder ein. Die Abschaltautomatik ist nur bei Akkubetrieb der Kamera wirksam. Die Abschaltautomatik ist ebenfalls unwirksam, wenn Laufbilder oder eine SLIDE SHOW (Seite 84) wiedergegeben werden, oder wenn ein Stecker an die Buchse USB, die Buchse DC IN oder die Buchse A/V OUT angeschlossen ist.

Anzahl der auf einen „Memory Stick“ aufnehmbaren Bilder (16 MB)

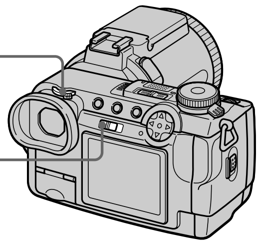
Siehe die Seiten 63 und 70 bis 74.

Hinweise

- Das folgende Phänomen kann auftreten, wenn AE/AF arretiert wird, hat aber keinen Einfluss auf das aufgezeichnete Bild.
  - — Wenn ein helles Motiv aufgenommen wird, kann sich die Farbe des Bildschirms verändern.
  - — Wenn ein dunkles Motiv aufgenommen wird, kann sich der Bildschirm kurzzeitig erhellen.
- Wird der Auslöser in Schritt ❷ sofort ganz durchgedrückt, beginnt die Kamera erst dann mit der Aufnahme, nachdem die automatischen Einstellungen abgeschlossen worden sind. Die Aufnahme kann jedoch nicht ausgeführt werden, solange die Lampe CHG/⚡ (Seite 25) blinkt. (Während dieser Zeit lädt die Kamera den Blitz auf.)

Verwendung des Suchers bei der Aufnahme

Mit dem Schalter FINDER/LCD können Sie wählen, ob Sie den Sucher oder den LCD-Monitor für die Aufnahme verwenden wollen. Wenn Sie den Sucher benutzen, erscheint es kein Bild auf dem LCD-Monitor. Drehen Sie das Sucher-Einstellrad, bis das Bild klar im Sucher sichtbar ist, und machen Sie dann die Aufnahme.



Zum Überprüfen des zuletzt aufgenommenen Bilds (Quick Review)

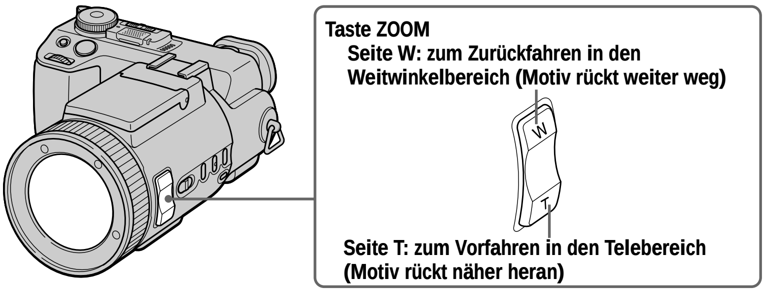
Sie können das zuletzt aufgenommene Bild überprüfen, indem Sie die Menüanzeige auf dem Bildschirm löschen (Seite 19) und ◀ (⊡) der Steuertaste drücken.

Zum Löschen des Bilds:

1. Zeigen Sie das Menü an.
2. Wählen Sie [DELETE] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann auf die Mitte ● der Steuertaste.
3. Wählen Sie [OK] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann auf die Mitte ● der Steuertaste.

Zum Zurückschalten auf den normalen Aufnahmemodus: Drücken Sie den Auslöser leicht nieder, oder drücken Sie ◀ (⊡) erneut.

Verwendung der Zoom-Funktion



Drücken Sie die Taste ZOOM leicht, um langsam zu zoomen. Drücken Sie die Taste stärker, um schneller zu zoomen.

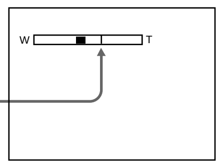
Minimale Fokaldistanz zum Motiv

Seite W: etwa 50 cm oder mehr
Seite T: etwa 90 cm oder mehr
Um noch näher liegende Objekte aufzunehmen, lesen Sie die Angaben auf Seite 75.

Digitalzoom-Funktion

Diese Kamera besitzt eine Digitalzoom-Funktion.
Die Digitalzoom-Funktion ermöglicht eine Vergrößerung des Bilds durch digitale Verarbeitung und wird ab 5×-Zoom wirksam.

Der Digitalzoombereich befindet auf der Seite T des Balkens.



Verwendung des Digitalzooms

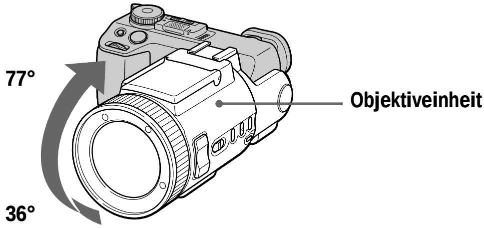
- Eine maximale Digitalzoom-Vergrößerung von 10× ist möglich.
- Im Digitalzoombereich verschlechtert sich die Bildqualität. Wenn Digitalzoom nicht notwendig ist, stellen Sie [DIGITAL ZOOM] im Menü SET UP auf [OFF] ein (Seite 98).

Hinweise

- Der Zoom kann nicht verwendet werden, wenn [CONVERSION LENS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt wird (Seite 99).
- Der Digitalzoom kann nicht für Laufbilder verwendet werden.
- Während des Digitalzooms erscheint der AF-Rahmen (Seite 20) nicht auf dem Bildschirm.

Ausrichten des Objektivs

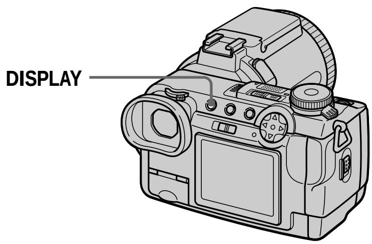
Das Objektiv kann um maximal 77 Grad nach oben und um maximal 36 Grad nach unten geschwenkt werden.



Anzeigen auf dem Bildschirm

Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich der Zustand des Bildschirms wie folgt:

Alle Anzeigen eingeschaltet
(Alle verfügbaren Anzeigen werden eingeschaltet.)
↕
Anzeigen ausgeschaltet
(Warnmeldungen und manuelle Einstellungsposten, die mit dem Jograd eingestellt werden, werden eingeschaltet.)

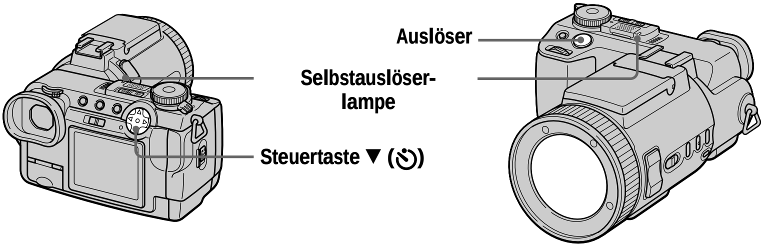


Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 117.

Hinweise
- Die Selbstauslöser-Anzeigen und einige der bei fortgeschrittenen Bedienungen verwendeten Anzeigen können nicht ausgeschaltet werden.
- Die Anzeigen auf dem Bildschirm werden nicht aufgezeichnet.

Verwendung des Selbstauslösers

Bei Verwendung der Selbstauslöser-Funktion nimmt die Kamera das Bild automatisch 10 Sekunden nach Drücken des Auslösers auf.



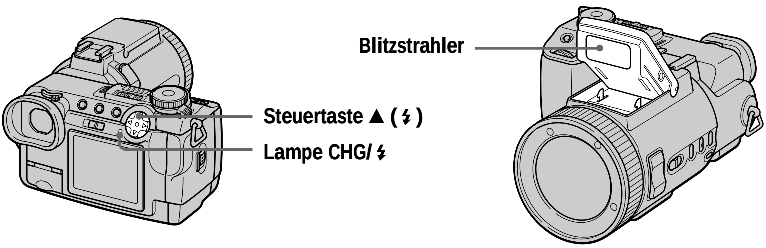
1. Schalten Sie die Menüleiste aus (Seite 19).
2. Drücken Sie erst die Steuertaste ▼ (⏲), und dann den Auslöser.
   Die Anzeige ⏲ (Selbstauslöser) erscheint auf dem Bildschirm, und das Bild wird etwa 10 Sekunden nach dem Drücken des Auslösers aufgenommen. Nach dem Drücken des Auslösers blinkt die Selbstauslöserlampe, und ein Signalton ertönt bis zur Verschlussauslösung.

Zum Abbrechen der Selbstauslöser-Aufnahme

Drücken Sie ▼ (⏲) der Steuertaste erneut.

Blitzaufnahmen

Bei dunkler Umgebung springt der Blitz automatisch heraus und wird ausgelöst.



Schalten Sie die Menüleiste aus (Seite 19), und drücken Sie dann die Steuertaste ▲ (ϟ) mehrmals, bis die Blitzmodusanzeige auf dem Bildschirm erscheint.
Mit jedem Drücken von ▲ (ϟ) der Steuertaste ändert sich die Anzeige wie folgt:

(Keine Anzeige) → ϟ → ⊘ϟ → (Keine Anzeige)

ϟ Zwangsblitz:	Der Blitz wird immer ausgelöst, ungeachtet der Umgebungshelligkeit.
⊘ϟ Blitzsperre:	Der Blitz wird nicht ausgelöst.

Je nach der Stellung des Moduswahlknopfs kann „Automatik (keine Anzeige)“ in einigen Modi nicht gewählt werden.

Moduswahlknopf		Automatik	ϟ Zwangsblitz	Ⓢ Blitzsperre
(Kamera-Symbol)		●	○	○
S		×	○	●
A		×	○	●
M		×	○	●
SCN	TWILIGHT	×	○	●
	LANDSCAPE	×	○	●
	PORTRAIT	●	○	○
(Film-Symbol) (nur für Clip Motion)		●	○	○

●: Standardeinstellung
○: Kann gewählt werden.
×: Kann nicht gewählt werden.

Sie können die Blitzintensität mit [ϟ±] (FLASH LEVEL) in den Menüeinstellungen (Seite 56) ändern.

Zum Reduzieren des Rotaugen-Effekts

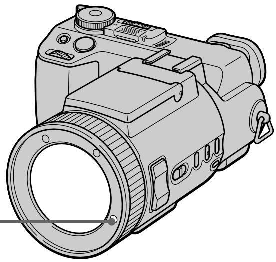
Stellen Sie [RED EYE REDUCTION] im Menü SET UP (Seite 98) auf [ON] ein. Der Blitz flackert vor der eigentlichen Aufnahme, um den Rotaugen-Effekt zu reduzieren. Wenn Sie [ON] wählen, erscheint ◐ auf dem Bildschirm.

Hinweise

- Wird [ISO] in den Menüeinstellungen auf [AUTO] eingestellt, beträgt die empfohlene Aufnahme-Entfernung mit dem eingebauten Blitz 0,3 m bis 4,5 m. Wird dieser Posten nicht auf [AUTO] eingestellt, kann der Blitz unwirksam sein, selbst wenn die Blitzintensität geändert wird.
- Durch Anbringen einer Konverterlinse (nicht mitgeliefert) werden das eingebaute Blitzlicht blockiert oder ein Objektivschatten erzeugt.
- Gleichzeitige Verwendung eines externen (nicht mitgeliefert) und des eingebauten Blitzes ist nicht möglich.
  Wenn Sie ein externes Blitzgerät montieren, kann der Objektivteil wegen des Gewichts nicht verriegelt werden. Wir empfehlen, den Objektivteil zum Aufnehmen mit der linken Hand abzustützen oder ein Stativ zu benutzen.
- Die Rotaugen-Reduzierung liefert je nach den Gegebenheiten der Personen oder der Entfernung zum Motiv eventuell nicht den gewünschten Rotaugen-Reduzierungseffekt, wenn die betreffende Person nicht in den Vorblitz blickt, oder wenn andere Ursachen vorliegen.
- Der Aufhellblitzeffekt ist eventuell nicht so wirksam, wenn Sie die Zwangsblitzfunktion ϟ in heller Umgebung verwenden.
- Während der Blitz geladen wird, blinkt die Lampe CHG/ϟ. Die Lampe erlischt nach Abschluss des Ladevorgangs.
- Bei der Aufnahme im Laufbildmodus (MPEG Movie) oder im Modus BURST 3, EXP BRKTG oder NightShot ist der Blitz funktionsunfähig.
- ϟ Zwangsblitz wird bei Verwendung der NightFraming-Funktion benutzt.

Aufnehmen mit Hologramm-AF

Der Hologramm-AF-Strahler ist ein Hilfslicht, das die Scharfeinstellung eines Motivs erleichtert. Stellen Sie [HOLOGRAM AF] (Seite 98) im Menü SET UP auf [AUTO] ein. ⚡ON erscheint auf dem Bildschirm, und der Hologramm-AF-Strahler strahlt Licht ab, wenn der Auslöser bis zur Entfernungsspeicherung halb niedergedrückt wird.



Hinweis zu Hologramm-AF

„Hologramm-AF (Autofokus)“, eine Laser-Hologramm-Anwendung, ist ein neues AF-Optiksystem, das Standbildaufnahmen an dunklen Orten ermöglicht. Das System weist eine schwächere Strahlung als herkömmliche helle LEDs oder Lampen auf und erfüllt die Spezifikationen der Laser-Klasse 1*, wodurch eine höhere Sicherheit für das menschliche Auge gewährleistet ist.

Die Strahlen hinterlassen keine bleibenden Schäden, selbst wenn man aus kurzer Entfernung direkt in den Hologramm-AF-Strahler blickt. Dennoch wird davon abgeraten, weil es mehrere Minuten lang zu solchen Effekten wie Restbild und Benommenheit kommen kann, wie sie nach dem Anblick eines Blitzlichtes auftreten.

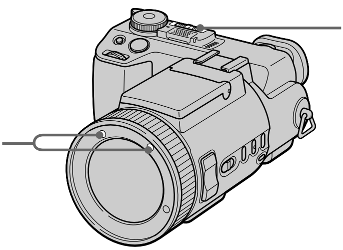
* Hologramm-AF erfüllt die Klasse 1 (30.000 Sekunden Zeitbasis), die in allen Industrienormen von JIS (Japan), IEC (EG) und FDA (US) vorgeschrieben ist. Die Erfüllung dieser Normen gewährleistet die Sicherheit des Laser-Produktes unter der Bedingung, dass eine Person 30.000 Sekunden lang entweder direkt oder sogar durch eine Linse in das Laserlicht blickt.

Hinweise

- Falls das Licht des Hologramm-AF-Strahlers das Motiv nicht ausreichend aufhellt oder das Motiv keinen Kontrast aufweist, wird keine Scharfeinstellung erzielt. (Eine ungefähre Entfernung von 4,5 m wird empfohlen.)
- Im NightShot-Modus gibt der Hologramm-AF-Strahler kein Licht ab.
- Im Modus TWILIGHT der Szenenwahlfunktion (Seite 67) gibt der Hologramm-AF-Strahler nur dann Licht ab, wenn der Blitzmodus auf ⚡ Zwangsblitz eingestellt wird.
- Der Hologramm-AF-Strahler gibt kein Licht ab, wenn der Modus LANDSCAPE der Szenenwahlfunktion (Seite 67) gewählt oder [CONVERSION LENS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt wird (Seite 99).
- Eine korrekte Scharfeinstellung wird erzielt, solange das Licht des Hologramm-AF-Strahlers das Motiv erreicht, selbst wenn es leicht von der Mitte des Motivs abweicht.
- Bei manueller Scharfeinstellung gibt der Hologramm-AF-Strahler kein Licht ab.
- Das Hologramm-AF-Licht kann durch die Anbringung eines Filters (nicht mitgeliefert) beeinträchtigt werden.
- Falls der Hologramm-AF-Strahler schmutzig ist, wird das Hologram-AF-Hilfslicht eventuell gedämpft, so dass keine korrekte Scharfeinstellung erzielt wird. Wischen Sie in diesem Fall den Hologramm-AF-Strahler mit einem trockenen Tuch ab.

Aufnehmen im Dunkeln – NightShot

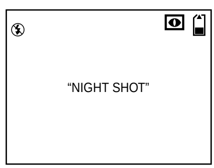
Die NightShot-Funktion ermöglicht die Aufnahme von Motiven an dunklen Orten, wie z.B. Campingszenen bei Nacht oder zur Beobachtung von nachtaktiven Tieren und Pflanzen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷.

2 Stellen Sie NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf NIGHTSHOT.

Die Anzeigen ◉ und “NIGHT SHOT” leuchten auf. Die Anzeige “NIGHT SHOT” erlischt nach 5 Sekunden.



3 **Halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.**

4 **Drücken Sie den Auslöser ganz durch.**
Das Bild wird auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet.

Zum Abschalten der NightShot-Funktion

Stellen Sie NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf ●.

Bei Verwendung der NightShot-Funktion sind die folgenden Funktionen nicht verfügbar:

- Weißabgleich
- Messmodus-Umschaltung
- AE LOCK
- Aufnahme mit Hologramm-AF
- Aufnahme mit dem Blitz

Hinweise

- Stellen Sie den Moduswahlknopf auf [Kamera]. Wird der Moduswahlknopf auf eine andere Stellung als [Kamera] gestellt, erscheint die Meldung „NIGHT SHOT IS INVALID“.
- Benutzen Sie die NightShot-Funktion nicht an hellen Orten (z.B. im Freien bei Tageslicht). Dies kann eine Funktionsstörung der Kamera verursachen.
- Beim Aufnehmen mit der NightShot-Funktion erscheinen die Bilder nicht in den korrekten Farben.
- Falls der Autofokus bei Verwendung der NightShot-Funktion Schwierigkeiten mit der Scharfeinstellung hat, nehmen Sie eine manuelle Scharfeinstellung vor. Der Scharfeinstellentfernungswert erscheint nicht.
- Falls Sie während der Benutzung der NightShot-Funktion eine unzulässige Taste drücken, blinkt die Anzeige [NightShot], und die Anzeige “NIGHT SHOT” leuchtet 5 Sekunden lang.
- Filter (nicht mitgeliefert) können die Infrarotstrahlen blockieren. Verwenden Sie unbedingt die empfohlenen Zubehörteile.
- Die empfohlene Aufnahmeentfernung für die NightShot-Funktion beträgt 0,3 bis 4,5 m.
- Die NightShot-Funktion kann nicht benutzt werden, wenn [CONVERSION LENS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt wird (Seite 99).

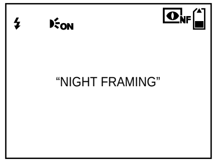
Aufnehmen im Dunkeln – NightFraming

Die NightFraming-Funktion ermöglicht es Ihnen, ein Motiv selbst bei Nacht zu überprüfen und dann mit dem Blitz in natürlichen Farben aufzunehmen.

1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf [Kamera].**

2 Stellen Sie NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf NIGHTFRAMING.

Die Anzeigen und “NIGHT FRAMING” leuchten auf. Die Anzeige “NIGHT FRAMING” erlischt nach 5 Sekunden.



3 Halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.

Die Kamera strahlt das Hologramm-AF-Licht (Seite 27) ab und stellt die Schärfe automatisch ein.

4 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

Verschluss und Blitz werden ausgelöst, und das Bild wird aufgezeichnet.

Zum Abschalten der NightFraming-Funktion

Stellen Sie NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf ●.

Bei Verwendung der NightFraming-Funktion sind die folgenden Funktionen nicht verfügbar:

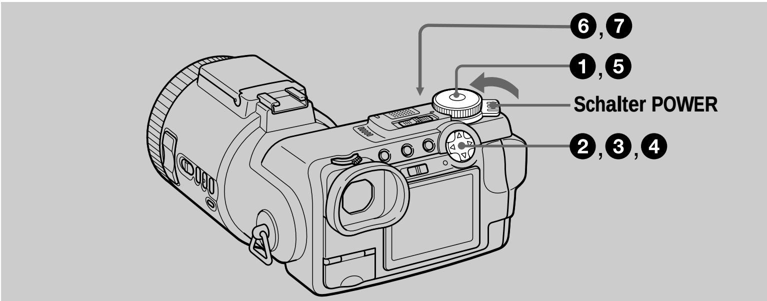
- Weißabgleich
- Messmodus-Umschaltung
- AE LOCK
- Manuelle Scharfeinstellung

Hinweise

- Stellen Sie den Moduswahlknopf auf . Wird der Moduswahlknopf auf eine andere Stellung als gestellt, erscheint die Meldung „NIGHT FRAMING IS INVALID“.
- Wird der Auslöser halb niedergedrückt, ertönt ein Geräusch, was aber nicht das Verschlussgeräusch ist. Das Bild wird noch nicht aufgezeichnet.
- Die NightFraming-Funktion kann nicht für die Laufbildaufnahme verwendet werden.
- Beim Aufnehmen im Modus BURST 3 und EXP BRKTG ist der Blitz funktionsunfähig.
- Wird bei Verwendung der NightFraming-Funktion der Fokussierring gedreht, blinkt die Anzeige , und die Meldung „MANUAL FOCUS IS INVALID“ erscheint auf dem Bildschirm.
- Wird bei Verwendung der NightFraming-Funktion irgendeine andere unzulässige Operation durchgeführt, blinkt die Anzeige , und die Anzeige “NIGHT FRAMING” leuchtet 5 Sekunden lang auf.
- Filter (nicht mitgeliefert) können die Infrarotstrahlen blockieren. Verwenden Sie unbedingt die empfohlenen Zubehörteile.
- Die empfohlene Aufnahmeentfernung für die NightFraming-Funktion beträgt 0,3 bis 4,5 m.
- Die NightFraming-Funktion kann nicht benutzt werden, wenn [CONVERSION LENS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt wird (Seite 99).

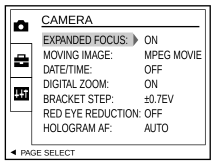
Aufnahme von Laufbildern

Laufbilder mit Ton werden im MPEG-Format aufgezeichnet (Seite 53).
Um Laufbilder aufzunehmen, schieben Sie den Schalter POWER zum Einschalten der Kamera in Pfeilrichtung, und setzen Sie einen „Memory Stick“ ein.

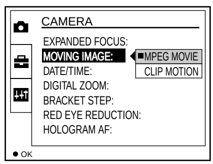


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

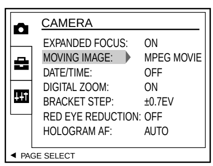
2 Wählen Sie [📷] (CAMERA) mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ▶.



3 Wählen Sie [MOVING IMAGE] mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ▶.



4 Wählen Sie [MPEG MOVIE] mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann auf die Mitte ● der Steuertaste.



5 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 🎞.**
Die Kamera ist nun für die Laufbildaufnahme bereit.

6 **Drücken Sie den Auslöser ganz durch.**
„REC“ erscheint auf dem Bildschirm, während Bild und Ton auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet werden.

7 **Drücken Sie den Auslöser erneut ganz durch, um die Aufnahme zu stoppen.**
Die Aufnahme stoppt.
Bei Wahl der Größe 320 (HQ): Die Aufnahme stoppt nach etwa 15 Sekunden.
Bei Wahl der Größe 320×240 oder 160×112: Die Aufnahme stoppt, wenn der „Memory Stick“ voll ist.
Einzelheiten zur Bildgröße finden Sie unter „Einstellen der Bildgröße (IMAGE SIZE)“ auf Seite 62.

Verwendung des Selbstauslösers

Bei Verwendung der Selbstauslöser-Funktion beginnt die Aufnahme automatisch 10 Sekunden nach dem Drücken des Auslösers.

1. Schalten Sie die Menüleiste aus (Seite 19).
2. Drücken Sie erst die Steuertaste ▼ (⏲), und dann den Auslöser.
   Die Anzeige ⏲ (Selbstauslöser) erscheint auf dem Bildschirm, und die Aufnahme beginnt etwa 10 Sekunden nach dem Drücken des Auslösers. Nach dem Drücken des Auslösers blinkt die Selbstauslöserlampe, und ein Signalton ertönt bis zur Verschlussauslösung.

Zum Abbrechen der Selbstauslöser-Aufnahme

Drücken Sie ▼ (⏲) der Steuertaste erneut.

Aufnehmen im Dunkeln – NightShot

Die NightShot-Funktion ermöglicht die Aufnahme von Motiven an dunklen Orten, wie z.B. Campingszenen bei Nacht oder zur Beobachtung von nachtaktiven Tieren und Pflanzen.

Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf NIGHTSHOT.
Die Anzeigen ◙ und “NIGHT SHOT” leuchten auf. Die Anzeige “NIGHT SHOT” erlischt nach 5 Sekunden.

Zum Abschalten der NightShot-Funktion

Stellen Sie NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf ●.

Bei Verwendung der NightShot-Funktion sind die folgenden Funktionen nicht verfügbar:

- Weißabgleich
- Messmodus-Umschaltung
- AE LOCK

Hinweise

- Benutzen Sie die NightShot-Funktion nicht an hellen Orten (z.B. im Freien bei Tageslicht). Dies kann eine Funktionsstörung der Kamera verursachen.
- Beim Aufnehmen mit der NightShot-Funktion erscheinen die Bilder nicht in den korrekten Farben.
- Falls der Autofokus bei Verwendung der NightShot-Funktion Schwierigkeiten mit der Scharfeinstellung hat, nehmen Sie eine manuelle Scharfeinstellung vor. Der Scharfeinstellentfernungswert erscheint nicht.
- Falls Sie während der Benutzung der NightShot-Funktion eine unzulässige Taste drücken, blinkt die Anzeige [◉], und die Anzeige "NIGHT SHOT" leuchtet 5 Sekunden lang.
- Filter (nicht mitgeliefert) können die Infrarotstrahlen blockieren. Verwenden Sie unbedingt die empfohlenen Zubehörteile.
- Die empfohlene Aufnahmeentfernung für die NightShot-Funktion beträgt 0,3 bis 4,5 m.
- Die NightShot-Funktion kann nicht benutzt werden, wenn [CONVERSION LENS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt wird (Seite 99).

Anzeigen während der Aufnahme

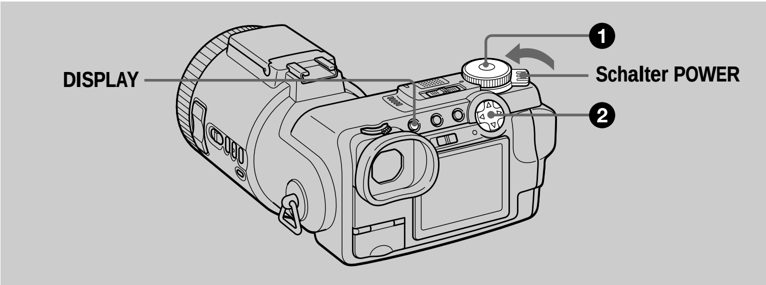
Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich der Zustand des Bildschirms wie folgt:
Alle Anzeigen eingeschaltet ⟷ Anzeigen ausgeschaltet.
Diese Anzeigen werden nicht aufgezeichnet.
Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 118.

Hinweis

Wenn Sie die Kamera über längere Zeitspannen benutzen wollen, sollten Sie das Netzgerät verwenden. Wird während einer Aufnahme der Akku herausgenommen oder die Stromversorgung ausgeschaltet, wird das bis dahin aufgenommene Laufbild nicht gespeichert. Wenn das Symbol während des Kamerabetriebs erscheint, brechen Sie die Aufnahme sofort ab, bevor der Akku völlig erschöpft ist.

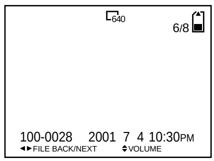
Wiedergabe von Standbildern

Um Standbilder wiederzugeben, schieben Sie den Schalter POWER zum Einschalten der Kamera in Pfeilrichtung und setzen Sie einen „Memory Stick“ ein.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.
Das zuletzt aufgezeichnete Bild (Standbild oder Laufbild) erscheint auf dem Bildschirm.

2 Wählen Sie das gewünschte Standbild mit ◀/▶ der Steuertaste.
◀: Zum Anzeigen des vorhergehenden Bilds.
▶: Zum Anzeigen des nächsten Bilds.
Sie können das Bild mit dem Jograd auswählen (Seite 61).



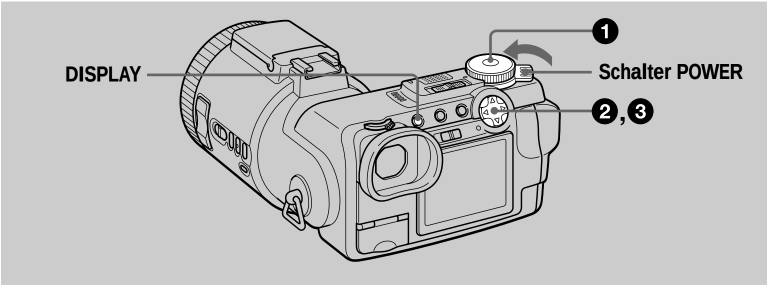
Hinweise
- Die mit dieser Kamera aufgenommenen Bilder können auf anderen Geräten u.U. nicht korrekt wiedergegeben werden.
- Mit dieser Kamera können keine Bilder wiedergegeben werden, deren Größe die mit dieser Kamera aufnehmbare Bildgröße überschreitet.
- Zuerst wird ein grobes Bild, und dann das normale Bild wiedergegeben.

Anzeigen während der Standbild-Wiedergabe

Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich der Zustand des Bildschirms wie folgt:
Alle Anzeigen eingeschaltet ⟷ Anzeigen ausgeschaltet.
Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 119.

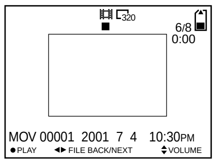
Wiedergabe von Laufbildern

Um Laufbilder wiederzugeben, schieben Sie den Schalter POWER zum Einschalten der Kamera in Pfeilrichtung und setzen Sie einen „Memory Stick“ ein.

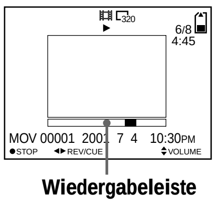


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.
Das zuletzt aufgezeichnete Bild (Standbild oder Laufbild) erscheint auf dem Bildschirm.

2 Wählen Sie das gewünschte Laufbild mit ◀/▶ der Steuertaste.
Laufbilder werden eine Größe kleiner als Standbilder angezeigt.
◀: Zum Anzeigen des vorhergehenden Bilds.
▶: Zum Anzeigen des nächsten Bilds.
Sie können das Bild mit dem Jograd auswählen (Seite 61).



3 Drücken Sie auf die Mitte ● der Steuertaste, um die Wiedergabe zu starten.
Laufbild und Ton werden wiedergegeben.
Während der Wiedergabe erscheint ▶ (Wiedergabe) auf dem Bildschirm.



Zum Pausieren der Wiedergabe

Drücken Sie auf die Mitte ● der Steuertaste, um die Wiedergabe zu unterbrechen.

Zum Vor- oder Rückspulen des Laufbilds

Drücken Sie ◀/▶ der Steuertaste während der Wiedergabe.
Um auf Normalwiedergabe zurückzuschalten, drücken Sie auf die Mitte ● der Steuertaste.

Mit der Einstellung [320 (HQ)] (Seite 62) aufgezeichnete Laufbilder

Die Bilder werden bildschirmfüllend angezeigt.

Einstellen der Lautstärke

Drücken Sie ▲/▼ der Steuertaste zum Einstellen der Lautstärke.

Anzeigen während der Laufbild-Wiedergabe

Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich der Zustand des Bildschirms wie folgt:
Alle Anzeigen eingeschaltet ←→ Anzeigen ausgeschaltet.
Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 119.

Anzeigen von Bildern auf einem Computer

Mit Hilfe von Anwendungs-Software können Sie die mit Ihrer Kamera aufgenommenen Bilder auf einem Computer wiedergeben, verändern und an E-Mail anhängen. Dieser Abschnitt beschreibt das Verfahren zur Wiedergabe von Bildern auf einem Computer mit Hilfe des mitgelieferten USB-Kabels.

Das USB-Kabel dient zum Anschluss der Kamera an einen Computer, so dass Sie vom Computer aus auf die in einem „Memory Stick" gespeicherten Bilddateien zugreifen können.
Um das USB-Kabel benutzen zu können, muss vorher ein USB-Treiber im Computer installiert werden.
Lesen Sie bitte auch die Handbücher Ihres Computers und der Anwendungs-Software durch.

Es gibt zwei USB-Anschlussmethoden: Normalanschluss und PTP-Anschluss. Diese Einstellung erfolgt mittels [USB CONNECT] im Menü SET UP (Seite 100). Die Werksvorgabe ist [NORMAL].
Dieser Abschnitt beschreibt die Methode mit der Einstellung [NORMAL]. Näheres zur Einführung der PTP-Anschlusstechnik wird auf der Sony-Website bekannt gegeben.

Bildwiedergabe auf einem Windows: Seite 38
Bildwiedergabe auf einem Macintosh: Seite 48
Hinweise zum Gebrauch des Computers: Seite 50

Hinweise

- Die mit der Kamera aufgezeichneten Daten werden in den folgenden Formaten gespeichert. Vergewissern Sie sich, dass Anwendungen, welche diese Dateiformate unterstützen, auf Ihrem Computer installiert sind.
  — Standbilder (außer unkomprimierten Bildern): JPEG-Format
  — Laufbilder/Ton: MPEG-Format
  — Unkomprimierte Standbilder: TIFF-Format
  — Clip Motion: GIF-Format
- Je nach der verwendeten Anwendungs-Software kann die Dateigröße zunehmen, wenn Sie eine Standbilddatei öffnen.
- Wird ein Bild, das mit einer Retuschier-Software bearbeitet und in ein anderes Dateiformat konvertiert wurde, vom Computer zur Kamera kopiert, kann es sein, dass die Meldung „FILE ERROR" erscheint und das Bild sich nicht öffnen lässt.
- Je nach der verwendeten Anwendungs-Software wird eventuell nur der erste Bildrahmen einer Clip Motion-Datei wiedergegeben.
- Kommunikation mit dem Computer (nur für Windows)
  Es kann vorkommen, dass die Datenübertragung zwischen der Kamera und dem Computer nach Aktivierung des Modus Warten oder Schlafen nicht wiederhergestellt werden kann.

- Microsoft, Windows und Windows Media sind eingetragene Warenzeichen oder Handelsnamen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Macintosh, Mac OS und QuickTime sind eingetragene Warenzeichen oder Handelsnamen von Apple Computer, Inc.
- Alle übrigen in dieser Anleitung erwähnten Produktbezeichnungen können Handelsnamen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Firmen sein. Darüber hinaus werden „™“ und „®“ nicht in jedem Fall in dieser Anleitung angegeben.

Bildwiedergabe auf einem Windows

Empfohlene Computer-Umgebung

Betriebssystem: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition
Eines der obigen Betriebssysteme muss vorinstalliert sein.
In einer Umgebung, die auf eines der oben angegebenen Betriebssysteme aktualisiert wurde, kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
CPU: MMX Pentium 200 MHz oder schneller
Ein USB-Anschluss muss standardmäßig vorhanden sein.
Der Windows Media Player (empfohlen) muss installiert sein (um Laufbilder wiederzugeben).

Hinweise

- Wenn Sie zwei oder mehr USB-Geräte gleichzeitig an einen Computer anschließen, kann es je nach Art der USB-Geräte vorkommen, dass einige Geräte nicht funktionieren.
- Bei Verwendung einer Hub kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Es kann kein einwandfreier Betrieb für alle oben empfohlenen Computer-Umgebungen garantiert werden.

Installieren des USB-Treibers im Computer

Bevor Sie die Kamera an Ihren Computer anschließen, müssen Sie den USB-Treiber im Computer installieren. Der USB-Treiber befindet sich zusammen mit der Anwendungs-Software auf der im Lieferumfang der Kamera enthaltenen CD-ROM.

Vorsicht

Führen Sie die Installation des USB-Treibers durch, bevor Sie die Kamera an den Computer anschließen. Wird das USB-Kabel vorher angeschlossen, kann der USB-Treiber nicht korrekt installiert werden.

Für den Fall, dass das USB-Kabel vor der Installation des Treibers angeschlossen wurde und die Treiber-Software nicht korrekt installiert werden konnte, finden Sie Abhilfemaßnahmen auf Seite 41.

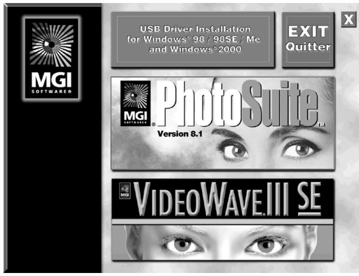
1 **Schalten Sie Ihren Computer ein, und lassen Sie Windows hochfahren.**

Schließen Sie das USB-Kabel nicht in diesem Schritt an.

• Schließen Sie alle laufenden Anwendungen im Computer.

2 **Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein.**





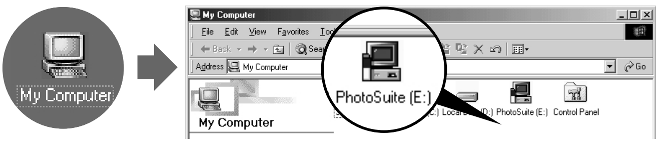
Der Titelbildschirm erscheint nach kurzer Zeit.

Falls der Titelbildschirm nicht erscheint

① **Doppelklicken Sie auf „My Computer“.**

② **Doppelklicken Sie auf dem CD-ROM-Laufwerkssymbol („PhotoSuite (E:)*“).**

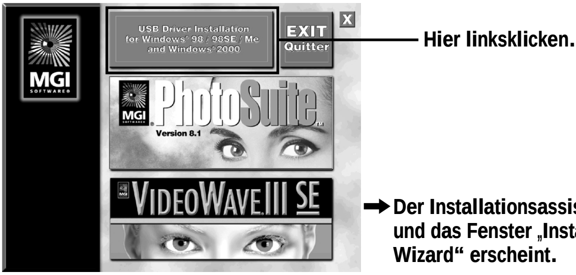
∗ Der Laufwerksbuchstabe ((E:) usw.) kann auf Ihrem Computer anders sein.



➡ **Der Titelbildschirm erscheint nach kurzer Zeit.**

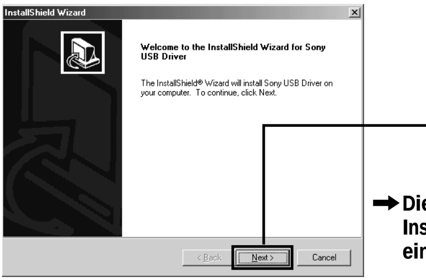
Wiedergabe

❸ **Bewegen Sie den Pfeil (Mauszeiger) nach „USB Driver Installation for Windows 98/98SE/Me and Windows 2000“ auf dem Titelbildschirm, und klicken Sie mit der linken Maustaste.**



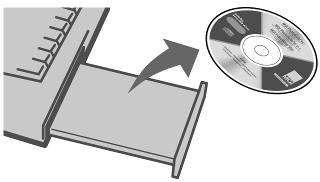
➡ Der Installationsassistent startet, und das Fenster „InstallShield Wizard“ erscheint.

❹ **Klicken Sie auf „Next“.**

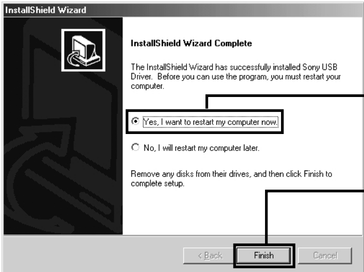


➡ Die Installation beginnt. Wenn die Installation beendet ist, erscheint eine Bestätigungsmeldung.

❺ **Nehmen Sie die CD-ROM aus dem Laufwerk heraus.**



6 **Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um den InstallShield Wizard zu beenden.**



① **Wählen Sie „Yes, I want to restart my computer now“.**

② **Klicken Sie auf „Finish“.**

→ **Der Computer schaltet sich aus und sofort wieder ein (Neustart). Durch den Neustart wird der USB-Treiber aktiviert.**

Falls sich der USB-Treiber nicht installieren lässt

Möglicherweise ist bereits ein anderer USB-Treiber installiert. Schließen Sie die Kamera nach dem auf Seite 44 beschriebenen Verfahren an, und führen Sie dann die folgenden Schritte aus.

Für Anwender von Windows 98, Windows 98SE und Windows Me:

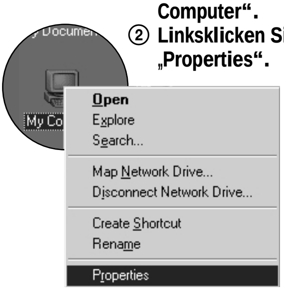
Die unten abgebildeten Schirmbilder stammen von Windows Me.

1 Rufen Sie das Fenster „System Properties“ auf.

Das Fenster „System Properties“ erscheint.

① **Rechtsklicken Sie auf „My Computer“.**

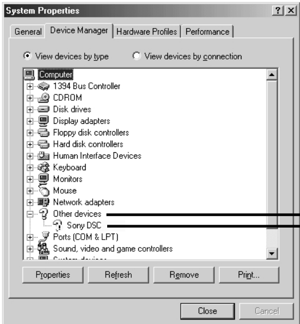
② **Linksklicken Sie auf „Properties“.**





③ **Linksklicken Sie auf „Device Manager“ im Fenster „System Properties“.**

2 Prüfen Sie nach, ob bereits ein USB-Treiber installiert ist.



① **Doppelklicken Sie auf „Other Devices".**

② **Prüfen Sie nach, ob [Sony DSC] mit einem Fragezeichen vorhanden ist.**

3 Falls ein USB-Treiber installiert ist, entfernen Sie ihn.

Falls Sie bei der Kontrolle in Schritt **2** [Sony DSC] in der Liste „Other Devices" vorfinden, ist bereits ein anderer USB-Treiber in Ihrem Computer installiert. In diesem Fall muss der Treiber deinstalliert und erneut installiert werden. Das Deinstallationsverfahren ist wie folgt.

① Klicken Sie auf [Sony DSC].

② Klicken Sie auf „Remove". Das Fenster „Confirm Device Removal" erscheint.

③ Klicken Sie auf „OK", um den Treiber zu entfernen.

Für Anwender von Windows 2000 Professional:

Melden Sie sich mit Erlaubnis des Administrators an.

1 Rechtsklicken Sie auf „ My Computer", und klicken Sie dann auf „Properties".

Das Menü „System Properties" erscheint.

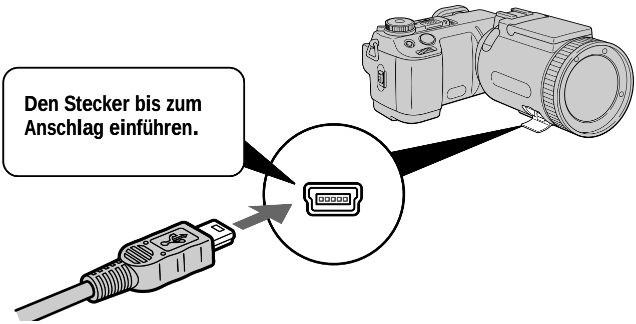
2 Klicken Sie auf „Hardware", und klicken Sie dann auf „Device Manager".

3 Klicken Sie auf „View" in „Device Manager", und klicken Sie dann auf „Devices by type".

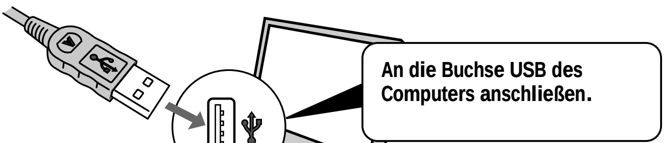
4 Rechtsklicken Sie auf [Sony DSC] in „ Other devices", und klicken Sie dann auf „Delete".

Führen Sie die Vorgänge ab Schritt ❶ (Seite 39) erneut aus, um den USB-Treiber neu zu installieren.

7 **Öffnen Sie die Buchsenabdeckung an der Kamera, und führen Sie den Stecker des USB-Kabels bis zum Anschlag in die Buchse USB (Mini-B) ein.**

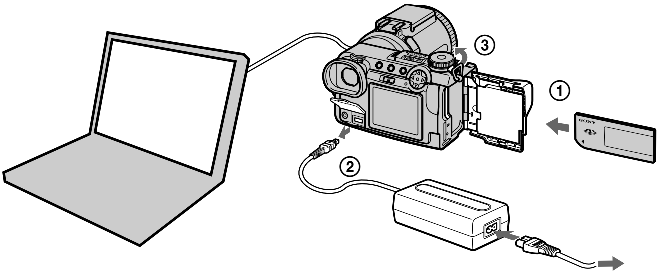


8 **Schließen Sie den anderen Stecker des USB-Kabels an die Buchse USB Ihres Computers an.**



- Die Lage der Buchse USB an Ihrem Computer kann anders sein.

❾ Bereiten Sie Ihre Kamera vor.



① Schieben Sie einen „Memory Stick“ in Ihre Kamera ein.
② Schließen Sie das Netzgerät an Ihre Kamera an.
③ Schalten Sie Ihre Kamera ein.
„USB MODE“ erscheint auf dem Bildschirm Ihrer Kamera.
Wenn Sie die Kamera zum ersten Mal anschließen, startet der Device Manager automatisch zweimal in Folge, damit der Computer die Kamera erkennen kann. Während dieser Zeit brauchen Sie weder den Computer noch die Kamera zu bedienen. Warten Sie unbedingt, bis der Device Manager zweimal gestartet ist.

- Falls „USB MODE“ nach Abschluss von Schritt ③ nicht erscheint, überprüfen Sie [USB CONNECT] im Menü SET UP, und ändern Sie die Einstellung gegebenenfalls auf [NORMAL].

Hinweise

- Schließen Sie das USB-Kabel erst an, nachdem die Installation des USB-Treibers in Schritt ❻ durchgeführt worden ist.
- Vergewissern Sie sich in Schritt ❾, dass ein „Memory Stick“ in die Kamera eingesetzt ist, bevor Sie die Kamera einschalten. Anderenfalls ist der Computer nicht in der Lage, die Kamera zu erkennen.

Anzeigen von Bildern

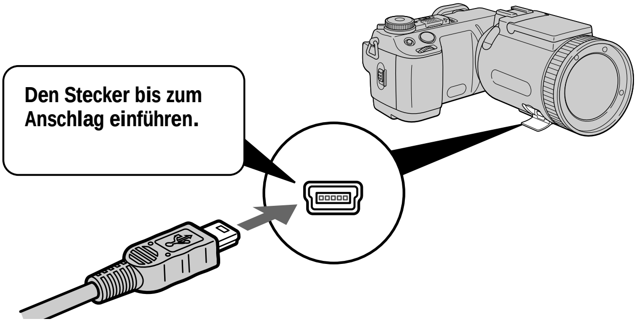
Um Laufbilder auf einem Windows-Computer wiederzugeben, muss Windows Media Player oder eine andere Laufbildwiedergabe-Anwendung installiert sein.

Beispiel: Wiedergabe von Standbildern

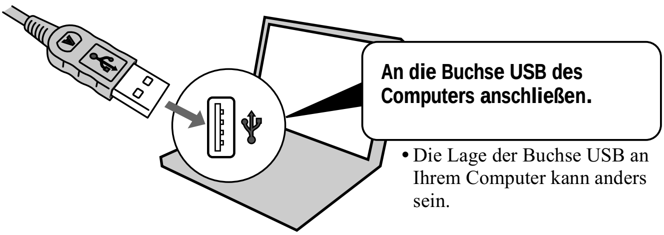
Das Verfahren ist das gleiche wie für die Wiedergabe von Laufbildern und anderen Bilddaten.

1 Schalten Sie Ihren Computer ein, und lassen Sie Windows hochfahren.

2 Öffnen Sie die Buchsenabdeckung an der Kamera, und führen Sie den Stecker des USB-Kabels bis zum Anschlag in die Buchse USB (Mini-B) ein.



3 Schließen Sie den anderen Stecker des USB-Kabels an die Buchse USB Ihres Computers an.



- Die Lage der Buchse USB an Ihrem Computer kann anders sein.

4 Setzen Sie einen „Memory Stick“ in die Kamera ein, und schließen Sie das Netzgerät zuerst an die Kamera und dann an eine Netzsteckdose an.

5 Schalten Sie die Kamera ein.
„USB MODE“ erscheint auf dem Bildschirm der Kamera.

❻ Doppelklicken Sie auf „My Computer“.

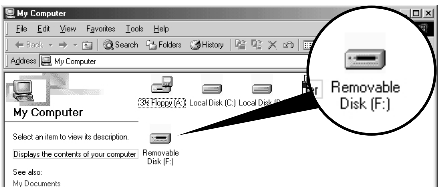


Das Symbol „Removable Disk (F:)*“ kennzeichnet die angeschlossene Kamera.

∗ Der Laufwerksbuchstabe ((F:) usw.) kann auf Ihrem Computer anders sein.

➡ Der Ordner „My Computer“ wird angezeigt.

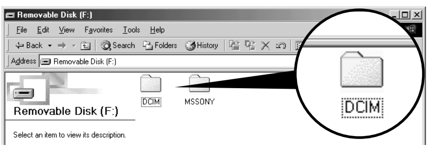
❼ Doppelklicken Sie auf dem neu erkannten Laufwerkssymbol.



Doppelklicken Sie auf dem Ordner „Removable Disk (F:)“.

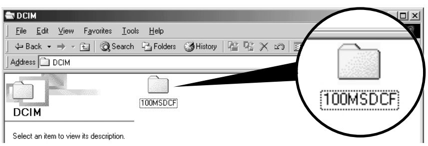
➡ Der Inhalt des Ordners „Removable Disk (F:)“ wird angezeigt.

❽ Doppelklicken Sie auf dem Ordner „DCIM“.



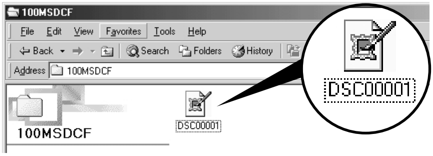
➡ Der Inhalt des Ordners „DCIM“ wird angezeigt.

❾ Doppelklicken Sie auf dem Ordner „100MSDCF“.



➡ Der Inhalt des Ordners „100MSDCF“ wird angezeigt.

10 **Doppelklicken Sie auf dem Bild.**



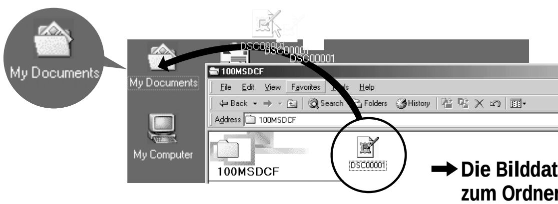
➡ **Das Bild wird angezeigt.**

Dateityp	In dieser Reihenfolge doppelklicken
Standbild	Ordner „Dcim“ → Ordner „100msdcf“ → Bilddatei
Laufbild*	Ordner „Mssony“ → Ordner „Moml0001“ → Bilddatei*
Tondatei im VOICE-Modus	Ordner „Mssony“ → Ordner „Momlv100“ → Tondatei*
Clip Motion-Bild	Ordner „Dcim“ → Ordner „100msdcf“ → Bilddatei
E-Mail-Bild TIFF-Bild (unkomprimiert)	Ordner „Mssony“ → Ordner „Imcif100“ → Bilddatei

∗ Es wird empfohlen, die Datei vor der Wiedergabe auf die Festplatte des Computers zu kopieren. Wird die Datei direkt vom „Memory Stick“ wiedergegeben, kann es zu Bild- und Tonunterbrechungen kommen.

Kopieren der Bilddaten zum Computer

Kopieren Sie die Bilddaten mittels Drag & Drop zum Ordner „My Documents“ (Beispiel).



➡ **Die Bilddaten werden zum Ordner „My Documents“ (Beispiel) kopiert.**

Bildwiedergabe auf einem Macintosh

Empfohlene Computer-Umgebung

Betriebssystem:Mac OS 8.5.1/8.6/9.0/9.1, Mac OS X
Eines der obigen Betriebssysteme muss vorinstalliert sein.
Beachten Sie jedoch, dass für die folgenden Modelle der Upgrade zu Mac OS 9.0/9.1 verwendet werden sollte.
- iMac mit vorinstalliertem Mac OS 8.6 und CD-ROM-Laufwerk in Slot-Loading-Ausführung
- iBook oder Power Mac G4 mit vorinstalliertem Mac OS 8.6

Ein USB-Anschluss muss standardmäßig vorhanden sein.
QuickTime 3.0 oder neuer muss installiert sein (um Laufbilder wiederzugeben).

Hinweise
- Wenn Sie zwei oder mehr USB-Geräte gleichzeitig an einen Computer anschließen, kann es je nach Art der USB-Geräte vorkommen, dass einige Geräte nicht funktionieren.
- Bei Verwendung einer Hub kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Es kann kein einwandfreier Betrieb für alle oben empfohlenen Computer-Umgebungen garantiert werden.

Installieren des USB-Treibers im Computer

Für Anwender von Mac OS 9.1, Mac OS X

Die Installation des USB-Treibers erübrigt sich. Durch einfaches Anschließen der Kamera mit dem USB-Kabel an den Macintosh erkennt der Macintosh die Kamera als Laufwerk.

Für Anwender von Mac OS 8.5.1/8.6/9.0

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Treiber zu installieren.

1. **Schalten Sie Ihren Computer ein, und lassen Sie Mac OS hochfahren.**
2. **Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein.**
3. **Doppelklicken Sie auf dem CD-ROM-Laufwerkssymbol, um das Fenster zu öffnen.**
4. **Doppelklicken Sie auf dem Symbol des Festplattenlaufwerks, in dem das Betriebssystem enthalten ist, um das Fenster zu öffnen.**

5 Verschieben Sie die folgenden beiden Dateien von dem in Schritt 3 geöffneten Fenster zum Symbol „System Folder“ in dem in Schritt 4 geöffneten Fenster (Drag & Drop).

- Sony USB Driver
- Sony USB Shim

6 Wenn die Meldung „Put these items into the Extensions folder?“ erscheint, klicken Sie auf „OK“.

7 Starten Sie Ihren Computer erneut.

Anzeigen von Bildern

Um Laufbilder auf einem Macintosh-Computer wiederzugeben, muss QuickTime 3.0 oder höher installiert sein.

1 Schalten Sie Ihren Computer ein, und lassen Sie Mac OS hochfahren.

2 Öffnen Sie die Buchsenabdeckung an der Kamera, und führen Sie den Stecker des USB-Kabels bis zum Anschlag in die Buchse USB (Mini-B) ein.

3 Schließen Sie den anderen Stecker des USB-Kabels an die Buchse USB Ihres Computers an.

4 Setzen Sie einen „Memory Stick“ in die Kamera ein, und schließen Sie das Netzgerät zuerst an die Kamera und dann an eine Netzsteckdose an.

5 Schalten Sie die Kamera ein.
„USB MODE“ erscheint auf dem Bildschirm der Kamera.

6 Doppelklicken Sie auf dem Symbol des neu erkannten Laufwerks auf dem Desktop.
Die im „Memory Stick“ enthaltenen Ordner werden angezeigt.

7 Wählen Sie die gewünschte Bild-/Tondatei im Ordner an, und führen Sie einen Doppelklick aus.

Hinweise zum Gebrauch des Computers

„Memory Stick"

- Wenn Sie einen „Memory Stick" benutzen, der von einem Computer formatiert wurde, oder wenn Sie einen Computer benutzt haben, um den „Memory Stick" in der Kamera über eine USB-Verbindung zu formatieren, kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Unterlassen Sie das Optimieren des „Memory Stick" auf einem Windows-Computer. Dadurch wird die Lebensdauer des „Memory Stick" verkürzt.
- Unterlassen Sie das Komprimieren der im „Memory Stick" enthaltenen Daten. Die Kamera ist nicht in der Lage, komprimierte Dateien wiederzugeben.

Software

- Je nach der verwendeten Anwendungs-Software kann die Dateigröße zunehmen, wenn Sie eine Standbilddatei öffnen.
- Wenn Sie ein mit der mitgelieferten Retuschier-Software bearbeitetes Bild von Ihrem Computer in die Kamera laden oder das Bild direkt in der Kamera modifizieren, ändert sich das Bildformat, so dass eventuell die Meldung „FILE ERROR" erscheint und sich die Datei nicht öffnen lässt.
- Je nach der verwendeten Anwendungs-Software wird eventuell nur der erste Bildrahmen einer Clip Motion-Datei wiedergegeben.

Für Anwender von Windows Me und Windows 2000

Die folgenden Verfahren werden empfohlen, um das USB-Kabel vom Computer abzutrennen oder den „Memory Stick" aus der Kamera herauszunehmen, während die Kamera an den Computer angeschlossen ist.

1. Schalten Sie das Laufwerk ab, indem Sie auf dem Symbol „Unplug/Eject" in der Taskleiste klicken.
2. Wenn die Meldung zur Bestätigung der bedenkenlosen Entfernung der Hardware erscheint, trennen Sie das USB-Kabel ab, oder werfen Sie den „Memory Stick" aus.

Kommunikation mit dem Computer (nur für Windows)

Es kann vorkommen, dass die Datenübertragung zwischen der Kamera und dem Computer nach Aktivierung des Modus Warten oder Schlafen nicht wiederhergestellt werden kann.

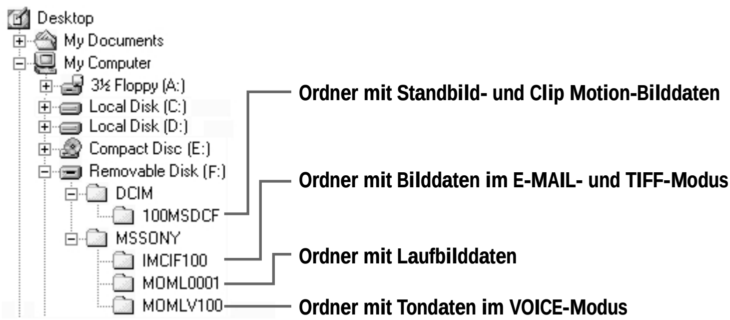
Für Anwender von Mac OS X

Schalten Sie Ihren Computer aus, bevor Sie das USB-Kabel vom Computer trennen oder den „Memory Stick" entnehmen.

Bilddatei-Speicheradressen und Bilddateitypen

Die mit Ihrer Kamera aufgezeichneten Bilddateien werden nach Aufnahmemodus getrennt in Ordnern abgelegt.
Die Bedeutungen der Dateinamen werden im Folgenden erläutert. □□□□ steht für eine beliebige Zahl zwischen 0001 und 9999.

Für Anwender von Windows Me (Die Kamera wird unter der Laufwerksbezeichnung „F“ erkannt.)



Ordner	Datei	Bedeutung
100MSDCF	DSC0□□□□.JPG	• Normal aufgezeichnete Standbilddatei • Standbilddatei aufgezeichnet im – E-MAIL-Modus (Seite 70) – TIFF-Modus (Seite 72) – VOICE-Modus (Seite 71) – BURST 3-Modus (Seite 68)
	CLP0□□□□.GIF	• Im NORMAL-Modus aufgezeichnete Clip Motion-Datei (Seite 73)
	CLP0□□□□.THM	• Im NORMAL-Modus aufgezeichnete Indexbilddatei einer Clip Motion-Datei
	MBL0□□□□.GIF	• Im MOBILE-Modus aufgezeichnete Clip Motion-Datei (Seite 73)
	MBL0□□□□.THM	• Im MOBILE-Modus aufgezeichnete Indexbilddatei einer Clip Motion-Datei

Ordner	Datei	Bedeutung
IMCIF100	DSC0□□□□.JPG	• Im E-MAIL-Modus aufgezeichnete kleine Bilddatei (Seite 70)
	DSC0□□□□.TIF	• Im TIFF-Modus aufgezeichnete unkomprimierte Bilddatei (Seite 72)
MOML0001	MOV0□□□□.MPG	• Normal aufgezeichnete Laufbilddatei
MOMLV100	DSC0□□□□.MPG	• Im VOICE-Modus aufgezeichnete Tondatei (Seite 71)

Hinweise

- Die numerischen Teile der folgenden Dateien sind gleich.
  - Eine im E-MAIL-Modus aufgezeichnete kleine Bilddatei und ihre entsprechende Bilddatei
  - Eine im TIFF-Modus aufgezeichnete unkomprimierte Bilddatei und ihre entsprechende Bilddatei
  - Eine im VOICE-Modus aufgezeichnete Tondatei und ihre entsprechende Bilddatei
  - Eine mit Clip Motion aufgezeichnete Bilddatei und ihre entsprechende Indexbilddatei
- Ändern Sie Ordner- und Dateinamen nicht mit Ihrem Computer. Wird ein Name geändert, ist die Kamera u.U. nicht in der Lage, den betreffenden Ordner bzw. die betreffende Datei zu öffnen.

Tipps

Die Digitalkamera speichert aufgenommene Bilder als digitale Daten. Das Format der gespeicherten Daten wird Dateiformat genannt. Die folgenden Formate können mit dieser Kamera verwendet werden:

JPEG-Format

Die meisten Digitalkameras, Computer-Betriebssysteme und Browser-Programme benutzen dieses Format. Mit diesem Format können Dateien ohne merkliche Verluste komprimiert werden. Wenn ein Bild jedoch mehrmals komprimiert und gespeichert wird, verschlechtert sich die Bildqualität. Diese Kamera zeichnet Standbilder bei normaler Aufnahme mit dem JPEG-Format auf.

GIF-Format

Bei Verwendung dieses Formats verschlechtert sich die Bildqualität nicht, selbst wenn ein Bild mehrmals komprimiert und gespeichert wird. Dieses Format begrenzt die Anzahl der Farben auf 256. Im Clip Motion-Modus (Seite 73) zeichnet diese Kamera Standbilder im GIF-Format auf.

TIFF-Format

Dieses Format speichert Bilder unkomprimiert, so dass sich die Bildqualität nicht verschlechtert. Dieses Format wird von den meisten Betriebssystemen und Anwendungen unterstützt. Im Modus TIFF (Seite 72) werden Standbilder von dieser Kamera im TIFF-Format gespeichert.

MPEG-Format

Dieses Format ist sehr typisch für Laufbilder. Tonsignale für Laufbildaufnahmen und Tonaufnahmen im Modus VOICE (Seite 71) werden von dieser Kamera im MPEG-Format aufgezeichnet.

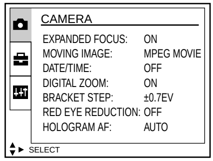
Vor der Ausführung fortgeschrittener Bedienungsvorgänge

Im Folgenden werden die Bedienungsmethoden beschrieben, die häufig für „Fortgeschrittene Bedienung“ verwendet werden. Angaben zum Gebrauch des Moduswahlknopfes und der Steuertaste finden Sie auf Seite 18.

Ändern der Einstellungen

Einrichten der Posten im Menü SET UP

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.
Das Menü SET UP erscheint.



2 Drücken Sie ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste, um den einzustellenden Posten anzuwählen.
Der angewählte Posten wird gelb.

3 Drücken Sie auf die Mitte ● der Steuertaste, um die Einstellung einzugeben.
Eine Beschreibung der Posten des Menüs SET UP finden Sie auf Seite 98.

Einrichten der Menüposten

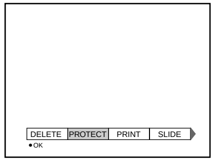
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , SCN, S, A, M, oder ▶.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf ▶:

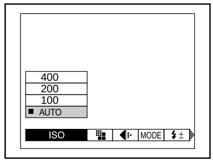
① Drücken Sie ◀/▶ der Steuertaste, um den einzustellenden Posten anzuwählen.
Die gewählte Einstellung wird gelb.

② Drücken Sie auf die Mitte ● der Steuertaste, um die Einstellung einzugeben.



Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf 📷, SCN, S, A, M oder 🎞:

Drücken Sie ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste, um die gewünschte Einstellung des Postens anzuwählen. Wenn die Farbe des angewählten Postens nach Gelb wechselt, ist die Einstellung beendet.



Menü-Einstellungen

Die einstellbaren Menüposten sind je nach der Stellung des Moduswahlknopfes unterschiedlich. Der Bildschirm zeigt nur die jeweils verfügbaren Posten an. Die Werksvorgaben werden durch ■ angezeigt.

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf 📷/S/A/M

Posten	Einstellung	Beschreibung
ISO	400 200 100 ■AUTO	Dient zur Wahl der ISO-Empfindlichkeit. Wenn Sie schwach beleuchtete oder sich schnell bewegende Motive aufnehmen, benutzen Sie einen höheren Wert. Um eine höhere Bildqualität zu erzielen, benutzen Sie einen niedrigeren Wert.
(IMAGE SIZE)	■2560×1920 2560 (3:2) 2048×1536 1280×960 640×480	Damit wählen Sie die Bildgröße zum Aufnehmen von Standbildern (Seite 62).
(P. QUALITY)	■FINE STANDARD	Dient zur Wahl der JPEG-Komprimierungsmethode. Wählen Sie [FINE] für hohe Bildqualität.

Posten	Einstellung	Beschreibung
MODE (REC MODE)	TIFF	Dient zur Aufnahme einer TIFF-Datei (unkomprimiert) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 72).
	VOICE	Dient zur Aufnahme einer Tondatei (mit Standbild) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 71).
	E-MAIL	Dient zur Aufnahme einer kleinen (320×240) JPEG-Datei zusätzlich zu der gewählten Bildgröße (Seite 70).
	EXP BRKTG	Dient zur Aufnahme von drei Bildern mit jeweils geringfügig verändertem Belichtungswert (Seite 69).
	BURST 3	Dient zur fortlaufenden Aufnahme von drei Bildern (Seite 68).
	■NORMAL	Dient zur Aufnahme eines Bilds im normalen Aufnahmemodus.
⚡± (FLASH LEVEL)	HIGH	Die Blitzintensität ist höher als normal.
	■NORMAL	Normaleinstellung.
	LOW	Die Blitzintensität ist niedriger als normal.
PFX (P. EFFECT)	SOLARIZE SEPIA NEG.ART ■OFF	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 79).
(SHARPNESS)	+2 +1 ■ 0 –1 –2	Damit stellen Sie die Scharfzeichnung des Bilds ein. Das Symbol erscheint (außer bei Einstellung auf 0).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf SCN

Posten	Einstellung	Beschreibung
SCN	■TWILIGHT LANDSCAPE PORTRAIT	Dient zur Einstellung des Szenenwahlmodus (Seite 67).
(IMAGE SIZE)	■2560×1920 2560 (3:2) 2048×1536 1280×960 640×480	Damit wählen Sie die Bildgröße zum Aufnehmen von Standbildern (Seite 62).
(P. QUALITY)	■FINE STANDARD	Dient zur Wahl der JPEG-Komprimierungsmethode. Wählen Sie [FINE] für hohe Bildqualität.
MODE (REC MODE)	TIFF	Dient zur Aufnahme einer TIFF-Datei (unkomprimiert) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 72).
	VOICE	Dient zur Aufnahme einer Tondatei (mit Standbild) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 71).
	E-MAIL	Dient zur Aufnahme einer kleinen (320×240) JPEG-Datei zusätzlich zu der gewählten Bildgröße (Seite 70).
	EXP BRKTG	Dient zur Aufnahme von drei Bildern mit jeweils geringfügig verändertem Belichtungswert (Seite 69).
	BURST 3	Dient zur fortlaufenden Aufnahme von drei Bildern (Seite 68).
	■NORMAL	Dient zur Aufnahme eines Bilds im normalen Aufnahmemodus.
± (FLASH LEVEL)	HIGH	Die Blitzintensität ist höher als normal.
	■NORMAL	Normaleinstellung.
	LOW	Die Blitzintensität ist niedriger als normal.
PFX (P. EFFECT)	SOLARIZE SEPIA NEG.ART ■OFF	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 79).
(SHARPNESS)	+2 +1 ■ 0 –1 –2	Damit stellen Sie die Scharfzeichnung des Bilds ein. Das Symbol erscheint (außer bei Einstellung auf 0).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf 🎞 (MOVING IMAGE wurde im Menü SET UP auf MPEG MOVIE eingestellt.)

Posten	Einstellung	Beschreibung
(IMAGE SIZE)	320 (HQ) 320×240 ■160×112	Damit wählen Sie die MPEG-Bildgröße bei der Aufnahme von Laufbildern (Seite 62).
PFX (P. EFFECT)	SOLARIZE SEPIA NEG.ART ■OFF	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 79).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf 🎞 (MOVING IMAGE wurde im Menü SET UP auf CLIP MOTION eingestellt.)

Posten	Einstellung	Beschreibung
(IMAGE SIZE)	■NORMAL MOBILE	Damit wählen Sie die Clip Motion-Bildgröße (Seite 73).
± (FLASH LEVEL)	HIGH	Die Blitzintensität ist höher als normal.
	■NORMAL	Normaleinstellung.
	LOW	Die Blitzintensität ist niedriger als normal.
PFX (P. EFFECT)	SOLARIZE SEPIA NEG.ART ■OFF	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 79).
(SHARPNESS)	+2 +1 ■ 0 –1 –2	Damit stellen Sie die Scharfzeichnung des Bilds ein. Das Symbol erscheint (außer bei Einstellung auf 0).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf ▶

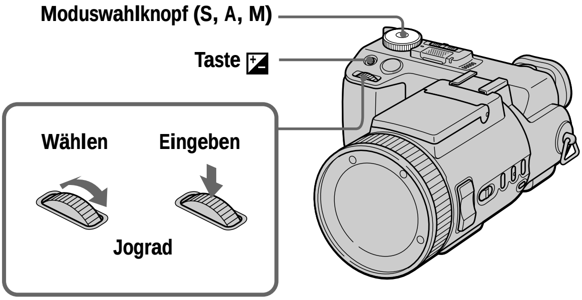
Posten	Einstellung	Beschreibung
DELETE	OK	Das angezeigte Bild wird gelöscht (Seite 87).
	CANCEL	Damit brechen Sie den Bildlöschvorgang ab.
PROTECT	–	Damit schützen Sie Bilder vor versehentlichem Löschen (Seite 88).
PRINT	–	Standbilder werden mit dem Drucksymbol versehen (Seite 93).
SLIDE*	INTERVAL	Damit stellen Sie das Bildvorführungsintervall ein. ■3 sec/5 sec/10 sec/30 sec/1 min
	REPEAT	■ON/OFF
	START	Damit starten Sie die Bildvorführung.
	CANCEL	Dient zum Abschalten der Bildvorführung.
COPY	OK	Damit kopieren Sie ein Bild (Seite 91).
	CANCEL	Damit brechen Sie den Bildkopiervorgang ab.
RESIZE*	2560×1920 2048×1536 1280×960 640×480	Damit ändern Sie die Größe des aufgezeichneten Standbilds (Seite 90).
	CANCEL	Annulliert eine Änderung der aufgezeichneten Bildgröße.
ROTATE*	↷ ↶ OK	Dient zum Rotieren von Standbildern um 90° (Seite 85).
	CANCEL	Annulliert die Rotation eines Standbildes.
DIVIDE*	OK	Dient zum Unterteilen von Laufbildern (Seite 95).
	CANCEL	Annulliert die Unterteilung eines Laufbildes.

* Nur im Einzelbildmodus.

Vor der Ausführung fortgeschrittener Bedienungsvorgänge

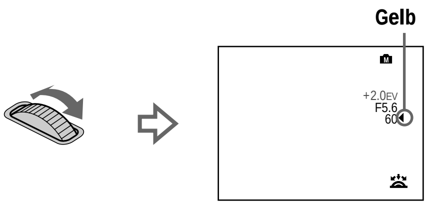
Gebrauch des Jograds

Funktionen, die bei der Aufnahme häufig verwendet werden, können mit dem Jograd und den folgenden Funktionstasten eingestellt werden. Das Jograd dient zum Ändern von Einstellwerten bei manuellen Einstellungen.

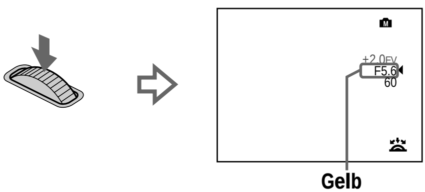


❶ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf S, A oder M.**
Der einstellbare Wert erscheint im rechten Bereich des Bildschirms.

❷ **Wählen Sie durch Drehen des Jograds den einzustellenden Posten an.**
Bewegen Sie den gelben Pfeil ◀, um den gewünschten Posten anzuwählen.



❸ **Drücken Sie das Jograd.**
Der Wert wird gelb.

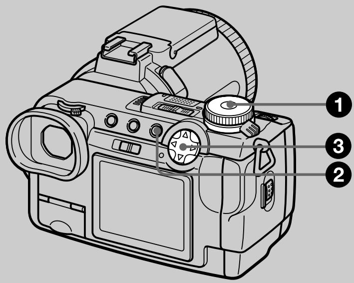


❹ **Drehen Sie das Jograd, um den einzustellenden Wert anzuwählen.**
Wenn Sie nur den Wert einstellen, ist die Einstellung abgeschlossen. Wenn Sie weitere Posten ändern wollen, drücken Sie das Jograd, und wählen Sie dann den Posten an.

Anfahren des nächsten/vorherigen Bilds mit dem Jograd während der Wiedergabe

Wenn Sie den Moduswahlknopf auf ▶ stellen, können Sie das nächste/vorherige Bild durch Drehen des Jograds bequem anwählen.

Einstellen der Bildgröße (IMAGE SIZE)



❶ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, SCN, S, A, M oder 🎞.**

❷ **Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste erscheint.

❸ **Wählen Sie [ ] (IMAGE SIZE) mit ◀/▶, und wählen Sie dann die gewünschte Bildgröße mit ▲/▼.**

Standbildgrößen:
2560×1920: 5,0 Megapixel
2560 (3:2)*
2048×1536: 3,0 Megapixel
1280×960: 1,3 Megapixel
640×480: 0,35 Megapixel

∗ Das Bild wird zur Anpassung an das Seitenverhältnis 3:2 des Druckpapiers im gleichen Seitenverhältnis aufgenommen. Bei Verwendung dieser Bildgröße wird der Bildrand nicht ausgedruckt. Die schmalen schwarzen Balken am oberen und unteren Bildrand werden jedoch auf dem Bildschirm angezeigt.

Je höher die Werte für die Bildgröße sind, desto größer wird die Datei, und desto weniger Bilder können auf einen „Memory Stick" aufgezeichnet werden. Einzelheiten zu der Anzahl der speicherbaren Bilder finden Sie auf Seite 63.

Laufbildgrößen (MPEG movie):
320 (HQ)*, 320×240, 160×112

∗ High Quality-Modus

Clip Motion-Größen:
NORMAL (160×120), MOBILE (120×108)

Anwendungsbeispiele und speicherbare Bilderzahl* bzw. Aufnahmezeit auf einem „Memory Stick“ (16 MB) für die jeweilige Bildgröße**

Standbilder:

Bildgröße	Verwendung	Qualität	
		STANDARD	FINE
2560×1920	Verändern von Bildern (Betonung auf Bildqualität)	ca. 11	ca. 6
2560 (3:2)	Drucken im Verhältnis 3:2	ca. 11	ca. 6
2048×1536	Verändern von Bildern	ca. 18	ca. 10
1280×960	Drucken im Postkartenformat	ca. 44	ca. 24
640×480	Anhängen an E-Mail	ca. 240	ca. 96

Laufbilder:

Bildgröße	Verwendung	Anzahl der Bilder oder Aufnahmedauer
320 (HQ)	Betrachten auf TV-Gerät	ca. 40 Sek.
320×240	Wiedergabe auf einem Computer	ca. 160 Sek.
160×112	Anhängen an E-Mail	ca. 640 Sek.
MOBILE (120×108) (2 Bilder)	—	ca. 450
NORMAL (160×120) (10 Bilder)	—	ca. 80

* Bei Einstellung von [MODE] (REC MODE) auf [NORMAL].
** Maximale Aufnahmedauer bei kontinuierlicher Aufnahme.

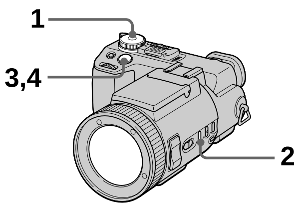
Die speicherbare Bilderzahl oder Aufnahmezeit

Die tatsächliche Bilderzahl oder Aufnahmezeit hängt von den jeweiligen Aufnahmebedingungen ab.

Aufnehmen mit fest eingestellter Belichtung (AE LOCK)

Moduswahlknopf: [camera icon]/S/A/M/SCN/[movie icon]

Durch Drücken von AE LOCK wird der eingestellte Belichtungswert fixiert. Diese Funktion ist beispielsweise in der folgenden Situation praktisch:
Messen Sie die Belichtung des gewünschten Motivbereichs mit der Spotmessfunktion, und fixieren Sie den Belichtungswert durch Drücken von AE LOCK. Legen Sie dann den Bildausschnitt fest.



1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf [camera icon], S, A, M, SCN oder [movie icon].**

2 **Richten Sie die Kamera auf das Motiv mit dem gewünschten Belichtungswert, und drücken Sie dann AE LOCK.**
Die Belichtung wird fixiert, und die Anzeige AE-L erscheint.

3 **Richten Sie die Kamera auf das gewünschte Motiv, und halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.**
Die Schärfe wird automatisch eingestellt.
Sobald Sie den Finger vom Auslöser nehmen, wird AE LOCK aufgehoben.

4 **Drücken Sie den Auslöser ganz durch.**
Sobald Sie den Auslöser drücken, wird AE LOCK automatisch aufgehoben.

Zum Aufheben von AE LOCK

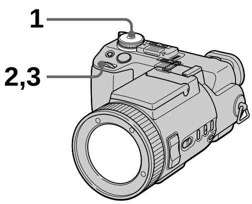
Führen Sie einen der folgenden Bedienungsvorgänge aus:
- Drücken Sie AE LOCK nach Schritt **2** erneut.
- Nehmen Sie den Finger nach Schritt **3** vom Auslöser.

Aufnehmen mit manuellen Einstellungen

Moduswahlknopf: S/A/M

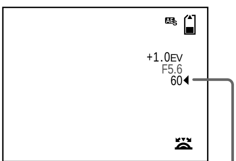
Verschlusszeitprioritäts-Modus

Nachdem die Verschlusszeit manuell eingestellt worden ist, wird die Blende automatisch auf den passenden Wert eingestellt, um die korrekte Belichtung entsprechend der Helligkeit des Motivs zu erhalten. Verwenden Sie eine kürzere Verschlusszeit, um sich schnell bewegende Objekte mit eingefrorener Bewegung aufzuzeichnen. Verwenden Sie eine längere Verschlusszeit, um sich bewegende Objekte mit fließender Bewegung aufzuzeichnen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf S.

2 Wählen Sie eine Verschlusszeit durch Drehen des Jograds, und drücken Sie dann das Jograd.



3 Wählen Sie die gewünschte Verschlusszeit, und drücken Sie dann das Jograd.

Verschlusszeiten von 30" bis 1/1000 stehen zur Auswahl.
Wenn Sie eine Verschlusszeit von 2,5 Sekunden oder länger wählen, wird NR vor der Verschlusszeit angezeigt, und der NR-Langverschlusszeitmodus wird automatisch aktiviert.

NR-Langverschlusszeit

Die NR-Langverschlusszeit-Funktion liefert saubere, klare Bilder, indem sie die Aufnahmen von Rauschen befreit. Um Verwackeln zu vermeiden, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen.

Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

↓

Die Belichtung erfolgt für die eingestellte Verschlusszeit, der Bildschirm wird schwarz, und „CAPTURING“ wird angezeigt.

↓

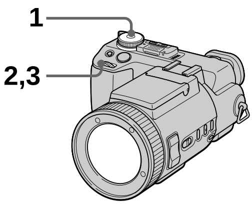
Das Bildrauschen für die eingestellte Verschlusszeit wird reduziert, und „PROCESSING“ wird angezeigt. Der Verschluss wird ausgelöst.

↓

„RECORDING“ wird angezeigt. Das Bild wird aufgezeichnet.

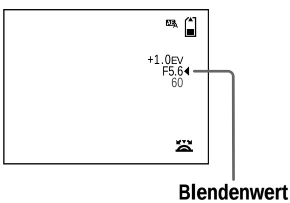
Blendenprioritäts-Modus

Nachdem die Blende manuell eingestellt worden ist, wird die Verschlusszeit automatisch auf den passenden Wert eingestellt, um die korrekte Belichtung entsprechend der Helligkeit des Motivs zu erhalten. Bei Wahl eines niedrigeren Blendenwertes öffnet sich die Objektivblende. Wenn Sie einen niedrigen Blendenwert wählen, können Sie ein Motiv vor einem unscharfen Hintergrund scharf abbilden. Wenn Sie einen hohen Blendenwert wählen, können Sie sowohl das Motiv als auch den Hintergrund scharf abbilden.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf A.

2 Wählen Sie einen Blendenwert durch Drehen des Jograds, und drücken Sie dann das Jograd.



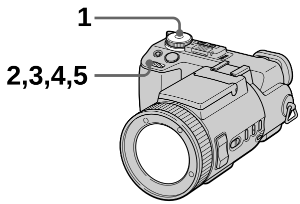
3 Wählen Sie den gewünschten Blendenwert durch Drehen des Jograds, und drücken Sie dann das Jograd.

Blendenwerte von F2 bis F8 stehen zur Auswahl.

> ***Hinweis***
> Der Bereich der verfügbaren Werte hängt von der Zoomposition ab.

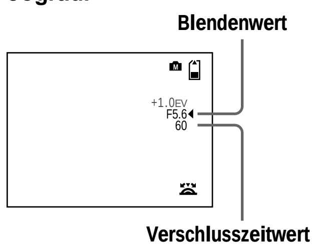
Manueller Belichtungsmodus

Sie können Verschlusszeit und Blende auch manuell einstellen, um die gewünschten Aufnahmebedingungen für Ihre Zwecke zu erzielen. Der Belichtungswert wird auf dem Bildschirm angezeigt (Seite 76). Sie können den Blendenwert und die Verschlusszeit auch nach Ihrem Geschmack einstellen. 0 EV ist der von der Kamera vorgegebene optimale Wert.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf M.

2 Wählen Sie die Blendenwertanzeige durch Drehen des Jograds, und drücken Sie dann das Jograd.



3 Wählen Sie den Blendenwert durch Drehen des Jograds, und drücken Sie dann das Jograd.

4 Wählen Sie die Verschlusszeitanzeige durch Drehen des Jograds, und drücken Sie dann das Jograd.

5 Wählen Sie die Verschlusszeit durch Drehen des Jograds, und drücken Sie dann das Jograd.
Einzelheiten zu den verfügbaren Werten finden Sie unter „Verschlusszeitprioritäts-Modus“ auf Seite 65 oder „Blendenprioritäts-Modus“ auf Seite 66.

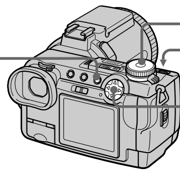
Hinweis
- Falls die gewählte Einstellung im Blendenprioritätsmodus, Verschlusszeitprioritätsmodus oder manuellen Belichtungsmodus ungeeignet ist, blinkt die Einstellwertanzeige auf dem Bildschirm, wenn der Auslöser halb niedergedrückt wird. Sie können zwar mit dieser Einstellung aufnehmen, es ist jedoch empfehlenswert, den blinkenden Wert neu einzustellen.
- Beim Aufnehmen mit manueller Einstellung kann die NightShot- oder NightFraming-Funktion nicht benutzt werden.

Tipps
Unter normalen Aufnahmebedingungen führt die Kamera während der Aufnahme automatisch verschiedene Einstellungen durch, wie z.B. Scharfeinstellung, Blende, Belichtung und Weißabgleich. Bei ungewöhnlichen Aufnahmebedingungen können jedoch mit diesen Standard-Einstellungen eventuell nicht die gewünschten Ergebnisse erzielt werden. In diesem Fall können Sie die nahezu optimalen Werte durch manuelle Einstellung der jeweiligen Aufnahmesituation anpassen.

Anpassen der Kamera an die Aufnahme-bedingungen (Szenenwahl)

Moduswahlknopf: SCN

Diese Kamera verfügt über drei vorgegebene Szenenwahl-Programme. Die Programme sind für die folgenden Situationen vorgesehen: Nachtaufnahmen, Landschaftsaufnahmen und Porträtaufnahmen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SCN.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [SCN] mit ◀/▶ und die gewünschte Einstellung mit ▲/▼.

☽ TWILIGHT-Modus
Dieser Modus ermöglicht die Aufnahme heller Motive an dunklen Orten, ohne die dunkle Atmosphäre der Umgebung zu verlieren. Da die Kamera eine längere Verschlusszeit wählt, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen, um Verwackeln zu vermeiden.

LANDSCAPE-Modus
Die Kamera stellt nur auf entfernte Motive zum Aufnehmen von Landschaften usw. scharf.

PORTRAIT-Modus
Dieser Modus eignet sich für Porträtaufnahmen. Personen im Vordergrund werden vor unscharfem Hintergrund scharf abgebildet.

4 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste verschwindet.

5 Nehmen Sie das Bild auf.

Zum Abschalten der Szenenwahlfunktion

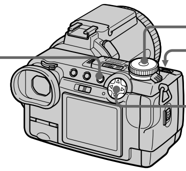
Stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine andere Position.

Hinweise
- Im LANDSCAPE-Modus ist Scharfeinstellung nur auf entfernte Objekte möglich.
- Bei Blitzaufnahmen in den folgenden Modi empfiehlt es sich, auf Zwangsblitz zu schalten:
  — TWILIGHT-Modus
  — LANDSCAPE-Modus
- Bei Verwendung des Szenenwahlmodus gibt der Hologramm-AF-Strahler (Seite 27) unter den folgenden Bedingungen kein Licht ab:
  — TWILIGHT-Modus: Wenn der Blitzmodus nicht auf Zwangsblitz eingestellt ist
  — LANDSCAPE-Modus

Dreibild-Intervallaufnahme (BURST 3)

Moduswahlknopf: /S/A/M/SCN

Sie können drei Bilder fortlaufend aufnehmen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [MODE] (REC MODE) mit ◄/►, [BURST 3] mit ▲/▼.

4 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste verschwindet.

5 Nehmen Sie das Bild auf.

Zum Zurückschalten auf Normalaufnahmemodus

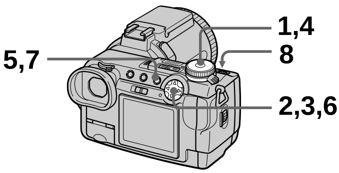
Wählen Sie [NORMAL] mit ▲/▼ in Schritt **3**.

Hinweise
- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Während der Aufnahme in diesem Modus wird das Bild nicht auf dem Bildschirm angezeigt. Legen Sie den Bildausschnitt fest, bevor Sie den Auslöser drücken.
- Das Aufnahmeintervall beträgt etwa 0,5 Sekunden.
- Längere Verschlusszeiten als 1 Sekunde können nicht gewählt werden.

Aufnahme von drei Bildern mit verschobenem Belichtungswert (EXP BRKTG)

Moduswahlknopf: 📷/S/A/M/SCN

Die Kamera nimmt drei Bilder in Folge mit jeweils verschobenem Belichtungswert auf. Der Belichtungskorrekturwert kann vom korrekten Belichtungswert ausgehend in 1/3-Stufen zwischen ±1.0EV eingestellt werden.



1. **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.**
   Das Menü SET UP erscheint.
2. **Wählen Sie [📷] (CAMERA) mit ▲/▼, [BRACKET STEP] mit ▶/▲/▼, und drücken Sie dann ▶.**
3. **Wählen Sie den gewünschten Blendensprungwert, und drücken Sie dann ●.**
   ±1.0EV: Verschiebt den Belichtungswert um plus oder minus 1.0EV.
   ±0.7EV: Verschiebt den Belichtungswert um plus oder minus 2/3EV.
   ±0.3EV: Verschiebt den Belichtungswert um plus oder minus 1/3EV.
4. **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, S, A, M oder SCN.**
5. **Drücken Sie MENU.**
   Die Menüleiste erscheint.
6. **Wählen Sie [MODE] (REC MODE) mit ◀/▶, [EXP BRKTG] mit ▲/▼.**
7. **Drücken Sie MENU.**
   Die Menüleiste verschwindet.
8. **Nehmen Sie das Bild auf.**

Zum Zurückschalten auf Normalaufnahmemodus

Wählen Sie [NORMAL] mit ▲/▼ in Schritt **6**.

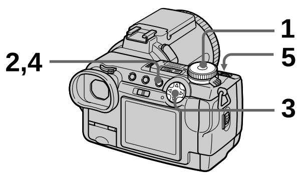
Hinweise

- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Während der Aufnahme wird das Bild nicht auf dem Bildschirm angezeigt. Legen Sie den Bildausschnitt fest, bevor Sie den Auslöser drücken.
- Scharfeinstellung und Weißabgleich werden für das erste Bild eingestellt, und diese Einstellungen werden auch für die anderen Bilder verwendet.
- Bei manueller Belichtungseinstellung wird der eingestellte Wert als Mittelwert verwendet.
- Das Aufnahmeintervall beträgt etwa 0,5 Sekunden.
- Längere Verschlusszeiten als 1 Sekunde können nicht gewählt werden.

Aufnehmen von Standbildern für E-Mail (E-MAIL)

Moduswahlknopf: 📷/S/A/M/SCN

Im E-MAIL-Modus wird zusätzlich zum normalen Standbild ein kleines Bild aufgezeichnet, das für die Übertragung mit E-Mail geeignet ist. (Die Größe des normalen Standbilds wird mit [▦] (IMAGE SIZE) im Kameramenü eingestellt (Seite 62).)



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [MODE] (REC MODE) mit ◀/▶, [E-MAIL] mit ▲/▼.

4 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste verschwindet.

5 Nehmen Sie das Bild auf.

Speicherbare Bilderzahl mit einem „Memory Stick“ (16 MB) im E-MAIL-Modus

Bildgröße	Qualität	
	STANDARD	FINE
2560×1920	ca. 11	ca. 6
2560 (3:2)	ca. 11	ca. 6
2048×1536	ca. 17	ca. 9
1280×960	ca. 42	ca. 24
640×480	ca. 192	ca. 87

Anzahl der speicherbaren Bilder

Die tatsächliche Anzahl der Bilder hängt von den jeweiligen Aufnahmebedingungen ab.

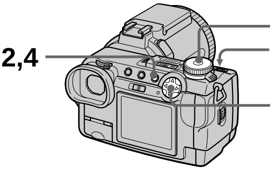
Zum Zurückschalten auf Normalaufnahmemodus

Wählen Sie [NORMAL] mit ▲/▼ in Schritt **3**.

Anhängen von Tondateien an Standbilder (VOICE)

Moduswahlknopf: 📷/S/A/M/SCN

Im VOICE-Modus wird zusätzlich zu einem Standbild auch der Ton aufgezeichnet. (Die Größe des normalen Standbilds wird mit [ ] (IMAGE SIZE) im Kameramenü eingestellt (Seite 62).)



1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, S, A, M oder SCN.**

2 **Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste erscheint.

3 **Wählen Sie [MODE] (REC MODE) mit ◀/▶, [VOICE] mit ▲/▼.**

4 **Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste verschwindet.

5 **Nehmen Sie das Bild auf.**
Wird der Auslöser kurz angetippt, erfolgt eine Tonaufzeichnung von 5 Sekunden Dauer.
Wird der Auslöser gedrückt gehalten, erfolgt eine Tonaufzeichnung bis zum Loslassen des Auslösers (maximal 40 Sekunden).

Speicherbare Bilderzahl mit einem „Memory Stick" (16 MB) im VOICE-Modus (bei Tonaufzeichnung von 5 Sekunden):

Bildgröße	Qualität	
	STANDARD	FINE
2560×1920	ca. 11	ca. 6
2560 (3:2)	ca. 11	ca. 6
2048×1536	ca. 16	ca. 9
1280×960	ca. 38	ca. 22
640×480	ca. 120	ca. 68

Anzahl der speicherbaren Bilder
Die tatsächliche Anzahl der Bilder hängt von den jeweiligen Aufnahmebedingungen ab.

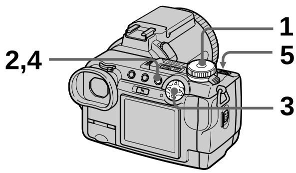
Zum Zurückschalten auf Normalaufnahmemodus

Wählen Sie [NORMAL] mit ▲/▼ in Schritt **3**.

Aufnehmen von Standbildern als unkomprimierte Dateien (TIFF)

Moduswahlknopf: [camera icon]/S/A/M/SCN

In diesem Modus wird ein unkomprimiertes Bild der Größe 2560×1920 gleichzeitig mit einem normalen Standbild aufgezeichnet. (Die Größe des normalen Standbilds wird mit [ ] (IMAGE SIZE) im Kameramenü eingestellt (Seite 62).) Die Bildqualität verschlechtert sich nicht. Die in diesem Modus aufgenommenen Bilder eignen sich für hochwertige Ausdrucke.



1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf [camera icon], S, A, M oder SCN.**

2 **Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste erscheint.

3 **Wählen Sie [MODE] (REC MODE) mit ◀/▶, [TIFF] mit ▲/▼.**

4 **Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste verschwindet.

5 **Nehmen Sie das Bild auf.**

Speicherbare Bilderzahl mit einem „Memory Stick“ (16 MB) im TIFF-Modus

Bildgröße	Qualität	
	STANDARD	FINE
2560×1920	ca. 0	ca. 0
2560 (3:2)	ca. 1	ca. 1
2048×1536	ca. 1	ca. 0
1280×960	ca. 1	ca. 1
640×480	ca. 1	ca. 1

Anzahl der speicherbaren Bilder

Die tatsächliche Anzahl der Bilder hängt von den jeweiligen Aufnahmebedingungen ab.

Zum Zurückschalten auf Normalaufnahmemodus

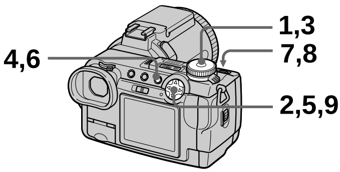
Wählen Sie [NORMAL] mit ▲/▼ in Schritt **3**.

Hinweise
- Wird [2560 (3:2)] als Bildgröße gewählt, wird das unkomprimierte Bild im Format [2560 (3:2)] aufgezeichnet.
- Manche Bildgrößen können im TIFF-Modus nicht aufgezeichnet werden, weil der „Memory Stick“ (16 MB) nicht genügend Speicherkapazität hat.
- Der Daten-Schreibvorgang dauert länger als bei Normalaufnahme.

Erzeugen von Clip Motion-Dateien

Moduswahlknopf:

Clip Motion ist eine Animationsfunktion, die Standbilder in Folge wiedergibt. Die Bilder werden im GIF-Format gespeichert, das sich zur Erstellung einer Homepage oder zum Anhängen von Bildern an E-Mail eignet.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.
Das Menü SET UP erscheint.

2 Wählen Sie [ ] (CAMERA) mit ▲/▼, [MOVING IMAGE] mit ▶/▲/▼, [CLIP MOTION] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

3 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .

4 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

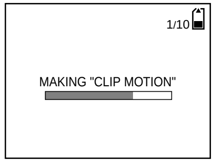
5 Wählen Sie [ ] (IMAGE SIZE) mit ◀/▶ und den gewünschten Modus mit ▲/▼.

NORMAL (160×120)
Bis zu 10 Bildrahmen können aufgezeichnet werden. Dieser Modus eignet sich für die Verwendung auf einer Homepage usw.

MOBILE (120×108)
Bis zu 2 Bildrahmen können aufgezeichnet werden. Dieser Modus eignet sich für den Einsatz mit tragbaren Datenterminals.

6 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste verschwindet.

7 Nehmen Sie das Bild für den ersten Rahmen auf.



Bevor Sie Schritt **9** ausführen, werden die Bilder zwischengespeichert. Diese Bilder werden noch nicht auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet.

8 Nehmen Sie das Bild für den nächsten Rahmen auf.
Die Bildaufzeichnung kann bis zur maximalen Anzahl der aufnehmbaren Bilder wiederholt werden.

9 Drücken Sie ●.
Alle Rahmenbilder werden auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet.

Zum Löschen einiger oder aller Rahmenbilder während einer Clip Motion-Aufnahme

① Drücken Sie ◀ (⊡) der Steuertaste in Schritt **7** oder **8**.
Die aufgezeichneten Rahmenbilder werden bis zum letzten Bild nacheinander wiedergegeben.

② Drücken Sie MENU, wählen Sie [DELETE LAST] oder [DELETE ALL] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

③ Wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.
Wird [DELETE LAST] in Schritt ② gewählt, wird bei jeder Wiederholung von Schritte ① bis ③ jeweils ein letzte aufgezeichnete Rahmen gelöscht.

Speicherbare Clip Motion-Rahmenzahl mit einem „Memory Stick“ (16 MB)

Bildgröße	Anzahl der Bilder
NORMAL (160×120)	ca. 80*
MOBILE (120×108)	ca. 450**

* Bei Aufzeichnung von 10 Rahmen pro Clip Motion-Datei
** Bei Aufzeichnung von 2 Rahmen pro Clip Motion-Datei

Anzahl der speicherbaren Bilder

Die tatsächliche Anzahl der Bilder hängt von den jeweiligen Aufnahmebedingungen ab.

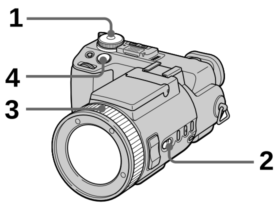
Hinweise

- Eine Änderung der Bildgröße während einer Clip Motion-Aufnahme ist nicht möglich.
- Der Daten-Schreib- und -Lesevorgang dauert länger als bei normaler Bildaufnahme.
- Wegen der Beschränkungen des GIF-Formats ist die Anzahl der Farben für Clip Motion-Bilder auf maximal 256 Farben begrenzt. Daher kann sich bei einigen Bildern die Bildqualität verschlechtern.
- Da die Dateigröße im MOBILE-Modus reduziert wird, verschlechtert sich die Bildqualität.
- GIF-Dateien, die nicht mit dieser Kamera erzeugt wurden, werden eventuell nicht korrekt angezeigt.
- Alle Rahmenbilder werden sofort auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet, wenn der Moduswahlknopf verstellt oder die Kamera ausgeschaltet wird.

Manuelle Scharfeinstellung

Moduswahlknopf: 📷/S/A/M/SCN/🎞

Normalerweise wird die Schärfe automatisch eingestellt. Diese Funktion ist nützlich, wenn der Autofokus nicht einwandfrei funktioniert, zum Beispiel an dunklen Orten.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, S, A, M, SCN oder 🎞.

2 Stellen Sie FOCUS auf MANUAL.
Die Anzeige (Manuelle Scharfeinstellung) erscheint auf dem Bildschirm.

3 Nehmen Sie die Scharfeinstellung durch Drehen des Fokussierrings vor.

Wird [EXPANDED FOCUS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt, wird das Bild auf 2×* gezoomt, und die Scharfeinstellmodus-Anzeige erscheint beim Aufnehmen von Standbildern. Sobald die Scharfeinstellung abgeschlossen ist, erscheint wieder das Normalbild, und die Farbe der Anzeige (manuelle Scharfeinstellung) wechselt von Gelb nach Weiß. Wenn Sie Laufbilder aufnehmen oder [EXPANDED FOCUS] auf [OFF] einstellen, wird das Bild nicht gezoomt. Sie können die Entfernung von 2 cm bis ∞ (unendlich) einstellen.

* Wenn Sie den Digitalzoom verwenden, wird das Bild je nach dem Digitalzoom-Vergrößerungsfaktor auf 1× bis 2× gezoomt.

4 Nehmen Sie das Bild auf.

Zum Zurückschalten auf Autofokus

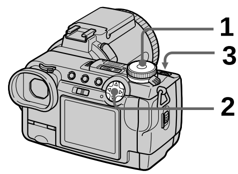
Stellen Sie FOCUS auf AUTO.

> ***Hinweise***
> - Die Scharfeinstellungsmodus-Anzeige ist ein Näherungswert und sollte nur als Anhaltspunkt verwendet werden.
> - Der Scharfeinstellentfernungswert erscheint nicht, wenn NightShot aktiviert und [CONVERSION LENS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt ist. Wenn die Anzeige blinkt, ist eine Scharfeinstellentfernung von 2 cm oder ∞ erreicht.
> - Bei Verwendung der NightFraming-Funktion ist manuelle Scharfeinstellung nicht möglich.

Nahaufnahmen (MACRO)

Moduswahlknopf: /S/A/M/SCN/

Der Makro-Modus wird verwendet, um Nahaufnahmen von kleinen Objekten, wie Blumen oder Insekten, zu machen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , S, A, M, SCN oder .

2 Löschen Sie die Menüleiste, und drücken Sie ▶ ( ) der Steuertaste.

Die Anzeige (Macro) erscheint auf dem Bildschirm.
Sie können mit der Frontlinse des Objektivs bis auf 2 cm an ein Objekt herangehen, wenn sich der Zoomschieber am Anschlag der Seite W befindet, oder bis auf 90 cm, wenn sich der Zoomschieber am Anschlag der Seite T befindet.

3 Nehmen Sie das Bild auf.

Zum Zurückschalten auf Normalaufnahmemodus

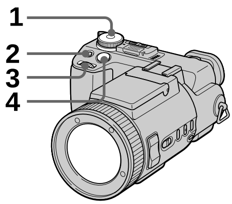
Drücken Sie ▶ ( ) der Steuertaste erneut. Die Anzeige verschwindet.

Hinweise
- Im LANDSCAPE-Modus der Szenenwahlfunktion sind Makroaufnahmen nicht möglich.
- Bei manueller Scharfeinstellung sind Makroaufnahmen nicht möglich.
- Makroaufnahmen ist nicht möglich, wenn [CONVERSION LENS] im Menü SET UP auf [ON] eingestellt ist (Seite 99).

Belichtungskorrektur (EXPOSURE)

Moduswahlknopf: /S/A/SCN/

Dieser Modus dient zur Korrektur des automatisch eingestellten Belichtungswertes.

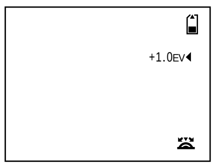


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , S, A, SCN oder .

2 Drücken Sie .

3 Wählen Sie den gewünschten Belichtungswert mit dem Jograd.

Stellen Sie den Belichtungswert ein, während Sie die Helligkeit des Hintergrunds überprüfen.
Sie können den Belichtungswert im Bereich zwischen +2.0 EV bis –2.0 EV in Schritten von 1/3 EV einstellen.



4 Nehmen Sie das Bild auf.

Zum Zurückschalten auf automatische Belichtung

Stellen Sie den Belichtungswert mit dem Jograd auf 0 EV ein.

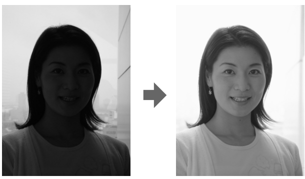
Hinweis

Die Belichtung wird eventuell nicht richtig eingestellt, wenn das Motiv extrem hell oder dunkel ist, oder wenn Sie den Blitz benutzen.

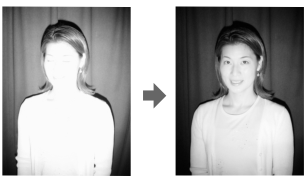
Tipps

Normalerweise stellt die Kamera die Belichtung automatisch ein. Falls das Motiv jedoch zu hell oder zu dunkel ist, wie unten abgebildet, ist eine manuelle Belichtungskorrektur zu empfehlen. Wenn Sie ein Motiv bei Gegenlicht oder im Schnee aufnehmen, erhöhen Sie den Korrekturwert (+), und wenn Sie ein Motiv bei sehr heller Beleuchtung, beispielsweise durch einen Scheinwerfer, aufnehmen, verringern Sie den Korrekturwert (–).

Belichtungswert erhöhen (+)



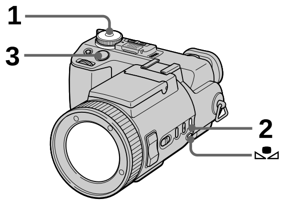
Belichtungswert verringern (–)



Manueller Weißabgleich (WHITE BALANCE)

Moduswahlknopf: /S/A/M/SCN/

Normalerweise erfolgt der Weißabgleich automatisch (AUTO). Wenn Sie bei feststehenden Aufnahmebedingungen oder unter bestimmten Beleuchtungsbedingungen aufnehmen, können Sie einen manuellen Weißabgleich vornehmen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , S, A, M, SCN oder .

2 Drücken Sie WHT BAL mehrmals, um den gewünschten Weißabgleichmodus zu wählen.

ONE PUSH ( )

Der Weißabgleich erfolgt in Abhängigkeit von der Lichtquelle

① Nehmen Sie ein weißes Objekt (z.B. ein Blatt Papier) unter den gleichen Bedingungen wie für die spätere Aufnahme auf.

② Drücken Sie .
Die Anzeige beginnt schnell zu blinken. Sobald der Weißabgleich ausgeführt und gespeichert worden ist, hört die Anzeige auf zu blinken.

OUT DOOR (☀)
Zum Aufnehmen eines Sonnenauf- oder -untergangs, von Abendszenen, Leuchtreklamen oder Feuerwerk

IN DOOR (💡)
- Bei rasch wechselnden Beleuchtungsverhältnissen
- Bei heller Beleuchtung, wie z.B. in Fotostudios
- Bei Beleuchtung durch Natrium- oder Quecksilberdampflampen

AUTO (keine Anzeige)
Der Weißabgleich wird automatisch eingestellt
Bei Leuchtstofflampenlicht

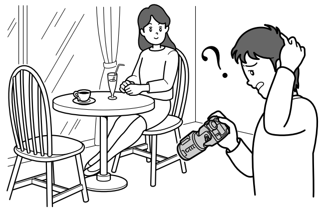
3 Nehmen Sie das Bild auf.

Zum Zurückschalten auf automatischen Weißabgleich

Wählen Sie AUTO (keine Anzeige) in Schritt **2**.

Hinweise
- Bedeutung der Anzeige ⛯ :
  Langsames Blinken: Der Weißabgleich wurde nicht ausgeführt oder konnte nicht ausgeführt werden.
  Schnelles Blinken: Der Weißabgleich wird ausgeführt.
  Ständiges Leuchten: Der Weißabgleich ist ausgeführt worden.
- Falls die Anzeige ⛯ trotz Betätigung von ⛯ weiter blinkt, nehmen Sie mit automatischem Weißabgleich auf.
- Bei Verwendung der NightShot- und NightFraming-Funktion ist eine Weißabgleich-Einstellung nicht möglich.

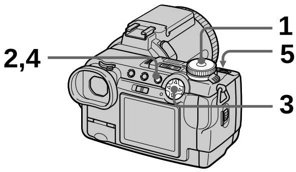
Tipps
Das Bild wird von den Beleuchtungsverhältnissen beeinflusst. Bei Sonnenlicht im Sommer erhält es einen Blaustich, während es bei Quecksilberdampflampenlicht einen Rotstich erhält. Das menschliche Auge kann diese Unterschiede feststellen. Die Kamera kann dieses Problem jedoch nicht lösen, ohne bestimmte Einstellungen vorzunehmen. Normalerweise führt die Kamera den Weißabgleich automatisch aus, aber wenn das Bild unnatürliche Farbstiche aufweist, ist eine Änderung des Weißabgleichmodus zu empfehlen.



Verwendung von Bildeffekten (P. EFFECT)

Moduswahlknopf: 📷/S/A/M/SCN/🎞

Sie können Bilder digital verarbeiten, um Spezialeffekte zu erzielen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, S, A, M, SCN oder 🎞.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [PFX] (P. EFFECT) mit ◀/▶ und den gewünschten Modus mit ▲/▼.

SOLARIZE
Der Kontrast wird erhöht, und das Bild wirkt wie eine Zeichnung.

SEPIA
Das Bild erhält eine nostalgische Sepiafärbung.

NEG.ART
Farbe und Helligkeit des Bilds werden zu einem Negativ umgekehrt.

OFF
Die Bildeffektfunktion ist abgeschaltet.

4 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste verschwindet.

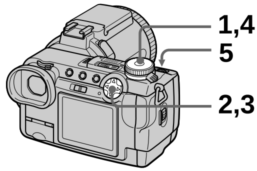
5 Nehmen Sie das Bild auf.

Zum Abschalten des Bildeffekts

Wählen Sie [OFF] mit ▲/▼ in Schritt **3**.

Einblenden von Datum und Uhrzeit in ein Standbild (DATE/TIME)

Moduswahlknopf: 📷/S/A/M/SCN



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.
Das Menü SET UP erscheint.

2 Wählen Sie [📷] (CAMERA) mit ▲/▼, [DATE/TIME] mit ▶/▲/▼, und drücken Sie dann ▶.

3 Wählen Sie die Datums- und Uhrzeiteinstellung mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

DAY & TIME
Datum sowie Stunden und Minuten werden eingeblendet.

DATE
Jahr, Monat und Tag werden eingeblendet.

OFF
Datum und Uhrzeit werden nicht eingeblendet.

4 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, S, A, M oder SCN.

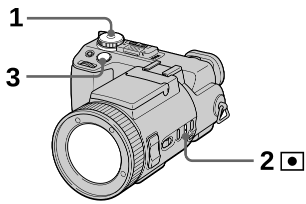
5 Nehmen Sie das Bild auf.
Datum und Uhrzeit werden während der Aufnahme nicht auf dem Bildschirm angezeigt. Diese Anzeigen erscheinen nur während der Wiedergabe.

Hinweise
- Wenn Sie [DATE] in Schritt **3** wählen, wird das Datum in der mit „Einstellen von Datum und Uhrzeit“ (Seite 15) gewählten Reihenfolge in das Bild eingeblendet.
- Datum und Uhrzeit werden nicht in Laufbilder oder Clip Motion-Bilder eingeblendet.

Festlegen der Belichtung (Messmodus)

Moduswahlknopf: [Kamera]/S/A/M/SCN/ [Film]

Diese Funktion ermöglicht die Anpassung des Messmodus an die Aufnahmebedingungen und den Verwendungszweck. Drei Modi stehen zur Auswahl: Mehrbereichsmessung, mittenbetonte Messung und Spotmessung.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf [Kamera], S, A, M, SCN oder [Film].

2 Drücken Sie [Messmodus] mehrmals zur Wahl der gewünschten Einstellung.

Mehrbereichsmessung (keine Anzeige)
Das Bild wird in mehrere Bereiche aufgeteilt, und jeder Bereich wird gemessen. Die Kamera beurteilt die Position des Motivs und die Hintergrund-Helligkeit, und ermittelt eine wohl ausgewogene Belichtung.
Die Kamera wurde standardmäßig auf Mehrbereichsmessung eingestellt.

Mittenbetonte Messung (⊙)
Die Messung erfolgt mit Priorität der Bildmitte. Die Kamera ermittelt die Belichtung auf der Basis der Helligkeit eines Gegenstands in der Nähe der Bildmitte entsprechend dem Aufnahmeziel.

Spotmessung (•)
Die Lichtmessung erfolgt nur für einen bestimmten Bereich, in dem sich das Motiv befindet. Damit können Sie die Belichtung auf das Hauptmotiv abstimmen, selbst wenn es sich vor einem hellen Hintergrund befindet, oder wenn ein starker Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund besteht. Bringen Sie den aufzunehmenden Punkt in den Bereich des Fadenkreuzes für die Spot-Belichtungsmessung.

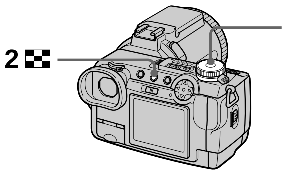
3 Nehmen Sie das Bild auf.
Drücken Sie den Auslöser halb nieder und warten Sie, bis die Kamera mit den automatischen Messungen fertig ist, bevor Sie das Bild aufnehmen.

Hinweis
Bei Verwendung der NightShot- und NightFraming-Funktion ist die Wahl des Messmodus nicht möglich.

Gleichzeitige Wiedergabe von drei oder neun Bildern

Moduswahlknopf: ▶

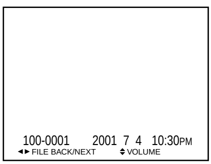
Durch Drücken von können Sie mehrere Bilder gleichzeitig auf dem Bildschirm anzeigen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

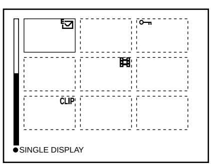
2 Drücken Sie mehrmals.
Die Bildschirm-Anzeige ändert sich wie folgt:

- Einzelbild-Anzeige (Einzelbild)



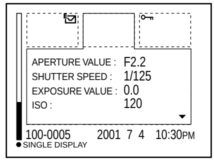
↓

- Index-Anzeige (neun Bilder)



↓

- Dreibild-Anzeige



Das auf der Index-Anzeige mit dem gelben Rahmen gekennzeichnete Bild wird mit den Aufnahmeinformationen in der Mitte der Dreibild-Anzeige angezeigt. Um die anderen Informationen anzuzeigen, drücken Sie ▼ der Steuertaste.

Die einzelnen Bilder sind je nach dem Bildtyp und den Einstellungen mit folgenden Symbolen gekennzeichnet.
: Laufbilddatei
: VOICE-Modus-Datei
: E-Mail-Datei
TIFF: TIFF-Datei
CLIP: Clip Motion-Datei
: Drucksymbol
: Schutzsymbol
(Keine Marke): Normalaufnahme (keine Einstellungen)

Zum Anzeigen des nächsten (vorhergehenden) Index-Bildschirms

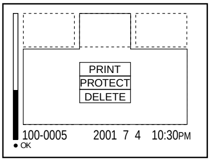
Drücken Sie ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste.

Zum Zurückschalten auf Normalwiedergabe (Einzelbild)

- Drücken Sie mehrmals.
- Drücken Sie ● der Steuertaste.

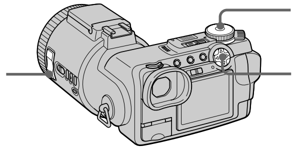
Hinweis
Wird ein im Clip Motion-Modus aufgezeichnetes Bild auf der Index-Anzeige betrachtet, kann das Bild Abweichungen vom Originalbild enthalten. Auf der Dreibild-Anzeige erscheinen keine Aufnahmeinformationen.

Tipps
Wird MENU bei sichtbarer Dreibild-Anzeige gedrückt, wird das Menü mit [PRINT], [PROTECT] und [DELETE] geöffnet. Einzelheiten zu diesen Posten finden Sie auf den Seiten 87, 88 oder 93. Zum Schließen des Menüs drücken Sie MENU erneut. Das Menü verschwindet, und die Aufnahmeinformationen werden angezeigt.



Vergrößern eines Standbildausschnitts (Zoomen und Trimmen)

Moduswahlknopf: ▶



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Bringen Sie das zu vergrößernde Bild zur Anzeige.

3 Drücken Sie die Tasten ZOOM T/W, um das Bild ein- und auszuzoomen.

4 Verschieben Sie das Bild mit ▲/▼/◀/▶ , um den gewünschten Bildausschnitt zu wählen.

Zum Zurückschalten auf die Normalgröße

Drücken Sie ● der Steuertaste.

Zum Aufzeichnen des vergrößerten Bildausschnitts (Trimmen)

① Drücken Sie MENU nach dem Zoomen.
② Wählen Sie [TRIMMING] mit ▶, und drücken Sie dann ●.
③ Wählen Sie die Bildgröße mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●. Das Bild wird aufgezeichnet, und die Bildschirm-Anzeige wird nach der Aufzeichnung wieder auf die Normalgröße umgeschaltet.

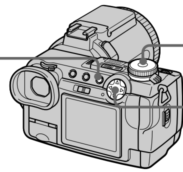
Hinweise

- Laufbilder und Clip Motion-Bilder können nicht gezoomt werden.
- Mit dem Zoom kann das Bild ungeachtet der Originalbildgröße bis auf 5× vergrößert werden.
- Durch Vergrößern kann sich die Bildqualität verschlechtern.
- Das Originalbild bleibt selbst nach dem Vergrößern erhalten.
- Das vergrößerte Bild wird als neuste Datei aufgezeichnet.
- Durch Trimmen eines Bilds verringert sich die Restkapazität des „Memory Stick“.
- Bei unzureichender Restkapazität des „Memory Stick“ ist Trimmen eines Bilds eventuell nicht möglich.
- Trimmen auf ein Seitenverhältnis von 3:2 ist nicht möglich.
- Unkomprimierte Bilder (TIFF) können nicht getrimmt werden.

Fortlaufende Standbildwiedergabe (SLIDE)

Moduswahlknopf: ▶

Diese Funktion ist praktisch, um beispielsweise die aufgezeichneten Bilder zu überprüfen oder vorzuführen, usw.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [SLIDE] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.
Stellen Sie die folgenden Posten mit ▲/▼/◀/▶ ein.

INTERVAL
Intervalle von 1 min (eine Minute), 30 sec (30 Sekunden), 10 sec (10 Sekunden), 5 sec (5 Sekunden) und 3 sec (3 Sekunden) stehen zur Auswahl.

REPEAT
ON: Die Bilder werden in einer Endlosschleife wiedergegeben.
OFF: Die Bildvorführung endet, nachdem alle Bilder wiedergegeben worden sind.

4 Wählen Sie [START] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.
Die Bildvorführung beginnt.

Zum Annullieren der SLIDE SHOW-Einstellung

Wählen Sie [CANCEL] mit ▲/▼/◀/▶ in Schritt **3**, und drücken Sie dann ●.

Zum Abschalten der SLIDE SHOW-Wiedergabe

Drücken Sie ●, wählen Sie [EXIT] mit ▶, und drücken Sie dann ●.

Sprung zum nächsten/ vorhergehenden Bild während der SLIDE SHOW

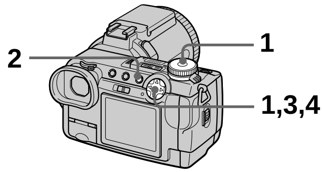
Drücken Sie ▶ (weiter) oder ◀ (zurück).

> **Hinweis**
> Die Intervallzeit kann je nach der Bildgröße unterschiedlich sein.

Drehen eines Standbilds (ROTATE)

Moduswahlknopf: ▶

Sie können ein im Hochformat aufgenommenes Bild drehen und im Querformat anzeigen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und bringen Sie das zu drehende Bild zur Anzeige.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [ROTATE] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie [↶ , ↷] mit ▲/▼, und drehen Sie dann das Bild mit ◀/▶.
Wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

Zum Annullieren der Drehung

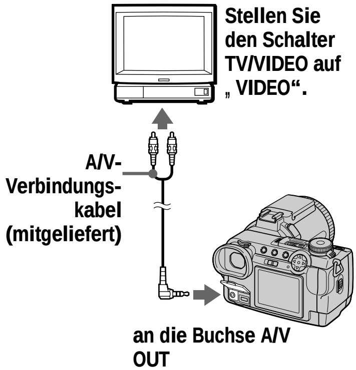
Wählen Sie [CANCEL] mit ▲/▼ in Schritt **4**, und drücken Sie dann ●.

> **Hinweise**
> - Geschützte oder unkomprimierte Bilder können nicht gedreht werden.
> - Mit anderen Geräten aufgenommene Bilder können u.U. nicht gedreht werden.
> - Außerdem kann es bei der Wiedergabe von Bildern auf einem Computer je nach der Anwendungs-Software vorkommen, dass die Bilddrehungsinformation nicht übertragen wird.

Bildwiedergabe auf einem Fernsehschirm

Moduswahlknopf: ▶

Schalten Sie das Fernsehgerät vor dem Anschließen der Kamera aus.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Schließen Sie das A/V-Verbindungskabel an die Buchse A/V OUT der Kamera und die Audio/Video-Eingangsbuchsen des Fernsehgerätes an.

Wenn Ihr Fernsehgerät Stereo-Eingangsbuchsen besitzt, schließen Sie den Audiostecker (schwarz) des A/V-Verbindungskabels an die Buchse für den linken Kanal an.

3 Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und starten Sie die Wiedergabe an der Kamera.

Das Bild erscheint auf dem Fernsehschirm.

Hinweise

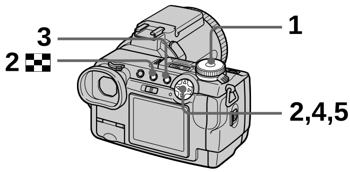
- Ein Fernsehgerät, das nur einen Antennenanschluss besitzt, kann nicht verwendet werden.
- Bei der Wiedergabe von Standbildern auf einem Fernsehgerät können schwarze Balken am Bildrand erscheinen.

Löschen von Bildern (DELETE)

Moduswahlknopf: ▶

Sie können unerwünschte Dateien löschen.

Im Einzelbild- oder Dreibild-Modus



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Im Einzelbild-Modus:
Bringen Sie das zu löschende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

Im Dreibild-Modus:
Drücken Sie ▦ im Einzelbildmodus zweimal, um auf den Dreibildmodus umzuschalten. Bringen Sie das zu löschende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

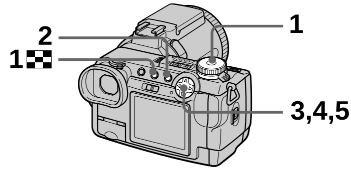
4 Wählen Sie [DELETE] mit ◀/▶ im Einzelbild-Modus, oder mit ▲/▼ im Dreibild-Modus, und drücken Sie dann ●.

5 Wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.
Das angezeigte Bild (bzw. das mittlere Bild bei Dreibild-Modus) wird gelöscht.

Zum Abbrechen des Löschvorgangs

- Drücken Sie MENU in Schritt **4** oder **5**, um das Menü auszuschalten.
- Wählen Sie [CANCEL] mit ▲/▼ in Schritt **5**, und drücken Sie dann ●.

Im Index-Modus



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und rufen Sie dann den Index-Bildschirm mit ▦ auf.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

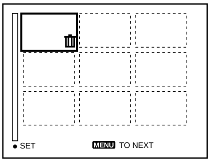
3 Wählen Sie [DELETE] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie [ALL] oder [SELECT] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

5 Bei Wahl von [ALL]
Wählen Sie [OK] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.
Alle ungeschützten Bilder werden gelöscht.

Bei Wahl von [SELECT]

① Wählen Sie das zu löschende Bild mit ▲/▼/◀/▶ an, und drücken Sie dann ●. Die Auswahlanzeige 🗑 (löschen) erscheint auf das ausgewählte Bild.
Wiederholen Sie diesen Schritt für alle zu löschenden Bilder.
Zum Abbrechen drücken Sie ● erneut.
Die Anzeige 🗑 verschwindet.



② Drücken Sie MENU.

③ Wählen Sie [OK] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Zum Abbrechen des Löschvorgangs

Wählen Sie [CANCEL] mit ◀/▶ in Schritt **4** oder [EXIT] mit ◀/▶ in Schritt **5**, und drücken Sie dann ●.

> ***Hinweis***
> Wenn sich Dateien im „Memory Stick“ befinden, deren Namen auf den letzten 4 Stellen mit dem Dateinamen des zu löschenden Bilds identisch sind, werden diese Dateien ebenfalls gelöscht.

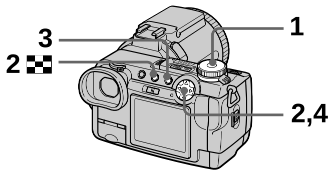
Löschschutz (PROTECT)

Moduswahlknopf: ▶

Diese Funktion dient zum Schutz von Bildern vor versehentlichem Löschen.

> ***Hinweis***
> Durch Formatieren eines „Memory Stick“ (Seite 97) werden selbst geschützte Bilder gelöscht.

Im Einzelbild- oder Dreibild-Modus



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Im Einzelbild-Modus:
Bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

Im Dreibild-Modus:
Drücken Sie ▦ im Einzelbildmodus zweimal, um auf den Dreibildmodus umzuschalten.
Bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [PROTECT] mit ◀/▶ im Einzelbild-Modus, oder mit ▲/▼ im Dreibild-Modus, und drücken Sie dann ●.
Das angezeigte Bild (bzw. das mittlere Bild im Dreibild-Modus) wird geschützt.
Das Symbol ⊶ erscheint auf dem Bild.

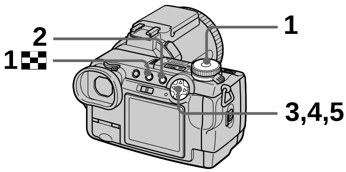
Zum Aufheben des Löschschutzes

Drücken Sie ● in Schritt **4** erneut. Die Anzeige ⊶ verschwindet.

Zum Annullieren des Löschschutzes

Drücken Sie MENU in Schritt **4**, um die Menüleiste auszuschalten.

Im Index-Modus



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und rufen Sie dann den Index-Bildschirm mit ▦ auf.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

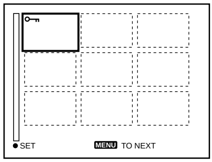
3 Wählen Sie [PROTECT] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie [ALL] oder [SELECT] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

5 Bei Wahl von [ALL]
Wählen Sie [ON] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.
Alle im „Memory Stick“ gespeicherten Bilder werden geschützt.

Bei Wahl von [SELECT]
① Wählen Sie das zu schützende Bild mit ▲/▼/◀/▶ an, und drücken Sie dann ●. Das Symbol ⊶ (Schutz) erscheint auf dem angewählten Bild. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle zu schützenden Bilder.

Zum Abbrechen des Kopiervorgangs drücken Sie ● erneut.
Die Anzeige ⊶ verschwindet.



② Drücken Sie MENU.
③ Wählen Sie [OK] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Zum Aufheben aller Schutzeinstellungen

Wählen Sie [ALL] mit ◀/▶ in Schritt **4**, und drücken Sie dann ●. Wählen Sie [OFF] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Zum Aufheben einzelner Schutzeinstellungen

Wählen Sie [SELECT] in Schritt **4**, und:
① Wählen Sie die freizugebenden Bilder mit ▲/▼/◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.
② Wiederholen Sie ① für alle freizugebenden Bilder.
③ Drücken Sie MENU, wählen Sie [OK] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

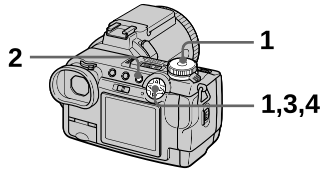
Zum Annullieren des Löschschutzes

Wählen Sie [CANCEL] mit ◀/▶ in Schritt **4** oder [EXIT] mit ◀/▶ in Schritt **5**, und drücken Sie dann ●.

Skalieren von aufgezeichneten Standbildern (RESIZE)

Moduswahlknopf: ▶

Sie können die Größe eines aufgenommenen Bildes im Einzelbildmodus ändern.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und bringen Sie dann das zu skalierende Bild zur Anzeige.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [RESIZE] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie die gewünschte Größe mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.
2560×1920, 2048×1536, 1280×960, 640×480
Das skalierte Bild wird gespeichert.

Zum Annullieren der Skalierung

Wählen Sie [CANCEL] mit ▲/▼ in Schritt **4**, und drücken Sie dann ●.

Hinweise

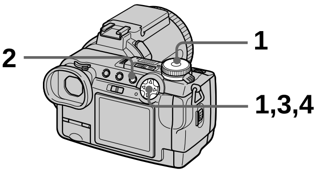
- Das Originalbild bleibt selbst nach der Skalierung erhalten.
- Die Größe von Laufbildern, unkomprimierten Bildern oder Clip Motion-Bildern kann nicht geändert werden.
- Das skalierte Bild wird als neuste Datei aufgezeichnet.
- Durch Skalieren eines Bilds verringert sich die Restkapazität des „Memory Stick".
- Wird ein kleines Bild vergrößert, verschlechtert sich die Bildqualität.
- Bei unzureichender Restkapazität des „Memory Stick" ist Skalieren eines Bilds eventuell nicht möglich.
- Skalieren auf ein Seitenverhältnis von 3:2 ist nicht möglich.
- Wird ein Bild des Formats 3:2 skaliert, erscheinen schwarze Balken am oberen und unteren Rand auf dem Bildschirm.
- Skalieren von Bildern im Index- oder Dreibildmodus ist nicht möglich.

Kopieren von Bildern (COPY)

Moduswahlknopf: ▶

Sie können Bilder auf einen anderen „Memory Stick“ kopieren.

Im Single-Modus



1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und bringen Sie dann das zu kopierende Bild zur Anzeige.**

2 **Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste erscheint.

3 **Wählen Sie [COPY] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.**

4 **Wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.**
„MEMORY STICK ACCESS“ erscheint.

5 **Wenn „CHANGE MEMORY STICK“ erscheint, nehmen Sie den „Memory Stick“ heraus.**
„INSERT MEMORY STICK“ erscheint.

6 **Setzen Sie den „Memory Stick“ ein, auf den das Bild kopiert werden soll.**
„RECORDING“ erscheint.
Wenn der Kopiervorgang beendet ist, erscheint „COMPLETE“.
Um den Kopiervorgang zu beenden, wählen Sie [EXIT] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

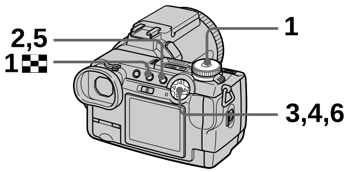
Zum Kopieren des Bilds auf einen weiteren „Memory Stick“

Wählen Sie [CONTINUE] mit ▲/▼, drücken Sie ●, und wiederholen Sie dann die Schritte **5** und **6**.

Zum Annullieren des Kopierens

Wählen Sie [CANCEL] mit ▲/▼ in Schritt **4** oder [EXIT] in Schritt **5**, und drücken Sie dann ●.

Im Index-Modus

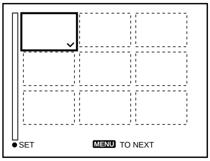


1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und rufen Sie dann den Index-Bildschirm mit ⊞ auf.**

2 **Drücken Sie MENU.**
Die Menüleiste erscheint.

3 **Wählen Sie [COPY] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●. Wählen Sie [SELECT] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.**
Der Rahmen des angewählten Bilds wird grün.

4 Wählen Sie das zu kopierende Bild mit ▲/▼/◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.
Die Auswahlanzeige ✔ (Wählen) erscheint auf das ausgewählte Bild. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle zu kopierenden Bilder.
Zum Abbrechen des Kopiervorgangs drücken Sie ● erneut. Die Anzeige ✔ verschwindet.



5 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

6 Wählen Sie [OK] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.
„MEMORY STICK ACCESS“ erscheint.

7 Wenn „CHANGE MEMORY STICK“ angezeigt wird, nehmen Sie den „Memory Stick“ heraus.
„INSERT MEMORY STICK“ erscheint.

8 Setzen Sie einen anderen „Memory Stick“ ein.
„RECORDING“ erscheint.
Wenn der Kopiervorgang beendet ist, erscheint „COMPLETE“.
Um den Kopiervorgang zu beenden, wählen Sie [EXIT] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

Zum Kopieren des Bilds auf einen weiteren „Memory Stick“

Wählen Sie [CONTINUE] mit ▲/▼ in Schritt **8**, drücken Sie ●, und wiederholen Sie dann die Schritte **7** und **8**.

Zum Annullieren des Kopierens

Wählen Sie [CANCEL] mit ◀/▶ in Schritt **3** oder [EXIT] in den Schritten **6** und **7**, und drücken Sie dann ●.

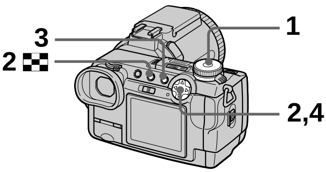
Hinweise
- Unkomprimierte Bilder können nicht kopiert werden.
- Bilder, die größer als 15 MB sind, können nicht in einem Durchgang kopiert werden. Falls „NOT ENOUGH MEMORY“ erscheint, oder ✔ auf der INDEX-Anzeige blinkt, wählen Sie einige der zu kopierenden Bilder ab, und wiederholen Sie den Vorgang.
- Wenn Sie nach Erscheinen von „COMPLETE“ nicht [EXIT] wählen, sondern einen neuen „Memory Stick“ einschieben, wird dasselbe Bild erneut kopiert.

Auswählen von auszudruckenden Standbildern (PRINT)

Moduswahlknopf: ▶

Sie können Standbilder, die Sie mit Ihrer Kamera aufgenommen haben, mit einem Drucksymbol versehen. Dieses Symbol ist praktisch, wenn Sie Bilder in einem Fotolabor ausdrucken lassen, das mit der DPOF-Norm (Digital Print Order Format) kompatibel ist.

Im Einzelbild- oder Dreibild-Modus



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Im Einzelbild-Modus:
Bringen Sie das auszudruckende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

Im Dreibild-Modus:
Drücken Sie ▦ im Einzelbildmodus zweimal, um auf den Dreibildmodus umzuschalten.
Bringen Sie das auszudruckende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [PRINT] mit ◀/▶ im Einzelbild-Modus, oder mit ▲/▼ im Dreibild-Modus, und drücken Sie dann ●.
Das angezeigte Bild (bzw. das mittlere Bild im Dreibild-Modus) wird mit dem Symbol 🖶 (Druck) markiert.

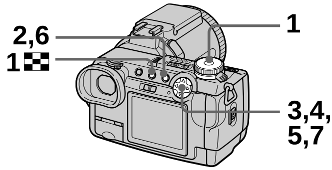
Zum Löschen des Drucksymbols

Drücken Sie ● in Schritt **4** erneut. Das Symbol 🖶 verschwindet.

Zum Annullieren der Drucksymbolmarkierung

Drücken Sie MENU in Schritt **4**, um die Menüleiste auszuschalten.

Im Index-Modus



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und rufen Sie dann den Index-Bildschirm mit ▦ auf.

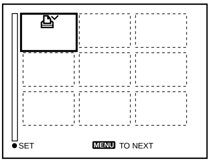
2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [PRINT] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie [SELECT] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.
Der Rahmen des angewählten Bilds wird grün.
Wenn Sie Bilder mit 🖶 markieren, können Sie nicht [ALL] wählen.

5 Wählen Sie die zu markierenden Bilder mit ▲/▼/◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.

Das Symbol (Druck) erscheint auf dem angewählten Bild.
Wiederholen Sie diesen Schritt für alle zu markierenden Bilder.
Zum Abbrechen des Vorgangs drücken Sie ● erneut. Das Symbol verschwindet.



6 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

7 Wählen Sie [OK] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Zum Löschen bestimmter Drucksymbole

Wählen Sie die Bilder, deren Drucksymbol gelöscht werden sollen, in Schritt **5** mit der Steuertaste an, und drücken Sie dann ●.

Zum Löschen aller Drucksymbole

Wählen Sie [ALL] mit ◀/▶ in Schritt **4**, und drücken Sie dann ●. Wählen Sie [OFF] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.
Das Symbol wird von allen Bildern gelöscht.

Zum Annullieren der Drucksymbolmarkierung

Wählen Sie [CANCEL] mit ◀/▶ in Schritt **4** oder wählen Sie [EXIT] mit ◀/▶ in Schritt **7**, und drücken Sie dann ●.

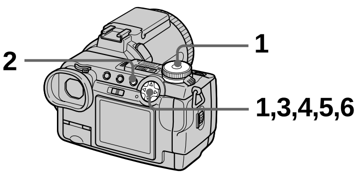
Hinweise

- Laufbilder oder Clip Motion-Bilder können nicht markiert werden.
- Wird ein im TIFF-Modus aufgezeichnetes Bild mit einem Drucksymbol versehen, wird nur das unkomprimierte Bild ausgedruckt, während das gleichzeitig aufgezeichnete JPEG-Bild nicht ausgedruckt wird.
- Im E-MAIL-Modus wird das gleichzeitig aufgezeichnete Normalbild mit dem Drucksymbol markiert.

Unterteilen einer Laufbilddatei (DIVIDE)

Moduswahlknopf: ▶

Sie können im MPEG MOVIE-Modus aufgenommene Laufbiler unterteilen. Diese Funktion ist praktisch, wenn nicht genügend Speicherplatz auf einem „Memory Stick“ vorhanden ist, oder wenn Laufbilder an E-Mail angehängt werden sollen.

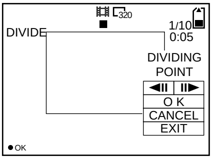


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und geben Sie das zu unterteilende Laufbild wieder.

2 Drücken Sie MENU.
Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [DIVIDE] mit ◀/▶, drücken Sie ●, wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.
Das Laufbild wird wiedergegeben.

4 Drücken Sie ● am Trennpunkt.
Der folgende Bildschirm erscheint. Sie können den Trennpunkt mit ▲/▼ neu anwählen, wie folgt:



[◀II / II▶] (Einzelbild vorwärts/rückwärts)
Sie können den Trennpunkt mit ◀/▶ fein einstellen.

[CANCEL]
Laufbildwiedergabe beginnt von neuem, so dass Sie den Trennpunkt erneut wählen können.

5 Wenn Sie den Trennpunkt festgelegt haben, wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

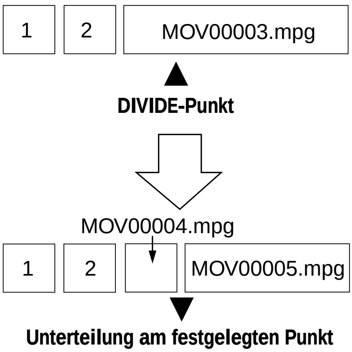
6 [OK], [CANCEL] und [EXIT] erscheinen auf dem Bildschirm. Wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.
Die Laufbilddatei wird unterteilt.

Die folgenden Dateitypen können nicht unterteilt werden:

- Clip Motion-Dateien
- Standbilddateien
- Laufbilddateien, die zu kurz für eine Unterteilung sind

Bei der Unterteilung einer Datei ändert sich die Dateinummer wie folgt.

<z.B.> Wenn Sie die Datei MOV00003.mpg unterteilen, erhalten Sie die neuen Dateinummern MOV00004.mpg und MOV00005.mpg, während MOV00003.mpg übersprungen wird. Die unterteilten Dateien werden als letzte Dateien gespeichert.



Zum Abbrechen der Dateiunterteilung

Drücken Sie [EXIT]. Die Bildwiedergabeanzeige erscheint.

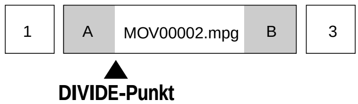
Hinweise
- Unterteilte Dateien können nicht wieder kombiniert werden.
- Die ursprüngliche ungeteilte Datei wird nicht gespeichert.

Zum Löschen unerwünschter Laufbildabschnitte

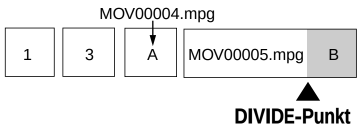
<z.B.> Löschen der unerwünschten Szenen A und B von der Datei MOV00002.mpg:

Schritt 1: Unterteilen

① Abtrennen der unerwünschten Szene A.

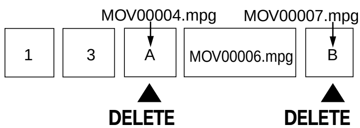


② Abtrennen der unerwünschten Szene B.



Schritt 2:Löschen

① Löschen der unerwünschten Szenen A und B.



② Nur die gewünschte Szene bleibt übrig.

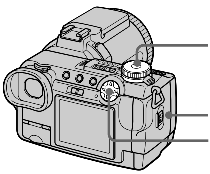


Formatieren des „Memory Stick“ (FORMAT)

Moduswahlknopf: SET UP

Wenn Sie einen „Memory Stick“ formatieren, werden alle auf dem „Memory Stick“ gespeicherten Daten gelöscht. Überprüfen Sie den Inhalt des „Memory Stick“ vor dem Formatieren.

> ***Hinweis***
> **Selbst geschützte Bilder werden gelöscht.**



1 Schieben Sie den zu formatierenden „Memory Stick“ ein.

2 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.
Das Menü SET UP erscheint.

3 Wählen Sie [ ] (SETUP 1) mit ▲/▼, [FORMAT] mit ▶/▲/▼, und drücken Sie dann ▶.

4 Wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

Zum Annullieren des Formatierens

Wählen Sie [CANCEL] mit ▲/▼ in Schritt **4**.

> ***Hinweise***
> - Formatieren Sie den „Memory Stick“ nur mit dieser Kamera. Sie können den „Memory Stick“ nicht mit einem Computer über das USB-Kabel formatieren.
> - Verwenden Sie beim Formatieren unbedingt einen voll geladenen Akku oder das Netzgerät als Stromquelle.

▶ Editieren

Ändern von Menü SET UP (SETUP)

Die Position SET UP dient zum Ändern der Einstellungen von selten benutzten Posten.
Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP. Das Menü SET UP erscheint. Die folgenden Posten können mit der Steuertaste eingestellt werden. Die Werksvorgaben werden durch ■ angezeigt.

CAMERA

Posten	Einstellung	Beschreibung
EXPANDED FOCUS	■ON OFF	Bei manueller Scharfeinstellung wird das Bild auf 2× vergrößert (Seite 75).
MOVING IMAGE	■MPEG MOVIE CLIP MOTION	Damit wählen Sie den Laufbild-Aufnahmemodus (Seiten 31, 73).
DATE/TIME	DAY & TIME DATE ■OFF	Damit wählen Sie, ob Datum oder Uhrzeit in das Bild eingeblendet werden (Seite 79).
DIGITAL ZOOM	■ON OFF	Der Digitalzoom kann verwendet werden (Seite 23).
BRACKET STEP	±1.0EV ■±0.7EV ±0.3EV	Dient zur Einstellung des Belichtungskorrekturwertes bei Dreibild-Aufnahme mit verschobenem Belichtungswert (Seite 69).
RED EYE REDUCTION	ON ■OFF	Der Rotaugen-Effekt wird reduziert (Seite 26).
HOLOGRAM AF	■AUTO OFF	Dient zur Erleichterung der Scharfeinstellung bei schwachen Beleuchtungsverhältnissen (Seite 27).

Hinweise zu [DATE/TIME]

- Datum und Uhrzeit werden während der Aufnahme nicht auf dem Bildschirm angezeigt. Diese Anzeigen erscheinen nur während der Wiedergabe.
- Datum und Uhrzeit werden nicht in Laufbilder und Clip Motion-Bilder eingeblendet.

SETUP 1

Posten	Einstellung	Beschreibung
FORMAT	OK	**Damit formatieren Sie den „Memory Stick“. Beachten Sie, dass durch Formatieren alle auf dem „Memory Stick“ gespeicherten Daten, einschließlich geschützter Bilder, gelöscht werden. (Seite 97).**
	CANCEL	Damit brechen Sie die Formatierung eines „Memory Stick“ ab.
FILE NUMBER	■SERIES	Damit weisen Sie Dateien fortlaufende Nummern zu, selbst wenn der „Memory Stick“ ausgewechselt wird.
	RESET	Die Dateinummerierung wird bei jedem Auswechseln des „Memory Stick“ zurückgestellt.
CONVERSION LENS	ON ■OFF	Wählen Sie [ON], wenn Sie die Konverterlinse VCL-MHG07A (nicht mitgeliefert) benutzen. In diesem Fall ist die Zoomfunktion unwirksam. Verwenden Sie den mit der Konverterlinse gelieferten Reduzierring.
言語/ LANGUAGE	■ENGLISH	Die Menüposten werden in Englisch angezeigt.
	日本語 /JPN	Die Menüposten werden in Japanisch angezeigt.
CLOCK SET	OK CANCEL	Dient zum Einstellen von Datum und Uhrzeit (Führen Sie den Vorgang ab Schritt ❸ auf Seite 15 durch).

Hinweis bei Verwendung einer Konverterlinse

Wenn Sie die Konverterlinse VCL-MHG07A montieren, kann der Objektivteil wegen des Gewichts nicht verriegelt werden. Wir empfehlen, den Objektivteil zum Aufnehmen mit der linken Hand abzustützen oder ein Stativ zu benutzen.

SETUP 2

Posten	Einstellung	Beschreibung
LCD BRIGHTNESS	BRIGHT ■NORMAL DARK	Dient zur Wahl der LCD-Helligkeit. Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf die Bildaufzeichnung.

Posten	Einstellung	Beschreibung
LCD BACKLIGHT	BRIGHT ■NORMAL	Dieser Posten wird nur bei Akkubetrieb der Kamera angezeigt: Dient zur Wahl der Helligkeit der LCD-Hintergrundbeleuchtung. Die Einstellung [BRIGHT] macht den Bildschirm heller und leichter ablesbar, wenn Sie die Kamera im Freien oder an anderen hellen Orten benutzen, verbraucht aber auch mehr Akkustrom.
EVF BACKLIGHT	BRIGHT ■NORMAL	Dient zur Wahl der Helligkeit der Sucher-Hintergrundbeleuchtung. Die Einstellung [BRIGHT] macht den Bildschirm heller und leichter ablesbar, wenn Sie die Kamera im Freien oder an anderen hellen Orten benutzen, verbraucht aber auch mehr Akkustrom.
BEEP	SHUTTER	Nur das Verschlussgeräusch ist hörbar. (Das Verschlussgeräusch wird beim Drücken des Auslösers erzeugt.)
	■ON	Piepton und Verschlussgeräusch werden erzeugt (wenn Sie die Steuertaste bzw. den Auslöser drücken).
	OFF	Piepton und Verschlussgeräusch sind abgeschaltet.
VIDEO OUT	NTSC	Damit wählen Sie den NTSC-Modus für das Video-Ausgangssignal (z.B. Japan, USA) (Seite 105).
	PAL	Damit wählen Sie den PAL-Modus für das Video-Ausgangssignal (z.B. Europa) (Seite 105).
USB CONNECT	PTP ■NORMAL	Dient zum Umschalten des USB-Modus (Seite 37). Näheres zur Einführung der PTP-Anschlusstechnik wird auf der Sony-Website bekannt gegeben.
DEMO	■ON/STBY OFF	Dieser Posten wird nur bei Netzgerätebetrieb der Kamera angezeigt. Die Standardeinstellung für [DEMO] ist [STBY], und die Demonstration beginnt etwa 10 Minuten nach der Einstellung des Moduswahlknopfes auf , S, A, M oder SCN. Zum Abschalten der Demonstration schalten Sie die Kamera aus.

Hinweis zum DEMO-Modus

Der Verschluss kann im DEMO-Modus zwar ausgelöst werden, es erfolgt aber keine Aufnahme.

Vorsichtsmaßregeln

Zur Reinigung

Reinigen des LCD-Monitors

Wischen Sie den Bildschirm mit einem Reinigungstuch (nicht mitgeliefert) ab, oder verwenden Sie ein LCD-Reinigungskit (nicht mitgeliefert), um Fingerabdrücke, Staub usw. zu entfernen.

Pflege und Lagerung des Objektivs

- Wischen Sie in den folgenden Fällen die Oberfläche des Objektivs mit einem weichen Tuch sauber:
  - Wenn Fingerabdrücke an der Oberfläche des Objektivs haften
  - An heißen oder feuchten Orten
  - Wenn das Objektiv in ungünstiger Umgebung, wie z.B. am Strand, benutzt wird
- Lagern Sie das Objektiv an einem gut belüfteten Ort, der kaum Schmutz oder Staub ausgesetzt ist.

Um Schimmelbildung zu verhüten, sollten Sie die obigen Maßnahmen regelmäßig anwenden.
Wir empfehlen, die Digitalkamera etwa einmal pro Monat einzuschalten und zu bedienen, um sie über lange Zeit in optimalem Zustand zu halten.

Reinigen des Kameragehäuses

Reinigen Sie das Kameragehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch, und wischen Sie anschließend das Gehäuse trocken. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Verdünner, Alkohol oder Benzin, weil diese die Lackschicht oder das Gehäuse angreifen können.

Nach Gebrauch der Kamera am Strand oder an anderen staubigen Orten

Unterziehen Sie die Kamera einer sorgfältigen Reinigung. Anderenfalls kann die salzhaltige Luft die Metallbeschläge korrodieren, oder Staub kann in die Kamera eindringen und eine Funktionsstörung verursachen.

Hinweis zur Betriebstemperatur

Ihre Kamera ist für den Einsatz innerhalb eines Temperaturbereichs von 0°C bis 40°C vorgesehen. Der Gebrauch bei sehr niedrigen oder hohen Temperaturen, die außerhalb dieses Bereichs liegen, ist nicht zu empfehlen.

Zu Feuchtigkeitskondensation

Falls die Kamera direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht oder in einen sehr feuchten Raum gelegt wird, kann sich Feuchtigkeit im Inneren oder an der Außenseite der Kamera niederschlagen. Sollte dies eintreten, funktioniert die Kamera nicht mehr einwandfrei.

Die folgenden Fälle begünstigen Feuchtigkeitskondensation:

- Wenn die Kamera von einem kalten Ort (z.B. Skipiste) in einen aufgeheizten Raum gebracht wird.
- Wenn die Kamera von einem klimatisierten Raum oder Auto in eine heiße Umgebung gebracht wird.

So verhindern Sie Feuchtigkeitskondensation

Wenn Sie die Kamera von einem kalten an einen warmen Ort bringen, schließen Sie sie luftdicht in einen Plastikbeutel ein, und warten Sie einige Zeit (etwa eine Stunde), bis sie die Umgebungstemperatur angenommen hat.

Falls Feuchtigkeitskondensation auftritt

Schalten Sie die Kamera aus, und warten Sie etwa eine Stunde lang, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Falls Sie versuchen, mit der Kamera aufzunehmen, wenn die Objektivlinsen noch beschlagen sind, erhalten Sie keine scharfen Bilder.

Netzgerät

- Das Gerät ist nicht von der Wechselstromquelle getrennt, solange es an die Netzsteckdose angeschlossen ist, selbst wenn Sie das Gerät ausgeschaltet haben.
- Trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Das Netzkabel zum Trennen am Stecker herausziehen. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel, oder wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde.
- Unterlassen Sie gewaltsames Biegen des Netzkabels oder Belastung durch einen schweren Gegenstand. Dadurch kann das Kabel beschädigt und ein Brand oder elektrischer Schlag verursacht werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Metallkontakten des Anschlussteils in Berührung kommen. Sollte dies eintreten, kann es zu einem Kurzschluss und einer Beschädigung des Gerätes kommen.
- Halten Sie die Metallkontakte stets sauber.
- Unterlassen Sie das Zerlegen des Gerätes.
- Vermeiden Sie Erschütterung oder Fallenlassen des Gerätes.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs, insbesondere während des Ladevorgangs, von MW-Empfängern und Videogeräten fern. MW-Empfang und Videobetrieb werden gestört.
- Das Gerät erwärmt sich bei Gebrauch. Dies ist keine Funktionsstörung.
- Vermeiden Sie die Verwendung des Gerätes an Orten, die den folgenden Einflüssen ausgesetzt sind:
  — Extrem hohe oder niedrige Temperaturen
  — Staub oder Schmutz
  — Sehr hohe Luftfeuchtigkeit
  — Vibrationen

Akku

- Verwenden Sie nur das vorgeschriebene Ladegerät mit der Ladefunktion.
- Um einen durch Kurzschluss verursachten Unfall zu verhüten, lassen Sie keine Metallgegenstände mit den Akkukontakten in Berührung kommen.
- Halten Sie den Akku von Feuer fern.
- Setzen Sie den Akku niemals Temperaturen über 60°C aus, z.B. in einem in der Sonne geparkten Auto oder unter direktem Sonnenlicht.
- Halten Sie den Akku trocken.
- Setzen Sie den Akku keinen Erschütterungen aus.
- Unterlassen Sie das Zerlegen oder Modifizieren des Akkus.
- Installieren Sie den Akku sicher in der Kamera.
- Laden eines noch nicht ganz leeren Akkus hat keinen Einfluss auf die ursprüngliche Akkukapazität.

Sollte irgendein Problem auftreten, trennen Sie die Kamera von der Stromquelle, und kontaktieren Sie den nächsten Sony-Händler.

Hinweise zur internen wiederaufladbaren Knopfzelle

Diese Kamera besitzt eine interne wiederaufladbare Knopfzelle, die den Speicher für Datum und Uhrzeit sowie andere Einstellungen unabhängig vom Betriebszustand der Kamera versorgt. Diese wiederaufladbare Knopfzelle wird ständig geladen, solange die Kamera in Betrieb ist. Wird die Kamera jedoch nur für kurze Perioden benutzt, entlädt sich die Knopfzelle allmählich, und wenn die Kamera etwa einen Monat lang gar nicht benutzt wird, ist sie völlig erschöpft. In diesem Fall muss die wiederaufladbare Knopfzelle vor der Inbetriebnahme der Kamera aufgeladen werden.
Aber selbst wenn diese wiederaufladbare Knopfzelle nicht geladen wird, kann die Kamera dennoch benutzt werden, solange Sie Datum und Uhrzeit nicht aufzeichnen.

Lademethode

Schließen Sie die Kamera über das Netzgerät an eine Netzsteckdose an, oder installieren Sie einen geladenen Akku, und lassen Sie die Kamera im ausgeschalteten Zustand mindestens 24 Stunden lang liegen.

Zum „Memory Stick“

Der „Memory Stick“ ist ein neuartiger, kompakter, tragbarer und vielseitiger IC-Datenträger, dessen Speicherkapazität die einer Diskette bei weitem übersteigt. Der „Memory Stick“ wurde speziell für das Übertragen und Austauschen digitaler Daten zwischen „Memory Stick“-kompatiblen Produkten entwickelt. Weil er auswechselbar ist, kann der „Memory Stick“ auch für externe Datenspeicherung verwendet werden.

Es gibt zwei Arten von „Memory Sticks“: Allgemeine „Memory Sticks“ und „MagicGate Memory Sticks“, die mit der Copyright-Schutztechnologie MagicGate* ausgestattet sind.
Sie können beide „Memory Stick“-Typen mit Ihrer Kamera verwenden. Da Ihre Kamera jedoch die MagicGate-Normen nicht unterstützt, unterliegen die mit Ihrer Kamera aufgenommenen Daten keinem MagicGate-Copyrightschutz.

∗ MagicGate ist eine Copyright-Schutztechnologie, die sich der Chiffrierungstechnologie bedient.

Hinweise

- Daten können beschädigt werden, wenn:
  - — Sie während des Daten-Lese- oder -Schreibvorgangs den „Memory Stick“ herausnehmen oder die Kamera ausschalten.
  - — Sie den „Memory Stick“ an einem Ort benutzen, der den Einflüssen von statischer Elektrizität oder Störeinstreuung ausgesetzt ist.
- Bringen Sie kein anderes Material außer dem mitgelieferten Aufkleber an der Aufkleberfläche an.
- Bringen Sie den Aufkleber so an, dass er nicht von der Aufkleberfläche übersteht.
- Legen Sie den „Memory Stick“ zum Transportieren oder Lagern in das mitgelieferte Etui.
- Vermeiden Sie das Berühren der Kontakte des „Memory Stick“ mit den bloßen Fingern oder einem Metallgegenstand.
- Vermeiden Sie Anstoßen, Verbiegen oder Fallenlassen des „Memory Stick“.
- Unterlassen Sie das Zerlegen oder Modifizieren des „Memory Stick“.
- Lassen Sie den „Memory Stick“ nicht nass werden.

„Memory Stick“, MEMORY STICK™, „MagicGate Memory Stick“ und MG sind Warenzeichen der Sony Corporation.

„MagicGate“ und MAGICGATE sind Warenzeichen der Sony Corporation.

Hinweise zum „InfoLITHIUM“-Akku

Was ist ein „InfoLITHIUM“-Akku?

Beim „InfoLITHIUM“-Akku handelt es sich um einen Lithium-Ionen-Akku, der Funktionen zur Übertragung von auf den Betriebszustand bezogenen Daten zwischen der Kamera und dem Netzgerät besitzt.
Der „InfoLITHIUM“-Akku berechnet den Stromverbrauch entsprechend den Betriebsbedingungen der Kamera und zeigt die Akku-Restzeit in Minuten an.

Laden des Akkus

- Laden Sie den Akku unbedingt vor der Benutzung der Kamera.
- Wir empfehlen, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 30°C zu laden, bis die Lampe CHG/⚡ erlischt, wodurch angezeigt wird, dass der Akku voll geladen ist. Wird der Akku außerhalb dieses Temperaturbereichs geladen, ist eine effiziente Ladung des Akkus eventuell nicht möglich.
- Trennen Sie nach dem Ladevorgang das Netzgerät von der Buchse DC IN der Kamera ab, oder entnehmen Sie den Akku.

Effektiver Gebrauch des Akkus

- Die Akkuleistung nimmt bei niedrigen Temperaturen ab. Daher verkürzt sich die Nutzungsdauer des Akkus an kalten Orten. Um die Nutzungsdauer des Akkus zu verlängern, empfehlen wir folgendes:
  — Bewahren Sie den Akku in einer körpernahen Tasche auf, um ihn zu erwärmen, und setzen Sie ihn erst unmittelbar vor Aufnahmebeginn in die Kamera ein.
- Häufige Betätigung des Zooms erschöpft den Akku schneller.
- Schalten Sie den Schalter POWER unbedingt aus, wenn Sie die Kamera nicht zur Aufnahme oder Wiedergabe benutzen.
- Wir empfehlen, genügend Reserveakkus für das Zwei- oder Dreifache der voraussichtlichen Aufnahmedauer bereitzuhalten und Probeaufnahmen vor den eigentlichen Aufnahmen zu machen.
- Bringen Sie den Akku nicht mit Wasser in Berührung. Der Akku ist nicht wasserfest.

Akku-Restzeitanzeige

- Die Kamera kann sich ausschalten, obwohl die Akku-Restzeitanzeige noch ausreichende Spannung für den Betrieb anzeigt. Laden Sie den Akku erneut voll auf, so dass die Akku-Restzeitanzeige den korrekten Wert anzeigt. Beachten Sie jedoch, dass die korrekte Akkuanzeige manchmal nicht wiederhergestellt wird, wenn der Akku längere Zeit bei hohen Temperaturen benutzt wird, in voll geladenem Zustand bleibt, oder häufig benutzt wird. Betrachten Sie den Wert der Akku-Restzeitanzeige als die ungefähre Aufnahmedauer.

Lagerung des Akkus

- Selbst wenn Sie den Akku nicht über längere Zeit benutzen, sollten Sie ihn einmal pro Jahr voll aufladen und entladen. Nehmen Sie den Akku aus der Kamera heraus, und lagern Sie ihn an einem trockenen, kühlen Ort. Dies dient zur Aufrechterhaltung der Akku-Funktionen.
- Um den Akku in der Kamera zu entladen, lassen Sie den Schalter POWER im Bildvorführungsmodus eingeschaltet, bis sich die Kamera ausschaltet.

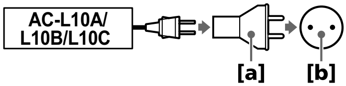
Akku-Lebensdauer

- Die Akku-Lebensdauer ist begrenzt. Im Laufe der Zeit nimmt die Akkukapazität bei häufigem Gebrauch immer mehr ab. Wenn sich die Akku-Nutzungsdauer beträchtlich verkürzt, hat der Akku wahrscheinlich das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Ersetzen Sie dann den Akku durch einen neuen.
- Die Akku-Lebensdauer hängt von den jeweiligen Lagerungs- und Betriebsbedingungen sowie den Umgebungsfaktoren ab.

Benutzung der Kamera im Ausland

Stromquellen

Sie können Ihre Kamera über das mitgelieferte Akku-Ladegerät in allen Ländern oder Gebieten mit einer Netzspannung zwischen 100 V und 240 V AC und einer Netzfrequenz von 50/60 Hz betreiben. Verwenden Sie je nach der Form der Netzsteckdose **[b]** einen im Handel erhältlichen Netzsteckeradapter **[a]**.



Bildwiedergabe auf einem Fernsehschirm

Wenn Sie das Wiedergabebild auf einem Fernsehschirm betrachten wollen, benötigen Sie ein Fernsehgerät mit einer Video-Eingangsbuchse und ein Video-Verbindungskabel.
Das Farbsystem des Fernsehgerätes muss mit dem der Digital-Standbildkamera übereinstimmen. Überprüfen Sie die folgende Liste:

NTSC-System

Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, Mittelamerika, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela u.a.

PAL-System

Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Hong Kong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slovakien, Spanien, Thailand, Tschechien, u.a.

PAL-M-System

Brasilien

PAL-N-System

Argentinien, Paraguay, Uruguay

SECAM-System

Bulgarien, Frankreich, Guyana, Irak, Iran, Monaco, Polen, Russland, Ukraine, Ungarn, u.a.

Fehlersuche

Falls Sie Probleme mit Ihrer Kamera haben, überprüfen Sie zunächst die folgenden Punkte. Sollte Ihre Kamera auch nach diesen Überprüfungen nicht einwandfrei funktionieren, drücken Sie den RESET-Knopf. (Durch Drücken des RESET-Knopfes werden alle Einstellungen, einschließlich Datum und Uhrzeit, gelöscht.) Sollte Ihre Kamera noch immer nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder eine örtliche Sony-Kundendienststelle. **Falls Code-Anzeigen (C:□□:□□) auf dem Bildschirm erscheinen, ist die Selbstdiagnosefunktion aktiv (Seite 115).**

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahme
Die Kamera funktioniert nicht.	• Sie verwenden keinen „InfoLITHIUM“-Akku. →Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku (Seite 10). • Der Akku ist erschöpft (das Symbol erscheint auf dem Bildschirm). →Laden Sie den Akku (Seite 11). • Das Netzgerät ist nicht richtig angeschlossen. →Schließen Sie das Netzgerät fest an die Buchse DC IN der Kamera und eine Netzsteckdose an (Seiten 11, 14). • Der interne Mikrocomputer arbeitet nicht einwandfrei. →Alle Stromquellen abtrennen und nach einer Minute wieder anschließen. Verschieben Sie dann den Schalter POWER zum Einschalten der Kamera, und prüfen Sie, ob die Kamera einwandfrei funktioniert. Falls die Funktionen noch immer unwirksam sind, drücken Sie den RESET-Knopf auf der Innenseite des Batteriefach-/„Memory Stick“-Deckels mit einem spitzen Gegenstand. (Durch Drücken des RESET-Knopfes werden alle Einstellungen, einschließlich Datum und Uhrzeit, gelöscht.)

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahme
Die Kamera nimmt nicht auf.	• Es können keine Bilder aufgenommen werden, während der Blitz geladen wird. • Der Moduswahlknopf steht auf ▶ oder SET UP. →Stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine andere Position (Seiten 20, 31). • Es ist kein „Memory Stick“ in die Kamera eingesetzt. →Setzen Sie einen „Memory Stick“ ein. • Der Schreibschutzschieber am „Memory Stick“ steht auf LOCK. →Den Schieber auf die Aufnahmeposition stellen.
Der LCD-Monitor leuchtet beim Einschalten der Kamera nicht auf.	• Der Schalter FINDER/LCD steht auf FINDER. →Den Schalter auf LCD stellen.
Eine unerwartete Anzeige erscheint.	• Wenn Sie die Kamera mit dem Netzgerät betreiben, beginnt eine Demonstration etwa 10 Minuten, nachdem Sie den Moduswahlknopf auf 📷, S, A, M oder SCN gestellt haben. →Schalten Sie die Kamera aus und wieder ein. Sie können die Demonstration unter SET UP (Seite 100) deaktivieren.
Die Aufnahme dauert ungewöhnlich lange.	• Der NR-Langverschlusszeitmodus ist aktiviert. →Wählen Sie eine kürzere Verschlusszeit als 2,5 Sekunden (Seite 65).
Das Bild ist unscharf.	• Die Kamera befindet sich nicht im Makroaufnahmemodus, wenn Sie in der Seite W ein Motiv innerhalb von 50 cm bzw. in der Seite T innerhalb von 90 cm von der Frontlinse aufnehmen. →Den Macroaufnahmemodus aktivieren (Seite 75). • Der manuelle Scharfeinstellmodus ist aktiviert. →Stellen Sie FOCUS auf AUTO. • Sie haben den LANDSCAPE- oder PORTRAIT-Modus für die Szenenwahlfunktion gewählt. →Heben Sie die Funktion auf (Seite 68). • [CONVERSION LENS] ist auf [ON] eingestellt. →Auf [OFF] einstellen (Seite 99).
Die Skalierungs-Funktion ist unwirksam.	• Laufbilder, Clip Motion-Bilder und unkomprimierte Bilder können nicht skaliert werden.

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahme
Das Drucksymbol wird nicht angezeigt.	• Druckmarken können nicht auf Laufbildern und Clip Motion-Bildern angezeigt werden.
Das Bild ist gestört.	• Die Kamera befindet sich in der Nähe eines Fernsehgerätes oder eines anderen Gerätes, von dem starke Magnetfelder ausgehen. →Die Kamera weiter vom Fernsehgerät usw. entfernen.
Das Bild ist zu dunkel.	• Sie nehmen ein Motiv bei Gegenlicht auf. →Die Belichtung korrigieren (Seite 76). • Die Helligkeit des LCD-Monitors ist zu schwach. →Die Helligkeit des LCD-Monitors einstellen (Seite 99).
Das Bild ist zu hell.	• Sie haben ein angeleuchtetes Motiv an einem dunklen Ort, z.B. auf einer Bühne, aufgenommen. →Die Belichtung korrigieren (Seite 76). • Der LCD-Monitor ist zu hell. →Die Helligkeit des LCD-Monitors einstellen (Seite 99).
Beim Umschalten des Schalters NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING entsteht ein Geräusch.	• Das Objektiv erzeugt während des Betriebs ein Geräusch.
Die Bildfarben stimmen nicht.	• NIGHTSHOT oder NIGHTFRAMING ist eingestellt. →Stellen Sie den Schalter auf ●.
Ein Geräusch wird im Inneren des Objektivs erzeugt, wenn der Auslöser bei Aktivierung von NIGHTFRAMING leicht gedrückt wird.	• Das Geräusch wird während des Betriebs durch die AE/AF-Funktion erzeugt.
NightShot oder NightFraming funktioniert nicht.	• Der Moduswahlknopf steht auf SCN, S, A oder M. →Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷 oder 🎞 (nur für NightShot).

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahme
Der Blitz funktioniert nicht.	• Der Blitzmodus ist auf Blitzsperre ⊛ eingestellt. →Stellen Sie den Blitzmodus auf Automatik (keine Anzeige) oder ϟ Zwangsblitz (Seite 25) ein. • Die Kamera ist auf einen der folgenden Szenenwahlmodi eingestellt: TWILIGHT oder LANDSCAPE. →Heben Sie die Szenenwahlfunktion auf (Seite 68), oder stellen Sie den Blitzmodus auf ϟ Zwangsblitz ein. • Der Moduswahlknopf steht auf ▶, SETUP oder 🎞 (MPEG MOVIE). →Den Knopf auf einen anderen Modus stellen. • [MODE] (REC MODE) wurde im Kameramenü auf [BURST 3] oder [EXP BRKTG] eingestellt. →Wählen Sie eine andere Einstellung. • NightShot ist aktiviert. →Stellen Sie NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf ● oder NIGHTFRAMING.
Datum und Uhrzeit werden falsch aufgezeichnet.	• Datum und Uhrzeit sind nicht korrekt eingestellt. →Datum und Uhrzeit korrekt einstellen (Seite 15).
Beim Aufnehmen eines sehr hellen Motivs erscheinen vertikale Streifen.	• Diese Erscheinung ist auf das Schmierphänomen zurückzuführen. →Dies ist keine Funktionsstörung.
Der Akku ist zu schnell erschöpft.	• Die Kamera wird bei sehr niedrigen Temperaturen benutzt. • Der Akku ist nicht genügend aufgeladen. →Den Akku voll aufladen. • Der Akku ist defekt (Seite 104). →Den Akku durch einen neuen ersetzen.
Die Akku-Restzeitanzeige ist falsch.	• Die Kamera ist lange Zeit an einem sehr heißen oder kalten Ort benutzt worden. • Der Akku ist defekt. →Den Akku durch einen neuen ersetzen. • Der Akku ist leer. →Einen geladenen Akku installieren (Seiten 10, 11).

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahme
Der Akku ist trotz Anzeige einer genügenden Restzeit schnell leer.	• Eine Abweichung ist in der Akku-Restzeit aufgetreten. →Den Akku voll aufladen (Seite 11).
Die Lampe CHG/⚡ blinkt während des Ladevorgangs.	• Das Netzgerät ist abgetrennt. →Das Netzkabel einwandfrei an eine Netzsteckdose anschließen (Seite 11). • Der Akku ist nicht richtig installiert. →Den Akku richtig installieren (Seite 10). • Es liegt eine Störung im Akku vor. →Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die örtliche Sony-Kundendienststelle.
Der Akku wird nicht geladen.	• Die Kamera ist eingeschaltet. →Schalten Sie die Kamera aus (Seite 11).
Der Zoom funktioniert nicht.	• [CONVERSION LENS] im Menü SET UP ist auf [ON] eingestellt. →Auf [OFF] einstellen (Seite 99).
Der Digitalzoom funktioniert nicht.	• Der Digitalzoom kann während der Laufbildaufnahme nicht benutzt werden. • [DIGITAL ZOOM] ist auf [OFF] eingestellt. →Stellen Sie [DIGITAL ZOOM] im Menü SET UP auf [ON] ein.
Die Kamera gibt keine Bilder wieder.	• Der Moduswahlknopf steht auf 📷, 🎞, M, A, S, SCN oder SET UP. →Stellen Sie ihn auf ▶ (Seiten 34, 35). • Ihre Kamera kann keine auf die Festplatte Ihres Computers kopierte Bilddateien wiedergeben, wenn der Dateiname geändert oder das Bild bearbeitet worden ist.
Bei Bildwiedergabe auf einem Computer treten Bild- und Tonstörungen auf.	• Sie geben die Datei direkt vom „Memory Stick" wieder. →Die Datei auf die Festplatte des Computers kopieren und dann von der Festplatte wiedergeben (Seite 47).
Es erfolgt keine Bildwiedergabe auf einem Computer.	→Den Hersteller des Computers oder der Software konsultieren.
Ein Bild lässt sich nicht löschen.	• Das Bild ist geschützt. →Heben Sie den Schutz auf (Seite 88).

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahme
Die Kamera schaltet sich plötzlich aus.	• Die Abschaltautomatik (Seite 21) ist aktiviert. →Schalten Sie die Kamera ein, oder benutzen Sie das Netzgerät. • Der Akku ist erschöpft. →Den Akku durch einen geladenen ersetzen.
Es erscheint kein Bild auf dem Fernsehschirm.	• Die Video-Ausgangssignal-Einstellung der Kamera ist falsch. →Die Einstellung ändern (Seite 100).
Bei der Wiedergabe einer Datei tritt ein Dateifehler auf.	• Ihre Kamera kann keine Dateien mit einer Bildgröße von mehr als 2560×1920 wiedergeben, die von einer anderen Kamera aufgenommen wurden.
Der Computer erkennt die Kamera nicht.	• Der Akku ist schwach. →Das Netzgerät verwenden (Seite 14). • Die Kamera ist ausgeschaltet. →Die Kamera einschalten. • Das USB-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. →Trennen Sie das USB-Kabel ab, und schließen Sie es wieder korrekt an. Vergewissern Sie sich, dass „USB MODE“ auf dem Bildschirm angezeigt wird (Seiten 44, 45). • [USB CONNECT] im Menü SET UP ist auf [PTP] eingestellt. →Auf [NORMAL] einstellen (Seite 100). • Die USB-Anschlüsse des Computers sind außer der Tastatur, der Maus und der Kamera noch mit anderen Geräten verbunden. →Trennen Sie die USB-Kabel außer denen für Tastatur, Maus und Kamera ab. • Der USB-Treiber ist nicht installiert. →Installieren Sie den USB-Treiber (Seite 38, 48). • Die Kamera wurde vor der Installation des USB-Treibers mit dem USB-Kabel an den Computer angeschlossen, so dass sie vom Computer nicht als Laufwerk erkannt wird. →Löschen Sie das nicht erkannte Laufwerk, und installieren Sie dann den USB-Treiber. Einzelheiten finden Sie in der Beschreibung auf Seite 41.

Warn- und Hinweismeldungen

Verschiedene Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm. Überprüfen Sie die entsprechenden Beschreibungen in der folgenden Liste.

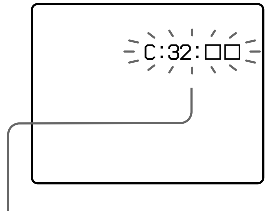
Meldung	Bedeutung
NO MEMORY STICK	Es ist kein „Memory Stick“ eingesetzt.
SYSTEM ERROR	Die Kamera einmal aus- und wieder einschalten.
MEMORY STICK ERROR	• Der eingesetzte „Memory Stick“ kann nicht mit der Kamera verwendet werden oder ist beschädigt. • Der „Memory Stick“ ist nicht richtig eingesetzt.
FORMAT ERROR	Der „Memory Stick“ konnte nicht formatiert werden.
MEMORY STICK LOCKED	Der Schreibschutzschieber des „Memory Stick“ befindet sich in der Stellung LOCK.
NO MEMORY SPACE	Der „Memory Stick“ ist voll, und es können keine Bilder mehr aufgenommen oder kopiert werden.
NO FILE	Es ist kein Bild im „Memory Stick“ gespeichert.
FILE ERROR	Bei der Bildwiedergabe ist ein Fehler aufgetreten.
FILE PROTECT	Das Bild ist löschgeschützt.
for “InfoLITHIUM” battery only	Der eingesetzte Akku ist kein „InfoLITHIUM“-Akku.
NOT ENOUGH MEMORY	Die zu kopierenden Bilder sind zu groß, um mit dieser Kamera kopiert zu werden.
COPY ERROR	Der Kopiervorgang wurde nicht korrekt durchgeführt, oder der „Memory Stick“ wurde während des Kopiervorgangs entnommen.

Meldung	Bedeutung
DIRECTORY ERROR	Ein Verzeichnis mit dem gleichen Namen existiert bereits auf dem „Memory Stick“.
IMAGE SIZE OVER	Sie haben versucht, ein Bild wiederzugeben, dessen Größe mit dieser Kamera nicht wiedergegeben werden kann.
INVALID OPERATION	Sie haben versucht, eine Datei wiederzugeben, die auf einem anderen Gerät als dieser Kamera erzeugt wurde.
⌂	Der Akku ist schwach. Je nach den Betriebsbedingungen oder des Akkutyps kann die Anzeige blinken, selbst wenn noch eine Akku-Restzeit von 5 bis 10 Minuten übrig ist.
CANNOT DIVIDE	• Die Datei ist nicht lang genug für eine Unterteilung. • Die Datei ist keine Laufbilddatei.
✋	Die Beleuchtung ist unzureichend, oder die Verschlusszeit ist zu lang. (Befestigen Sie die Kamera an einem Stativ, oder sichern Sie sie sonst wie.)
“NIGHT SHOT”	Sie haben bei aktivierter Funktion NIGHTSHOT versucht, eine unzulässige Operation durchzuführen.
“NIGHT FRAMING”	Sie haben bei aktivierter Funktion NIGHTFRAMING versucht, eine unzulässige Operation durchzuführen.
NIGHT SHOT IS INVALID	• Der Moduswahlknopf wird bei aktivierter Funktion NIGHTSHOT auf eine andere Position als 📷 oder 🎞 gestellt. • [CONVERSION LENS] im Menü SET UP ist auf [ON] eingestellt.

Meldung	Bedeutung
NIGHT FRAMING IS INVALID	• Der Moduswahlknopf wird bei aktivierter Funktion NIGHTFRAMING auf eine andere Position als 📷 oder 🎞 (Clip Motion) gestellt. • [CONVERSION LENS] im Menü SET UP ist auf [ON] eingestellt.
MANUAL FOCUS IS INVALID	Der Fokussierring wird bei aktivierter Funktion NIGHTFRAMING gedreht.

Selbstdiagnose-Anzeige

Die Kamera ist mit einer Selbstdiagnosefunktion ausgestattet. Diese Funktion zeigt anhand eines Codes, der aus einem Buchstaben und einer vierstelligen Zahl besteht, den Kamerazustand auf dem Bildschirm an. Wird dieser Code angezeigt, entnehmen Sie die Bedeutung aus der folgenden Code-Tabelle. Der Code gibt Aufschluss über den aktuellen Zustand der Kamera. Die letzten zwei Ziffern (durch □□ gekennzeichnet) hängen vom jeweiligen Betriebszustand der Kamera ab.



Selbstdiagnose-Anzeige

- C:□□:□□
  Die Funktionsstörung der Kamera kann vom Benutzer selbst behoben werden.
- E:□□:□□
  Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die örtliche Sony-Kundendienststelle.

Die ersten drei Stellen	Ursache und/oder Abhilfemaßnahme
C:32:□□	• Es liegt eine Störung in der Hardware vor. →Die Kamera einmal aus- und wieder einschalten.
C:13:□□	• Der eingesetzte „Memory Stick“ ist nicht formatiert. →Formatieren Sie den „Memory Stick“ (Seite 97). • Der eingesetzte „Memory Stick“ kann nicht mit der Kamera verwendet werden oder ist beschädigt. →Setzen Sie einen neuen „Memory Stick“ ein (Seite 17). • Die Kamera kann keine Daten vom/auf den „Memory Stick“ lesen oder schreiben. →Setzen Sie den „Memory Stick“ wiederholt ein.
E:61:□□ E:91:□□	• Eine vom Benutzer nicht behebbare Kamerastörung ist aufgetreten. →Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die örtliche Sony-Kundendienststelle, und geben Sie den 5-stelligen Servicecode an. (Beispiel: E:61:10)

Lässt sich ein Problem selbst nach mehrmaliger Anwendung der Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen, oder wird die Kamera selbst durch Drücken des RESET-Knopfes auf der Innenseite des Batteriefach-/„Memory Stick“-Deckels nicht zurückgestellt, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die nächste Sony-Kundendienststelle.

Technische Daten

System

Bildwandler
11-mm-Farb-CCD (Typ 2/3)

Effektive Pixelzahl der Kamera
ca. 5 020 000 Pixel

Objektiv
5× Zoomobjektiv
f = 9,7 – 48,5 mm
(38 – 190 mm, umgerechnet auf die Verhältnisse einer 35-mm-Kleinbildkamera)
F = 2,0 – 2,4
Filterdurchmesser: 58 mm

Belichtungsregelung
Automatische Belichtung, Verschlusszeitpriorität, Blendenpriorität, Manuelle Belichtung

Weißabgleich
Automatisch, Innenaufnahme, Außenaufnahme, Weißabgleich auf Tastendruck

Datenkomprimierung
Laufbild: MPEG1
Standbild: JPEG, GIF (im Clip Motion), TIFF
Audio mit Standbild: MPEG1 (Mono)

Speichermedium
„Memory Stick“

Blitz
Empfohlene Aufnahmeentfernung (Einstellung von ISO auf AUTO):
0,3 m bis 4,5 m

Sucher
Elektrischer Sucher (Farbe)

Ausgangsbuchsen

A/V OUT (Mono)
Minibuchse
Video: 1 Vs-s, 75 Ω, unsymmetrisch, negative Synchronisierung
Audio: 327 mV (an 47 kΩ Last)
Ausgangsimpedanz: 2,2 kΩ

Buchse USB
mini-B

Buchse ACC (Zubehör)
Minibuchse

LCD-Monitor

Verwendeter LCD-Schirm
4,6-cm-TFT (Typ 1,8) (Dünnfilmtransistor) Aktivmatrix

Gesamtzahl der Bildpunkte
123 200 (560×220) Punkte

Allgemeines

Verwendeter Akku
NP-FM50

Stromversorgung
7,2 V

Leistungsaufnahme (während der Aufnahme)
2,8 W

Betriebstemperatur
0°C bis 40°C

Lagertemperatur
–20°C bis +60°C

Maximale Abmessungen
119×69×151 mm
(B/H/T)
(ohne maximale Vorsprünge)

Gewicht
ca. 710 g (mit Akku NP-FM50, „Memory Stick“, Trageriemen und Objektivdeckel usw.)

Eingebautes Mikrofon
Elektret-Kondensatormikrofon

Eingebauter Lautsprecher
Dynamischer Lautsprecher

AC-L10A/L10B/L10C Netzgerät

Stromversorgung
100 bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz

Nennausgangsspannung
8,4 V Gleichstrom, 1,5 A im Betriebsmodus

Betriebstemperatur
0°C bis 40°C

Lagertemperatur
–20°C bis +60°C

Maximale Abmessungen
125×39×62 mm
(B/H/T)

Gewicht
ca. 280 g

Akku NP-FM50

Verwendeter Akku
Lithium-Ionen-Akku

Maximale Spannung
8,4 V Gleichstrom

Nennspannung
7,2 V Gleichstrom

Kapazität
8,5 Wh (1 180 mAh)

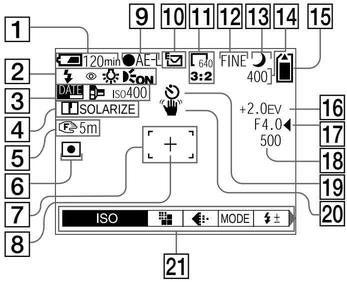
Zubehör

A/V-Verbindungskabel (1)
Akku NP-FM50 (1)
Netzgerät AC-L10A/L10B/L10C (1)
Netzkabel (1)
USB-Kabel (1)
Objektivdeckel (1)
Objektivdeckelschlaufe (1)
Trageriemen (1)
„Memory Stick“ (16 MB) (1)
CD-ROM (USB-Treiber SPVD-004) (1)
Bedienungsanleitung (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Anzeigen im Sucher/LCD-Monitor

Anzeigen während der Standbildaufnahme



1 **Akku-Restzeitanzeige**

2 **Anzeige für Blitzmodus/ Rote-Augen-Reduzierung/ Weißabgleich/ Hologramm-AF**

3 **Anzeige für Datum/Uhrzeit/ Konverterlinse/ ISO-Wert**

4 **Anzeige für Konturenschärfe/ Bildeffekt**

5 **Anzeige für Makro 🌷/ Scharfeinstellentfernung**

6 **Messmodusanzeige**

7 **AF-Rahmen**

8 **Fadenkreuz für Spot-Belichtungsmessung**

9 **AE/AF-Arretierungsanzeige**

10 **Aufnahmemodus-Anzeige**

11 **Bildgrößen-Anzeige**

12 **Bildqualitätsanzeige**

13 **Moduswahlknopfanzeige/ NightShot/NightFraming-Anzeige**

14 **Anzeige für verfügbare Restbildzahl/ Selbstdiagnosefunktion**

15 **Speicher-Restkapazitätsanzeige**

16 **EV-Stufen-Anzeige**

17 **Blendenwertanzeige**

18 **Verschlusszeitanzeige**

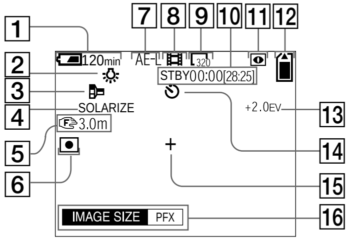
19 **Selbstauslöseranzeige**

20 **Beleuchtungs-Warnanzeige**

21 **Menüleiste und Führungsmenü**

Die Menüleiste wird durch Drücken von MENU ein- und ausgeschaltet.

Anzeigen während der Laufbildaufnahme



1 **Akku-Restzeitanzeige**

2 **Weißabgleich-Anzeige**

3 **Konverterlinsenanzeige**

4 **Bildeffekt-Anzeige**

5 **Anzeige für Makro 🌷/ Scharfeinstellentfernung**

6 **Messmodusanzeige**

7 **AE-Arretierungsanzeige**

8 **Aufnahmemodus-Anzeige**

9 **Bildgrößen-Anzeige**

10 **Anzeige für verfügbare Aufnahmezeit [maximale Aufnahmezeit]/ Selbstdiagnosefunktion**

11 **NightShot-Anzeige**

12 **Speicher-Restkapazitätsanzeige**

13 **EV-Stufen-Anzeige**

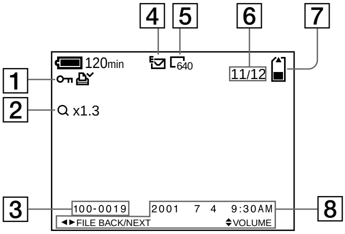
14 **Selbstauslöseranzeige**

15 **Fadenkreuz für Spot-Belichtungsmessung**

16 **Menüleiste und Führungsmenü**

Die Menüleiste wird durch Drücken von MENU ein- und ausgeschaltet.

Bei Standbildwiedergabe



1 **Schutz-/Drucksymbolanzeige**

2 **Zoomfaktoranzeige**

3 **Dateiname**

4 **Aufnahmemodus-Anzeige**

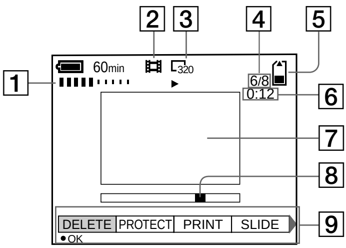
5 **Bildgrößen-Anzeige**

6 **Bildnummer/Anzahl der auf dem „Memory Stick" gespeicherten Bilder**

7 **Speicher-Restkapazitätsanzeige**

8 **Aufnahmedatum des Wiedergabebilds/Menüleiste und Führungsmenü**

Bei Laufbildwiedergabe



1 **Lautstärke-Anzeige (VOL.)**

2 **Aufnahmemodus-Anzeige**

3 **Bildgrößen-Anzeige**

4 **Bildnummer/Anzahl der auf dem „Memory Stick" gespeicherten Bilder**

5 **Speicher-Restkapazitätsanzeige**

6 **Zählwerk**

7 **Wiedergabebild**

8 **Wiedergabeleiste**

9 **Menüleiste und Führungsmenü**

Index

http://www.world.sony.com/

Printed on recycled paper

Sony Corporation   Printed in Japan

307106422